



BOB PAGE
Registrar of Voters

REGISTRAR OF VOTERS
1300 South Grand Avenue, Bldg. C
Santa Ana, California 92705
(714) 567-7600
FAX (714) 567-7644
ocvote.gov

Mailing Address:
P.O. Box 11298
Santa Ana, California 92711

Thưa Quý Cử Tri Quận Orange:

Cảm ơn quý vị đã ghi danh bầu cử để tiếng nói của quý vị có thể được lắng nghe về việc cộng đồng của quý vị được điều hành thế nào và bởi ai.

Là Giám Đốc Sở Ghi Danh Cử Tri của quý vị, tôi cam kết rằng các cuộc bầu cử ở Quận Orange là công bằng, chính xác, minh bạch, và dễ dàng tiếp cận. Sách Hướng Dẫn Thông Tin Cử Tri này giải thích cách thức, thời gian và địa điểm để bỏ phiếu trong cuộc Bầu Cử Sơ Bộ Trực Tiếp Toàn Tiểu Bang Ngày 7 Tháng Sáu, 2022.

Vui lòng dành một chút thời gian để xem lại các lựa chọn của quý vị để bỏ phiếu an toàn và bảo mật trong cuộc bầu cử này:

- **Các Phiếu Bầu Gửi Qua Thư:** Tuân thủ theo Bộ Luật Bầu Cử mục 3000.5, mỗi cử tri phải được gửi qua thư một phiếu bầu chính thức. Chúng tôi sẽ gửi đi các phiếu bầu bằng Dịch Vụ Bưu Chính Hoa Kỳ vào Ngày 9 Tháng Năm.
- **Bỏ Phiếu Thuận Tiện tại Nhà:** Quý vị có thể gửi trả lại phiếu bầu qua thư của quý vị tại một trong các thùng đựng phiếu bầu bảo mật của chúng tôi, gửi qua bưu điện (không cần trả bưu phí), hoặc tại một trong các Trung Tâm Bầu Cử của chúng tôi. Hãy xem tất cả các lựa chọn của quý vị tại **ocvote.gov/options.***
- **Bỏ Phiếu tại Trung Tâm Bầu Cử:** Chúng tôi sẽ vận hành hơn 180 Trung Tâm Bầu Cử đầy đủ dịch vụ trong toàn quận để quý vị có thể đích thân đến bỏ phiếu. Một số địa điểm nhất định mở cửa mỗi ngày bắt đầu từ Ngày 28 Tháng Năm và tất cả các Trung Tâm Bầu Cử sẽ mở cửa từ Ngày 4 Tháng Sáu đến Ngày 7 Tháng Sáu. Quý vị có thể bỏ phiếu tại bất kỳ địa điểm nào. Để biết các địa điểm và giờ làm việc hãy truy cập **ocvote.gov/votecenter**.

Ngày Bầu Cử là 11 Ngày. Hãy bỏ phiếu sớm để tránh việc xếp hàng có thể xảy ra vào Ngày 7 Tháng Sáu.

Chúng tôi nỗ lực làm việc để giúp cho việc bầu cử được thuận tiện và an toàn cho tất cả các cử tri Quận Orange. Trang mạng của Sở Ghi Danh Cử Tri **ocvote.gov** bao gồm các bản đồ đến các Trung Tâm Bầu Cử và các thùng đựng phiếu bầu bảo mật của chúng tôi cũng như thời gian chờ tại các Trung Tâm Bầu Cử đang mở cửa. Quý vị cũng có thể đăng ký để nhận các thông báo để theo dõi phiếu bầu gửi qua thư của quý vị với OC Ballot Express.

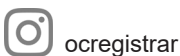
Lưu Ý: Một quyển sách Hướng Dẫn Thông Tin Cử Tri Tiểu Bang riêng biệt sẽ được gửi qua thư cho quý vị, trong đó chứa thông tin về các ứng cử viên của các chức vụ Thượng Nghị Sĩ Hoa Kỳ và Hiến Pháp Toàn Tiểu Bang.

Trân Trọng,

Bob Page
Giám Đốc Sở Ghi Danh Cử Tri

*Vui lòng nhớ gửi phiếu bầu của quý vị sớm để tránh bất kỳ sự chậm trễ nào có thể xảy ra từ bưu điện – không cần bưu phí. Các sự lựa chọn khác bao gồm gửi phiếu bầu vào một trong các thùng đựng phiếu bầu bảo mật của chúng tôi đến 8:00 giờ tối Ngày 7 Tháng Sáu, 2022, hoặc đích thân mang đến gửi tại bất kỳ Trung Tâm Bầu Cử nào của Quận Orange.

Quý vị cần giúp đỡ? Hãy gọi (714) 567-7600 hoặc truy cập ocvote.gov/help



Bảng Mục Lục

	Thông Tin Quan Trọng	Mục 1
	Bầu-qua-Thư	Mục 2
	Các Cuộc Bầu Cử Sơ Bộ tại California	Mục 3
	Trợ Giúp Ngôn Ngữ cho Cử Tri	Mục 4
	Có Gì trong Tập Hướng Dẫn Này?	Mục 5
	Các Sự Ủng Hộ của Chính Đảng	Mục 6
	Địa Điểm các Trung Tâm Bầu Cử	Mục 7
	Địa Điểm các Thùng Đặt Phiếu Bầu	Mục 8
	Tập Hướng Dẫn Thông Tin cho Cử Tri	Mục 9
	Lời Phát Biểu của Các Ứng Cử Viên	Mục 10
	Các Dự Luật trên Phiếu Bầu (Nếu có)	Mục 11
	Phiếu Bầu Thực Hành	Mục 12

Thông Tin Quan Trọng

Lịch Trình cần Ghi Nhớ

THÁNG NĂM/THÁNG SÁU

CHỦ NHẬT	THỨ HAI	THỨ BA	THỨ TƯ	THỨ NĂM	THỨ SÁU	THỨ BẢY
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	TH. 6 1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11

Thứ Hai, Ngày 9 Tháng Năm, 2022

Phiếu Bầu-qua-Thư Bắt Đầu Được Gửi Đi

Thứ Hai, Ngày 23 Tháng Năm, 2022

Ngày Cuối Cùng để Ghi Danh Bầu Cử

Thứ Bảy, Ngày 28 Tháng Năm, 2022

Các Trung Tâm Bầu Cử Có Chọn Lọc Được Mở Cửa

Thứ Bảy, Ngày 4 Tháng Sáu, 2022

Tất Cả Các Trung Tâm Bầu Cử Được Mở Cửa

Thứ Ba, Ngày 7 Tháng Sáu, 2022

Ngày Bầu Cử

Tôi có thể bỏ phiếu nếu tôi ghi danh sau thời hạn ghi danh hay không?

Có, việc ghi danh cử tri có điều kiện kéo dài thời hạn ghi danh 15 ngày tại California cho các cử tri hội đủ điều kiện, cho phép họ ghi danh và bỏ phiếu có điều kiện bắt đầu 14 ngày trước một cuộc bầu cử và trong Ngày Bầu Cử, tại văn phòng của Sở Ghi Danh Cử Tri, tọa lạc tại 1300 S. Grand Ave., Bldg. C, Santa Ana, 92705 hay tại bất kỳ Trung Tâm Bầu Cử nào.

Để biết thêm chi tiết, vui lòng truy cập ocvote.gov/conditional-voter-reg

Tôi có thể bỏ phiếu nếu tôi dọn đến địa chỉ khác trong Quận Orange hay không?

Có, nhưng quý vị phải ghi danh với địa chỉ mới không trễ hơn thời hạn nêu trên. Quý vị có thể bỏ phiếu và ghi danh lại ở:

- Văn phòng của Sở Ghi Danh Cử Tri; hoặc
- Bất kỳ Trung Tâm Bầu Cử nào

Để xem quý vị đã ghi danh chưa, truy cập ocvote.gov/verify. Để ghi danh trên mạng, truy cập tại: registertovote.ca.gov

Tôi có thể bỏ phiếu nếu tôi đã không bỏ phiếu trong 4 năm qua hay không?

XÁC NHẬN NƠI CƯ NGỰ:

Nếu quý vị đã không bỏ phiếu trong bất kỳ cuộc bầu cử nào trong vòng bốn năm qua, và địa chỉ cư ngụ, tên, hoặc chính đảng được chọn của quý vị đã không được cập nhật trong suốt thời gian đó, quý vị cần xác nhận địa chỉ cư ngụ của mình để duy trì hồ sơ của quý vị trong danh sách cử tri còn hoạt động và nhận tài liệu bầu cử gửi qua thư.

Hãy truy cập tại ocvote.gov/confirm để xác nhận nơi cư ngụ của quý vị.



Trợ Giúp Bỏ Phiếu Hiện Có Sẵn tại Các Trung Tâm Bầu Cử

Mọi nỗ lực đã được thực hiện để đảm bảo tất cả Trung Tâm Bầu cử đạt được các tiêu chuẩn cho việc dễ dàng sử dụng. Các Trung Tâm Bầu Cử sẽ có các trợ giúp sau:

- Các máy bỏ phiếu dễ dàng sử dụng để đánh dấu phiếu bầu của quý vị
- Thông dịch viên Thủ Ngữ Hoa Kỳ qua hội thảo video
- Bỏ phiếu bên lề đường với phiếu bầu bằng giấy
- Các trợ giúp bổ sung nếu có yêu cầu

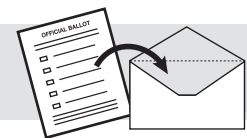
Các cử tri không thể đánh dấu phiếu bầu có thể mang theo nhiều nhất là hai người để hỗ trợ bỏ phiếu (§ 14282 (b)).

Chúng tôi sẽ giúp các cử tri khuyết tật có một trải nghiệm bỏ phiếu thành công và xác định những vấn đề chúng tôi có thể giải quyết trước Cuộc Bầu Cử Bầu Cử Sơ Bộ Trực Tiếp Toàn Tiểu Bang vào Ngày 7 Tháng Sáu.

Chúng tôi cam kết để bảo đảm rằng tất cả cử tri sẽ được cung cấp cơ hội để bỏ phiếu một cách độc lập. Để biết thêm các trợ giúp bổ sung, hãy gọi văn phòng của chúng tôi ở số 714-567-7600 hoặc 1-888-628-6837.

Quý vị cũng có thể gọi **Quyền cho Người Khuyết Tật California** tại 1-888-569-7955, là số của đường dây nóng điều hành việc bỏ phiếu toàn tiểu bang.

Bầu-qua-Thư



Quý vị có thể bầu qua thư trước Ngày Bầu Cử

Mỗi cử tri ở Quận Orange đều sẽ nhận được một phiếu Bầu-qua-Thư. Quý vị có thể đánh dấu phiếu bầu của quý vị và gửi lá phiếu qua đường bưu điện hoặc giao trả tại bất kỳ Trung Tâm Bầu Cử hoặc thùng đựng phiếu bầu nào. Lá phiếu Bầu-qua-Thư phải được đóng dấu bưu điện hoặc được gửi trả đến một Trung Tâm Bầu Cử hay thùng đựng phiếu vào hoặc trước **Ngày 7 Tháng Sáu**.

Những cách để gửi trả phiếu Bầu-qua-Thư của quý vị

Đánh dấu trên lá phiếu của quý vị, sau đó làm theo những hướng dẫn trên phong bì chính thức để ký tên và dán kín lá phiếu của quý vị trong phong bì được trả bưu phí đính kèm.

Quý vị có thể:

- **Gửi** phiếu bầu của quý vị qua bưu điện, để được đóng dấu bưu điện vào hoặc trước Ngày Bầu Cử, Ngày 7 Tháng Sáu
- **Đem** phiếu bầu của quý vị đến bất kỳ Thùng Đựng Phiếu Bầu nào tại Quận Orange. Hãy truy cập **ocvote.gov/dropbox** để biết thêm chi tiết
- **Đem** phiếu bầu của quý vị đến bất kỳ Trung Tâm Bầu Cử nào tại Quận Orange. Hãy truy cập **ocvote.gov/votecenter** để biết thêm chi tiết
- **Trao tận tay** phiếu bầu của quý vị đến Sở Ghi Danh Cử Tri Quận Orange tại:
1300 S Grand Ave., Bldg. C
Santa Ana, CA 92705

Nếu quý vị không thể gửi trả phiếu bầu của quý vị, quý vị có thể sử dụng phong bì Bầu-qua-Thư của quý vị để ủy quyền một người nào đó quý vị tin tưởng để gửi trả phiếu bầu thay cho quý vị.

Nếu quý vị gửi trả phiếu bầu tại một Trung Tâm Bầu Cử, một nhân viên sẽ bảo đảm phong bì của quý vị đã được điền đúng.

Lá Phiếu Bầu-qua-Thư Truy Cập Từ Xa

Bất kỳ cử tri nào đều có thể bỏ phiếu bằng cách sử dụng một hệ thống Bầu-qua-Thư Truy Cập Từ Xa (RAVBM) được chứng nhận. Phiếu bầu điện tử có thể được tải về trên máy vi tính của cử tri, được đánh dấu sử dụng máy vi tính hoặc công nghệ trợ giúp của chính cử tri, và sau đó được in ra và gửi trả bằng cách tuân theo hướng dẫn được kèm theo với phiếu bầu điện tử.

Để truy cập lá phiếu Bầu-qua-Thư Truy Cập Từ Xa của quý vị, hãy truy cập **ocvote.gov/ravbm**.

Để có thêm thông tin hay nhận trợ giúp:

- Gọi đến Sở Ghi Danh Cử Tri tại số 714-567-7600
- Email **ravbm@ocvote.gov**
- Đi đến văn phòng Sở Ghi Danh Cử Tri:
1300 S Grand Ave., Bldg. C
Santa Ana, CA 92705

Không trễ hơn bảy ngày trước Ngày Bầu Cử, cử tri có thể yêu cầu nhân viên bầu cử quận gửi hoặc giao một phiếu bầu mà các cử tri khuyết tật có thể đọc và đánh dấu một cách bảo mật và độc lập chiếu theo Đạo Luật Giúp Nước Mỹ Bỏ Phiếu Năm 2002 của liên bang (52 U.S.C. Sec. 20901 et seq.).

Các Phiếu Bầu Thay Thế

Nếu quý vị cần một phiếu bầu thay thế, quý vị có thể yêu cầu một phiếu bầu bằng cách sử dụng những phương pháp sau đây:

- Trực tuyến tại **ocvote.gov/replacement** (đưa vào sử dụng khi phiếu bầu được gửi qua bưu điện đến 7 ngày trước cuộc bầu cử).
- Qua điện thoại theo số 714-567-7600 (đưa vào sử dụng khi phiếu bầu được gửi qua bưu điện đến 7 ngày trước cuộc bầu cử).
- Tại bất kỳ Trung Tâm Bầu Cử nào trong suốt thời gian đích thân đến bỏ phiếu (hãy xem giờ làm việc và các địa điểm trong tập hướng dẫn này).

Vui lòng lưu ý: Các phiếu Bầu-qua-Thư sẽ được gửi qua đường bưu điện bắt đầu từ Ngày 9 Tháng Năm. Vui lòng chờ một khoảng thời gian để nhận phiếu bầu.

Có câu hỏi về việc bầu qua thư?

Hãy gọi chúng tôi: (714) 567-7600 | 1-888-628-6837



Các kỳ bầu cử sơ bộ sẽ tiến hành như thế nào tại California?

Trong một Cuộc Bầu Cử Sơ Bộ, các cử tri lựa chọn các ứng cử viên cho vòng tranh cử của Cuộc Tổng Tuyển Cử vào Tháng Mười Một.

Cho cuộc bầu cử Sơ Bộ Trực Tiếp Toàn Tiểu Bang vào Ngày 7 Tháng Sáu, 2022, quý vị có những chức vụ Do Cử Tri Đề Cử, và những chức vụ Không Thuộc Đảng trên phiếu bầu của quý vị.



Bầu Cử Sơ Bộ Hai Ứng Cử Viên Hàng Đầu California Những Chức Vụ Do Cử Tri Đề Cử	Những Chức Vụ Tiểu Bang, Quận hoặc Địa Phương Những Chức Vụ Không Thuộc Đảng
Dân Biểu Quốc Hội Hoa Kỳ Thượng Nghị Sĩ Hoa Kỳ Những Chức Vụ Hiến Pháp Hoa Kỳ Thượng Nghị Sĩ Tiểu Bang Dân Biểu Tiểu Bang	Tổng Giám Đốc Công Huấn Tiểu Bang Giám Sát Viên Quận Thẩm Phán Tòa Thượng Thẩm Ủy Viên Hội Đồng Giáo Dục Quận Các Chức Vụ của Quận

Trong một **Cuộc Tranh Cử Sơ Bộ Hai Ứng Cử Viên Hàng Đầu ở California**, cho những chức vụ do cử tri đề cử, quý vị có thể bỏ phiếu cho bất cứ ứng cử viên nào, bất kể sự lựa chọn chính đảng của quý vị.

- **Tất cả các cử tri** có thể bỏ phiếu trong Cuộc Bầu Cử Sơ Bộ Hai Ứng Cử Viên Hàng Đầu.
- Quý vị có thể bỏ phiếu cho **bất kỳ ứng cử viên nào** hoặc điền tên một ứng cử viên.
- Sự **lựa chọn chính đảng** của ứng cử viên được kèm với tên của họ. Nếu ứng cử viên không ghi danh với một chính đảng, sự lựa chọn chính đảng của họ được liệt kê là “Không Có.”
- **Hai Ứng Cử Viên Hàng Đầu nhận được nhiều phiếu bầu nhất** sẽ vào vòng tranh cử của Cuộc Tổng Tuyển Cử vào Tháng Mười Một. Hai ứng cử viên hàng đầu có thể có cùng một chính đảng.

Cho **chức vụ của tiểu bang, quận, hoặc địa phương** trong một **Cuộc Bầu Cử Sơ Bộ Không Đảng Phái**, tất cả các cử tri có thể bỏ phiếu cho **bất kỳ ứng cử viên nào**.

- Sự lựa chọn chính đảng của ứng cử viên không xuất hiện trên phiếu bầu.
- Nếu một ứng cử viên nhận được 50% cộng 1 phiếu bầu trong Cuộc Bầu Cử Sơ Bộ, thì ứng cử viên đó sẽ được đắc cử.
- Nếu không có một ứng cử viên nào nhận được 50% cộng 1 phiếu bầu, hai ứng cử viên hàng đầu nhận được nhiều phiếu bầu nhất sẽ được vào vòng tranh cử đối đầu trong Cuộc Tổng Tuyển Cử vào tháng Mười Một, trừ Thành Viên Hội Đồng Giáo Dục Quận, vốn cho phép người nào nhận phiếu nhiều nhất được đắc cử.

Tại sao chúng ta có “Bầu Cử Sơ Bộ Hai Ứng Cử Viên Hàng Đầu”?

Dự Luật 14, được các cử tri California thông qua vào ngày 8 tháng Sáu, 2010, đã tạo ra Đạo Luật Bầu Cử Sơ Bộ Công Khai Hai Ứng Cử Viên Hàng Đầu. Đạo luật này quy định rằng hai ứng cử viên nhận được số phiếu nhiều nhất trong Cuộc Bầu Cử Sơ Bộ sẽ được đưa vào lá phiếu của Cuộc Tổng Tuyển Cử bất kể có sự lựa chọn chính đảng nào.



Thông tin về việc trợ giúp ngôn ngữ theo quy định của luật tiểu bang

Phiếu bầu tham khảo được biên dịch bằng tiếng Tagalog, Ba Tư, Hindi, Nhật Bản, và Gujarati cho các khu bầu cử hội đủ điều kiện sẽ được cung cấp tại tất cả các Trung Tâm Bầu Cử trong Quận Orange. Quý vị có thể đích thân bỏ phiếu Bầu-qua-Thư tại một Trung Tâm Bầu Cử. Để biết ngày giờ làm việc, vui lòng mở xem mục Các Địa Điểm Trung Tâm Bầu Cử của tập sách này hay truy cập ocvote.gov/voting.

Không trễ hơn bảy ngày trước ngày bầu cử, cử tri có thể yêu cầu một lá phiếu Bầu-qua-Thư bằng tiếng Tây Ban Nha, tiếng Việt, tiếng Trung Hoa, hoặc tiếng Đại Hàn, hoặc một lá phiếu tham khảo được biên dịch bằng tiếng Tagalog, Ba Tư, Hindi, Nhật Bản, hoặc Gujarati tại các khu bầu cử hội đủ điều kiện.

Cử tri ở khu bầu cử hội đủ điều kiện có thể yêu cầu một phiếu bầu tham khảo được biên dịch bằng cách dùng bưu thiếp được trả bưu phí, hoặc liên hệ văn phòng chúng tôi tại:

(714) 567-7600 | P.O. Box 11809, Santa Ana, CA 92711 | ocvote.gov/language

Ang mga isinaling masasangguning balota sa Tagalog, Farsi (Persian), Hindi, Hapon, at Gujarati ng mga karapat-dapat na presinto ay makukuha sa lahat ng Sentro ng Pagboto sa County ng Orange. Maaari mo ring botohan ang isang balota ng Pagboto sa Pamamagitan ng Koreo nang personal sa isang Sentro ng Pagboto. Para sa mga oras at lokasyon, pumunta sa seksyon na Mga Lokasyon ng Sentro ng Pagboto ng patnubay na ito o bisitahin ang ocvote.gov/voting.

Hindi lalampas sa pitong araw bago ang araw ng halalan, ang botante ay maaaring humiling ng isang balota ng pagboto sa pamamagitan ng koreo sa Espanyol, Biyetnamis, Tsino o Koreano, o isang isinaling masasangguning balota sa Tagalog, Farsi (Persian), Hindi, Hapon, o Gujarati para sa mga botante sa mga karapat-dapat na presinto.

Ang mga botante sa mga karapat-dapat na presinto ay maaaring humiling ng isinaling masasangguning balota sa pamamagitan ng kasamang postcard na bayad na ang selyo, o kontakin ang aming opisina sa:

(714) 567-7600 | P.O. Box 11809, Santa Ana, CA 92711 | ocvote.gov/language

نمونه برگه های انتخاباتی به تاگالوگ، فارسی، هندی، ژاپنی، و گوجراتی ترجمه شده و برای حوزه های واجد شرایط در تمام مراکز رأی گیری حومه اورنج کانتی در دسترس خواهند بود. همچنین می توانید برگه رأی خود را از طریق پست و یا به صورت حضوری در یک مرکز رأی گیری بیاندازید. برای مشخص کردن محل های رأی گیری و ساعات کار، به بخش محل مراکز رأی گیری در این راهنما مراجعه نمایید یا از ocvote.gov/voting بازدید کنید.

حداکثر هفت روز قبل از انتخابات، رأی دهنده می تواند یک برگه رأی از طریق پست به اسپانیولی، ویتنامی، چینی یا کره ای، یا یک نمونه ترجمه شده از برگه رأی به زبان تاگالوگ، فارسی، هندی، ژاپنی یا گوجراتی برای رأی دادن در حوزه های واجد شرایط درخواست نماید.

رأی دهندگان در حوزه های واجد شرایط می توانند از طریق کارت پستال با هزینه پیش پرداخت شده و ضمیمه شده، یک نمونه برگه رأی ترجمه شده درخواست کنند، یا با دفتر ما از طریق زیر تماس بگیرند:

(714) 567-7600 | P.O. Box 11809, Santa Ana, CA 92711 | ocvote.gov/language



Thông tin về việc trợ giúp ngôn ngữ theo quy định của luật tiểu bang (tiếp theo)

Tैगालोग फ़ारसी (पर्शियन), हिंदी, जापानी और गुजराती में योग्य इलाकों के अनुवादित संदर्भ मतपत्र ऑरेंज काउंटी के सभी मतदान केंद्रों में उपलब्ध होंगे। आप किसी मतदान केंद्र में व्यक्तिगत रूप से डाक मतपत्र द्वारा मतदान भी कर सकते हैं। समय और ठिकानों के लिए, इस मार्गदर्शिका के मतदान केंद्र ठिकाना अनुभाग पर जाएं या ocvote.gov/voting पर जाएं।

चुनाव के दिन से सात दिन के अंदर, मतदाता स्पेनिश, वियतनामी, चीनी या कोरियाई में डाक-द्वारा-मतदान करने के मतपत्र या योग्य इलाकों के मतदाताओं के लिए टैगालोग फ़ारसी (पर्शियन), हिंदी, जापानी, या गुजराती में एक अनुवादित संदर्भ मतपत्र का अनुरोध कर सकता है।

योग्य इलाकों के मतदाता शामिल किए गए डाक-खर्च अदा किए हुए पोस्टकार्ड के जरिए या हमारे कार्यालय से निम्न पर सम्पर्क करके अनुवादित संदर्भ मतपत्र के लिए अनुरोध कर सकते हैं:

(714) 567-7600 | P.O. Box 11809, Santa Ana, CA 92711 | ocvote.gov/language

ऑरेंज काउंटीना बधा मतदान केन्द्रो पर तागालोग, इरसी (पर्सीयन), हिन्दी, जापानीज, अने गुजरातीमां लायक क्षेत्रना भाषांतर करेल संदर्भना मतपत्रको उपलब्ध हशे. तमे मतदान केन्द्रमां व्यक्तिगत रीते पत्र - मत मतपत्रक पण आपी शको छे. कलाको अने स्थलो माटे, आ मार्गदर्शिकाना मत केन्द्र स्थलना विभागो तरइ वणो अथवा ocvote.gov/voting नी मुलाकात लो.

यूटपीना टिवस पहेलाना सात टिवस पहेलां, मतदार स्पेनिश, वियेतनामीज, याछनीज अथवा कोरियन, अथवा तागालोग, इरसी (पर्सीयन), हिन्दी, जापानीज, अथवा गुजरातीमां भाषांतर संदर्भ मतपत्र अथवा पत्र द्वारा मतदान करवा माटे विन्ती करी शके छे.

लायक मतक्षेत्रना मतदारो आ जोडेल पोस्टेज पेड पोस्टकार्ड द्वारा अथवा नीचे आपेल सरनामां परनी अमारी ओडिसनो संपर्क करीने अनुवादित संदर्भ मतपत्रनी विन्ती करी शके छे:

(714) 567-7600 | P.O. Box 11809, Santa Ana, CA 92711 | ocvote.gov/language

タガログ語、ペルシャ語、ヒンディー語、日本語、グジャラート語に翻訳された投票用紙は、オレンジ郡のすべての投票センターで入手することができます。また、投票センターで直接、郵便投票用紙を投函することもできます。時間と場所については、本ガイドの「投票センターの場所」をご覧ください。また、ocvote.gov/votingをご覧ください。

有権者は、選挙当日の7日前までに、スペイン語、ベトナム語、中国語、韓国語の郵便投票用紙を、あるいはタガログ語、ペルシャ語、ヒンディー語、日本語、グジャラート語に翻訳された投票用紙を、該当の選挙区で請求することができます。

該当選挙区の有権者は、添付された切手不要のはがきを使って、または下記の当事務局あてに連絡して、翻訳された投票用紙を請求することができます。

(714) 567-7600 | P.O. Box 11809, Santa Ana, CA 92711 | ocvote.gov/language

Hội Thảo qua Video

Các cử tri cũng có thể nhận trợ giúp ngôn ngữ thông qua hội thảo bằng video tại tất cả các Trung Tâm Bầu Cử.

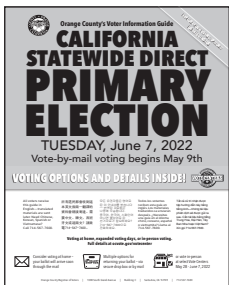
Những ngôn ngữ được hỗ trợ gồm có: tiếng Tây Ban Nha, tiếng Việt Nam, tiếng Trung Hoa, tiếng Đại Hàn và Thủ Ngữ Hoa Kỳ (ASL).



Quý vị sẽ nhận được hai nguồn thông tin cho cuộc bầu cử này:

Tập Hướng Dẫn Thông Tin cho Cử Tri của Quận Orange (Tập Hướng Dẫn này)

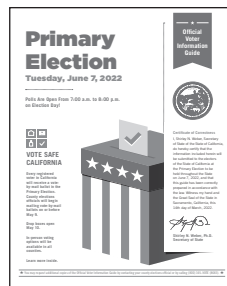
Các thông tin của dự luật và các tranh cử cấp Quận và địa phương được kèm theo trong Tập Hướng Dẫn này (Phiếu bầu của quý vị có thể có hoặc không có các mục được liệt kê bên dưới).



ocvote.gov/voterguide

Tập Hướng Dẫn Thông Tin cho Cử Tri của Tiểu Bang California

Thông tin dự luật của Tiểu Bang sẽ được kèm theo trong Tập Hướng Dẫn của tiểu bang, nếu có.



voterguide.sos.ca.gov

Các Cuộc Tranh Cử và Phát Biểu của Các Ứng Cử Viên

- Dân Biểu Quốc Hội Hoa Kỳ
- Thượng Nghị Sĩ Tiểu Bang
- Dân Biểu Tiểu Bang
- Thẩm Phán Tòa Thượng Thẩm
- Giám Sát Viên Quận
- Ủy Viên Hội Đồng Giáo Dục Quận
- Các Chức Vụ Quận

Phát Biểu của Các Ứng Cử Viên

- Thượng Nghị Sĩ Hoa Kỳ (Nhiệm Kỳ Đủ)
- Thượng Nghị Sĩ Hoa Kỳ (Nhiệm Kỳ Ngắn Hạn/Chưa Hết Hạn)
- Các Chức Vụ Hiến Pháp Tiểu Bang

Các Dự Luật

Các Khởi Xướng của Địa Phương (nếu có)

Các Sự Ủng Hộ của Chính Đảng

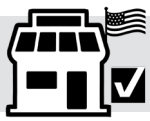


Các Chức Vụ do Cử Tri Đề Cử

Các chính đảng được liệt kê theo thứ tự trong Cuộc Rút Thăm Mẫu Tự Ngẫu Nhiên của Tiểu Bang, đọc từ trái qua phải.

	HOÀ BÌNH VÀ TỰ DO	XANH	CỘNG HOÀ	DÂN CHỦ
Thống Đốc	Luis J. Rodriguez	Luis J. Rodriguez	Không Có Ủng Hộ	Gavin Newsom
Phó Thống Đốc	Mohammad Arif	Không Có Ủng Hộ	Không Có Ủng Hộ	Eleni Kounalakis
Tổng Thư Ký Tiểu Bang	Gary N. Blenner	Gary N. Blenner	Không Có Ủng Hộ	Dr. Shirley Weber
Tổng Chương Lý	Dan Kapelovitz	Dan Kapelovitz	Không Có Ủng Hộ	Rob Bonta
Thủ Quỹ Tiểu Bang	Meghann Adams	Meghann Adams	Không Có Ủng Hộ	Fiona Ma
Kiểm Soát Viên Tiểu Bang	Laura Wells	Laura Wells	Không Có Ủng Hộ	Malia Cohen
Ủy Viên Bảo Hiểm	Nathalie Hrizi	Nathalie Hrizi	Không Có Ủng Hộ	Ricardo Lara
Tổng Giám Đốc Công Huấn	Không Có Ủng Hộ	Không Có Ủng Hộ	Không Có Ủng Hộ	Tony Thurmond
Thành Viên Hội Đồng Quản Bình Khu Vực 4	Không Có Ủng Hộ	Không Có Ủng Hộ	Không Có Ủng Hộ	Mike Schaefer
Thượng Nghị Sĩ Hoa Kỳ	John Thompson Parker	John Thompson Parker	Không Có Ủng Hộ	Không Có Ủng Hộ
Hạ Viện Hoa Kỳ				
Khu Vực Quốc Hội 38	Không Có Ủng Hộ	Không Có Ủng Hộ	Không Có Ủng Hộ	Linda Sánchez
Khu Vực Quốc Hội 40	Không Có Ủng Hộ	Không Có Ủng Hộ	Young Kim	Asif Mahmood
Khu Vực Quốc Hội 45	Không Có Ủng Hộ	Không Có Ủng Hộ	Michelle Steel	Jay Chen
Khu Vực Quốc Hội 46	Không Có Ủng Hộ	Không Có Ủng Hộ	Chris Gonzales	Lou Correa
Khu Vực Quốc Hội 47	Không Có Ủng Hộ	Không Có Ủng Hộ	Scott Baugh	Katie Porter
Khu Vực Quốc Hội 49	Không Có Ủng Hộ	Không Có Ủng Hộ	Brian Maryott	Mike Levin
Thượng Viện Tiểu Bang				
Khu Vực Thượng Viện 30	Không Có Ủng Hộ	Không Có Ủng Hộ	Không Có Ủng Hộ	Bob Archuleta
Khu Vực Thượng Viện 32	Không Có Ủng Hộ	Không Có Ủng Hộ	Kelly Seyarto	Không Có Ủng Hộ
Khu Vực Thượng Viện 34	Không Có Ủng Hộ	Không Có Ủng Hộ	Không Có Ủng Hộ	Tom Umberg
Khu Vực Thượng Viện 36	Không Có Ủng Hộ	Không Có Ủng Hộ	Janet Nguyen	Kim Carr
Khu Vực Thượng Viện 38	Không Có Ủng Hộ	Không Có Ủng Hộ	Không Có Ủng Hộ	Catherine Blakespear
Hạ Viện Tiểu Bang				
Khu Vực Hạ Viện 59	Không Có Ủng Hộ	Không Có Ủng Hộ	Phillip Chen	Không Có Ủng Hộ
Khu Vực Hạ Viện 64	Không Có Ủng Hộ	Không Có Ủng Hộ	Không Có Ủng Hộ	Không Có Ủng Hộ
Khu Vực Hạ Viện 67	Không Có Ủng Hộ	Không Có Ủng Hộ	Không Có Ủng Hộ	Sharon Quirk-Silva
Khu Vực Hạ Viện 68	Không Có Ủng Hộ	Không Có Ủng Hộ	Mike Tardif	Không Có Ủng Hộ
Khu Vực Hạ Viện 70	Không Có Ủng Hộ	Không Có Ủng Hộ	Không Có Ủng Hộ	Diedre Thu-Ha Nguyen
Khu Vực Hạ Viện 71	Không Có Ủng Hộ	Không Có Ủng Hộ	Không Có Ủng Hộ	Không Có Ủng Hộ
Khu Vực Hạ Viện 72	Không Có Ủng Hộ	Không Có Ủng Hộ	Diane Dixon	Judie Mancuso
Khu Vực Hạ Viện 73	Không Có Ủng Hộ	Không Có Ủng Hộ	Steven Choi	Cottie Petrie-Norris
Khu Vực Hạ Viện 74	Không Có Ủng Hộ	Không Có Ủng Hộ	Laurie Davies	Chris Duncan

Đảng **TỰ DO** và **NGƯỜI MỸ ĐỘC LẬP** không có bất kỳ ủng hộ nào.



Địa Điểm các Trung Tâm Bầu Cử

28 Tháng Năm - 3 Tháng Sáu, 8 giờ sáng - 5 giờ chiều | 4 - 6 Tháng Sáu, 8 giờ sáng - 8 giờ tối | 7 Tháng Sáu, 7 giờ sáng - 8 giờ tối

ALISO VIEJO

Thư Viện Chi Nhánh Aliso Viejo*	Mở Cửa 28 Tháng 5	1 Journey	Góc đường Pacific Park Dr
Trung Tâm Cộng Đồng Iglesia Park	Mở Cửa 4 Tháng 6	24671 Via Iglesia	Lối vào gần đường Calle Cortez
Đại Học Soka University of America, Founders Hall	Mở Cửa 4 Tháng 6	1 University Dr	Nằm gần Wood Canyon Dr (Đậu xe ở Bãi A)

ANAHEIM

Trung Tâm Thanh Thiếu Niên Downtown Anaheim	Mở Cửa 28 Tháng 5	225 S Philadelphia St	Lối vào ở Center St, Phía Đông của Anaheim Blvd
Trung Tâm Cộng Đồng East Anaheim	Mở Cửa 28 Tháng 5	8201 E Santa Ana Canyon Rd	Phía Tây của Weir Canyon Rd
Trung Tâm Thanh Thiếu Niên West Anaheim*	Mở Cửa 28 Tháng 5	320 S Beach Blvd	Nằm giữa Lincoln Ave & Orange Ave
Học Khu Tiểu Học Anaheim*	Mở Cửa 4 Tháng 6	1001 S East St	Nằm giữa Vermont Ave & Ball Rd
Học Khu Trung Học Liên Hiệp Anaheim	Mở Cửa 4 Tháng 6	501 N Crescent Way	Nằm giữa Brookhurst St & Lincoln Ave
Nhà Thờ Anaheim United Methodist	Mở Cửa 4 Tháng 6	1000 S State College Blvd	Góc đường E Wagner Ave
Trung Tâm Cộng Đồng Brookhurst	Mở Cửa 4 Tháng 6	2271 W Crescent Ave	Nằm giữa Brookhurst St & Gilbert St
Thư Viện Chi Nhánh Canyon Hills*	Mở Cửa 4 Tháng 6	400 S Scout Trl	Nằm gần Nohl Ranch Rd
Nhà Thờ Thành Phố	Mở Cửa 4 Tháng 6	701 W Broadway	Nằm giữa Harbor Blvd & West St
Thư Viện Chi Nhánh Haskett	Mở Cửa 4 Tháng 6	2650 W Broadway	Nằm giữa Magnolia Ave & Dale Ave
Key Campus	Mở Cửa 4 Tháng 6	2000 W Ball Rd	Nằm giữa Brookhurst St & Euclid St
Trung Tâm Dịch Vụ Gia Đình Ponderosa	Mở Cửa 4 Tháng 6	320 E Orangewood Ave	Nằm giữa Haster St & Lewis St
Tòa Nhà Học Khu Savanna	Mở Cửa 4 Tháng 6	1330 S Knott Ave	Nằm giữa Ball Rd & Cerritos Ave
Nhà Thờ Công Giáo St. Anthony Mary Claret	Mở Cửa 4 Tháng 6	1450 E La Palma Ave	Nằm giữa State College Blvd & East St
The Salvation Army Anaheim Red Shield	Mở Cửa 4 Tháng 6	1515 W North St	Góc đường N Loara St
West Coast Islamic Society	Mở Cửa 4 Tháng 6	1717 S Brookhurst St	Nằm giữa Katella Ave & Cerritos Ave
Nhà Thờ Zion Lutheran	Mở Cửa 4 Tháng 6	222 N East St	Nằm giữa Lincoln Ave & Sycamore St

BREA

Trung Tâm Văn Hóa và Hành Chính Brea	Mở Cửa 28 Tháng 5	1 Civic Center Cir	Nằm gần E Birch St
Trung Tâm Cộng Đồng Brea	Mở Cửa 4 Tháng 6	695 Madison Way	Nằm giữa Randolph Ave & Poplar Ave
Trung Tâm Mua Sắm Brea Plaza #439	Mở Cửa 4 Tháng 6	439 S Associated Rd	Kế bên Starbucks & DSW Store

BUENA PARK

Trung Tâm Cộng Đồng Buena Park*	Mở Cửa 28 Tháng 5	6688 Beach Blvd	Đường sau Tòa Thị Chính, Trên Pinchot Ct
Thư Viện Khu Vực Buena Park, Tầng dưới	Mở Cửa 4 Tháng 6	7150 La Palma Ave	Nằm giữa Knott Ave & Western Ave
Nhà Thờ Guidestone	Mở Cửa 4 Tháng 6	5600 Crescent Ave	Nằm giữa Walker St & Valley View St
Hampton Inn & Suites Buena Park	Mở Cửa 4 Tháng 6	7307 Artesia Blvd	Nằm giữa Beach Blvd & 5 FWY
Nhà Thờ Messiah Lutheran	Mở Cửa 4 Tháng 6	6625 Dale St	Nằm giữa Whitaker St & Orangethorpe Ave

COSTA MESA

Trung Tâm Người Cao Niên Costa Mesa*	Mở Cửa 28 Tháng 5	695 W 19th St	Góc đường Pomona Ave
Trung Tâm Cộng Đồng Balearic	Mở Cửa 4 Tháng 6	1975 Balearic Dr	Nằm gần Shantar Dr, N of Adams Ave
Khu Cao Đẳng Cộng Đồng Coast	Mở Cửa 4 Tháng 6	1370 Adams Ave	Nằm giữa Harbor Blvd & Fairview Rd
Tòa Thị Chính Costa Mesa*	Mở Cửa 4 Tháng 6	77 Fair Dr	Nằm giữa Newport Blvd & Vanguard Way
Trung Tâm Cộng Đồng Norma Hertzog	Mở Cửa 4 Tháng 6	1845 Park Ave	Nằm giữa 18th St & 19th St
Đại Học Sofia	Mở Cửa 4 Tháng 6	3333 Harbor Blvd	Lối vào gần đường Law Court

CYPRESS

Trung Tâm Cộng Đồng Cypress	Mở Cửa 28 Tháng 5	5700 Orange Ave	Nằm giữa Valley View St & Walker St
Cao Đẳng Cộng Đồng Cypress, Theater Arts*	Mở Cửa 4 Tháng 6	9200 Valley View St	Lối vào tại Valley View St (Đậu xe ở bãi số 1)
Trung Tâm Người Cao Niên Cypress	Mở Cửa 4 Tháng 6	9031 Grindlay St	Nằm gần Lincoln Ave

DANA POINT

Trung Tâm Cộng Đồng Dana Point*	Mở Cửa 28 Tháng 5	34052 Del Obispo St	Nằm giữa PCH & Stonehill Dr
Thư Viện Chi Nhánh Dana Point	Mở Cửa 4 Tháng 6	33841 Niguel Rd	Nằm giữa PCH & Stonehill Dr
Trung Tâm OC Sailing & Events	Mở Cửa 4 Tháng 6	34451 Ensenada Pl	Nằm gần Dana Point Harbor Dr

***Có lựa chọn lái xe qua để gửi trả phiếu bầu**

Để có danh sách đầy đủ của tất cả Địa Điểm các Trung Tâm Bầu Cử, **hãy truy cập ocvote.gov/votecenter**



Địa Điểm các Trung Tâm Bầu Cử

28 Tháng Năm - 3 Tháng Sáu, 8 giờ sáng-5 giờ chiều | 4 - 6 Tháng Sáu, 8 giờ sáng-8 giờ tối | 7 Tháng Sáu, 7 giờ sáng-8 giờ tối

FOUNTAIN VALLEY

Freedom Hall tại Công Viên Mile Square*	Mở Cửa 28 Tháng 5	16801 Euclid St	Lối vào trên Ward & Edinger (Đậu ở Bãi E)
Trung Tâm Giải Trí Fountain Valley	Mở Cửa 4 Tháng 6	16400 Brookhurst St	Nằm giữa Heil Ave & Edinger Ave
Học Khu Fountain Valley, Tầng 2	Mở Cửa 4 Tháng 6	10055 Slater Ave	Nằm giữa Brookhurst St & Ward St
The Center at Founders Village	Mở Cửa 4 Tháng 6	17967 Bushard St	Góc đường Talbert Ave

FULLERTON

CSUF Titan Student Union*	Mở Cửa 28 Tháng 5	800 N State College Blvd	tại Student Union Way (Dùng Khu Vực Bãi Đậu Xe)
Thư Viện Công Cộng Fullerton*	Mở Cửa 28 Tháng 5	353 W Commonwealth Ave	Nằm gần Library Ln
First Evangelical Free Church North Campus	Mở Cửa 4 Tháng 6	2904 Brea Blvd Ste 100	Nằm gần Rolling Hills Dr
Học Khu Hiệp Đoàn Trung Học Fullerton	Mở Cửa 4 Tháng 6	1051 W Bastanchury Rd	Nằm giữa Euclid St & Parks Rd
Tòa nhà Hoạt động Công viên Orangethorpe	Mở Cửa 4 Tháng 6	1414 S Brookhurst Rd	Góc đường W Roberta Ave
Sân Bảo Trì của Public Works	Mở Cửa 4 Tháng 6	1580 W Commonwealth Ave	Góc đường Basque Ave
Nhà Thờ St. Andrews Episcopal	Mở Cửa 4 Tháng 6	1231 E Chapman Ave	Nằm giữa Victoria Dr & Raymond Ave

GARDEN GROVE

Trung Tâm Thể Thao và Giải Trí Garden Grove	Mở Cửa 28 Tháng 5	13641 Deodara Dr	Nằm gần Westminster Blvd, E of Magnolia St
Công Viên West Haven*	Mở Cửa 28 Tháng 5	12252 West St	Nằm giữa Lampson Ave & Chapman Ave
Assistance League of Garden Grove	Mở Cửa 4 Tháng 6	10932 Trask Ave	Nằm giữa Euclid St & Taft Ave
Trung Tâm Giáo Dục Chapman-Hettinga*	Mở Cửa 4 Tháng 6	11852 Knott St	Nằm giữa Chapman Ave & Oranewood Ave
Công Ty Sản Xuất Xi Măng CTS	Mở Cửa 4 Tháng 6	12442 Knott St	Nằm giữa Lampson Ave & Chapman Ave
Nhà quản Dimond & Shannon	Mở Cửa 4 Tháng 6	10630 Chapman Ave	Nằm giữa Brookhurst St & Euclid St
Câu Lạc Bộ Garden Grove Host Lions	Mở Cửa 4 Tháng 6	9860 Larson Ave	Nằm gần Garden Grove Blvd & Kerry St
Trung tâm bảo trì GGUSD	Mở Cửa 4 Tháng 6	8211 Lampson Ave	Nằm giữa Beach Blvd & Dale St
Nhà Thờ Our Redeemer	Mở Cửa 4 Tháng 6	12301 Magnolia St	Nằm giữa Lampson Ave & Chapman Ave

HUNTINGTON BEACH

Trung Tâm Cộng Đồng Edison*	Mở Cửa 28 Tháng 5	21377 Magnolia St	Nằm giữa Hamilton Ave & Atlanta Ave
Thư Viện Trung Tâm Huntington Beach*	Mở Cửa 28 Tháng 5	7111 Talbert Ave	Nằm giữa Goldenwest St & Gothard St
Trung Tâm Cộng Đồng Murdy*	Mở Cửa 28 Tháng 5	7000 Norma Dr	Nằm gần Goldenwest St, S of Heil Ave
Phòng Gym và Hồ Bơi Thành Phố	Mở Cửa 4 Tháng 6	1600 Palm Ave	Nằm giữa 17th St & 14th St
Cao Đẳng Golden West - RCJTC	Mở Cửa 4 Tháng 6	15744 Goldenwest St	Tại Gothard St & Center Ave (Đậu Xe tại Bãi H)
Trung Tâm Hành Chính Huntington Beach, Tầng Dưới	Mở Cửa 4 Tháng 6	2000 Main St	Nằm giữa Yorktown Ave & Utica Ave
IAMAW District Lodge 725, Tầng 2	Mở Cửa 4 Tháng 6	5402 Bolsa Ave	Nằm giữa Bolsa Chica St & Springdale St
Thư Viện Chi Nhánh Main Street	Mở Cửa 4 Tháng 6	525 Main St	Góc đường 6th St
Văn Phòng Khu Vực Ocean View	Mở Cửa 4 Tháng 6	17200 Pinehurst Ln	Nằm giữa Slater Ave & Warner Ave
Nhà Thờ Resurrection Lutheran	Mở Cửa 4 Tháng 6	9812 Hamilton Ave	Nằm giữa Bushard St & Brookhurst St
Nhà Thờ St. Wilfrid's Episcopal	Mở Cửa 4 Tháng 6	18631 Chapel Ln	Nằm gần Ellis Ave
Nhà Thờ Surf City	Mở Cửa 4 Tháng 6	2721 Delaware St	Góc đường 17th St
Nhà Thờ The Connection	Mở Cửa 4 Tháng 6	17581 Newland St	Nằm giữa Talbert Ave & Slater Ave

IRVINE

Tòa Thị Chính Irvine*	Mở Cửa 28 Tháng 5	1 Civic Center Plz	Góc đường Harvard Ave & Alton Pkwy
Trung Tâm Cộng Đồng Los Olivos	Mở Cửa 28 Tháng 5	101 Alfonso	Nằm gần Bake Pkwy, S of Irvine Center Dr
Trung Tâm Cộng Đồng Portola Springs	Mở Cửa 28 Tháng 5	900 Tomato Springs	Nằm gần Pearlblossom & Portola Pkwy
Trung Tâm Giáo Dục Creekside	Mở Cửa 4 Tháng 6	3387 Barranca Pkwy	Nằm giữa Harvard Ave & Jamboree Rd
Công Viên Cộng Đồng Cypress	Mở Cửa 4 Tháng 6	255 Visions	Nằm giữa Jeffrey Rd & Bay Tree
Trung Tâm Cộng Đồng Deerfield	Mở Cửa 4 Tháng 6	55 Deerwood W	Nằm gần Irvine Center Dr
Trung Tâm Cộng Đồng Harvard	Mở Cửa 4 Tháng 6	14701 Harvard Ave	Nằm giữa Walnut Ave & Edinger Ave
Cao Đẳng Irvine Valley - Gym	Mở Cửa 4 Tháng 6	5500 Irvine Center Dr	Lối vào trên Irvine Center Dr (Đậu xe ở Bãi Số 9)
Trung Tâm Cộng Đồng Las Lomas*	Mở Cửa 4 Tháng 6	10 Federation Way	Nằm gần Turtle Ridge Dr

**Có lựa chọn lái xe qua để gửi trả phiếu bầu*

Để có danh sách đầy đủ của tất cả Địa Điểm các Trung Tâm Bầu Cử, **hãy truy cập ocvote.gov/votecenter**



Địa Điểm các Trung Tâm Bầu Cử

28 Tháng Năm - 3 Tháng Sáu, 8 giờ sáng - 5 giờ chiều | 4 - 6 Tháng Sáu, 8 giờ sáng - 8 giờ tối | 7 Tháng Sáu, 7 giờ sáng - 8 giờ tối

IRVINE (Tiếp theo)

Trung Tâm Cộng Đồng Northwood*	Mở Cửa 4 Tháng 6	4531 Bryan Ave	Nằm giữa Yale Ave & Culver Dr
Trung Tâm Cộng Đồng Quail Hill*	Mở Cửa 4 Tháng 6	39 Shady Canyon Dr	Nằm gần Quail Hill Pkwy
Trung Tâm Newkirk Alumni của UCI	Mở Cửa 4 Tháng 6	450 Alumni Ct	Lối Vào gần Mesa Rd
Trung Tâm Cộng Đồng University	Mở Cửa 4 Tháng 6	1 Beech Tree Ln	Nằm giữa University Dr & Michelson Dr
Trung Tâm Cộng Đồng University Hills	Mở Cửa 4 Tháng 6	1083 California Ave	Góc đường Gabrielino Dr
Trung Tâm Huấn Luyện Westwood (IUSD)	Mở Cửa 4 Tháng 6	1 Liberty	Nằm gần Westwood

LA HABRA

Trung Tâm Cộng Đồng La Habra*	Mở Cửa 28 Tháng 5	101 W La Habra Blvd	Góc đường Euclid St
Học Khu Thành Phố La Habra	Mở Cửa 4 Tháng 6	500 N Walnut St	Nằm giữa La Habra Blvd & Whittier Blvd
Nhà Thờ La Habra United Methodist	Mở Cửa 4 Tháng 6	631 N Euclid St	Nằm giữa Whittier Blvd & La Habra Blvd

LA PALMA

Trung Tâm Cộng Đồng La Palma	Mở Cửa 28 Tháng 5	7821 Walker St	Nằm giữa La Palma Ave & Orangethorpe Ave
------------------------------	-------------------	----------------	--

LADERA RANCH

Câu Lạc Bộ Oak Knoll Village	Mở Cửa 4 Tháng 6	28192 O'Neill Dr	Nằm gần Crown Valley Pkwy, W of Antonio Pkwy
------------------------------	------------------	------------------	--

LAGUNA BEACH

Trung Tâm Cộng Đồng Laguna Beach & Trung Tâm Susi Q	Mở Cửa 28 Tháng 5	380 3rd St	Nằm giữa Forest Ave & Park Ave
Công Viên Lang	Mở Cửa 4 Tháng 6	21540 Wesley Dr	Nằm gần Coast Hwy, N of County Club Dr

LAGUNA HILLS

Trung Tâm Cộng Đồng Laguna Hills	Mở Cửa 28 Tháng 5	25555 Alicia Pkwy	Góc đường Paseo De Valencia
Tòa Thị Chính Laguna Hills	Mở Cửa 4 Tháng 6	24035 El Toro Rd	Phía Đông của Paseo de Valencia

LAGUNA NIGUEL

Tòa Thị Chính Laguna Niguel	Mở Cửa 28 Tháng 5	30111 Crown Valley Pkwy	Góc đường Alicia Pkwy
First Church of Christ, Scientist	Mở Cửa 4 Tháng 6	29012 Aloma Ave	Nằm gần Golden Lantern
Trung Tâm Giải Trí Marina Hills	Mở Cửa 4 Tháng 6	31461 Parc Vista W	Nằm gần Marina Hills Dr
Trung Tâm Cộng Đồng và Người Cao Niên Sea Country*	Mở Cửa 4 Tháng 6	24602 Aliso Creek Rd	Góc đường Moulton Pkwy

LAGUNA WOODS

Tòa Thị Chính Laguna Woods	Mở Cửa 28 Tháng 5	24264 El Toro Rd	Nằm giữa Moulton Pkwy & Avenida Sevilla
----------------------------	-------------------	------------------	---

LAKE FOREST

Câu Lạc Bộ Trung Tâm Người Cao Niên Lake Forest*	Mở Cửa 28 Tháng 5	100 Civic Center Dr	Nằm gần Bake Pkwy
Thư Viện Chi Nhánh El Toro*	Mở Cửa 4 Tháng 6	24672 Raymond Way	Nằm gần El Toro Rd
Thư Viện Foothill Ranch (Foothill Ranch)	Mở Cửa 4 Tháng 6	27002 Cabriole	Góc đường Rue De Fortuna & Bake Pkwy
Công Viên Thể Thao Lake Forest	Mở Cửa 4 Tháng 6	28000 Rancho Pkwy	Lối Vào trên Vista Ter, Off Lake Forest Dr

LOS ALAMITOS

Trung Tâm Cộng Đồng Los Alamitos	Mở Cửa 4 Tháng 6	10911 Oak St	Nằm gần Katella Ave, W of Los Alamitos Blvd
Công Viên Rush	Mở Cửa 4 Tháng 6	3021 Blume Dr	Nằm giữa Montecito Rd & Foster Rd

MIDWAY CITY

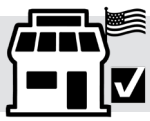
Trung Tâm Cộng Đồng Midway City	Mở Cửa 4 Tháng 6	14900 Park Ln	Nằm gần Washington Ave, E of Newland St
---------------------------------	------------------	---------------	---

MISSION VIEJO

Tòa Thị Chính Mission Viejo*	Mở Cửa 28 Tháng 5	200 Civic Ctr	Góc đường Marguerite Pkwy & La Paz Rd
Hampton Inn & Suites Mission Viejo	Mở Cửa 4 Tháng 6	28682 Marguerite Pkwy	Nằm gần Avery Pkwy
Marketplace At Mission Foothills, Suite L2	Mở Cửa 4 Tháng 6	28715 Los Alisos Blvd	Nằm giữa Marguerite Pkwy & 241 Toll Rd
Nhà Thờ Mission Viejo Church of Christ	Mở Cửa 4 Tháng 6	26558 Marguerite Pkwy	Góc đường Felipe Rd
Trung Tâm Người Cao Niên & Cộng Đồng Norman P. Murray	Mở Cửa 4 Tháng 6	24932 Veterans Way	Nằm gần La Paz Rd, E of Marguerite
Orange County Islamic Foundation (OCIF)	Mở Cửa 4 Tháng 6	23581 Madero	Phía Bắc của Alicia Pkwy, E of Jeronimo Rd
Học Khu Thống Nhất Saddleback Valley	Mở Cửa 4 Tháng 6	25631 Peter A. Hartman Way	Nằm gần Alisos Blvd & Jeronimo Rd
Nhà Thờ Shepherd of the Hills	Mở Cửa 4 Tháng 6	26001 Muirlands Blvd	Nằm gần La Paz Rd

*Cố lựa chọn lái xe qua để gửi trả phiếu bầu

Để có danh sách đầy đủ của tất cả Địa Điểm các Trung Tâm Bầu Cử, **hãy truy cập ocvote.gov/votecenter**



Địa Điểm các Trung Tâm Bầu Cử

28 Tháng Năm - 3 Tháng Sáu, 8 giờ sáng-5 giờ chiều | 4 - 6 Tháng Sáu, 8 giờ sáng-8 giờ tối | 7 Tháng Sáu, 7 giờ sáng-8 giờ tối

NEWPORT BEACH

Trung Tâm Hành Chính Newport Beach	Mở Cửa 28 Tháng 5	100 Civic Center Dr	Nằm giữa MacArthur Blvd & Avocado Ave
Cao Đẳng Coastline	Mở Cửa 4 Tháng 6	1515 Monrovia Ave	Nằm giữa W 16th St & W 15th St
Trung Tâm Cộng Đồng Marina Park, Tầng 2	Mở Cửa 4 Tháng 6	1600 W Balboa Blvd	Nằm giữa 15th St & 18th St
Trung Tâm Cộng Đồng Newport Coast (Newport Coast)*	Mở Cửa 4 Tháng 6	6401 San Joaquin Hills Rd	Góc đường Newport Coast Dr
Trung Tâm Người Cao Niên OASIS (Corona Del Mar)	Mở Cửa 4 Tháng 6	801 Narcissus Ave	Góc đường Marguerite Ave & 5th Ave
Nhà Thờ St. Mark Presbyterian	Mở Cửa 4 Tháng 6	2200 San Joaquin Hills Rd	Góc đường MacArthur Blvd

ORANGE

Thư Viện Chi Nhánh El Modena	Mở Cửa 28 Tháng 5	380 S Hewes St	Nằm giữa Chapman & Fairhaven
Thư Viện Công Cộng Orange	Mở Cửa 28 Tháng 5	407 E Chapman Ave	Nằm giữa Glassell & Tustin
Đại Học Chapman - Argyros Forum	Mở Cửa 4 Tháng 6	386 N Center St	Nằm gần Walnut, Park In Lastinger Structure
Học Khu Thống Nhất Orange*	Mở Cửa 4 Tháng 6	1401 N Handy St	Lối vào trên Katella Ave (use back lot)
Cao Đẳng Santiago Canyon - Gym	Mở Cửa 4 Tháng 6	8045 E Chapman Ave	Lối vào gần Chapman Ave
Trung Tâm Thể Thao tại Công Viên Grijalva*	Mở Cửa 4 Tháng 6	368 N Prospect St	Nằm giữa Chapman Ave & Walnut Ave
Công Viên Tưởng Nhớ Steve Ambriz	Mở Cửa 4 Tháng 6	611 Riverbend Pkwy	Nằm gần Lincoln Ave & Glassell St
Nhà Thờ Cộng Đồng Taft Avenue	Mở Cửa 4 Tháng 6	1350 E Taft Ave	Nằm giữa Tustin St & Cambridge St

PLACENTIA

Tòa Nhà Cộng Đồng Backs	Mở Cửa 28 Tháng 5	201 N Bradford Ave	Nằm gần Chapman Ave, E of Placentia Ave
Tynes Gym	Mở Cửa 4 Tháng 6	2101 N Tuffree Blvd	Nằm gần Bastanchury Rd, W of Kraemer Blvd
Khu Thủy Cục Yorba Linda*	Mở Cửa 4 Tháng 6	1717 E Miraloma Ave	Nằm giữa Richfield Rd & Van Buren St

RANCHO SANTA MARGARITA

Thư Viện Chi Nhánh Rancho Santa Margarita	Mở Cửa 28 Tháng 5	30902 La Promesa	Góc đường Richard Reese Way
Trung Tâm Cộng Đồng Bell Tower Regional	Mở Cửa 4 Tháng 6	22232 El Paseo	Nằm gần Richard Reese Way
Nhà Thờ Shepherd of the Hills RSM	Mở Cửa 4 Tháng 6	30605 Avenida De Las Flores	Nằm giữa Santa Margarita & Banderas
Khu Thủy Cục Trabuco Canyon (Trabuco)	Mở Cửa 4 Tháng 6	32003 Dove Canyon Dr	Nằm gần Plano Trabuco Rd

SAN CLEMENTE

Trung Tâm Cộng Đồng San Clemente	Mở Cửa 28 Tháng 5	100 N Calle Seville	Góc đường Avenida Del Mar
San Clemente Outlets, Ste 464	Mở Cửa 4 Tháng 6	101 W Avenida Vista Hermosa	Nằm gần Avenida Pico
Công Viên Shorecliffs Terrace - Mobile Home	Mở Cửa 4 Tháng 6	3000 Calle Nuevo	Enter off Mira Puerta
St. Andrew's By-the-Sea UMC	Mở Cửa 4 Tháng 6	2001 Calle Frontera	Nằm gần Avenida Pico

SAN JUAN CAPISTRANO

Trung Tâm Cộng Đồng San Juan Capistrano*	Mở Cửa 28 Tháng 5	25925 Camino Del Avion	Nằm giữa Del Obispo St & Alipaz St
Văn Phòng Học Khu Thống Nhất Capistrano	Mở Cửa 4 Tháng 6	33122 Valle Rd	Nằm gần 5 FWY
La Sala Auditorium	Mở Cửa 4 Tháng 6	31495 El Camino Real	Phía Bắc của Ortega Hwy, E of Camino Capistrano
Trung Tâm Sự Kiện & Công Viên Reata	Mở Cửa 4 Tháng 6	28632 Ortega Hwy	Lối vào ở Reata Rd

SANTA ANA

Trung Tâm Delhi	Mở Cửa 28 Tháng 5	505 E Central Ave	Nằm giữa Halladay St & Orange Ave
Trung Tâm Jerome*	Mở Cửa 28 Tháng 5	726 S Center St	Nằm gần Monte Vista Ave
Sở Ghi Danh Cử Tri Quận Orange	Mở Cửa 28 Tháng 5	1300 S Grand Ave Bldg C	Góc đường Mcfadden Ave
Trung Tâm Cộng Đồng Albert D. Salgado	Mở Cửa 4 Tháng 6	706 N Newhope St	Nằm giữa Hazard Ave & 5th St
Nhà Thờ the Foothills	Mở Cửa 4 Tháng 6	19211 Dodge Ave	Góc đường Newport Ave
Trung Tâm Truyền Thông Kỹ Thuật Số	Mở Cửa 4 Tháng 6	1300 S Bristol St	Nằm giữa Wilshire Ave & Edinger Ave
Trung Tâm Cộng Đồng El Salvador	Mở Cửa 4 Tháng 6	1825 W Civic Center Dr	Nằm giữa Fairview St & Raitt St
Latino Health Access	Mở Cửa 4 Tháng 6	450 W 4th St	Nằm giữa Ross St & Broadway
First Assembly of God Quận Orange*	Mở Cửa 4 Tháng 6	1440 E Santa Clara Ave	Nằm giữa Grand Ave & Tustin Ave
Liên Đoàn Musicians Quận Orange	Mở Cửa 4 Tháng 6	2050 S Main St	Nằm giữa St Andrew Pl & St Gertrude Pl
Trung Tâm Cộng Đồng Roosevelt-Walker	Mở Cửa 4 Tháng 6	816 E Chestnut Ave	Góc đường Standard Ave

**Có lựa chọn lái xe qua để gửi trả phiếu bầu*

Để có danh sách đầy đủ của tất cả Địa Điểm các Trung Tâm Bầu Cử, **hãy truy cập ocvote.gov/votecenter**



Địa Điểm các Trung Tâm Bầu Cử

28 Tháng Năm - 3 Tháng Sáu, 8 giờ sáng - 5 giờ chiều | 4 - 6 Tháng Sáu, 8 giờ sáng - 8 giờ tối | 7 Tháng Sáu, 7 giờ sáng - 8 giờ tối

SANTA ANA (Tiếp theo)

Công Viên Nhà Lưu Động Sandalwood	Mở Cửa 4 Tháng 6	507 S Euclid St	Nằm giữa 1st St & Mcfadden Ave
Cao Đẳng Cộng Đồng Santa Ana - Gym	Mở Cửa 4 Tháng 6	1530 W 17th St	Lối vào gần 17th St (Đầu Ở Bãi Số 1)
Nhà Thờ Second Baptist	Mở Cửa 4 Tháng 6	4300 Westminster Ave	Nằm giữa Harbor Blvd & Newhope St

SEAL BEACH

Trung Tâm Người Cao Niên Seal Beach	Mở Cửa 28 Tháng 5	707 Electric Ave	Nằm giữa Main St & 6th St
Sở Cứu Hỏa 48 của Thành Phố Seal Beach	Mở Cửa 4 Tháng 6	3131 N Gate Rd	Nằm gần Seal Beach Blvd

SILVERADO

Thư Viện của các Hẻm Núi - Saddleback Gateway	Mở Cửa 4 Tháng 6	7531 E Santiago Canyon Rd	Phía Nam của Silverado Canyon Rd
---	------------------	---------------------------	----------------------------------

STANTON

Trung Tâm Cộng Đồng tại Tòa Thị Chính Stanton	Mở Cửa 28 Tháng 5	7800 Katella Ave	Nằm giữa Western Ave & Beach Blvd
Công Viên Trung Tâm Stanton	Mở Cửa 4 Tháng 6	10660 Western Ave	Nằm giữa Cerritos Ave & Katella Ave

TUSTIN

Trung Tâm Cộng Đồng Clifton C. Miller*	Mở Cửa 28 Tháng 5	300 Centennial Way	Góc đường Main St
Trung Tâm Hoạt Động Columbus Tustin	Mở Cửa 4 Tháng 6	17522 Beneta Way	Nằm giữa Prospect Ave & Holt Ave
Trung Tâm Cộng Đồng tại The Market Place, Tầng 2	Mở Cửa 4 Tháng 6	2961 El Camino Real	Nằm giữa Jamboree Rd & Myford Rd
Cao Đẳng Irvine Valley - ATEP	Mở Cửa 4 Tháng 6	1624 Valencia Ave	Nằm gần Red Hill Ave
Trường Tiểu Học Tustin Ranch	Mở Cửa 4 Tháng 6	12950 Robinson Dr	Nằm gần Irvine Blvd & Jamboree Rd

WESTMINSTER

Tòa Nhà Cộng Đồng Miriam Warne	Mở Cửa 28 Tháng 5	14491 Beach Blvd	Góc đường Hazard Ave
Catalyst - Art Studio	Mở Cửa 4 Tháng 6	6630 Westminster Blvd	Nằm giữa Edwards St & Goldenwest St
Thư Viện Chi Nhánh Westminster*	Mở Cửa 4 Tháng 6	8180 13th St	Nằm gần Beach Blvd
Nhà Thờ Westminster Christian Assembly	Mở Cửa 4 Tháng 6	14642 Bushard St	Nằm giữa Bolsa Ave & Hazard Ave
Tòa Nhà Dịch Vụ Cộng Đồng Westminster	Mở Cửa 4 Tháng 6	8200 Westminster Blvd	Lối vào gần Jackson St, E of Beach Blvd

YORBA LINDA

Thư Viện Yorba Linda	Mở Cửa 28 Tháng 5	4852 Lakeview Ave	Nằm giữa Yorba Linda Blvd & Bastanchury Rd
Nhà Thờ Church of Grace	Mở Cửa 4 Tháng 6	22653 Old Canal Rd	Tại Yorba Linda Blvd & Savi Ranch Pkwy
Trung Tâm Văn Hóa & Nhà Thờ Danish Lutheran	Mở Cửa 4 Tháng 6	16881 Bastanchury Rd	Nằm giữa Rose Dr & Prospect Ave
Nhà Thờ Grace Evangelical Lutheran	Mở Cửa 4 Tháng 6	6550 Fairmont Blvd	Nằm giữa Esperanza Rd & Fairmont Connector
Thomas Lasorda Jr Field House*	Mở Cửa 4 Tháng 6	4701 Casa Loma Ave	Nằm giữa Imperial Hwy & Yorba Linda Blvd

***Có lựa chọn lái xe qua để gửi trả phiếu bầu**

Tất cả các vị trí của Trung Tâm Bầu Cử đều đáp ứng các yêu cầu dễ dàng sử dụng trừ khi có ghi chú khác.



Địa Điểm các Thùng Đựng Phiếu Bầu

Được đưa vào sử dụng 24/7 bắt đầu từ 9 Tháng Năm đến 8 giờ tối 7 Tháng Sáu.

ALISO VIEJO

Tòa Thị Chính Aliso Viejo*	Đi Bộ Đến	12 Journey	Nằm giữa Pacific Park Dr & Aliso Creek Rd
Trung Tâm Cộng Đồng Iglesia Park	Đi Bộ Đến	24671 Via Iglesia	Lối vào gần Calle Cortez

ANAHEIM

ARTIC	Đi Bộ Đến	2626 E Katella Ave	Nằm gần Douglass Rd
Công Viên Chaparral	Đi Bộ Đến	1770 W Broadway	Nằm giữa Euclid St & Nutwood St
Trung Tâm Cộng Đồng East Anaheim*	Đi Bộ Đến	8201 E Santa Ana Canyon Rd	Phía Tây của Weir Canyon Rd
Thư Viện Chi Nhánh Euclid	Đi Bộ Đến	1340 S Euclid St	Nằm giữa Cerritos Ave & Ball Rd
Granada Square	Có Lái Xe Qua & Đi Bộ Đến	1048 N State College Blvd	Nằm gần La Palma Ave
Nhà Thờ Baptist Magnolia	Chỉ Có Lái Xe Qua	720 S Magnolia Ave	Nằm giữa Orange Ave & Ball Rd
Trung Tâm Dịch Vụ Gia Đình Ponderosa	Đi Bộ Đến	320 E Orangewood Ave	Nằm giữa Haster St & Lewis St
Công Viên Sage	Đi Bộ Đến	1313 W Lido Pl	Nằm gần W North St, Phía Đông của Loara St
Nhà Thờ Công Giáo St. Boniface	Đi Bộ Đến	120 N Janss St	Nằm gần Lincoln Ave, Phía Tây của Harbor Blvd
Nhà Thờ Công Giáo St. Justin Martyr's	Chỉ Có Lái Xe Qua	2050 W Ball Rd #5415	Nằm gần Empire St, Phía Nam của Ball Rd

BREA

Trung Tâm Văn Hóa và Hành Chính Brea*	Có Lái Xe Qua & Đi Bộ Đến	1 Civic Center Circle	Nằm gần E Birch St
Công Viên Thể Thao Brea	Đi Bộ Đến	3333 E Birch St	Nằm giữa Valencia Ave & Kraemer Blvd

BUENA PARK

Trạm Metrolink Buena Park	Đi Bộ Đến	8400 Lakeknoll Dr	Phía Tây của Dale St, Phía Nam của Malvern Ave
Trung Tâm Sự Kiện Ehlers	Đi Bộ Đến	8150 Knott Ave	Nằm giữa Crescent Ave & La Palma Ave
The Source OC	Đi Bộ Đến	6940 Beach Blvd	Tầng 1, kế bên Jamba Juice

COSTA MESA

Câu Lạc Bộ Các Bé Trai & Bé Gái của Costa Mesa	Đi Bộ Đến	2131 Tustin Ave	Nằm giữa Irvine Ave & Newport Blvd
Coastal Heights Senior Living	Chỉ Có Lái Xe Qua	2283 Fairview Rd	Nằm giữa Wilson St & Fair Dr
Thư Viện Chi Nhánh Mesa Verde	Đi Bộ Đến	2969 Mesa Verde Dr E	Góc đường Baker St
Khu Thủy Cục Mesa	Đi Bộ Đến	1965 Placentia Ave	Nằm giữa W 19th St & Victoria St
TeWinkle Park Athletic Complex	Đi Bộ Đến	980 Arlington Dr	Nằm giữa Newport Blvd & Fairview Rd
The Esplanade	Chỉ Có Lái Xe Qua	3001 Red Hill Ave	Nằm giữa Kalmus Dr & Fischer Ave

CYPRESS

Trung Tâm Cộng Đồng Thành Phố Cypress	Đi Bộ Đến	5700 Orange Ave	Nằm giữa Valley View St & Walker St
Veterans Park	Đi Bộ Đến	4554 Avenida Granada	Nằm giữa Moody St & Denni St

DANA POINT

Dana Point Branch Library	Đi Bộ Đến	33841 Niguel Rd	Nằm giữa PCH & Stonehill Dr
Dana Point City Hall	Đi Bộ Đến	33282 Golden Lantern	Nằm giữa Stonehill Dr và Camino Del Avion

FOUNTAIN VALLEY

Thư Viện Chi Nhánh Fountain Valley	Đi Bộ Đến	17635 Los Alamos St	Nằm giữa Slater Ave & El Monterey Ave
Trung Tâm tại Founders Village	Đi Bộ Đến	17967 Bushard St	Góc đường Talbert Ave

FULLERTON

A.R. Mart	Đi Bộ Đến	1701 W Orangethorpe Ave	Góc đường Brookhurst Rd
Cao Đẳng Fullerton	Đi Bộ Đến	321 E Chapman Ave	Trong bãi đậu xe, Nằm giữa Berkeley Ave & Lemon St
Sở Cứu Hỏa 6 Fullerton	Đi Bộ Đến	2691 Rosecrans Ave	Nằm giữa Beach Blvd & Gilbert St
Trạm Metrolink Fullerton	Đi Bộ Đến	120 E Santa Fe Ave	Nằm giữa Harbor Blvd & Lemon St
Sân Bay Thành Phố Fullerton	Đi Bộ Đến	4011 W Commonwealth Ave	Nằm giữa Dale St & Gilbert St

GARDEN GROVE

Thư Viện Chi Nhánh Chapman	Đi Bộ Đến	9182 Chapman Ave	Nằm giữa Magnolia Ave & Gilbert St
Trung Tâm Giáo Dục GGUSD	Đi Bộ Đến	10331 Stanford Ave	Nằm giữa Nutwood St & Brookhurst St

*Đây là các thùng đựng phiếu bầu có thêm khả năng theo dõi phiếu bầu. Hãy truy cập ocvote.gov/dropbox để có thêm thông tin.

Để có danh sách đầy đủ của tất cả Địa Điểm các Thùng Đựng Phiếu Bầu, **hãy truy cập ocvote.gov/dropbox**



Địa Điểm các Thùng Đựng Phiếu Bầu

Được đưa vào sử dụng 24/7 bắt đầu từ 9 Tháng Năm đến 8 giờ tối 7 Tháng Sáu.

GARDEN GROVE (Tiếp theo)

TTDV Gia Đình & TT Đánh Giá & Ghi Danh GGUSD	Đi Bộ Đến	13611 Clinton St	Nằm giữa Trask Ave & Westminster Ave
Trung Tâm Dịch Vụ Gia Đình Magnolia Park	Đi Bộ Đến	11402 Magnolia St	Nằm giữa Katella Ave & Orangewood
Công Viên West Grove	Đi Bộ Đến	5372 Cerulean Ave	Nằm gần Blackmer St, Phía Nam của Lampson Ave

HUNTINGTON BEACH

5 Points Plaza	Đi Bộ Đến	18591 Main St	Nằm giữa Ellis & Garfield Ave
Trường Cao Đẳng Golden West	Đi Bộ Đến	15744 Goldenwest St	Bên cạnh Learning Resource Center
Công Viên Harbour View	Đi Bộ Đến	16600 Saybrook Ln	Phía Nam của Heil Ave, Lối vào trên Talisman Ln
HB Professional Plaza	Đi Bộ Đến	714 Adams Ave	Nằm giữa Beach Blvd & Delaware
Trung Tâm Hành Chính Huntington Beach	Có Lái Xe Qua & Đi Bộ Đến	2000 Main St	Nằm giữa Yorktown & Utica Ave
Huntington Professional Plaza	Đi Bộ Đến	20932 Brookhurst St	Nằm giữa Atlanta Ave & Indianapolis Ave
Thư Viện Chi Nhánh Main Street	Đi Bộ Đến	525 Main St	Góc đường 6th St
Vista Centre	Đi Bộ Đến	17483 Beach Blvd	Nằm giữa Slater & Warner

IRVINE

Trung Tâm Cộng Đồng Harvard	Đi Bộ Đến	14701 Harvard Ave	Nằm giữa Edinger & Irvine Ctr Dr
Trung Tâm Cộng Đồng Heritage Park	Đi Bộ Đến	14301 Yale	Cạnh TT Nghệ Thuật và TT Cộng Đồng
Trạm Irvine Metrolink	Đi Bộ Đến	15215 Barranca Pkwy	Nằm gần Ada, Tại Loop Rd
Orange County United Way	Chỉ Có Lái Xe Qua	18012 Mitchell S	Góc đường Red Hill
Trung Tâm Người Cao Niên Rancho	Đi Bộ Đến	3 Ethel Coplen Way	Nằm gần Culver, Phía Nam của Michelson
Trung Tâm Trabuco	Đi Bộ Đến	5701 Trabuco Rd	Nằm giữa Sand Canyon & Jeffrey
Công Viên Cộng Đồng Turtle Rock	Đi Bộ Đến	1 Sunnyhill	Nằm giữa Shady Canyon & Turtle Rock
University of California, Irvine (UCI)	Chỉ Có Lái Xe Qua	405 W Peltason Dr	Nằm gần Pereira, Lối vào ở Bãi Số 5
Thư Viện Chi Nhánh University Park	Đi Bộ Đến	4512 Sandburg Way	Góc đường Lexicon, Phía Nam của Michelson
Công Viên Cộng Đồng Woodbury	Đi Bộ Đến	130 Sanctuary	Nằm gần Long Meadow & Jeffrey

LA HABRA

Thư Viện Chi Nhánh La Habra	Đi Bộ Đến	221 E La Habra Blvd	Nằm giữa Euclid St & Cypress St
Trung Tâm Dịch Vụ Gia Đình La Habra	Đi Bộ Đến	501 S Idaho St	Nằm giữa La Habra Blvd & Lambert Rd

LA PALMA

Tòa Thị Chính La Palma	Có Lái Xe Qua & Đi Bộ Đến	7822 Walker St	Nằm giữa La Palma Ave & Orangethorpe
------------------------	---------------------------	----------------	--------------------------------------

LADERA RANCH

Thư Viện Chi Nhánh Ladera Ranch	Đi Bộ Đến	29551 Sienna Pkwy	Nằm giữa Crown Valley & O'Neill
Sở Cứu Hỏa 58 của Quận Orange	Đi Bộ Đến	58 Station Way	Nằm gần Antonio Pkwy, Phía Bắc của Crown Valley

LAGUNA BEACH

Thư Viện Chi Nhánh Laguna Beach	Đi Bộ Đến	363 Gleneyre St	Góc đường Laguna Ave
---------------------------------	-----------	-----------------	----------------------

LAGUNA HILLS

Trung Tâm Cộng Đồng Laguna Hills	Đi Bộ Đến	25555 Alicia Pkwy	Góc đường Paseo De Valencia
----------------------------------	-----------	-------------------	-----------------------------

LAGUNA NIGUEL

Thư Viện Laguna Niguel*	Đi Bộ Đến	30341 Crown Valley Pkwy	Nằm giữa Club House Dr & Alicia Pkwy
Trạm Laguna Niguel/Mission Viejo Metrolink	Đi Bộ Đến	28200 Forbes Rd	Phía Nam của Crown Valley, Phía Tây của Fwy 5
Sở Cứu Hỏa 49 của Quận Orange	Đi Bộ Đến	31461 Golden Lantern	Phía Bắc của Camino Del Avion

LAGUNA WOODS

Trung Tâm Dịch Vụ Thanh Niên Phía Nam của Quận	Đi Bộ Đến	24260 El Toro Rd	Nằm giữa Moulton Pkwy & Avenida Sevilla
--	-----------	------------------	---

LAKE FOREST

Công Viên Heroes	Đi Bộ Đến	25420 Jeronimo Rd	Nằm giữa Los Alisos Blvd & El Toro Rd
Công Viên Thể Thao Lake Forest	Đi Bộ Đến	28000 Rancho Pkwy	Lối vào trên Vista Ter, Nằm gần Lake Forest Dr
Trung Tâm Dịch Vụ Gia Đình Phía Nam của Quận Orange	Đi Bộ Đến	22481 Aspan St	Nằm giữa Muirlands Blvd & Lake Forest Dr

*Đây là các thùng đựng phiếu bầu có thêm khả năng theo dõi phiếu bầu. Hãy truy cập ocvote.gov/dropbox để có thêm thông tin.

Để có danh sách đầy đủ của tất cả Địa Điểm các Thùng Đựng Phiếu Bầu, **hãy truy cập ocvote.gov/dropbox**



Địa Điểm các Thùng Đựng Phiếu Bầu

Được đưa vào sử dụng 24/7 bắt đầu từ 9 Tháng Năm đến 8 giờ tối 7 Tháng Sáu.

LOS ALAMITOS

Trung Tâm Cộng Đồng Los Alamitos	Đi Bộ Đến	10911 Oak St	Nằm gần Katella Ave, W of Los Alamitos Blvd
----------------------------------	-----------	--------------	---

MISSION VIEJO

Công Viên Florence Joyner Olympiad	Chỉ Có Lái Xe Qua	22761 Olympiad Rd	Nằm giữa Alicia Pkwy & Melinda Rd
Trung Tâm Cộng Đồng và Cao Niên Norman P. Murray*	Đi Bộ Đến	24932 Veterans Way	Nằm gần La Paz Rd, East of Marguerite
Công Viên Pavion	Đi Bộ Đến	24051 Pavion	Nằm gần Jeronimo Rd, W of Olympiad Rd

NEWPORT BEACH

Công Viên Bob Henry	Đi Bộ Đến	900 Dover Dr	Góc đường Castaways Ln
Thư Viện Công Cộng Newport Beach	Chỉ Có Lái Xe Qua	1000 Avocado Ave	Đường lái xe đến nơi đậu xe Trung Tâm Hành Chính
Bãi Đậu Xe TT Người Cao Niên OASIS Auxiliary (Corona Del Mar)	Chỉ Có Lái Xe Qua	Góc đường Fifth Ave & Marguerite Ave	Đối diện Trung Tâm cao Niên OASIS
Lối Đi Bộ - Góc đường Avon St & Riverside Ave	Đi Bộ Đến	Góc đường Avon St & Riverside Ave	Nằm giữa PCH & Cliff Dr

ORANGE

Sở Dịch Vụ Xã Hội của Quận Orange	Đi Bộ Đến	800 N Eckhoff St	Nằm giữa Orangewood Ave & Collins Ave
Thư Viện Chi Nhánh El Modena	Có Lái Xe Qua & Đi Bộ Đến	380 S Hewes St	Nằm giữa Chapman & Fairhaven
Thư Viện Công Cộng Orange*	Có Lái Xe Qua & Đi Bộ Đến	407 E Chapman Ave	Nằm giữa Glassell & Tustin
Thư Viện Chi Nhánh Taft	Có Lái Xe Qua & Đi Bộ Đến	740 E Taft Ave	Góc đường Cambridge

PLACENTIA

Trung Tâm Giải Trí Koch	Đi Bộ Đến	2210 Valencia Ave	Nằm giữa Bastanchury & Golden Ave
Trung Tâm Whitten	Đi Bộ Đến	900 S Melrose St	Nằm giữa Orangethorpe & Miraloma Ave

RANCHO SANTA MARGARITA

Nhà Thờ Calvary Chapel Rancho Sta Margarita	Đi Bộ Đến	30615 Avenida De Las Flores	Góc đường Banderas
Thư Viện Chi Nhánh Rancho Santa Margarita*	Đi Bộ Đến	30902 La Promesa	Góc đường Richard Reese Way

SAN CLEMENTE

Công Viên Thể Thao Tưởng Nhớ Jim Johnson	Đi Bộ Đến	560 Avenida Vista Hermosa	Nằm giữa 5 Fwy & Avenida Costa Azul
Tòa Thị Chính San Clemente	Chỉ Có Lái Xe Qua	910 Calle Negocio	Nằm gần Calle Amanecer, E of Avenida Pico
Sân Golf Thành Phố Clemente	Chỉ Có Lái Xe Qua	150 E Avenida Magdalena	Nằm gần S El Camino Real, Trong Bãi Đậu Xe Golf Course

SAN JUAN CAPISTRANO

La Sala Auditorium	Đi Bộ Đến	31495 El Camino Real	Phía Bắc Ortega Hwy, E of Camino Capistrano
--------------------	-----------	----------------------	---

SANTA ANA

Trung Tâm Cộng Đồng Albert D. Salgado	Đi Bộ Đến	706 N Newhope St	Nằm giữa Hazard Ave & 5th St
AltaMed	Đi Bộ Đến	1400 N Main St	Nằm giữa Seventeenth St & Washington Ave
Công Viên Bomo Koral	Đi Bộ Đến	900 W MacArthur Blvd	Nằm giữa Bristol St & Flower St
Công Viên Carl Thornton	Đi Bộ Đến	1801 W Segerstrom Ave	Nằm giữa Bristol St & Fairview St
Trung Tâm Centennial Education	Có Lái Xe Qua & Đi Bộ Đến	2900 Edinger Ave	Nằm giữa Mohawk Dr & Fairview St
Văn Phòng Hành Chính Quận Phía Nam	Đi Bộ Đến	601 N Ross St	Nằm giữa Santa Ana Blvd & Civic Center Dr W
Nhà Thờ Johnson Chapel A.M.E.	Đi Bộ Đến	1306 W 2nd St	Lối vào ở Hesperian St, Nằm gần First St
Công Viên Tưởng Nhớ	Đi Bộ Đến	2102 S Flower St	Phía Nam của công viên gần Anahurst Pl
Cơ Quan Chăm Sóc Sức Khỏe OC	Đi Bộ Đến	1725 W 17th St	Nằm giữa Bristol St & English St
Sở Ghi Danh Cử Tri Quận Orange*	Có Lái Xe Qua & Đi Bộ Đến	1300 S Grand Ave, Bldg C	Góc đường McFadden Ave
Orangewood Foundation	Chỉ Có Lái Xe Qua	1575 E 17th St	Nằm giữa Grand Ave & Cabrillo Park Dr
Trung Tâm Giao Thông Khu Vực Santa Ana	Đi Bộ Đến	1000 E Santa Ana Blvd	Nằm giữa Grand Ave & Santiago St

SEAL BEACH

Leisure World Seal Beach**	Có Lái Xe Qua & Đi Bộ Đến	13531 St. Andrews Dr	Nằm trước Amphitheater
Thư Viện Chi Nhánh Mary Wilson	Đi Bộ Đến	707 Electric Ave	Nằm giữa Main St & Marina Dr

STANTON

Thư Viện Chi Nhánh Stanton	Đi Bộ Đến	7850 Katella Ave	Nằm giữa Western Ave & Beach Blvd
----------------------------	-----------	------------------	-----------------------------------

*Đây là các thùng đựng phiếu bầu có thêm khả năng theo dõi phiếu bầu. Hãy truy cập ocvote.gov/dropbox để có thêm thông tin.

**Phải có quyền tiếp cận để vào cộng đồng.

Để có danh sách đầy đủ của tất cả Địa Điểm các Thùng Đựng Phiếu Bầu, **hãy truy cập ocvote.gov/dropbox**



Địa Điểm các Thùng Đựng Phiếu Bầu

Được đưa vào sử dụng 24/7 bắt đầu từ 9 Tháng Năm đến 8 giờ tối 7 Tháng Sáu.

TRABUCO CANYON

Công Viên Concourse	Đi Bộ Đến	18931 Saddleback Ranch Rd	Nằm giữa Glenn Ranch & Ridgeline
---------------------	-----------	---------------------------	----------------------------------

TUSTIN

Câu Lạc Bộ Các Bé Trai và Bé Gái của Tustin	Đi Bộ Đến	580 W 6th St	Nằm gần Pacific St, Phía Nam của Main St
Chăm Sóc Động Vật OC	Có Lái Xe Qua & Đi Bộ Đến	1630 Victory Rd	Nằm giữa Red Hill Ave & Armstrong Ave
Trạm Metrolink ở Tustin	Đi Bộ Đến	2975 Edinger Ave	Nằm gần Jamboree Rd
Công Viên Thể Thao Tustin	Đi Bộ Đến	12850 Robinson Dr	Nằm giữa Irvine Blvd & Jamboree Rd

VILLA PARK

Tòa Thị Chính Villa Park	Đi Bộ Đến	17855 Santiago Blvd	Nằm giữa Taft Ave & Villa Park Rd
--------------------------	-----------	---------------------	-----------------------------------

WESTMINSTER

Công Viên Bolsa Chica	Đi Bộ Đến	13660 University St	Nằm gần Westminster Blvd, Phía Đông của Bolsa Chica Rd
Trung Tâm Korean Martyrs Catholic	Đi Bộ Đến	7655 Trask Ave	Nằm giữa Hoover St & Beach Blvd
Park West Park	Đi Bộ Đến	8301 W McFadden St	Nằm giữa Beach Blvd & Newland St
Trung Tâm West County Professional & Medical	Đi Bộ Đến	14120 Beach Blvd	Phía Nam của Westminster Blvd, Lối vào trên 15th St

YORBA LINDA

Công Viên Bryant Ranch	Đi Bộ Đến	24705 Paseo De Toronto	Nằm giữa Camino De Bryant & Via Lomas De Yorba E
Công Viên Yorba Linda Arroyo/Dịch Vụ Cảnh Sát	Đi Bộ Đến	20994 Yorba Linda Blvd	Nằm giữa Village Center Dr & Yorba Ranch Rd
Tòa Thị Chính Yorba Linda*	Chỉ Có Lái Xe Qua	4845 Casa Loma Ave	Nằm giữa Yorba Linda Blvd & Imperial Hwy

*Đây là các thùng đựng phiếu bầu có thêm khả năng theo dõi phiếu bầu. Hãy truy cập ocvote.gov/dropbox để có thêm thông tin.

Tất cả Thùng Đựng Phiếu Bầu đều đạt yêu cầu tiếp cận dễ dàng sử dụng trừ khi được chú thích là Chỉ Có Lái Xe Qua.



Những trang sau đây gồm có:

- Những Lời Phát Biểu của Các Ứng Cử Viên*; và
- Những dự luật được đưa vào phiếu bầu và những tài liệu hỗ trợ*, nếu có. Những tài liệu này có thể bao gồm toàn văn dự luật, những biện luận, tường trình về thuế suất, tường trình về tác động tài chính, danh sách dự án công khổ phiếu, và phân tích khách quan.

*Các ứng cử viên đồng ý giới hạn chi tiêu có thể trả phí để lời phát biểu của họ được in trong Tập Hướng Dẫn này. Những Phát Biểu của Các Ứng Cử Viên trong tập sách này được tinh nguyện cung cấp bởi các ứng cử viên và do họ trả tiền phí tổn. Những phát biểu của các ứng cử viên được đệ trình chỉ cho mục đích phân phối điện tử không được in trong tập hướng dẫn này và có thể tìm thấy tại ocvote.gov/e-statements.

Tất cả Phát Biểu của Các Ứng Cử Viên và các tài liệu của dự luật đều được in chính xác như được đệ trình.

Tập Hướng Dẫn này không bao gồm một danh sách với đầy đủ các ứng cử viên. Một danh sách có đầy đủ ứng cử viên nằm ở phần Phiếu Bầu Thực Hành thuộc Mục 12 được in trong Tập Hướng Dẫn này.

CÁC BIỆN LUẬN ỦNG HỘ HAY PHẢN ĐỐI MỘT LUẬT ĐỊNH ĐƯỢC ĐỀ XUẤT LÀ Ý KIẾN CỦA CÁC SOẠN GIẢ

Thượng Viện Hoa Kỳ

Có hai cuộc tranh cử Thượng Viện Hoa Kỳ trên phiếu bầu của Cuộc Bầu Cử Sơ Bộ, vào Ngày 7 Tháng Sáu, 2022.

Cuộc tranh cử thứ nhất là cuộc bầu cử thường kỳ cho nhiệm kỳ đủ 6 năm sẽ kết thúc vào Ngày 3 Tháng Một, 2029.

Cuộc tranh cử thứ hai là một cuộc bầu cử vị trí đặc biệt (người giữ chức vụ hiện tại đang tạm thời thay thế cho chức vụ đó) cho thời hạn còn lại của nhiệm kỳ hiện tại sẽ kết thúc vào Ngày 3 Tháng Một, 2023.

Quý vị có thể bỏ phiếu cho cả hai cuộc tranh cử.

Chủ động giới hạn chi tiêu cho việc vận động tranh cử

Dự Luật 34, được các cử tri California thông qua vào Ngày 7 Tháng Mười Một, 2000, quy định rằng các ứng cử viên cho chức vụ lập pháp tiểu bang là người tình nguyện đồng ý giới hạn mức chi tiêu cho việc vận động tranh cử của họ có thể kèm Lời Phát Biểu của Ứng Cử Viên trong Tập Hướng Dẫn Thông Tin Cho Cử Tri.

Dưới đây là danh sách của tất cả các ứng cử viên cho những khu vực lập pháp trong Quận Orange là những người đang tranh cử vào Thượng Viện và Hạ Viện Tiểu Bang. Các ứng cử viên mà tên của họ có dấu hoa thị (*) đã đồng ý giới hạn chi tiêu của họ theo luật tiểu bang.

Thượng Viện Tiểu Bang

Bob Archuleta	Catherine Blakespear	Henry Bouchot*	Martha Camacho Rodriguez
Kim Carr*	Mitch Clemmons*	Matt Gunderson	Joe Kerr*
Brian Nash	Janet Nguyen*	Kelly Seyarto*	Rhonda Shader*
Tom Umberg*			

Hạ Viện Tiểu Bang

Elizabeth Alcantar*	Param Brar*	Ted Bui*	Roberto "Rob" Cancio*
Phillip Chen*	Steven "Steve" Choi*	Laurie Davies*	Diane Dixon*
Chris Duncan	Rose Espinoza*	Jason Gray*	Emily Hibard*
Kimberly Ho*	Judie Mancuso*	Sou Moua*	Diedre Thu-Ha Nguyen
Raul Ortiz, Jr	Blanca Pacheco*	Cottie Petrie-Norris	Sharon Quirk-Silva
Matt Rahn*	Kate Sanchez*	Tri Ta*	Mike Tardif*
Ana M. Valencia*	Avelino Valencia*	Bulmaro "Boomer" Vicente*	James Wallace*
Soo Yoo*	Benjamin Yu*		



CÁC ĐỊA ĐIỂM BẦU CỬ LƯU ĐỘNG

Các Trung Tâm Bầu Cử Lưu Động Mở Cửa
từ 28 Tháng Năm đến 5 Tháng Sáu

Ngày giờ làm việc cụ thể được liệt kê bên dưới

Các Dịch Vụ được cung cấp tại Trung Tâm Bầu Cử Lưu Động

Ghi danh bầu cử • Gửi trả phiếu bầu-qua-thư an toàn • Các địa điểm thuận tiện
Đích thân đến bỏ phiếu • Yêu cầu phiếu bầu thay thế • Trợ giúp cử tri • Bỏ phiếu dễ dàng sử dụng

Thứ Bảy, Ngày 28 Tháng Năm, 9:00 giờ sáng-6:00 giờ chiều

Công Viên Khu Vực Ralph B. Clark - Khu Phức Hợp Thể Thao

2851 Rosecrans Ave
Fullerton, CA 92833

Tọa lạc tại bãi đậu xe, đối diện với lối vào chính trong Công Viên Khu Vực Ralph B. Clark.

Thứ Hai, Ngày 30 Tháng Năm, 8:00 giờ sáng-5:00 giờ chiều

Bệnh Viện Huntington Beach

17772 Beach Blvd
Huntington Beach, CA 92647

Tọa lạc tại bãi đậu xe, phía trước Lối Vào Chính của Bệnh Viện Huntington Beach.

Thứ Tư, Ngày 1 Tháng Sáu, 9:00 giờ sáng-6:00 giờ chiều

Công Viên Khu Vực Yorba

7600 E La Palma Ave
Anaheim, CA 92807

Tọa lạc bên trong Công Viên Khu Vực Yorba, trong Bãi đậu xe F.

Thứ Sáu, Ngày 3 Tháng Sáu, 8:00 giờ sáng-5:00 giờ chiều

Nhóm Y Tế AltaMed

2720 S Bristol St
Santa Ana, CA 92704

Tọa lạc tại bãi đậu xe AltaMed.

Chủ Nhật, Ngày 5 Tháng Sáu, 9:00 giờ sáng-6:00 giờ chiều

Công Viên Khu Vực Laguna Niguel

28241 La Paz Rd
Laguna Niguel, CA 92677

Tọa lạc bên trong Công Viên Khu Vực Laguna Niguel, trong Bãi đậu xe A.



ERIC CHING

Thị Trưởng, Thành Phố Walnut/Doanh Nhân

CỘNG HÒA

TUỔI: 55

Chiến dịch "Quý Vị Là Trước Tiên" là sự cam kết của tôi để phục vụ cho cộng đồng, chính Quý Vị, đây là điều mà nhiều chính trị gia đã coi nhẹ và đặt vào vị trí cuối cùng trong danh sách ưu tiên của họ.

Tôi tạ ơn Chúa đã cho tôi cơ hội tranh cử vào Quốc Hội để giúp giải quyết các vấn đề bị bỏ qua bởi chính phủ.

Là Dân Biểu Quốc Hội của quý vị, tôi hứa sẽ ủng hộ và bảo vệ Hiến Pháp, tăng cường an ninh biên giới, đảm bảo tính minh bạch và trung thực trong chính phủ của chúng ta, giữ cho cộng đồng của chúng ta an toàn, thúc đẩy các tiêu chuẩn giáo dục cao và các quyền của phụ huynh, và khuyến khích tăng trưởng kinh tế.

Trong thời gian phục vụ của tôi tại Hội Đồng Thành Phố Walnut, chúng tôi đã cân đối ngân sách của chúng ta, giữ cho thành phố an toàn, cải thiện chất lượng cuộc sống cho người dân của chúng ta, tạo việc làm tốt, và tạo một nơi lý tưởng để làm việc, sinh sống, và nuôi dạy một gia đình.

Kể từ khi vợ tôi qua đời, tôi đã nuôi dạy hai cô con gái xinh đẹp, mà tôi vô cùng tự hào, và cống hiến hết mình để giúp đỡ những người gặp khó khăn.

Là Giám Đốc Điều Hành của một tổ chức phi lợi nhuận, tôi giúp nuôi sống và hỗ trợ hàng ngàn người trong thời kỳ đại dịch.

Với 9 năm kinh nghiệm phục vụ chính quyền địa phương kết hợp với 30 năm quản lý các doanh nghiệp, tôi đã thể hiện và chứng minh năng lực của mình để mang lại nhiều thành quả.

Tôi trân trọng kêu gọi sự ủng hộ của quý vị. Trong chiến dịch của tôi, tôi sẽ luôn đặt Quý Vị và các lợi ích của Quý Vị lên hàng đầu.

Truy cập www.ericchingforcongress.com để tìm hiểu thêm về chiến dịch của tôi.

GREG RATHS

CỘNG HÒA

Đại Tá Thủy Quân Lục Chiến Về hưu

Một nhà lãnh đạo đặc biệt đủ tiêu chuẩn để vào Quốc Hội. Phục vụ quốc gia và cộng đồng của tôi là một phần quan trọng của cuộc đời tôi. Tôi và vợ là Luci đã chuyển đến Quận Orange vào năm 1978 khi tôi được bổ nhiệm đến Căn Cứ Không Quân Thủy Quân Lục Chiến El Toro làm một phi công máy bay phản lực chiến đấu, và từ đó tôi đã coi Quận Orange là nhà. Là một phi công chiến đấu được trao huân chương tác chiến, tôi đã thực hiện bay 75 nhiệm vụ tác chiến bay đến Iraq, Kuwait và Somalia. Được Ngũ Giác Đài bổ nhiệm là Trợ Lý Tham Mưu Trưởng Văn Phòng Quân Sự Tòa Bạch Ốc, tôi đã giữ các mối liên lạc giữa Tổng Thống và Ngũ Giác Đài của chúng ta luôn trọn vẹn. Tôi thực hiện nghĩa vụ của mình với tiêu chuẩn cao nhất.

Sau khi giải ngũ khỏi lực lượng Thủy Quân Lục Chiến với cấp bậc Đại Tá, tôi đã lái máy bay thương mại cho Hãng Hàng Không Jet Blue. Sau này tôi đã trở thành chủ tịch của một doanh nghiệp thành công ở Anaheim. Tôi trực tiếp biết rõ các quy định và mức thuế cao có thể làm việc điều hành một doanh nghiệp khó hơn bình thường thế nào.

Năm 2014 tôi được bầu vào Hội Đồng Thành Phố Mission Viejo, được tái đắc cử vào năm 2018, và năm 2019 được bầu làm Thị Trưởng. Tội phạm đã giảm được xuống 27%. Tôi đã cân đối ngân sách và đã còn dư lại một khoản \$6 triệu.

Với tư cách là Dân Biểu của quý vị, ưu tiên hàng đầu của tôi sẽ là:

- Giảm vĩnh viễn các loại thuế cá nhân và tăng các khoản khấu trừ.
- Ngăn chặn nhập cư bất hợp pháp.
- Độc Lập về Năng Lượng.
- Các Quyền của Phụ Huynh.
- Chăm sóc sức khỏe cựu chiến binh.
- Giảm phí bảo hiểm chăm sóc sức khỏe và giá thuốc theo toa, đồng thời cho phép mọi người Mỹ tiếp cận với mức phí thấp theo nhóm.
- Đảm bảo rằng Quận Orange vẫn duy trì là nơi an toàn, thịnh vượng và tuyệt vời để sinh sống và gây dựng một gia đình.

Điều đó cần người lãnh đạo có trách nhiệm và kinh nghiệm. Quý vị có lời hứa của tôi. Số điện thoại di động cá nhân của tôi là 949-292-2468

1130

ASIF MAHMOOD

DÂN CHỦ

Bác Sĩ, Khoa Nội

Các chính trị gia trong Quốc Hội quá bận rộn đấu đá nhau. Họ không tìm cách giúp đỡ các gia đình.

Tôi đang ứng cử vào Quốc Hội bởi vì các gia đình tại khu vực này cần những nhà lãnh đạo thức dậy mỗi ngày để giải quyết các vấn đề.

Tôi đã dành sự nghiệp làm một bác sĩ và bác sĩ chuyên khoa phổi để giúp đỡ mọi người. Hơn hai mươi năm qua, tôi đã giúp các bệnh nhân vượt qua những trở ngại về sức khỏe của họ và tiếp tục hướng tới cuộc sống đời dài hơn.

Khi một bệnh nhân vào phòng khám của tôi, họ không nói họ là một người Cộng Hòa hay Dân Chủ. Họ nói cho tôi biết điều gì không ổn, và chúng tôi bắt đầu làm việc cùng nhau để giúp họ cảm thấy khỏe hơn. Quốc Hội không nên có bất kỳ khác biệt nào.

Tôi sẽ làm việc với cả hai đảng chính trị và thông qua luật định có lợi cho tất cả các gia đình chúng ta. Tôi sẽ bắt đầu từ đây:

- Giải quyết lạm phát và chi phí sinh hoạt: Các gia đình đang bị siết chặt chi tiêu do việc tăng chi phí trên mọi thứ từ hàng tạp hóa đến chi phí bảo hiểm. Tôi sẽ đấu tranh để giúp quý vị giữ lại tiền của mình được nhiều hơn.
- Phát triển nền kinh tế và tạo những việc làm tốt: Tôi sẽ đấu tranh để tạo ra những công việc có thù lao tốt để có thể nuôi sống một gia đình.
- Nâng cấp đường sá và cơ sở hạ tầng: Tôi sẽ đấu tranh để có những khoản đầu tư thông minh nhằm cải thiện các hệ thống cầu và đường. Chúng ta hãy nâng cấp lưới điện của chúng ta và cải thiện sự truy cập internet.
- Đấu tranh với chính trị cực đoan: Không có Đảng nào là đúng 100%. Tôi sẽ chiến đấu vì lợi ích quốc gia của chúng ta – không phải cho một chính đảng nào.

Vợ chồng tôi đã nuôi dạy ba người con ở đây tại Miền Nam California này. Tôi yêu mến các cộng đồng nơi đây và mọi người xứng đáng nhận được nhiều hơn từ Washington.

Tôi trân trọng kêu gọi phiếu bầu của quý vị.

www.DrAsifMahmood.com

1130

YOUNG KIM

CỘNG HÒA

Dân Biểu Quốc Hội Hoa Kỳ

Tôi đã tranh cử cho Quốc Hội Hoa Kỳ bởi vì, như quý vị, tôi đã tin rằng quốc gia của chúng ta đang đi sai hướng và tôi đã chặn ngay hiện trạng này. Các chính trị gia Washington đã quá tập trung làm việc cho nhà lãnh đạo Washington thay vì tìm kiếm các giải pháp thực tế để xử lý các vấn đề thiết yếu ảnh hưởng tới các gia đình nước Mỹ.

Là một Thành Viên Quốc Hội, tôi đã dành nhiệm kỳ đầu tiên để đấu tranh với nhà lãnh đạo để nói rằng đã quá đủ rồi. Tôi đã thực thi các luật định để bảo vệ các doanh nghiệp nhỏ, chống lại lạm phát tăng quá nhanh, giảm thuế cho tất cả người dân California, và kiềm chế một chính quyền liên bang vươn tay quá mức.

Việc Làm & Kinh Tế: Tôi đã thông qua luật định để mang các việc làm chất lượng, trả lương cao về lại các khu vực của chúng ta, và đã làm việc để thúc đẩy nền kinh tế của chúng ta.

Thuế & Lạm Phát: Lạm phát là sự đánh thuế và đó là lí do tôi làm việc để giảm gánh nặng của việc tăng giá và bỏ phiếu phản đối bất kỳ việc tăng thuế nào.

An Toàn Công Cộng: Ưu tiên hàng đầu của tôi là giữ cho các cộng đồng và gia đình của chúng ta được an toàn, và tôi sẽ tiếp tục hỗ trợ lực lượng thực thi pháp luật và để ngăn chặn tội phạm trên đường phố của chúng ta.

An Ninh Biên Giới: Tôi đã làm việc một cách không mệt mỏi để bảo vệ biên giới của chúng ta và duy trì pháp quyền.

Thành tích của tôi đã giúp tôi nhận được sự tán thành từ Đảng Cộng Hòa California và Đảng Cộng Hòa của Quận Orange và gần 100 viên chức dân cử địa phương, quận, và tiểu bang là những người mà tôi đã làm việc cùng để mang đến các kết quả tích cực cho các cộng đồng của chúng ta.

Tôi đã được xem là một tiếng nói thận trọng đáng tin tưởng đứng lên trước Nancy Pelosi và chương trình nghị sự lỗi thời của bà và tôi hy vọng nhận được phiếu bầu của quý vị và tiếp tục đại diện cho cộng đồng của chúng ta ở Quốc Hội. Hãy tìm hiểu thêm tại www.YoungKimforCongress.com

1130

MICHELLE STEEL

Dân Biểu Quốc Hội Hoa Kỳ

CỘNG HÒA

Qua lâu rồi, chính phủ đã thất bại trước chính những người mà nó được thành lập để bảo vệ, và đó là lý do tại sao tôi tranh cử vào Quốc Hội.

Là một người nhập cư từ Hàn Quốc đã đến Mỹ với hy vọng về một tương lai tốt hơn, tôi đã cống hiến cuộc đời tôi cho dịch vụ công, trở thành tiếng nói hàng đầu của California về việc giảm thuế đối với các gia đình tầng lớp lao động.

Hôm nay tôi tiếp tục cuộc tranh đấu đó ở Washington, DC. bởi vì trách nhiệm cơ bản của chính phủ là làm việc cho người dân.

Trong suốt nhiệm kỳ đầu tiên của tôi tại Quốc Hội, tôi đã đấu tranh trước cả các chính trị gia Washington và những lợi ích đặc biệt để cải thiện chất lượng cuộc sống của chúng ta:

Thuế & Kinh tế: Tôi đã bỏ phiếu chống lại bất kỳ sự tăng thuế nào đối với các gia đình ở California trong khi thúc đẩy các chính sách kinh tế để tạo ra các việc làm tại địa phương, trả lương cao. Đó là lý do tại sao tôi đã giành được sự ủng hộ của Hiệp Hội Những Người Nộp Thuế Howard Jarvis.

Khả năng chi trả: Tôi đã làm việc để chống lại lạm phát tăng vọt đang đè nặng các gia đình tầng lớp lao động và làm cho cuộc sống của chúng ta ngày càng không đủ khả năng chi trả.

Chăm sóc sức khỏe: Tôi đã dẫn đầu các nỗ lực ở cấp liên bang và địa phương để đảm bảo mọi người dân California đều được tiếp cận đến việc chăm sóc sức khỏe chất lượng và giá cả phải chăng mà cũng làm giảm chi phí mua thuốc theo toa.

Chính sách đối ngoại: Tôi là một nhà lãnh đạo có tiếng nói đứng lên chống lại chủ nghĩa cộng sản Trung Quốc và đã làm việc về luật pháp để buộc CCP phải chịu trách nhiệm khi họ đe dọa sự dân chủ và cố gắng gia tăng sự ảnh hưởng ở nước ngoài của họ.

Tôi tự hào được ủng hộ bởi Đảng Cộng Hòa California và hơn 75 viên chức dân cử địa phương vì tôi đặt mọi người lên trước chính trị và hoàn thành các công việc. Tôi sẽ lấy làm vinh dự khi nhận được sự ủng hộ của quý vị để tái đắc cử.
www.MichelleSteelCA.com

1140

JAY CHEN

Thiếu Tá/Doanh Nhân

DÂN CHỦ

TUỔI: 44

Đại Ủy Jay Chen là một Sĩ Quan Tinh Báo Trù Bị Hải Quân, chủ doanh nghiệp nhỏ, và là một người cha của hai người con. Jay đang tranh cử vào Quốc Hội để giúp các gia đình lao động ở Quận Orange vươn lên phía trước. Ông đã chán những nhà chính trị gia chuyên nghiệp là những người quan tâm nhiều hơn về chương trình nghị sự đảng phái của họ và phục vụ các lợi ích đặc biệt, thay vì phục vụ người dân. Jay sẽ giải quyết những chi phí gia tăng và đầu tư lại vào các cộng đồng của chúng ta.

Jay Chen là con trai của những di dân Đài Loan là những người tìm đến Hoa Kỳ để có một cơ hội sống Giấc Mơ Mỹ. Jay đã học được giá trị của sự chăm chỉ bằng việc giúp đỡ doanh nghiệp nhỏ của cha mẹ ông. Bản thân là một chủ doanh nghiệp nhỏ, Jay biết trực tiếp những thách thức mà các doanh nghiệp địa phương đang đối mặt. Trong Quốc Hội, ông sẽ đảm bảo các doanh nghiệp nhỏ Hoa Kỳ nhận được sự trợ giúp họ cần để duy trì mở cửa và cung cấp việc làm trả lương tốt.

Mỗi đứa trẻ xứng đáng nhận được một nền giáo dục chất lượng. Jay Chen đã đi học trường công, nỗ lực, và giành được một học bổng để học tại Harvard. Ông đã phục vụ trong Hội Đồng Trường và là một Ủy Viên Quản Trị Trường Cao Đẳng Cộng Đồng giúp đỡ các sinh viên đủ trang trải chi phí trường học và được nhận đào tạo các kỹ năng để có một công việc tốt. Các giáo viên địa phương ủng hộ Jay Chen bởi vì họ tin tưởng ông sẽ củng cố các trường học địa phương.

Đại Ủy Jay Chen đã gia nhập Hải Quân để phục vụ quốc gia của ông. Jay đã bảo vệ sự tự do của chúng ta, dẫn đầu một đội tinh báo trong cuộc chiến chống khủng bố chống lại ISIS ở Trung Đông và chống trả các mối đe dọa của cộng sản Bắc Triều Tiên ở Châu Á. Các nhóm cựu chiến binh ủng hộ Jay vì họ biết ông sẽ luôn đặt Hoa Kỳ lên hàng đầu.

Đại Ủy Jay Chen: Sẵn Sàng để Làm Việc, Chuẩn Bị để Lãnh Đạo.
www.chenforcongress.com

Jay Chen

1140

LONG K PHAM

Doanh Nhân/Kỹ Sư Hạt Nhân

CỘNG HÒA

California có các loại thuế cao nhất quốc gia và là một trong những nơi có tỷ lệ thất nghiệp cao nhất. Là một kỹ sư và chủ doanh nghiệp nhỏ, Long biết cách đấu tranh hiệu quả để giành nhiều quyền lợi liên bang hơn cho tiểu bang.

Là một nhà lãnh đạo kỹ thuật người hiểu rõ quy trình lập pháp, thành tích vận động lập pháp thành công ở cả cấp độ Tiểu Bang và Quốc Gia của Long là không ai sánh được ngay cả so với một số thành viên của quốc hội.

Đối mặt với tình hình suy thoái kinh doanh trong những năm 90, Thống Đốc Pete Wilson đã yêu cầu Long giúp xác định và bãi bỏ gần bốn ngàn quy định cản trở kinh doanh, cản trở việc làm vào năm 1997. Bước đi đó đã thúc đẩy sự phát triển kinh tế to lớn tại California trong thập kỷ tiếp theo. Vào năm 1998, Long đã tạo chương trình "Một Ngày @ Capitol" thúc giục Sacramento bổ sung năng lượng mặt trời vào chương trình tín dụng thuế California, giờ đây trở thành tín dụng thuế năng lượng mặt trời tại Hoa Kỳ.

Vào năm 1999, với tư cách là một phó chủ tịch mới được bầu của "Hiệp Hội Kỹ Sư Cơ Khí Hoa Kỳ", Long đã vận động Quốc Hội thành công để thông qua một điều khoản thuế vào năm 2000 để biến đổi chi phí giáo dục cao học thành tín dụng thuế cho mọi người Hoa Kỳ trong hai thập kỷ qua.

Long đã sống cuộc đời của ông ấy để giải quyết các vấn đề công nghiệp và lập pháp với những giải pháp có hiệu quả. Ông đã duy trì một hồ sơ bầu cử bảo thủ vững chắc cho các vấn đề tài khóa và xã hội trong Hội Đồng Giáo Dục Quận Orange.

Với tư cách là dân biểu quốc hội của quý vị, Pham sẽ bầu cử để phục hồi biên giới để bảo vệ quyền của công dân chúng ta và thúc đẩy khai thác nhiều đầu và năng lượng hơn để hạ giá xăng và củng cố chính sách năng lượng của Hoa Kỳ.

Long Pham sẽ vinh dự khi được nhận sự ủng hộ của quý vị. Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập www.Phamforcongress.com - Long Pham

1140



LOU CORREA

Thành Viên Dân Biểu Hoa Kỳ

DÂN CHỦ

Tôi rất vinh dự đại diện cho cộng đồng là nơi tôi đã lớn lên và đã nuôi dưỡng gia đình tôi. Tôi đã tốt nghiệp trường Trung Học Anaheim, Đại Học Cal State Fullerton và UCLA, và sống ở Santa Ana.

Mặc dù đã có nhiều thay đổi trong những năm qua, những người hàng xóm chăm chỉ của chúng ta vẫn tiếp tục theo đuổi Giấc Mơ Mỹ. Họ muốn những công việc lương cao, những đường phố an toàn, các trường học tốt, chăm sóc sức khỏe chất lượng giá cả phải chăng, và nhà ở giá cả phải chăng. Chúng ta phải giữ cho Giấc Mơ Mỹ có thể đạt được cho tất cả mọi người.

Ngày nay, quốc gia của chúng ta phải đối mặt với những thách thức chưa từng có trong nước và ngoài nước. Ngày 6 Tháng Một đã chỉ ra những sự chia rẽ sâu sắc của quốc gia chúng ta. Hãy nhớ rằng chúng ta là những người Mỹ trước sự gia nhập đảng phái. Chúng ta phải đoàn kết. Cuộc tấn công của Nga vào Ukraine khiến thế giới đang nhìn một lần nữa vào Hoa Kỳ với vai trò lãnh đạo để mang lại sự ổn định cho một thế giới bất ổn. Chúng ta hãy cùng làm điều này.

Chúng ta đã sống qua được đại dịch covid-19 và tránh được một cuộc suy thoái. Giờ đây chúng ta phải tập trung vào việc giữ cho Hoa Kỳ trở thành đầu tàu kinh tế của thế giới bằng cách giáo dục thanh niên của chúng ta, đầu tư vào R&D, tạo việc làm tốt, và giải quyết những thách thức về năng lượng của chúng ta, như giá khí đốt cao bằng cách đầu tư vào năng lượng có thể tái tạo. Bằng cách giữ quý vị và gia đình của quý vị là ưu tiên trên hàng đầu ở Washington, chúng ta sẽ giữ cho nước Mỹ vững mạnh.

Tôi sẽ tiếp tục tập trung vào Main Street, và luôn nghĩ về cách các phiếu bầu của tôi tác động đến cuộc sống hàng ngày của quý vị. Tôi sẽ tiếp tục làm việc xuyên qua các ngân sách đảng phái để giải quyết những vấn đề quốc gia và cộng đồng của chúng ta phải đối mặt để đảm bảo rằng tất cả chúng ta đều có thể đạt được Giấc Mơ Mỹ. Hãy nhớ, tôi làm việc cho quý vị.

Vui lòng bỏ phiếu cho Lou Correa ở Quốc Hội www.loucorrea.com

1150

ED RUSHMAN

Quản Lý Dự Án Kỹ Thuật

ĐẢNG: KHÔNG

Tôi từng làm việc cho các doanh nghiệp nhỏ trong các công ty Fortune 500, thường giúp phục hồi các dự án các hệ thống thông tin thất bại hoặc đang đi xuống trong sản xuất, các phương tiện truyền thông liên lạc, phân phối, bảo hiểm, và chăm sóc sức khỏe. Các khách hàng và đồng nghiệp của tôi ở nhiều nơi, cho phép tôi làm việc với những người đến từ các nền văn hóa đa dạng. Đó là một sự giáo dục tuyệt vời về công nghệ, quản lý xung đột, các mục đích rõ ràng, và đem nhiều người đến với nhau để đạt được một mục tiêu khó khăn. Ngoài ra, tôi đã tiếp tục học những bài học về lịch sử thông qua việc tham dự hàng trăm giờ các bài giảng.

Vợ tôi và tôi đã kết hôn bốn mươi năm, đã nuôi nấng gia đình của chúng tôi, và sống trong khu vực này qua mười lăm năm. Tôi không phải là một chính trị gia hay triệu phú. Không có ai tranh cử trong khu vực mà tôi muốn bỏ phiếu vào thời điểm đó. Tôi đã cân nhắc việc tranh cử trước đây, nhưng đã trì hoãn việc này để nhìn thấy các con của chúng tôi đến tuổi trưởng thành trước. Trên con đường đó, đầu vậy, tôi đã quay lại trường học để lấy bằng MBA tại CSULB.

Đi đến từng nhà, gặp gỡ những người trong khu vực, sau giờ làm việc hoặc vào cuối tuần, tôi đã gặp rất nhiều người ở đây. Điều dường như không quan trọng là những người hàng xóm của chúng ta thuộc về đảng phái nào, họ chia sẻ chung cảm giác rằng mọi thứ đang không đi đúng hướng, và đảng phái của chúng ta đang làm họ không thoải mái.

Chúng ta có thể mang tính đảng phái và tiền bạc ra khỏi Quốc Hội, hàn gắn nước Mỹ, và là những láng giềng tốt của mọi người.

Vui lòng truy cập congress.rushman.org để tìm hiểu cách tôi sẽ phục vụ quý vị. Hoặc nhắn tin cho tôi theo số (714) 340-5496.

1150

CHRISTOPHER J. GONZALES

Luật Sư Hành Nghề

CỘNG HÒA

TUỔI: 58

Bốn mươi một năm trước, gia đình tôi chuyển đến Quận Orange, một mái nhà mà tôi yêu thương và phục vụ. Giờ đây, tôi tìm cách để đại diện cộng đồng này với tư cách là Dân Biểu Quốc Hội của quý vị.

Tôi đã tốt nghiệp trường Trung Học Irvine, UCI, và Trường Luật UCLA với tư cách là trưởng khối. Trong độ tuổi hai mươi của tôi, tôi đã tự hào phục vụ như một Trung Ủy trong Quân Đội Hoa Kỳ với chức danh Sĩ Quan Quân Cảnh. Về sau, tôi đã thành lập một hãng luật thành công. Trong thời gian hành nghề của tôi, tôi đại diện cho các cá nhân có nhiều nhu cầu pháp lý và đã cung cấp các dịch vụ pháp lý cho các cảnh sát và nhân viên cứu hỏa. Tôi bình vực cho các Cựu Chiến Binh và đã ủng hộ cho việc gây quỹ của Khu Tưởng Niệm Cựu Chiến Binh Northwood. Với tư cách là Chủ Tịch Ủy Ban Đầu Tư của Irvine, tôi đã giám sát các nguồn lực tài chính của thành phố. Tôi coi trọng tính chính trực, lòng tốt, tôn trọng, quan tâm và hỗ trợ người khác.

Với sự ủng hộ của quý vị, tôi sẽ đấu tranh vì các giá trị truyền thống và chống lại các thế lực trong Quốc Hội có ý định phá hoại quốc gia tuyệt vời của chúng ta bằng những chính sách tiêu cực. Chúng ta phải giảm các chi phí sinh hoạt hàng ngày, tạo sự độc lập năng lượng cho giá xăng thấp hơn, thúc đẩy lựa chọn trường học, ngân sách cho cảnh sát, nâng cao an sinh xã hội, củng cố dịch vụ chăm sóc y tế của chúng ta, cung cấp cơ hội cho con em chúng ta, hỗ trợ cuộc sống ở mọi giai đoạn và bảo vệ các quyền Hiến Pháp của chúng ta, đặc biệt là quyền tự do tôn giáo và Bàn Tu Chính Án Thứ Hai. Tôi ủng hộ một nền kinh tế vững mạnh, ít thuế hơn, chi phí thấp hơn, đưa ra quyết định y tế độc lập, không bắt buộc tiêm chủng, hòa bình thông qua sức mạnh ở nước ngoài và một xã hội có luật pháp và trật tự.

Cùng với nhau, chúng ta là lối đi để đem lại thay đổi tích cực cho Khu Vực 46 và quốc gia tuyệt vời của chúng ta.

Cảm ơn quý vị vì sự cân nhắc của quý vị,

Christopher Gonzales
GonzalesforCongress.com

1150

FELIX ROCHA, JR.

Nhân Viên Liên Bang Về hưu

CỘNG HÒA

TUỔI: 76

Năng lực chuyên môn của tôi 1967 đến 1971, Thanh Tra Tuần Tra Biên Giới/ Đặc Vụ Tuần Tra Biên Giới tại Yuma, AZ; Calexico, CA; San Clemente, CA; 1971 đến 1978, Điều Tra Viên Hình Sự Los Angeles, CA; 1978 đến 1978, Thanh Tra Viên Giám Sát Nhập Cư Sân Bay Quốc Tế Los Angeles và Cảng Biển Los Angeles/Long Beach; 1978 đến 1983, Đặc Vụ Giám Sát Quận Los Angeles & Quận Orange; 1983 đến 1984, Trợ Lý Đặc Biệt Giải Olympics 1984 Los Angeles, CA; 1984 đến 1985, Phó Trợ Lý Ủy Viên Khu Vực INS Khu Vực Phía Tây; 1985 đến 1986, Trợ Lý Ủy Viên Điều Tra INS Văn Phòng Khu Vực Phía Tây/Sở Nội Vụ; 1986 đến 1996, Đặc Vụ Cấp Cao Sở Tư Pháp cho Đơn Vị Tội Phạm có Tổ Chức/ Tổng Tiền; Tháng Một Năm 1996, nghỉ hưu từ DOJ và bắt đầu tổ chức điều tra tư nhân; 1996 đến 1998, thực hiện điều tra lại lịch cho INS & DEA; 1998 đến 2002, trở lại INS với tư cách là Người Phân Xử Khu Vực ở Quận Orange; 2002 đến nay, thực hiện điều tra lại lịch cho những tổ chức khác nhau;

Năng lực chuyên môn bổ sung 1992 đến 2008, được bầu vào Hội Đồng Giáo Dục Khu Vực #1 Quận Orange, đại diện khoảng 500,000 cư dân tại Fountain Valley, Santa Ana, Garden Grove & Tustin. Giám sát ngân sách 200 triệu đô-la cho Giám Đốc Trường Học; tiếp nhận và xác nhận kiểm toán cho Sở Giáo Dục Quận Orange; bảo quản khoản ghi nhận của 4 tỷ đô-la các hoạt động và chi tiêu tài chính cho các học khu Quận Orange; phê duyệt việc mua tài sản cho bộ phận; phục vụ trong kháng cáo trực xuất/điều trần liên khu; ủng hộ giáo dục tốt hơn; thông báo cho các cộng đồng địa phương; phục vụ 4 lần với tư cách là Chủ Tịch Hội Đồng; 1996 đến Nay Trưởng Tộc Red Tail Hawk Clan; 1978 đến 2010, được bầu là Thành Viên Hội Đồng & Chủ Tịch Ủy Ban Giám Sát cho Liên Hiệp Tín Dụng Liên Bang JINS; 1981 đến 1998, trưởng nhóm thành niên của Hội Hướng Đạo Sinh Nam; 1972 đến nay, thành viên của Trạm #812 Quân Đoàn Mỹ phục vụ là Trưởng Trạm & các vị trí khác; 1966 đến 1972 phục vụ cùng Trữ Bị Không Quân Hoa Kỳ/Vệ Binh Quốc Gia California; Ngày 16 Tháng Chín, 1968 kết hôn với Kathy & chúng tôi có 3 người con trai, 8 người cháu.

1150



MIKE NGUYEN

Nhân Viên Môi Giới/Chủ Doanh Nghiệp

CỘNG HÒA

TUỔI: 69

Hoa Kỳ đã cho tôi cơ hội theo học nhiều trường đại học CA để lấy bằng Cử Nhân và Thạc Sĩ của tôi về ngành điện tử. Kể từ khi tốt nghiệp, tôi đã có nhiều công việc tốt và đã thành công. Tôi đã làm việc trong lĩnh vực kỹ thuật hàng không vũ trụ trong 25 năm và cũng hơn đó 30 năm trong lĩnh vực bất động sản bao gồm cả việc kinh doanh xây dựng ở Quận Orange sản xuất những ngôi nhà trị giá hàng triệu đô la. Đối với tôi, "Giấc Mơ Mỹ" đã thành sự thật và được hiện thực hóa.

Chắc chắn quý vị và tôi đều thấy Hoa Kỳ đang phải đối mặt với nhiều vấn đề như: chi phí và định hướng giáo dục quá mức, việc làm và tiền lương không ổn định, lạm phát không thể kiểm soát, tỷ lệ tội phạm gia tăng, trong khi các gia đình tiếp tục khó khăn, và sự suy giảm của tự do trong những năm qua. Những dân biểu của chúng ta trong chính quyền tất cả các cấp đặc biệt ở Washington DC đang làm cho tình hình tồi tệ hơn bằng cách thêm nhiều những quy định và tăng Nợ Quốc Gia, nếu chúng ta tiếp tục mô hình này, người dân Hoa Kỳ sẽ bị tổn hại vì nó không bền vững.

Nếu đắc cử, tôi sẽ cống hiến hết mình để giải quyết các vấn đề trên; chẳng hạn, ngân sách dành cho giáo dục phải gắn với việc học như toán, lý, hóa, tiếng Anh. Hơn nữa, chúng ta cần duy trì những công việc tốt ở đây, độc lập về năng lượng, và an toàn cho tất cả người Mỹ. Những người lãnh đạo phải biết cách lo cho người dân trước; luật pháp phải công bằng không phân biệt chủng tộc. "Sự Tự Do" ở Mỹ đã trị vì trong 246 năm, đặc biệt là Tu Chính Án Thứ Nhất mà chúng ta có nghĩa vụ bảo vệ. Một nước Mỹ mạnh mẽ, thịnh vượng, và đoàn kết dẫn đến một Thế Giới Hòa Bình.

Mike Nguyen

1150

MIKE ORTEGA

Kỹ Sư Y Sinh

DÂN CHỦ

TUỔI: 36

Là người con của những di dân mà đã làm việc chăm chỉ để chu cấp cho gia đình, tôi biết những thách thức mà các gia đình phải đối mặt, không chỉ để vượt qua mà để cố gắng vươn lên phía trước. Với giá cả tăng vọt cho thực phẩm, nhà ở, thuốc thang, xăng và cả về mọi thứ khác, quá nhiều người phải cảm thấy như họ đang ở trong tình trạng mệt mỏi.

Trong Quốc Hội, trọng tâm của tôi sẽ là thay đổi điều đó bằng cách tăng tiền công, ngừng sự tăng giá cắt cổ mà các công ty lớn đang thực hiện, và tạo cơ hội bằng cách cung cấp giáo dục cao học, bao gồm đào tạo nghề, có sẵn như chúng ta cung cấp cho tiểu học và trung học. Chúng ta cần Medicare cho Mọi Người, nghỉ phép gia đình được trả lương, và một hệ thống thuế mà khiến giới siêu giàu trả phần thuế công bằng của họ.

Chúng ta cần phải cải tổ hệ thống nhập cư đã bị phá vỡ của chúng ta mà đang chia tách các gia đình một cách tàn nhẫn và gây sợ hãi trong số quá nhiều người làm việc chăm chỉ. Chúng ta không thể đầu hàng sự gây hoang mang và sự thù hận mà quá phổ biến ngày nay.

Chúng ta có thể làm những điều này nếu chúng ta đánh vào các nhóm lợi ích tập đoàn là những người đang điều hành Washington. Quốc Hội phải giảm chi phí thuốc theo toa, dừng các nhà máy chế biến thực phẩm lớn đang làm tổn hại đến những người tiêu dùng và nông dân, và lấy đồng tiền doanh nghiệp ra khỏi chính trị. Chúng ta không thể cho phép các siêu tập đoàn tránh thuế bằng cách giấu lợi nhuận của họ ở nước ngoài trong khi để các gia đình lao động và doanh nghiệp nhỏ chi trả hóa đơn.

Thật hân hạnh khi được làm việc với rất nhiều con người tuyệt vời trong CA-46 và tôi vinh dự để nhận được phiếu bầu của quý vị để thay đổi thực tại ở Washington.

1150



AMY PHAN WEST
Nữ Tiểu Thương

CỘNG HÒA
TUỔI: 42

Là một người vợ, người mẹ, và chủ doanh nghiệp nhỏ, tôi đã thấy sự hủy hoại mà những người Phe Cảnh Tả và RINOs đã mang tới cho các cộng đồng của chúng ta. Con em chúng ta đang bị truyền bá Thuốc Chủng Tộc Trong Yếu và bị ép phải dùng thuốc thử nghiệm để đi học. Lãnh đạo của chúng ta đã để cho biên giới chúng ta còn yếu ớt, tiếp tay lưu lượng fentanyl và opioid vào các thành phố của chúng ta. Phá vỡ các quy định và thuế đã đẩy nhiều doanh nghiệp nhỏ đến phá sản.

Tôi là một người sống sót sau khi Cộng Sản chiếm lấy Việt Nam; cha của tôi đã phục vụ cùng lực lượng Mỹ. Gia đình tôi bắt đầu hành trình của họ ở Mỹ, ngay ở bờ biển Huntington Beach, là nơi tôi lớn lên để hiểu biết và yêu thương cộng đồng này. Tôi nhìn thấy sự tương đồng giữa những gì đã xảy ra ở Việt Nam và những gì đang xảy ra ở đây, như việc tước vũ khí của những người dân và sự truyền bá tư tưởng cho thế hệ thanh thiếu niên của chúng ta.

Đã đến lúc chúng ta tranh đấu lại và đặt nước Mỹ lên Hàng Đầu! Chúng ta cần phải bầu những người thuộc đảng bảo thủ để chống lại chương trình nghị sự của Phe Cảnh Tả và các RINO tham nhũng.

Với tư cách là Nữ Dân Biểu Quốc Hội của quý vị, tôi sẽ đấu tranh để bảo đảm cho biên giới của chúng ta, hỗ trợ các doanh nghiệp nhỏ, bảo vệ các thai nhi, bảo vệ bản tu chính thứ 2, có được sự độc lập năng lượng, ủng hộ cho việc giới hạn nhiệm kỳ, đưa Chúa trở lại quốc gia của chúng ta, và đặt quốc gia chúng ta lên hàng đầu.

Tôi thật may mắn đã có khả năng được sống giấc mơ Mỹ, và tôi quyết tâm sẽ đến đáp lại để con em chúng ta có tương lai tươi sáng hơn. Tôi là một ứng cử viên bảo thủ thực sự mà quốc gia này cần.

Tôi vinh dự để nhận được phiếu bầu của quý vị ngày hôm nay!

www.AmyPhanWest.com

1160

BRIAN BURLEY
Chủ Tiểu Thương

CỘNG HÒA
TUỔI: 28

Tôi là một chiến binh mà chúng ta cần có trong Quốc Hội. Tôi sẽ đấu tranh cho niềm tin, các gia đình và sự tự do của chúng ta. Tôi là ứng viên Đảng Cộng Hòa được ủng hộ bởi Hội Nghị Cộng Hòa Quận Orange của chúng ta, được điều hành bởi CAGOP.

Tôi đang ứng cử vào Hạ Viện Hoa Kỳ vì niềm đam mê trong cuộc sống của tôi là phục vụ cho cộng đồng. Tôi được nuôi dạy tại một thị trấn nhỏ trong thời kỳ Đại Suy Thoái. Cha tôi làm vận hành xe nâng chuyển hàng và mẹ tôi từng là một phục vụ bàn và kế toán viên.

Mẹ tôi đã chuyển đến miền tây vào năm 2007 để tiếp nhận điều trị bệnh ung thư. Bà ấy đã qua đời bốn năm sau đó. Sau khoảng thời gian khó khăn đó, tôi phải tự kéo mình ra khỏi con đường nghèo đói khi tôi theo đuổi Giấc Mơ Mỹ.

Tôi sẽ là một tiếng nói cho tất cả mọi người trong khu vực của chúng ta vì tôi có liên hệ với những cuộc đấu tranh hàng ngày của những người dân. Tôi sẽ luôn đấu tranh thay mặt cho quý vị và cho những điều đúng đắn.

Chiến dịch của tôi sẽ là sự Khởi Đầu cho Một Phong Trào Bảo Thủ Mới mà tất cả chúng ta đều có thể đứng sau ủng hộ. Tôi đang ứng cử để trở thành một trong những nhà lãnh đạo Quốc Hội Trẻ Tuổi Nhất của chúng ta. Tôi là ứng viên bảo thủ theo hiến pháp nhất tại OC sau Ronald Reagan.

Tôi đã nhận bằng Cử Nhân về Kinh Tế Chính Trị và nhận bằng Thạc Sĩ Chính Sách Công tại USC. Tôi là một chủ doanh nghiệp khiêm nhường, không phải là một chính trị gia chuyên nghiệp.

Với tư cách là Dân Biểu Quốc Hội của quý vị, tôi sẽ ủng hộ việc giảm thuế, hoàn toàn ủng hộ việc thực thi pháp luật và quân đội, và phản đối các quy định không cần thiết mà gây cản trở sự thịnh vượng và tự do.

Chiến dịch của tôi là Vì Quốc Gia Của Chúng Ta và Vì Tương Lai Của Chúng Ta.

Hãy bỏ phiếu cho Brian Burley trong Cuộc Bầu Cử Sơ Bộ Tháng Sáu.

BrianBurley.com

1160

KATIE PORTER
Dân Biểu Quốc Hội Hoa Kỳ

DÂN CHỦ
TUỔI: 48

Là một giáo sư luật trường UC Irvine và luật sư bảo vệ người tiêu dùng, tôi đã đứng lên phản đối Phố Wall trong suốt cuộc khủng hoảng tài chính, chiến đấu để giúp người dân California giữ được những ngôi nhà của họ.

Trong ba năm của tôi ở Quốc Hội, tôi đã làm việc với các đảng viên Cộng Hòa và Dân Chủ để thu được những kết quả cho các gia đình ở Quận Orange. Tôi được gọi là một "kẻ giám sát," "người lãnh đạo chúng ta rất cần," và là "người chất vấn khó nhằn nhất của Quốc Hội," và tôi hứa sẽ tiếp tục đặt những kỳ vọng cao cho vai trò lãnh đạo của mình. Nhiều lần, tôi đứng lên phản đối các nhà lãnh đạo của cả hai đảng để làm những gì được xem là đúng. Tôi đã dẫn đầu các nỗ lực giám sát để yêu cầu chính phủ có trách nhiệm và ngăn chặn các công ty mà lừa dối người tiêu dùng.

Là một người mẹ đơn thân có các con nhỏ, tôi biết Quận Orange đang phải vật lộn với các chi phí sinh hoạt. Chúng ta xứng đáng có một nền kinh tế vững mạnh và những công việc tốt lương cao. Đó là lý do tại sao tôi đang đấu tranh để đưa ra các khoản giảm thuế cho các gia đình ở Quận Orange, dẫn đầu sự lập pháp lưỡng đảng để làm cho sự chăm sóc trẻ em và chăm sóc người già giá cả hợp lý hơn, làm việc với các công ty thuế lớn để giảm giá thuế theo toa, và làm việc để giữ cho các cộng đồng của chúng ta được an toàn.

Quá nhiều người trong Quốc Hội bị chi phối bởi các nhà lãnh đạo đảng cố thủ và bị kiểm soát bởi các nhóm lợi ích đặc biệt có quyền lực - nhưng tôi từ chối tiền vận động tranh cử từ các nhà vận động hành lang và từ PACs của các doanh nghiệp. Với tư cách là Dân Biểu của quý vị, tôi luôn đặt Quận Orange lên hàng đầu. Tôi đã ủng hộ các dự luật lưỡng đảng mà sẽ củng cố nền kinh tế của chúng ta, tiết kiệm tiền của những người đóng thuế, chú tâm về sức khỏe tinh thần, bảo vệ môi trường và các bờ biển của chúng ta, và dọn sạch tham nhũng.

Tôi sẽ đấu tranh cho các gia đình ở Quận Orange 100% thời gian. Tôi lấy làm vinh dự được nhận phiếu bầu của quý vị.

1160

SCOTT BAUGH
Chủ Doanh Nghiệp Orange County

CỘNG HÒA
TUỔI: 59

Tội phạm và tình trạng vô gia cư tăng vọt, biên giới không an toàn, lạm phát quá mức. Những điều này là hậu quả trực tiếp của các chính sách "tiên bộ" cực đoan ở Washington. Tôi đang tranh cử vào Quốc Hội để giúp phục hồi lại nền kinh tế, giữ an toàn cho biên giới của chúng ta, bảo vệ các khu dân cư và mở rộng các quyền tự do của chúng ta.

Quốc Hội đang cố khắc phục tình trạng vô gia cư bằng cách chi hàng tỷ đô-la trong các chương trình điều hành mới. Nó không hiệu quả. Bước đầu tiên cần phải làm là đưa những người vô gia cư ra khỏi các đường phố và dọn sạch sẽ các cộng đồng của chúng ta. Chỉ khi đó chúng ta mới có thể giải quyết được tình trạng lạm dụng chất kích thích, sức khỏe tâm thần và các nguyên nhân gốc rễ khác của vấn đề.

Các khu dân cư an toàn là một điều bắt buộc. Với tư cách là Chủ Tịch của Chương Trình Can Thiệp Giảm Thiểu Băng Nhóm (GRIP) Quận Orange tôi làm việc với lực lượng thực thi pháp luật và các trường học để ngăn trẻ em tránh xa các băng nhóm. Tôi ủng hộ cảnh sát và các cảnh sát trưởng của chúng ta và sẽ đấu tranh chống lại phong trào cắt ngân sách cảnh sát tại Quốc Hội.

Chúng ta phải quan tâm đến các cựu chiến binh của chúng ta. Cựu chiến binh tự tử là một trong những khủng hoảng lớn nhất của thời đại chúng ta. Là một thành viên hội đồng sáng lập của Angel Force USA vào năm 2018, chúng tôi giúp các cựu chiến binh giải quyết các vấn đề sức khỏe tâm thần và tự tử.

Là một người sáng lập một trường trung học phổ thông địa phương, tôi cam kết cải thiện giáo dục và yêu cầu các viên chức phải chịu trách nhiệm về các chính sách gây tổn hại cho trẻ em của chúng ta. Không có chỗ cho sự phân biệt đối xử trong tuyển sinh địa phương, không cần bàn cãi.

Khu vực quốc hội mới của chúng ta đã là mái nhà của tôi trong hơn 30 năm qua. Tôi rất quan tâm đến cộng đồng của chúng ta và tôi sẽ không bao giờ bỏ cuộc với nước Mỹ hay ngừng tin tưởng vào một tương lai tươi sáng hơn. Tôi vinh dự khi được nhận phiếu bầu của quý vị. Vui lòng truy cập www.BaughForCongress.com để tìm hiểu thêm.

1160

CHRISTOPHER RODRIGUEZ

CỘNG HÒA

Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố/Doanh Nhân/Nông Dân

Tôi là một cựu chiến binh chiến đấu USMC, người nhận Trái Tim Tím, chủ doanh nghiệp nhỏ, ủy viên hội đồng dân cử Thành Phố Oceanside, và cha của 7 người con.

Triết lý của tôi đơn giản - Giấc Mơ Mỹ không phải chỉ phân phát; quý vị phải tranh đấu vì nó - Không Bao Chứa. Tôi sẽ chiến đấu để bảo tồn Giấc Mơ Mỹ cho các thế hệ tương lai.

Đầu tiên với tư cách là một Hải Quân để bảo vệ quốc gia của chúng ta, và bây giờ là một ủy viên hội đồng dân cử, tôi đã cống hiến cuộc đời tôi để phục vụ. Tôi đã tranh đấu để bảo tồn các doanh nghiệp địa phương, tạo việc làm, và thực hiện các chính sách thành công để giảm thuế và giảm số người vô gia cư.

Thành tựu đấu tranh đã được chứng minh của tôi vì cộng đồng của chúng ta gồm có là viên chức dân cử đầu tiên ở Quận San Diego để chống lại việc đóng cửa do COVID-19 trái hiến pháp các nhà thờ và doanh nghiệp bị coi là không thiết yếu. Là một thành viên hội đồng tại vị của Cơ Quan Quy Hoạch Khu Vực của San Diego (SANDAG), tôi cũng đã tích cực chống lại đề xuất Thuế Đi Lại Theo Dặm của Xe Cộ (VMT).

Các ưu tiên của tôi vì một nước Mỹ tốt hơn bao gồm chấm dứt sự chi tiêu điên rồ khiến lạm phát và sự gia tăng khổng lồ cho giá xăng, hàng tạp hóa, và điện lực. Chúng ta phải ngăn chặn lưu lượng ma túy và những kẻ di cư bất hợp pháp tại biên giới phía Nam của chúng ta, hỗ trợ lực lượng thực thi pháp luật và bảo vệ các thai nhi.

Tôi phản đối những quy định chích ngừa trái hiến pháp và Thuyết Chủng Tộc Trọng Yếu được giảng dạy tại các trường công của chúng ta. Tôi sẽ tranh đấu để buộc Trung Quốc phải chịu trách nhiệm bằng cách ưu tiên các chính sách đặt Mỹ lên Hàng Đầu.

Tôi vinh dự đã được phục vụ quý vị trong Quốc Hội. Vui lòng truy cập trang mạng của tôi để biết thêm thông tin tại www.RodriguezForCongress.us.

1170

LISA A. BARTLETT

CỘNG HÒA

Giám Sát Viên Quận/Nữ Doanh Nhân

Hoa Kỳ đang đi sai hướng. Đã đến lúc có sự lãnh đạo mới.

Chúng ta phải phục hồi sự thịnh vượng kinh tế của chúng ta, giảm đi gánh nặng lạm phát lên các gia đình Mỹ, trao quyền cho phụ huynh và học sinh, bảo vệ các cộng đồng của chúng ta khỏi tội phạm, và phản đối các quy định thất bại đã phá hủy cuộc sống của các gia đình có doanh nghiệp của họ bị mất đi vĩnh viễn.

Với tư cách là Giám Sát Viên Quận và Thị Trưởng, tôi đã đặt an toàn cộng đồng lên hàng đầu, đã chống tăng thuế, và đã sửa chữa chính phủ bằng những giải pháp hợp lẽ thường. Tôi đã thực hiện các chính sách thực tế để giải quyết tình trạng vô gia cư, xây dựng một trung tâm sức khỏe hành vi sáng tạo hạng nhất, đảm bảo các doanh nghiệp nhỏ nhận được những nguồn lực hàng triệu để sống sót thời gian đóng cửa do vi-rút corona, và đầu tư vào các sáng kiến không khí sạch để bảo vệ bờ biển của chúng ta.

Tôi được ủng hộ bởi:

- Larry Elder
- Quận Trưởng Brad Gates (ret.),
- Cảnh Sát Trưởng Paul Walters (ret.)
- Hiệp Hội Người Đóng Thuế Cộng Hòa California

Tôi là đồng chủ tịch Liên Minh Hành Động vì Giải Pháp Nhiên Liệu Đã Sử Dụng Hiện Nay với Giám Sát Viên Desmond để đảm bảo việc loại bỏ an toàn và nhanh chóng nhiên liệu đã qua sử dụng tại San Onofre.

Với tư cách là người điều hành và nữ doanh nhân, tôi đã dành hàng thập kỷ dẫn dắt các nhóm và đem lại những kết quả vĩ đại đó được kỳ vọng ở tôi. Tất cả những nhà lãnh đạo dân cử nên được đánh giá theo cùng tiêu chuẩn.

Với tư cách là Giám Sát Viên Quận Orange dân cử người Mỹ gốc Nhật đầu tiên và Thị Trưởng Dana Point, tôi đã làm việc không ngừng nghỉ để giữ cho các khu dân cư và cộng đồng của chúng ta an toàn, đảm bảo khả năng kinh tế cho khu vực của chúng ta, và bảo vệ môi trường của chúng ta – tất cả để đảm bảo chúng ta bảo tồn và nâng cao chất lượng cuộc sống tuyệt vời của chúng ta.

Với tư cách là Nữ Dân Biểu Quốc Hội của quý vị, tôi sẽ đấu tranh với tất cả mọi thứ tôi có để củng cố Hoa Kỳ và khiến California là một nơi để các gia đình và doanh nghiệp có thể phát đạt một lần nữa.

www.LisaBartlettforCongress.com

1170

MIKE LEVIN

DÂN CHỦ

Dân Biểu Quốc Hội Hoa Kỳ Quận 49

TUỔI: 43

Dân Biểu Mike Levin cam kết với các cộng đồng và các gia đình của chúng ta.

Trong khi các thành viên khác của Quốc Hội dành thời gian của họ chỉ trích lẫn nhau, Mike Levin làm việc qua khắp các ranh giới đảng phái để tạo sự khác biệt.

Mike Levin đã làm việc để thông qua Luật Cơ Sở Hạ Tầng Lương Đàng để xây dựng lại những con đường, những cây cầu, và các bến cảng đang sập đổ của chúng ta, nâng cấp lưới điện của chúng ta và phát triển một tương lai năng lượng sạch đồng thời tạo ra hàng trăm nghìn việc làm tốt.

Mike Levin đã đi đầu trong việc ứng phó với cuộc khủng hoảng COVID bằng cách cung ứng vắc-xin có sẵn một cách rộng rãi và cung cấp hỗ trợ cho người dân và các doanh nghiệp.

Mike Levin đã bỏ phiếu để củng cố Đạo Luật Chăm Sóc Giá Cả Phải Chăng và mở rộng Tín Dụng Thuế Trẻ Em.

Là một người lãnh đạo Sự Vụ Cựu Chiến Binh, Mike Levin đã soạn thảo 17 dự luật lưỡng đảng mà đã được ký thành luật, bởi cả hai Tổng Thống Biden và Trump, để cải thiện nhà ở, chăm sóc sức khỏe, giáo dục, và các cơ hội việc làm cho các cựu chiến binh.

Mike Levin đã thành lập một liên minh lưỡng đảng để tìm ra giải pháp lâu dài cho ô nhiễm chất thải hạt nhân tại San Onofre. Ông đã bảo đảm \$300 triệu để làm sạch ô nhiễm độc hại trên sông Tijuana, và đang dẫn đầu các nỗ lực ngăn ngừa sự xói mòn nguy hiểm của các đốc đứng ven bờ biển của chúng ta.

Mike Levin lắng nghe. Ông đã tổ chức hơn 85 cuộc họp tòa thị chính và hơn 250 cuộc họp khu phố.

Và Mike Levin tranh đấu để chấm dứt nạn tham nhũng bằng cách tham gia liên minh lưỡng đảng để ngăn cản các thành viên Quốc Hội mua bán cố phiếu.

Đó là lý do tại sao các viên chức cảnh sát địa phương, nhân viên cứu hỏa, y tá, và giáo viên của chúng ta đều đồng ý: Mike Levin đã nhận được sự ủng hộ của quý vị.

Mike Levin. Để biết thêm thông tin: mikelevin.org

1170

JOSIAH O'NEIL

CỘNG HÒA

Cựu Chiến Binh/Phó Cảnh Sát Trưởng

Tôi là Josiah O'Neil, Cựu Chiến Binh, cựu Đặc Vụ, và hiện là Phó Cảnh Sát Trưởng. Khu vực 49 của California nằm ngay phía trên nơi qua lại biên giới trên bộ lớn nhất trên thế giới và là một cổng vào cho hoạt động tội phạm đi vào toàn thể Hoa Kỳ. Những người sống ở đây bị ảnh hưởng bởi một số tập đoàn ma túy nguy hiểm nhất từng tồn tại, các mối đe dọa khủng bố, buôn người, và lượng ma túy khủng khiếp như fentanyl đang giết chết các con trai và con gái của chúng ta ở mức báo động. Lớn lên ở Mexico và Ecuador tôi đã học để cảm kích nước Mỹ và các thể chế mà giữ cho chúng ta an toàn. Chúng ta phải ngăn chặn tội ác mà nó đang hủy hoại các cộng đồng của chúng ta. Tội phạm không phải là vấn đề liên bang trong quốc hội, và đã đến lúc điều đó phải thay đổi. Các băng đảng ma túy quốc tế và các tổ chức khủng bố là cốt lõi của bạo lực và chết chóc trong các cộng đồng của chúng ta. Tôi là Josiah O'Neil, một chiến binh chống tội phạm đang tranh cử cho chức vụ trong khu vực này. Tôi hiểu cách quốc hội có thể có tác động thực sự đến tội phạm như thế nào. Hãy ngừng bầu chọn những chính trị gia đã lạc hậu như nhau và hãy để tôi, một người chồng, cha của ba người con, và viên chức thực thi pháp luật mang những sự khó khăn hàng ngày của quý vị đến Washington DC.

1170



RENEE TAYLOR

Quản Lý An Ninh Mạng/Phi Công

CỘNG HÒA

Tôi là Renee Taylor – một Cựu Chiến Binh thể hệ thứ ba với 23+ năm phục vụ trong Quân Đội, chuyên gia an ninh mạng, và người lên tiếng vì cộng đồng. Lời kêu gọi hành động của tôi, "Tái Sinh SoCal" bắt nguồn từ tên riêng của tôi, dịch là tái sinh – có nghĩa là hồi sinh hoặc phục hồi. Thông qua những trải nghiệm của mình, tôi hiểu những thách thức mà chúng ta thường xuyên đối mặt: các vấn đề về quân đội/cựu chiến binh, tuổi già/người cao niên, bảo hiểm/chăm sóc sức khỏe không đầy đủ, ngân sách hạn chế bị cạn kiệt do chi phí tăng cao, nguy hiểm về nhà ở, bảo vệ biên giới kém hiệu quả, và hơn thế. Là một nhà lãnh đạo phải nhận ra được các vấn đề và thu được nhiều kết quả, với sự ủng hộ của quý vị, chúng ta có thể phát triển vượt bậc nhờ sự tự tin và lạc quan mới.

Tôi đã sống ở Miền Nam California 20+, và trước đó đã có một bằng Cử Nhân Kinh Doanh Quốc Tế và một bằng Thạc Sĩ Khoa Học Hàng Không. Về mặt quân sự, tôi đã nhập ngũ với vị trí là một Chỉ Huy Trưởng Phi Đoàn F-16, và chuyển sang Liên Lạc Chiến Đấu, và Hoạt Động Không Gian Mạng. Cuối cùng, tôi đã đạt được cấp bậc Trung Tá. Các vị trí và thành tích của tôi bao gồm Đại Sử Phòng Thủ Không Gian Mạng tại Ukraine thông qua chương trình Cùng Chung Tay vì Hòa Bình của NATO, Sĩ Quan tại Ngũ Giác Đài thiết lập năng lực, chương trình và đào tạo về các hoạt động không gian mạng, và phục vụ trong Chiến Dịch Jump Start (Nhiệm Vụ Biên Giới Tây Nam).

Trong sự nghiệp dân sự của tôi, tôi chuyên về ngành quản lý an ninh mạng cho các tổ chức tư nhân và liên bang.

Đối với gia đình và cộng đồng, tôi đã giúp Mẹ mình chiến thắng căn bệnh ung thư vú mặc dù bảo hiểm và gói chăm sóc sức khỏe không đầy đủ, đấu tranh cho Anh Trai tôi - một Cựu Chiến Binh Tác Chiến chịu ảnh hưởng nặng nề từ di chứng của PTSD, đã đồng sáng lập một tổ chức phi lợi nhuận dành riêng cho phụ nữ cao niên chịu ảnh hưởng của ung thư, và tích cực tham gia các tổ chức như Hội Đồng Cố Vấn Cựu Chiến Binh Quận Orange.

Hãy cùng nhau, chúng ta sẽ chiến thắng vượt qua những thử thách và hồi sinh các cộng đồng của chúng ta. Hãy bỏ phiếu cho Renee – Tái Sinh SoCal!

1170

BRIAN MARYOTT

Doanh Nhân/Điều Hành Phi Lợi Nhuận

CỘNG HÒA

Khi nhà vệ sinh của quý vị bị hỏng, quý vị sẽ gọi cho thợ sửa ống nước. Khi quý vị cảm thấy không khỏe, quý vị sẽ gọi cho bác sĩ. Khi khoản nợ quốc gia của quý vị đang tăng lên và sự lạm phát đang tăng cao, quý vị sẽ gọi cho Kế Hoạch Gia Tài Chánh và Người Điều Hành Kinh Doanh, và gửi họ đến Washington để khắc phục vấn đề.

Tôi đã dành sự nghiệp của mình để giúp đỡ nhiều gia đình ưu tiên việc chi tiêu, tiết kiệm cho những ngày khó khăn, cho con em họ học đại học, tự hào nghỉ hưu, và đầu tư cho tương lai của họ. Tôi đã làm việc trong suốt thời đại học của tôi là một người rửa bát đĩa, từ từ xây dựng kinh doanh tài chính của tôi và được thăng chức để quản lý hàng trăm nhân viên và tài sản hàng tỷ đồng.

Với tư cách là Nghị Sĩ Quốc Hội của quý vị, tôi sẽ dùng hàng chục năm kinh nghiệm tài chính của tôi để kiểm chế sự chi tiêu lãng phí của chính phủ, cân bằng ngân sách quốc gia, và chấm dứt việc thuế ẩn do lạm phát.

Các vấn đề quốc gia của chúng ta không dừng lại ở tình trạng tài chính không vững mạnh. Là một người cha, tôi lo ngại về tương lai của con em chúng ta. Tội phạm đang gia tăng, nhập cư trái phép ở mức cao nhất mọi thời đại, chính phủ công kênh kém và hiệu quả, và sự bế tắc đã ngăn cản những sửa đổi giáo dục có ý nghĩa.

Đã đến lúc ngừng phung phí chi tiêu của chính phủ và nghiêm túc với việc bảo vệ biên giới của chúng ta, tăng việc làm và nền kinh tế, ủng hộ các viên chức thực thi pháp luật quả cảm của chúng ta, và tập trung vào sự xuất sắc trong học tập tại các lớp học.

Là một cựu thị trường, tôi đã làm việc với những người lảng giềng, doanh nghiệp, tổ chức cộng đồng, và lực lượng thực thi pháp luật có liên quan để làm cho thành phố của tôi là một nơi tuyệt vời, an toàn để sống và nuôi dưỡng một gia đình. Tôi sẽ đem lại sự lãnh đạo mà cộng đồng chúng ta xứng đáng có được và hiện chưa nhận được.

Tôi vinh dự khi nhận được phiếu bầu của quý vị.

www.MaryottForCongress.com

1170

HENRY BOUCHOT

Ủy Viên Hội Đồng, Thành Phố Whittier

DÂN CHỦ

TUỔI: 37

Các chính trị gia ngày nay quá sợ hãi để đứng lên chống lại những lợi ích đặc biệt. Không phải tôi. Tôi là một cựu chiến binh tác chiến Thủy Quân Lục Chiến đang điều hành một cuộc vận động chiến dịch cấp cơ sở cho quý vị những người dân của tiểu bang California.

Là một người chồng và người cha của hai con trai, tôi biết được bao nhiêu khó khăn mà Sacramento đã gây ra để có thể đủ sống tại California. Tôi không hài lòng với việc trẻ em của chúng ta có chất lượng cuộc sống kém hơn chúng ta. Tôi chán ngấy với những vụ tai tiếng tham nhũng chính trị và quấy rối tình dục ở Sacramento và tin rằng chúng ta nên áp dụng các tiêu chuẩn đạo đức tương tự cho các viên chức dân cử mà tôi đã làm khi còn là một công tố viên quân sự.

Cha tôi đã nhập cư từ Mexico và ông ấy bắt đầu tự kinh doanh để cho tôi một cuộc sống tốt hơn. Ông ấy đối xử với các nhân viên của ông như gia đình và chỉ cho tôi cách một người can đảm có thể tạo ra nhiều sự khác biệt. Tôi đã đánh bại một người đương nhiệm nhiệm kỳ dài hạn vào năm 2018 để trở thành ủy viên hội đồng trẻ nhất từng có ở Whittier. Ngân sách của chúng ta chuyển từ thâm hụt sang thặng dư. Chúng ta đã rút ngắn thời gian phản hồi của cảnh sát. Chúng ta giảm thiểu tình trạng vô gia cư bằng cách sử dụng biện pháp kiên quyết nhưng công bằng. Chúng ta đã đầu tư hàng triệu vào các công viên và cải tạo thư viện. Chúng ta đã tăng cường ngân quỹ cho các dịch vụ xã hội, giữ cho các doanh nghiệp nhỏ mở cửa bằng cách sử dụng các khoản cứu trợ do đại dịch, và cung cấp các nguồn lực để giữ cho các lây nhiễm do COVID ở mức thấp.

Tôi không phải là một chính trị gia chuyên nghiệp. Tôi là một công chức. Tôi sẽ trả lại sự liêm chính cho văn phòng và đấu tranh cho nhà ở giá cả phải chăng, không khí trong lành, chăm sóc sức khỏe toàn diện, quyền bình đẳng, các trường học tốt hơn, và các khu dân cư an toàn. Nếu quý vị muốn một người sẽ đấu tranh cho quý vị và gia đình, hãy bỏ phiếu cho Henry Bouchot vào Thượng Viện.

www.henryforsenate.com

KELLY SEYARTO

Dân Biểu Tiểu Bang California

CỘNG HÒA

TUỔI: 62

Chính phủ tiểu bang California hiện đã đổ vỡ. Không có sự kiểm tra và cân bằng nào trong hội đồng lập pháp của chúng ta.

Sau một thập kỷ kiểm soát bởi một đảng phái đại đa số, những thất bại đã trở nên rõ ràng. Tiểu bang vàng một thời của chúng ta đã mất đi sự huy hoàng của nó. California không thể sống nổi, thuế của chúng ta cao nhất trong quốc gia, và các khu trại vô gia cư tiếp tục gây phiền hà cho các cộng đồng của chúng ta. Hệ thống giáo dục thất bại để chuẩn bị cho tương lai của con em chúng ta.

Các cộng đồng kém an toàn hơn bao giờ hết. Đường xá của chúng ta nằm trong số những con đường kém nhất quốc gia, và giá xăng đang tăng vọt. Môi trường tiểu doanh nghiệp của chúng ta tệ nhất quốc gia, và chúng ta chẳng làm gì để giải quyết những vấn đề cung cấp nước.

Sau khi chi tiêu hàng tỷ đồng của người đóng thuế, mọi việc không khá hơn.

Với tư cách là Thượng Nghị Sĩ Tiểu Bang của quý vị, tôi sẽ giải quyết các vấn đề tiếp diễn này theo một cách có trách nhiệm tài khóa và tái thiết lập sự minh bạch và uy tín trong chính phủ của chúng ta. Tôi đã và sẽ tiếp tục là một tiếng nói cho những người đóng thuế.

Tôi có nhiều năm kinh nghiệm trong cuộc sống, đã phục vụ 35 năm là một người lính cứu hỏa, 13 năm trong chính phủ địa phương, và có một Bằng Thạc Sĩ Quản Trị Công. Vợ tôi sở hữu một doanh nghiệp nhỏ. Chúng tôi nuôi dưỡng gia đình của chúng tôi trong khu vực này, và các con của tôi được giáo dục tại các trường công. Chúng tôi không rời bỏ California.

Tôi trân trọng kêu gọi phiếu bầu của quý vị.

Hãy truy cập: SeyartoforSenate.com

RHONDA SHADER

Thị Trưởng/Nữ Tiểu Thương

Tôi tự hào gọi Quận Orange là mái nhà: tôi và chồng của tôi đã nuôi dưỡng các con của chúng tôi ở đây, và tôi sở hữu doanh nghiệp nhỏ của mình ở đây.

Vào năm 2016, một nhân viên Thành Phố đã biến thủ \$5,000,000 tiền của người nộp thuế. Tôi đã rất tức giận, nên tôi đã tranh cử lần đầu tiên và đã đắc cử làm Nữ Ủy Viên Hội Đồng. Kể từ khi đắc cử, tôi đã giúp thành phố của tôi phục hồi từ tội lỗi đó, đã trở thành Thị Trưởng, và mang lại nhiều kết quả:

Thành lập Sở Cứu Hỏa của riêng chúng ta, tiết kiệm được \$28,000,000

Tạo ra khu cơ sở hạ tầng kết hợp giữa Quận-Thành Phố đầu tiên của California, tạo ra 5,000 việc làm lương cao

Các quy trình cấp giấy phép kinh doanh được sắp xếp hợp lý để giúp các doanh nghiệp nhỏ mới

Cung cấp nhà ở cho các cựu chiến binh vô gia cư

Các khoản tài trợ, sự chấp thuận linh hoạt của Thành Phố, và hỗ trợ khác trong lúc COVID

Với kinh nghiệm là một chủ tiểu thương, Nữ Ủy Viên Hội Đồng, và Thị Trưởng, tôi biết cách kết hợp các biện pháp tốt nhất từ cả lĩnh vực công và tư.

California có một mức thặng dư ngân sách kỷ lục. Là Thượng Nghị Sĩ của quý vị, tôi sẽ đấu tranh để:

Trao quyền và tài trợ vốn cho các chính quyền địa phương nhằm chống lại tình trạng vô gia cư

Giảm thuế khí đốt và thuế mua bán để giảm chi phí sinh hoạt

Gỡ bỏ các luật mà cho phép các vụ trộm theo kiểu đập phá và cướp

Bảo đảm cho các giáo viên, lính cứu hỏa, viên chức cảnh sát, và các phó Cảnh Sát Trưởng có các nguồn vốn họ cần để làm công việc của họ

Tài trợ toàn bộ tiền quỹ cho các trường công của chúng ta trong khi vẫn cung cấp tài trợ cho các trường bán công

Cấp quỹ của Tiểu Bang để cải thiện giao thông trên các xa lộ 5, 22, 55, 57, và 91

Nếu đắc cử, tôi sẽ dễ dàng tiếp cận, tổ chức các cuộc họp của tòa thị chính trên toàn quận của chúng ta ở Anaheim, Buena Park, Fullerton, Garden Grove, La Habra, Orange, Placentia, và Santa Ana.

Tôi trân trọng kêu gọi phiếu bầu của quý vị cho Rhonda Shader vào Thượng Viện.

1220

CỘNG HÒA

TOM UMBERG

Thượng Nghị Sĩ/Tiểu Thương

DÂN CHỦ

Chúng ta vừa trải qua hai năm thật sự khó khăn. Để giúp đỡ những người bị ảnh hưởng nhiều nhất bởi đại dịch, tôi đã đảm bảo hàng triệu đô la trong các khoản tài trợ cho các doanh nghiệp nhỏ, đã thông qua đạo luật mang tính bước ngoặt để ngăn chặn tình trạng nâng giá, hỗ trợ các yêu cầu bồi thường từ EDD, và cho phép các nỗ lực xét nghiệm COVID và tiêm chủng.

Để chống lại tình trạng vô gia cư và các chi phí nhà ở, tôi đã cắt giảm sự quan liêu và mở rộng về nhà ở chuyển tiếp và hỗ trợ. California đã đầu tư \$1,5 tỷ vào chương trình này. Tôi cũng đã thông qua một dự luật để bảo vệ các chủ sở hữu nhà lưu động, đặc biệt là những người có thu nhập cố định.

Là một người cha, người ông, và người ủng hộ giáo dục, tôi đã soạn thảo một dự luật để đảm bảo các nhân viên trường học được chuẩn bị cho các trường hợp khẩn cấp; đảm bảo \$12 triệu cho Discovery Cube Quận Orange; \$10 triệu cho các chương trình hội nhập song ngữ; và \$2 triệu cho các chương trình giáo dục tại Sở Thú Santa Ana.

Là một chủ doanh nghiệp nhỏ, tôi đã làm việc để giữ nền kinh tế của chúng ta vững mạnh bằng cách soạn thảo đạo luật để hợp lý hóa bộ máy quan liêu và mang đến các việc làm mới lương cao cho Quận Orange.

Là một cựu công tố viên liên bang, việc phòng chống tội phạm và an toàn công cộng là các ưu tiên hàng đầu của tôi. Tôi đang làm việc tại Sacramento để đảm bảo hệ thống tư pháp hình sự mang tính công bằng với tất cả cư dân California.

Là một Đại Tá Lục Quân Hoa Kỳ đã nghỉ hưu -- người đã phục vụ ba cuộc chiến ở nước ngoài -- tôi sẽ luôn hỗ trợ các cựu chiến binh và gia đình của họ. Tôi đã soạn thảo một điều luật để khuyến khích các doanh nghiệp tư nhân thuê các cựu chiến binh và tôi làm việc hàng ngày để đem một Nghĩa Trang Cựu Chiến Binh đến Quận Orange. Quan trọng nhất, tôi vinh dự được tiếp tục phục vụ quý vị và xây dựng một tương lai vững mạnh hơn cho cộng đồng của chúng ta.

1220



KIM CARR

Ủy Viên Hội Đồng, Thành Phố Huntington Beach

Tôi là Kim Carr Ủy Viên Hội Đồng và cựu Thị Trưởng của Huntington Beach. Chúng ta cần một nhà lãnh đạo mạnh mẽ ở Sacramento là người sẽ đưa ra các giải pháp hợp lệ thường để giải quyết các vấn đề của chúng ta. Đã rất lâu, chúng ta đã phải chứng kiến việc các chính trị gia chuyển từ vị trí này sang vị trí khác mà không giải quyết được các vấn đề của chúng ta.

Với tư cách là Thị trưởng, tôi đã đương đầu với những thử thách của chúng ta bằng cách thực hiện các chương trình đổi mới để mang lại lợi ích cho toàn bộ cộng đồng. Chúng tôi đã giải quyết cuộc khủng hoảng về sức khỏe tinh thần hiện đang diễn ra bằng cách thành lập ứng dụng Nhóm Phản Hồi Khủng Hoảng trên Di Động để đáp ứng một cách hợp lý các cuộc gọi an toàn công cộng không bạo lực, không khẩn cấp và đã mở một trung tâm định hướng cho người vô gia cư có 174 giường ngủ để mang lại những cơ hội mới cho dân số không nhà ở của chúng ta. Khi một sự cố tràn dầu đe dọa bờ biển của chúng ta, những hành động cương quyết đã ngăn chặn được hàng ngàn gallon dầu không tàn phá các vùng đất ngập nước và giết chết động vật hoang dã của chúng ta.

Tôi là một người dân California thế hệ thứ ba là người đã gọi khu vực này là mái nhà gần như suốt cuộc đời của tôi. Tôi đã tốt nghiệp từ Trường Trung Học Pacifica ở Garden Grove và CSU Fullerton, và trong 25 năm qua tôi và chồng của tôi đã nuôi dưỡng hai người con của chúng tôi ở Huntington Beach.

Tôi có một chính sách cửa luôn rộng mở đón nhận đóng góp, một tư duy cởi mở, và nếu tôi nói với quý vị điều gì, thì điều đó chính là một lời hứa. Hãy tham gia cùng Nữ Dân Biểu Quốc Hội Katie Porter, các Thượng Nghị Sĩ Dave Min và Tom Umberg, và gần 100 viên chức dân cử để ủng hộ Kim Carr vào Thượng Viện Tiểu Bang.

www.votekimcarr.com

DÂN CHỦ

TUỔI: 51

JANET NGUYEN

Dân Biểu Tiểu Bang California/Nữ Doanh Nhân

Thật là một vinh dự được phục vụ Quận Orange, một nơi tuyệt vời để sinh sống và nuôi dưỡng một gia đình. Thế nhưng California đang gặp rắc rối. Tội phạm, tình trạng vô gia cư, chi phí sinh hoạt cao và việc làm bị mất vào tay các tiểu bang khác là tất cả kết quả của một chính quyền tiểu bang không nắm bắt được nhu cầu thực sự của những người dân.

Với tư cách là dân biểu của quý vị, tôi sát cánh cùng lực lượng thực thi luật pháp chống lại các chính trị gia liêu lĩnh đang cố ý cắt ngân sách của cảnh sát. Tôi tự hào là sự lựa chọn của lực lượng thực thi luật pháp cho Thượng Viện và được ủng hộ bởi các lính cứu hỏa, cảnh sát trưởng và lực lượng cảnh sát – hơn 75,000 viên chức an toàn công cộng.

Để đấu tranh cho tình trạng vô gia cư, chúng ta cần có trách nhiệm, không chi tiêu lãng phí thêm. Chúng ta phải dọn sạch ngay các khu trại và đưa người vô gia cư khỏi các đường phố và ra khỏi các khu phố của chúng ta.

Hiệp Hội người đóng thuế Howard Jarvis ủng hộ tôi vì tôi tranh đấu để dừng tăng thuế. Tôi đang làm việc để đảo ngược mức thuế xăng để giảm gánh nặng cho những người đi làm xa và các gia đình lao động.

Các nhà sản xuất và công ty công nghệ của California đã nêu tên tôi là "Người Đấu Tranh cho Sản Xuất" vì công sức bảo vệ việc làm và xây dựng nền kinh tế của tôi. Tôi đã nhận được các đánh giá hạng đầu từ các tổ chức doanh nghiệp nhỏ của California.

Kinh nghiệm của tôi gồm có: Thượng Nghị Sĩ Quận Orange; Giám Sát Viên Quận Orange; Thành Viên Hội Đồng Tổ Chức; chủ doanh nghiệp nhỏ; Phó Chủ Tịch Phòng Thương Mại; tốt nghiệp trường U.C. Irvine.

Tôi và chồng tôi là Tom đang nuôi dạy hai người con trai. Chúng tôi muốn chúng có một tương lai ngay tại đây và không phải bị ép rời California để theo đuổi những giấc mơ của chúng. Tôi sẽ vinh dự để nhận được phiếu bầu của quý vị. Vui lòng truy cập Janet2022.com để tìm hiểu thêm. Cảm ơn quý vị.



JOE KERR

DÂN CHỦ

Đội Trưởng Cứu Hỏa Về Hưu

3 sự khủng hoảng lớn nhất ảnh hưởng đến California ngay giờ đây là đại dịch, cháy rừng vì chúng liên quan đến thay đổi khí hậu, và hạn hán kéo dài. Tôi có kinh nghiệm chuyên sâu xử lý với cả 3 sự khẩn cấp này.

Năm vừa rồi, tôi đã trở lại làm việc với tư cách là một viên chức cứu hỏa có kinh nghiệm, hiểu biết về mệnh lệnh và kiểm soát sự cố, nên tôi có thể hỗ trợ tại điểm siêu phân phối tiêm ngừa của Trường Cao Đẳng Santa Ana. Tôi đã giúp những người dễ tổn thương nhất và thiếu phục vụ nhất trong các cộng đồng của chúng ta để được tiêm chủng trong lúc đỉnh điểm của đại dịch toàn cầu này. Chúng tôi đã làm việc nhiều tuần 5 đến 6 ngày để tiêm chủng cho hơn 120,000 người dân California. Tôi nhận thức rõ về độ phức tạp của việc tổ chức 170 nhân viên từ nhiều góc gác và nghề nghiệp chăm sóc sức khỏe khác nhau trong việc tuân thủ với luật pháp tiểu bang, liên bang và địa phương và hòa hợp với 5 điểm phân phối tại OC để biến giấc mơ này thành hiện thực. Tôi rất tự hào vì những cuộc sống đã được cứu lấy bởi nhóm nhân viên tuyệt vời này.

Với tư cách là cựu Đội Trưởng Cứu Hỏa OC và Nhà Kế Hoạch Phòng Cháy Chữa Cháy Đất Hoang Quận Orange và Nhà Hoạch Định Quản Lý Thảm Thực Vật chịu trách nhiệm cho 173K mẫu đất của tiểu bang California, tôi nhận thức rõ về vấn đề hỏa hoạn trên bề mặt đất hoang đô thị của tiểu bang chúng ta. Tôi đã điều khiển kiểm soát các đám cháy, thực hiện chương trình giảm nhiên liệu, cũng như thiết kế và phê duyệt các kế hoạch điều chỉnh nhiên liệu cho hàng vạn nhà ở và doanh nghiệp trên bề mặt đất hoang đô thị theo các bộ luật mô hình phòng cháy rừng rất nghiêm ngặt. Đến nay, chưa có ngôi nhà nào mất do cháy rừng.

Hãy gửi một nhà tranh đấu đến Sacramento! Hãy bỏ phiếu cho Joe Kerr!
www.votejoekerr.com

PHILLIP CHEN

CỘNG HÒA

Dân Biểu Tiểu Bang/Chủ Doanh Nghiệp

Tôi đang dẫn đầu các nỗ lực chống tội phạm, ngăn chặn lạm phát gia tăng, giữ thuế thấp, buộc chính phủ phải chịu trách nhiệm, và giảm các chi phí chăm sóc sức khỏe.

Là một cựu Phó Cảnh Sát Trưởng Trụ Bị, tôi tin ưu tiên hàng đầu của chính phủ là giữ cho cư dân của mình an toàn. Tội phạm bạo lực đang gia tăng ở California do AB 109, Prop. 47 và Prop. 57 đã hạ thấp nhiều tội ác thành các tội nhẹ và cho phép phóng thích sớm các trọng tội.

Tôi đang làm việc để đảo ngược những chính sách tai hại này bằng cách hỗ trợ luật pháp để buộc các tội phạm phải chịu trách nhiệm và đảm bảo lực lượng thực thi pháp luật của chúng ta có các nguồn lực để giữ cho các cộng đồng của chúng ta an toàn.

Đó là lý do tại sao Hiệp Hội Phó Cảnh Sát Trưởng Quận Orange và Lực Lượng Cứu Hỏa Chuyên Nghiệp Quận Orange đã ủng hộ tôi.

Lạm phát gia tăng đang làm tổn hại đến tất cả người dân California, đó là lý do tại sao tôi đang làm việc để giảm chi phí năng lượng và khí đốt, mở rộng nguồn cung cấp và vận chuyển của chúng ta tại các cảng của chúng ta, và hỗ trợ chính trị để tạo ra nhiều việc làm hơn, những cơ hội tốt hơn, và nền kinh tế mạnh hơn.

Hiệp Hội Người Nộp Thuế Howard Jarvis ủng hộ tôi bởi vì tôi đã bảo vệ Dự Luật 13 và phản đối các kế hoạch tăng thuế.

Để bảo vệ số tiền thuế của chúng ta, tôi đã yêu cầu một cuộc kiểm toán cho EDD, nơi này đã chậm phản ứng trước sự gian lận thất nghiệp lớn kể từ đầu đại dịch.

Chăm sóc sức khỏe tốn quá nhiều chi phí. Đó là lý do tại sao tôi ủng hộ dự luật minh bạch giá thuốc toàn diện nhất trong lịch sử Hoa Kỳ để làm cho thuốc kê toa giá cả phải chăng hơn.

Vui lòng truy cập www.phillipchen.org để tìm hiểu thêm về cách tôi đang làm việc để giảm chi phí sinh hoạt và xây dựng một ngày mai tốt đẹp hơn ở California.

ROBERTO "ROB" CANCIO

DÂN CHỦ

Bác Sĩ/Nhà Giáo Dục/Doanh Nhân

Tôi đang tranh cử để phục vụ người dân lao động và các gia đình của họ bị tổn hại bởi giá xăng cao, lạm phát, chi phí chăm sóc sức khỏe, và nhu cầu đối với các công việc trả lương cao hơn. Tôi ôn hòa và kiên quyết về việc chịu trách nhiệm tài chính, điều này bắt nguồn từ sự trải nghiệm việc kinh doanh của tôi và bao gồm việc thực hiện phân tích chi tiết trong ngành công nghiệp nhà ở, kinh nghiệm này tôi sẽ sử dụng để tạo ra nhiều nhà ở hơn để mọi người có thể có đủ khả năng để chi trả.

Tôi là một cựu chiến binh tác chiến tại Iraq, là nơi tôi được trao Huân Chương Thành Tích của Lực Lượng Hải Quân và Thủy Quân Lục Chiến, Huân Chương Chiến Dịch Iraq, và Huân Chương Phục Vụ Chiến Tranh Toàn Cầu Chống Khủng Bố.

Sự tiếp cận đến nền giáo dục chất lượng cao là niềm đam mê của tôi. Tôi là một cư dân địa phương lâu đời và thành quả của các trường địa phương, từ mẫu giáo đến lớp 12, rồi U.C. Berkeley và Trường Đại Học Miami là nơi tôi đã nhận được bằng Tiến Sĩ của tôi. Tôi là một giáo sư đại học và đã phục vụ trong các khoa của hai trường đại học được tôn vinh.

Hiện nay tôi cũng phục vụ trong Hội Đồng Trường Học Norwalk-La Mirada là nơi tôi đã đấu tranh cho các nguồn lực và chương trình thành tích học sinh, dịch vụ sức khỏe tâm thần, trách nhiệm tài chính, và các chương trình hướng nghiệp cải tiến và đổi mới.

Với tư cách là dân biểu của quý vị, tôi sẽ là ứng viên về sự tiến bộ kinh tế, an toàn cộng đồng (anh trai và em gái của tôi là những sĩ quan hòa bình), nhà ở mọi người có thể có khả năng chi trả, và các giải pháp cho tình trạng vô gia cư. Tôi đã chuẩn bị để đưa cộng đồng của chúng ta và California theo một hướng đi mới táo bạo: Về phía trước! Giống như tôi đã làm trong cuộc tác chiến tại Iraq. Tôi sẽ đi đầu từ phía trước.

Đó là vì sao tôi được ủng hộ bởi các lãnh đạo dân cử địa phương, các thành viên câu lạc bộ dịch vụ địa phương, giáo sĩ, và các nhà lãnh đạo dân thường, chứ không phải những người làm chính trị. Tôi sẽ vinh dự khi nhận được phiếu bầu của quý vị. Để biết thêm thông tin hãy truy cập votecancio.com

1310

BLANCA PACHECO

DÂN CHỦ

Thị Trưởng Downey

Là con gái của một y tá và tài xế lái xe buýt trường học, Blanca Pacheco lớn lên trong cộng đồng của chúng ta, và hiện phục vụ với tư cách là Thị Trưởng của Downey. Đã lớn lên trong một gia đình tầng lớp lao động và là một Người Theo Đảng Dân Chủ trọn đời, Blanca đã làm việc chăm chỉ để phục vụ cộng đồng với tư cách là một luật sư và nữ thương nhân tại địa phương.

Là Thị Trưởng, Blanca Pacheco đã đặt người dân và các khu dân cư địa phương lên hàng đầu. Đó là tại sao giữa đại dịch COVID-19, bà đã tiên phong đưa ra lệnh cấm trực xuất đối với cả những người thuê nhà để làm thương mại cũng như nhà để ở để giúp những người lao động được ở trong nhà của họ và để hỗ trợ các doanh nghiệp nhỏ tại địa phương, ngăn chặn vô số các cửa hàng bị đóng cửa.

Với tư cách là Thị Trưởng, Blanca đã ưu tiên cộng đồng của bà. Bà luôn luôn quan tâm đến người lao động và các doanh nghiệp nhỏ, và đó là tại sao với tư cách là Thị Trưởng bà đã giúp giảm tỷ lệ thất nghiệp của Downey từ 18% xuống chỉ còn 6%.

Thị Trưởng Blanca Pacheco được ủng hộ bởi:
Nữ Dân Biểu Quốc Hội Lucille Roybal-Allard
Nữ Dân Biểu Quốc Hội Grace Napolitano
Thượng Nghị Sĩ Tiểu Bang Bob Archuleta
Giám Sát Viên Quận LA Janice Hahn
Nhân Viên Thiết Yếu

Là cựu giáo dục gia, Blanca sẽ nỗ lực để cải thiện các trường học trong khu dân cư, và cung cấp cho giáo viên sự hỗ trợ và nguồn lực mà họ cần.

Blanca biết rằng tội phạm gia tăng là một trong những vấn đề lớn nhất mà tiểu bang của chúng ta đang đối mặt. Do đó bà đã làm việc với các tổ chức phi lợi nhuận và sở cảnh sát địa phương, và ngày nay Downey đã có tỷ lệ tội phạm bạo lực thấp hơn gần 40% so với tỷ lệ trung bình của thành phố ở California.

Với tư cách là Nữ Dân Biểu Tiểu Bang, Blanca sẽ nỗ lực trong việc cải thiện giá cả nhà ở phải chăng hơn, giữ cho đường phố của chúng ta an toàn và là một người ủng hộ cho quý vị. Vào Ngày 7 Tháng Sáu, hãy bỏ phiếu cho Blanca Pacheco vào Hạ Viện Tiểu Bang.
PachecoForAssembly.com
Blanca Pacheco

1310

ROSE ESPINOZA

DÂN CHỦ

Giám Đốc Điều Hành/Nữ Ủy Viên Hội Đồng

Tôi từng phục vụ với tư cách là nữ ủy viên hội đồng của Thành phố La Habra trong 21 năm. Tôi được bầu chọn vào năm 2000, tái đắc cử vào các năm 2004, 2008, 2012, 2016, 2020, và vinh dự giữ chức Thị Trưởng vào các năm 2004, 2008, 2012, 2017, và 2021.

Tôi là một công dân bình thường là người đã chọn tạo ra một sự khác biệt với tư cách là nhà sáng lập của Rosie's Garage và trong vai trò của tôi là nữ ủy viên hội đồng thành phố. Những nỗ lực tình nguyện của tôi để giúp đỡ những trẻ em có thu nhập thấp có khả năng rủi ro, đã giành được những sự biểu dương và các giải thưởng quốc gia bao gồm Giải Thưởng Tình Nguyện Viên Tổng Thống Hoa Kỳ của Tổ Chức "Points of Light". Tôi cũng đã nhận được Giải Thưởng Chăm Sóc Quốc Gia danh giá mà giải thưởng này cũng đã được trao cho một số cá nhân nổi tiếng thế giới là những người thúc đẩy và thực hiện các công việc chăm sóc và phục vụ nhân đạo. Họ bao gồm Mẹ Teresa, Cha Gregory Boyle của Homeboy Industries, huấn luyện viên bóng rổ John Wooden của UCLA, và Cầu Thủ Huyền Thoại bóng chày Cal Ripken, Jr.

Là một nữ ủy viên hội đồng thành phố giàu kinh nghiệm, tôi đã quản lý các quỹ tiền đóng thuế theo một cách hiệu quả. Một ví dụ điển hình về hiệu quả đó là hợp đồng của chúng tôi với Sở Cứu Hỏa Quận Los Angeles trong năm 2005 để phục vụ La Habra, La Mirada và Whittier.

Tất cả người dân đều muốn được đảm bảo rằng những nhu cầu và mong đợi của họ được đáp ứng bởi những người mà họ chọn để phục vụ cho họ. Những điều này bao gồm các khu dân cư an toàn hơn, nhà ở giá cả phải chăng, bảo hiểm y tế, kinh tế vững mạnh, giáo dục có chất lượng, tất cả điều này sẽ nâng cao chất lượng cuộc sống của người dân ở Khu Vực 64.

Tôi lấy làm vinh dự để ủng hộ họ cho các vấn đề và mục tiêu quan trọng nhất cho quý vị. Tôi trân trọng kêu gọi phiếu bầu của quý vị để bắt đầu chú tâm vào các vấn đề cấp bách mà khu vực của chúng ta đang đối mặt.

www.roseespinoza.com

1310



SOO YOO

Chủ Tịch Hội Đồng Trường

Quý vị đã chịu đủ chưa?

Chúng ta cần phải đưa tiểu bang yêu quý của chúng ta trở về đúng hướng vì con em và cháu chắt của chúng ta. Sự thử nghiệm quy luật một đảng phái của California đã làm thất vọng người dân California. Giá xăng phá vỡ kỷ lục, các mặt hàng tiêu dùng đắt đỏ, và giá nhà không thể trả nổi đã khiến cho giấc mơ của Người Dân Hoa Kỳ nằm ngoài tầm tay đối với nhiều người ở California. Văn hóa đánh thuế và chỉ tiêu của Sacramento chỉ làm cho các cư dân và doanh nghiệp rời khỏi tiểu bang của chúng ta nhiều hơn.

Các chính trị gia Sacramento đã tạo ra một môi trường là nơi những tội phạm có thể hoành hành trong cộng đồng của chúng ta bởi vì họ biết những hậu quả sẽ không bao giờ ảnh hưởng tới họ. Thay vì ngừng cấp vốn cho cảnh sát, chúng ta cần phải cung cấp cho các đối tác thi hành luật pháp của chúng ta những công cụ họ cần để giữ cho các con đường và khu dân cư của chúng ta được an toàn cho gia đình và người thân yêu của chúng ta.

Là Chủ Tịch của Hội Đồng Trường Học Thống Nhất ABC, tôi đã thấy rằng California đã phụ lòng thế hệ kế tiếp của chúng ta. Hệ thống giáo dục của chúng ta xếp hạng thứ 41 trong quốc gia. Khoảng cách thành tích ngày càng bị mở rộng do việc đóng cửa trường học kéo dài bị áp đặt bởi những chính trị gia tiểu bang lạc hậu. Chúng ta có một cơ hội để thiết lập lại hệ thống giáo dục của chúng ta bằng cách trao quyền cho các phụ huynh để có những lựa chọn về điều gì là tốt nhất cho các gia đình của họ.

Tôi muốn thấy một California là nơi mọi người có thể phát triển, chứ không chỉ những người ưu tú. Tôi muốn một California là nơi con em và cháu chắt của tôi có thể cảm thấy an toàn và có đủ khả năng để sinh sống. Đáng tiếc thay, nhà lãnh đạo hiện nay của chúng ta tiếp tục làm chúng ta thất vọng. Đã đến lúc nên có các nhà lãnh đạo là những người biết quan tâm đến các giá trị gia đình và tương lai của con em chúng ta.

Hãy bỏ phiếu cho tôi, Soo Yoo cho Hạ Viện Tiểu Bang

CỘNG HÒA

PARAM BRAR

DÂN CHỦ

TUỔI: 23

Tên tôi là Param Brar và tôi đang ứng cử vào Hạ Viện Tiểu Bang California đến từ Khu Vực 67. Điểm mấu chốt đó là toàn bộ hạ viện tiểu bang bị mua chuộc bởi các doanh nghiệp lớn. Tất cả chúng ta đều cảm thấy mệt mỏi với các chính trị gia chạy theo tư tưởng dân túy, nhưng luôn bỏ phiếu ủng hộ các tập đoàn và những người vận động hành lang. Đó là tại sao chúng tôi đang thực hiện một chiến dịch phản đối việc chính quyền kiểm soát quốc gia, chống tham nhũng, do người dân tài trợ. Tôi muốn đại diện cho các gia đình tầng lớp lao động và tập trung vào các vấn đề thực tế gây ảnh hưởng đến tất cả chúng ta gồm có chăm sóc sức khỏe, tình trạng vô gia cư, nhà ở, giáo dục, và kinh tế.

Tôi đã sinh ra ở Fullerton, CA vào năm 1998, là con duy nhất của hai người nhập cư thuộc tầng lớp lao động đến từ Ấn Độ. Ở tuổi 20, tôi đã tốt nghiệp Trường Đại Học Fullerton Tiểu Bang California với bằng cử nhân quản trị kinh doanh. Tôi bắt đầu làm việc tại Công Ty Boeing trong bộ phận quản lý chuỗi cung ứng, quản lý các hợp đồng sửa chữa cho ngành công nghiệp quốc phòng. Tôi đã làm việc tại Boeing trong 3 năm và đồng thời hoàn thành chương trình MBA của tôi vào năm 2021. Tôi cũng đã điều hành một doanh nghiệp nhỏ cung cấp dịch vụ hậu cần trước khi đưa ra quyết định chuyển thành dịch vụ công cộng.

Tôi không có chương trình nghị sự ẩn nào để tranh cử cho chức vụ, mục đích của tôi là đại diện cho các gia đình tầng lớp lao động giống như chính tôi, và bảo đảm cho một cuộc sống chất lượng tốt hơn cho tất cả mọi người bao gồm trẻ em, những người trưởng thành, những người cao niên, và các cựu chiến binh. Đã đến lúc rút tiền ra khỏi chính trị và tạo nền móng cho thế hệ lãnh đạo kế tiếp trở thành những người phục vụ lợi ích công cộng và đại diện cho các cộng đồng của họ. Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập parambrar.com hoặc truy cập Param4assembly trên Instagram và Twitter.



AVELINO VALENCIA

DÂN CHỦ

Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố/Phó Dân Biểu Tiểu Bang

Quý Láng Giềng Thân mến,

Tôi đang tranh cử cho Hạ Viện Tiểu Bang bởi vì Quận Orange xứng đáng có một Dân Biểu Tiểu Bang có kinh nghiệm và đáng tin cậy là người có một sự tập trung cao độ vào việc mang đến nhiều thành quả. Nền tảng và sự nghiệp của tôi bắt nguồn từ đây, và đó là niềm vinh dự của tôi để phục vụ Quận Orange với tư cách là Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố địa phương, cựu Chủ Tịch Ủy Ban Ngân Sách Thành Phố, và là Trưởng Đại Diện của Dân Biểu Tiểu Bang Tom Daly.

Với tư cách là một Dân Biểu Tiểu Bang của quý vị, tôi sẽ làm việc để:

Cấp toàn bộ quỹ cho các trường học & mở rộng các vốn đầu tư cho các chương trình thanh thiếu niên.

Giúp các doanh nghiệp địa phương phục hồi & tạo các công việc lương cao.

Giảm tình trạng vô gia cư bằng cách đầu tư vào nhà ở & sức khỏe tâm thần.

Chống lại sự thay đổi khí hậu & bảo đảm không khí và nguồn nước sạch.

Giữ cho các khu dân cư an toàn hơn & cải thiện thời gian ứng phó khẩn cấp.

Bảo đảm chăm sóc sức khỏe chất lượng cho mọi Người Dân California.

Tôi đã lớn lên ở Quận Orange là người con trai của phụ huynh nhập cư là những người đã xây dựng nên một doanh nghiệp nhỏ thành công. Tôi đã học ở các trường công địa phương và đã nhận được một bằng cử nhân từ Trường Đại Học Tiểu Bang San Jose và một bằng thạc sĩ Quản Lý Công từ Trường Đại Học Johns Hopkins. Mỗi tình trung học và giờ là vợ của tôi, Dr. Monica Valencia, là phó hiệu trưởng một trường tiểu học.

Tôi tự hào có sự ủng hộ của Dân Biểu Tiểu Bang hiện tại của khu vực chúng ta, Tom Daly, cùng với các lãnh đạo Dân Chủ địa phương như Dân Biểu Quốc Hội Lou Correa, Thượng Nghị Sĩ Tiểu Bang Tom Umberg, và Dân Biểu Tiểu Bang Cottie Petrie-Norris. Chiến dịch của tôi cũng nhận được sự ủng hộ từ các lãnh đạo dân cử, cộng đồng, và giáo dục từ khắp Anaheim, Orange, và Santa Ana.

Nếu quý vị muốn trò chuyện với tôi hoặc tìm hiểu thêm trước khi gửi phiếu bầu của quý vị, vui lòng liên hệ với tôi trực tiếp theo số (714) 485-6864 hoặc truy cập www.AvelinoValencia.com. Tôi hy vọng nhận được phiếu bầu của quý vị.

Hân Hạnh Phục Vụ,
Avelino Valencia

1330

MIKE TARDIF

CỘNG HÒA

Chủ Tiểu Thương

Tôi thật lo ngại về hướng đi của Tiểu Bang Vàng của chúng ta. Các chính sách thái quá bị áp đặt bởi các chính trị gia Sacramento đã khiến chúng ta đi chệch hướng. Đó là vì sao tôi đang tranh cử cho Hạ Viện Tiểu Bang; để cho phép cử tri một cơ hội lựa chọn trên phiếu bầu về trách nhiệm, tính minh bạch, và trách nhiệm tài chính của chính phủ. Đại đa số Đảng Dân Chủ đã áp đặt các khoản thuế và các quy định ngày càng gia tăng mà đã đẩy nhiều người sang các tiểu bang khác - đưa các doanh nghiệp và các gia đình của họ theo cùng với họ. Các quyết định chính sách đã đưa ra ở Sacramento đã làm tăng vọt chi phí nhà ở, thực phẩm và năng lượng. Sửa đổi việc này sẽ cần phải thay đổi chính sách nghiêm túc để loại bỏ quan liêu và các quy định đang trì hoãn sự tiến triển ở nhiều cấp độ.

California đang chịu khổ vì một hệ thống giáo dục mẫu giáo-lớp 12 kém cỏi, một trong những hệ thống thấp kém nhất quốc gia. Chúng ta cần một nền tảng giáo dục đa dạng mà sẽ khuyến khích lựa chọn trường học và mở rộng hệ thống trường bán công sôi nổi của chúng ta. Hệ thống tư pháp hình sự của chúng ta phải hoạt động để bảo vệ các cộng đồng của chúng ta. Tôi hỗ trợ thi hành luật pháp; chúng ta phải cấp vốn cho những người đàn ông và phụ nữ đang bảo vệ các khu dân cư và cộng đồng của chúng ta.

Đại đa số Đảng Dân Chủ phải bị quy trách nhiệm; chúng ta có một cơ hội độc nhất để tạo nên sự thay đổi tại Sacramento. Đó là tại sao tôi đang kêu gọi quý vị bỏ phiếu cho Mike Tardif cho Hạ Viện California Khu Vực 68.

1330

KIMBERLY HO

CỘNG HÒA

Nữ Ủy Viên Hội Đồng Westminster/Doanh Nhân Khởi Nghiệp

Người dân California có thể lựa chọn một con đường khác hơn con đường chúng ta hiện đang đi. Ngày nay, chúng ta phải đối mặt với các loại thuế nặng nề, chi tiêu chính phủ lãng phí, sự giám sát các quyền của cha mẹ trong giáo dục, tội phạm bạo lực gia tăng, chính sách của chính quyền làm tê liệt các nền kinh tế địa phương của chúng ta, những quy định từ Sacramento làm xấu thêm những điều kiện của các khu phố của chúng ta, và sự suy giảm các quyền tự do cá nhân của chúng ta.

Chúng ta đã bị lừa bởi các chính trị gia chuyên nghiệp chăm chú xoa dịu các lợi ích đặc biệt hơn là những lợi ích của mọi người. Cuộc bầu cử này là một sự lựa chọn giữa nhiều sự giống nhau, hoặc một con đường đến sự an toàn, thịnh vượng, và cơ hội. Chúng ta có thể làm Sacramento loại bỏ hành vi phi đạo đức, tham nhũng, và các giao dịch cửa sau, và thay vào đó lựa chọn có tính trách nhiệm, minh bạch, cơ hội kinh tế, và khôi phục tự do. Tôi tự hào là một ứng cử viên là người đại diện những ngày tốt đẹp hơn cho người dân California.

Câu chuyện của tôi là một câu chuyện thành công có thật của Người Mỹ. Khi tôi mới 11 tuổi, gia đình tôi nhập cư đến Hoa Kỳ. Khi chúng tôi đến, tôi đã học được giá trị của sự chăm chỉ và học vấn. Thông qua kinh nghiệm cuộc sống và học vấn của tôi, tôi đã thành lập một công ty phục hồi da mang tính thay đổi lớn. Và năm 2016, lịch sử đã được làm nên khi tôi được bầu làm Nữ Ủy Viên Hội Đồng Westminster người Mỹ gốc Việt đầu tiên.

Với tư cách là Ủy Viên Hội Đồng, tôi có một thành tích đã được chứng minh về đấu tranh cho sự minh bạch của chính quyền, trách nhiệm tài khóa, sự thực thi pháp luật được tài trợ đầy đủ, cơ hội kinh tế, và chính quyền hạn chế nhưng có mục đích. Tôi đã làm việc để vạch trần tham nhũng, hành vi phi đạo đức, và các giao dịch cửa sau. Tôi cam kết sẽ đấu tranh ở Sacramento với cùng sự kiên trì giống như tôi làm ở Westminster.

www.votekimberlyho.com

1340

TRI TA

CỘNG HÒA

Thị Trưởng/Chủ Doanh Nghiệp

Giấc Mơ Mỹ của tôi đã bắt đầu khi gia đình tôi nhập cư từ Sài Gòn để tìm tự do. Làm việc chăm chỉ, tôi là người đầu tiên trong gia đình tốt nghiệp đại học ở Mỹ. Tôi là một cố vấn việc làm đã giúp mọi người tìm được các công việc lương cao. Tôi đang ứng cử vào Hạ Viện Tiểu Bang để mọi người có cơ hội sống một cuộc sống của tầng lớp trung lưu.

Tôi muốn trả ơn lại cho quốc gia mà đã cho tôi rất nhiều. Năm 2012 tôi trở thành thị trưởng dân cử người Mỹ gốc Việt đầu tiên. Với tư cách là Thị Trưởng của Westminster, tôi đã tập trung vào những điều cơ bản: tăng cường cảnh sát bảo vệ và lấp đầy các ô gà. Tôi đã dẫn đầu cuộc đấu tranh để ngăn chặn 'Các Thành Phố Trú Ẩn An Toàn' là những nơi báo vệ những người nhập cư bất hợp pháp vi phạm pháp luật.

Tôi ủng hộ việc cắt giảm thuế trung bình và thuế doanh nghiệp nhỏ lớn nhất trong lịch sử California và đã ký vào "Cam Kết Không Có Những Thuế Mới".

Tôi phản đối "Bỏ Ngân Sách Cảnh Sát," và các luật tiểu bang mà giảm nhẹ hình phạt đối với các tội phạm bạo lực và cho những kẻ phạm tội ra tù sớm. Chúng ta không thể cho phép các cuộc bạo loạn.

Tôi ủng hộ các quyền cha mẹ. Các bậc phụ huynh nên quyết định xem con của họ có đeo khẩu trang hay không, trường học nào trẻ đến học, và nên có tiếng nói trong những gì trẻ học được.

Tôi phản đối việc nhập cư bất hợp pháp. Chúng ta cần bảo vệ biên giới và ngăn chặn lưu lượng của ma túy, súng, và con người.

Tôi ủng hộ quy định điều trị cai nghiện ma túy và sức khỏe tâm thần cho người vô gia cư, và dọn dẹp các trại vô gia cư nguy hiểm và không sạch sẽ.

Tôi phản đối Thuyết Chúng Tộc Trọng Yếu, Chủ Nghĩa Xã Hội, và Chủ Nghĩa Cộng Sản.

Nước Mỹ đã cho tôi tất cả. Hãy cho tôi cơ hội để thể hiện lòng biết ơn của tôi bằng cách để tôi làm việc chăm chỉ để làm cho tiểu bang của chúng ta là một nơi tốt đẹp hơn cho mọi người.

1340

TED BUI

CỘNG HÒA

Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố/Doanh Nhân

Tôi sẽ mãi luôn biết ơn rằng gia đình tôi đã trốn thoát được chủ nghĩa cộng sản và đã đến Hoa Kỳ để tìm kiếm sự tự do. Là một người cha, chủ doanh nghiệp trong hơn 20 năm và là một Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố, tôi đang tranh cử vào Hạ Viện Tiểu Bang để bảo vệ sự tự do của chúng ta và chống lại các vấn đề nghiêm trọng về Tội Ác, Tình Trạng Vô Gia Cư và Sự Lạm Phát.

Tôi là một người đảng bảo thủ ưu tiên doanh nghiệp, ưu tiên người đóng thuế là người đã dẫn dắt những nỗ lực địa phương để chấm dứt các lệnh áp đặt COVID mà làm hại các trẻ em đi học và đóng cửa các doanh nghiệp nhỏ.

Việc cắt ngân sách cảnh sát sẽ chỉ làm gia tăng tội phạm và bắt ổn dân sự từ đó làm suy yếu luật pháp của chúng ta. Tôi được ủng hộ bởi Cảnh Sát địa phương bởi vì tôi sát cánh cùng lực lượng thi hành luật pháp. Trong Hạ viện, tôi sẽ đấu tranh để bắt buộc các tội phạm phải chịu trách nhiệm và gia tăng sự an toàn công cộng cho người dân California của chúng ta.

Tình trạng vô gia cư là một vấn đề nghiêm trọng. Chúng ta cần phải đưa người vô gia cư ra khỏi các khu dân cư và các con đường. Điều trị nghiện ngập và đào tạo việc làm phải là một điều ưu tiên.

Lạm phát đang tăng vọt. Tôi là Chủ Tịch Câu Lạc Bộ Rotary địa phương và hoạt động trong Phòng Thương Mại. Tôi đã nỗ lực để mang các doanh nghiệp và các công việc lương cao đến khu vực của chúng ta. Tôi chống đối sự tăng thuế, các quy định không cần thiết và chi tiêu lãng phí làm tăng sự lạm phát.

Tôi tự hào được ủng hộ bởi các nhà lãnh đạo của Quận Orange: cựu Thượng Nghị Sĩ John Moorlach, Thượng Nghị Sĩ Pat Bates, các Dân Biểu Laurie Davies, và Phillip Chen; Thị Trưởng Fountain Valley Patrick Harper và cựu Thị Trưởng Larry Crandall, Ủy Viên Hội Đồng Garden Grove George Brietigam; Thị Trưởng Stanton David Shawver, Ủy Viên Hội Đồng Westminster Tai Do; Jim Cunneen và Ian Collins Các Ủy Viên Quận Trị FVSD.

Tôi sẽ vinh dự để nhận được phiếu bầu của quý vị. Vui lòng truy cập www.VoteForTed.com để tìm hiểu thêm.

Cảm ơn quý vị.

1340



MATT RAHN

CỘNG HÒA

Thị Trưởng/Nhà Giáo Dục/Doanh Nhân

Tôi là một người Bảo Thủ về Hiến Pháp. Chiến dịch của tôi được ủng hộ bởi các nhà lãnh đạo Đảng Cộng Hòa của Thượng Viện và Hạ Viện, trước đây và hiện nay, Dân Biểu Quốc Hội Darrell Issa và Ken Calvert, lực lượng thực thi pháp luật, các công tố viên, nhân viên cứu hỏa, và các quý láng giềng.

An Toàn Công Cộng Là Trên Hết

Sau khi trải qua hai thập kỷ giảng dạy về luật, khoa học phòng cháy chữa cháy, sức khỏe cộng đồng, và sinh học, tôi đã làm việc để cải thiện khả năng phòng cháy, chữa cháy cho cộng đồng, và sự an toàn cho tuyến đầu trong những vụ cháy kinh hoàng nhất trong lịch sử của tiểu bang California.

Khi hợp tác với Cảnh Sát Trưởng và Biện Lý Khu, tôi đã tăng ngân quỹ cho lực lượng thực thi pháp luật và tạo ra các chương trình mới để đấu tranh với tội phạm. Tôi chống đối mạnh mẽ 'Cắt Ngân Sách Lực Lượng Cảnh Sát' và 'Cắt Thành Phố Trú An An Toàn', và sẽ chiến đấu để bảo vệ biên giới của chúng ta.

Người Thị Trưởng Thành Công

Tôi ủng hộ việc cắt giảm thuế cho tầng lớp trung lưu và doanh nghiệp nhỏ, và đã làm việc để thu hút và duy trì các doanh nghiệp cũng như những công việc trả lương cao. Tôi đã giám đốc kế tình trạng vô gia cư và các lều trại bằng cách cho mọi người sự giúp đỡ họ cần, ưu tiên sức khỏe cộng đồng, và thực thi luật pháp. Tôi đã giúp đảm bảo \$110 triệu nguồn kinh phí để cải thiện các xa lộ và giảm tình trạng kẹt xe.

Các Trường Học Có Trách Nhiệm

Tôi đã giúp mang về một trường đại học hiện đại mới cho Temecula. Tôi là một người ủng hộ cho sự lựa chọn của phụ huynh trong hệ thống giáo dục của con em họ. Tôi tin tưởng vào một chương trình giảng dạy bao gồm Hiến Pháp và Lịch Sử Hoa Kỳ. Kinh nghiệm của tôi được nâng cao với một bằng Tiến Sĩ từ UC Davis và một bằng luật từ Đại Học San Diego.

Tôi được nuôi lớn bởi một người mẹ đơn thân và đã chứng kiến bà vật lộn để có được một tấm bằng y tá và đưa gia đình chúng tôi thoát khỏi cảnh nghèo khổ. Tôi tin rằng việc của chính phủ là hỗ trợ những người có quyết tâm xây dựng các cộng đồng của chúng ta thành những nơi mạnh mẽ hơn, an toàn hơn, và lành mạnh hơn để sinh sống.

1350

KATE SANCHEZ

CỘNG HÒA

Nữ Doanh Nhân/Người Bệnh Vực cho Người Đóng Thuế

Tôi đã sinh ra và lớn lên tại California. Tôi chỉ là một người dân giống như quý vị là người đang mệt mỏi với các nhà lập pháp tiểu bang nhu nhược của chúng ta đại diện cho những lợi ích đặc biệt thay vì người dân mà họ đã được dân cử làm đại diện. Tôi muốn đấu tranh cho gia đình của tôi và của quý vị! Các phụ huynh California giống như tôi, các chủ doanh nghiệp, các nhân viên, những người chủ nhà, và những người thuê nhà xứng đáng được tốt hơn.

California đang bị phá vỡ. Các cộng đồng xinh đẹp một thời của chúng ta tràn ngập người vô gia cư và những tội phạm là những kẻ được cấp cho các thẻ ra tù miễn phí. Các chính sách của Sacramento đã khiến cho các giá thực phẩm, nhà ở và xăng bùng nổ và là những lý do làm các doanh nghiệp và người dân – bạn bè, hàng xóm và gia đình của quý vị – bị ép buộc phải rời khỏi tiểu bang tuyệt đẹp của chúng ta. Đáng tiếc thay, giải pháp của Sacramento là tiếp tục cố gắng thực hiện những chính sách thất bại này, và đó là tại sao tôi đang ra tranh cử.

Kể từ lúc học cao đẳng, tôi đã làm việc với các tổ chức và nhà làm luật cho dân thường là những người phản đối việc tăng thuế tổn kém và các quy định và quy tắc nặng nề. Gần đây nhất, tôi đã đấu tranh để bãi bỏ tăng thuế xăng và phân đối một mức thuế theo số dặm trên toàn tiểu bang.

Tôi sẽ tiếp tục cuộc chiến chống lại sự vượt quá đũa của chính quyền tiểu bang, giống như sự lạm dụng của thống đốc về Đạo Luật Sử Dụng Khẩn Cấp mà đã gây tổn hại đến các trường học, doanh nghiệp và kinh tế của chúng ta. Tôi sẽ ủng hộ cho các doanh nghiệp nhỏ và sự tăng trưởng việc làm và làm việc để bác bỏ các quy định nặng nề mà làm tổn hại đến các gia đình của chúng ta. Tôi hiểu rõ đầu trường chính trị khó khăn tại Sacramento, và sẵn sàng đấu tranh cho quý vị vào ngày đầu tiên.

Là Nữ Dân Biểu của quý vị, tôi sẽ không từ bỏ trong việc bảo vệ những quyền được Chúa ban cho cuộc sống, sự tự do, tài sản, và theo đuổi sự hạnh phúc của chúng ta- tôi sẽ vinh dự để nhận được phiếu bầu và sự ủng hộ của quý vị!

www.sanchezforassembly.com

1350

DIANE DIXON

Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố

Tội phạm và tình trạng vô gia cư gia tăng, lạm phát tăng vọt, các quy định của chính quyền mang tính ép buộc, các mảnh khoe tác động đến xã hội trong các trường công của chúng ta - không có gì lạ khi chúng ta đang chứng kiến một sự rời đi hàng loạt của người dân và các doanh nghiệp ra khỏi tiểu bang tuyệt vời một thời của chúng ta.

Tất cả những vấn đề này đều là kết quả của một tình trạng chính quyền cực đoan và nhiễu loạn. Nếu chúng ta dự định xoay chuyển tình trạng này, chúng ta cấp bách cần có sự lãnh đạo mới ở Sacramento để có thể đặt các nhà chính trị "tiến bộ" tự tự lại kiểu căng trong sự kiểm soát.

Tôi đã trải qua 40 năm trong lĩnh vực tư nhân là một người điều hành doanh nghiệp trước khi đắc cử vào Hội Đồng Thành Phố của tôi. Tôi đã làm việc chăm chỉ để bảo vệ người nộp thuế, cung cấp các ngân sách thành phố được cân bằng và cải thiện sự an toàn công cộng.

Là Thành Viên Hạ Viện Tiểu Bang tiếp theo của quý vị, tôi sẽ lấy những kinh nghiệm phục vụ công cộng và tư nhân đó đến Sacramento và đấu tranh về những chính sách nguy hiểm xuất hiện từ đại đa số người theo chủ nghĩa tự do tại Thủ Phủ Tiểu Bang.

Tôi không sợ phải đưa ra những quyết định khó khăn được thực hiện để loại bỏ người vô gia cư ra khỏi các đường phố của chúng ta. Tôi sẽ chống lại đám đông "bỏ ngân sách cảnh sát" là những kẻ tấn công các chuyên gia thực thi pháp luật của chúng ta trong khi họ mở các cửa nhà tù và để những tên tội phạm nguy hiểm đi lang thang tự do.

Tôi sẽ bảo vệ Prop. 13 và làm việc để ngăn chặn các việc tăng thuế. Tôi sẽ đấu tranh chống lại kế hoạch của Gavin Newsom nhằm gửi các phúc lợi và các chi phiếu do người nộp thuế tài trợ cho những người không phải là công dân.

Cựu Thống Đốc Pete Wilson, Đảng Cộng Hòa Quận Orange và Đảng Cộng Hòa California chính thức ủng hộ tôi. Họ biết tôi sẽ là người tranh đấu mà chúng ta cần trong Hạ Viện. Tôi sẽ hân hạnh nhận được phiếu bầu của quý vị. Vui lòng truy cập trang mạng của tôi, DianeDixonForAssembly.com.

1360

CỘNG HÒA

BENJAMIN YU

CỘNG HÒA

TUỔI: 39

Tôi là một người chồng, người cha, cựu chiến binh Lục Quân, doanh nhân và nhà hoạt động cộng đồng.

Nhập cư đến NYC khi còn là một thiếu niên với vài đô la, tôi đã làm nhiều công việc khác nhau để chu cấp cho gia đình. Vừa học đại học vừa làm việc cho một công ty ở Phố Wall cả hai đều toàn thời gian, tôi đã gia nhập Lục Quân sau hậu quả của ngày 11/9. Từ New England, qua vùng trung tâm Hoa Kỳ, đến Tây Bắc Thái Bình Dương, tôi đã đi khắp lục địa Hoa Kỳ trong quá trình phục vụ quốc gia và nuôi dạy gia đình tôi. Cuối cùng, chúng tôi đã chuyển đến OC vì nền giáo dục xuất sắc, khu dân cư an toàn với bờ biển và thời tiết đẹp của nó.

Ngày nay, tôi làm chủ tịch ủy ban thành phố của chúng ta và phục vụ trong các hội đồng của một số tổ chức. Gia đình và các công ty của tôi đã thường xuyên đóng góp cho các cộng đồng địa phương, lực lượng thực thi pháp luật, các tổ chức phi lợi nhuận cho cựu chiến binh, người cao niên, người khuyết tật và gia đình khó khăn, đặc biệt là trong giai đoạn khó khăn gần đây.

Lớn lên trong một khu dân cư bình thường, và luôn thử thách và nâng cao bản thân, tôi đang sống trong Giấc Mơ Mỹ của tôi với sự chăm chỉ và những cơ hội. Tuy vậy, những người về hưu và các gia đình lao động như chúng ta đang đối mặt với tình hình tội phạm gia tăng, lạm phát tăng vọt, nhà ở không thể trả nổi và gánh nặng thuế. Thành phần cao cấp và chính sách thất bại của họ ở Sacramento làm trầm trọng cuộc khủng hoảng vô gia cư, tình trạng thiếu lao động cho các doanh nghiệp nhỏ, và nền giáo dục công xuống cấp. Giờ đây, quan trọng là chọn ra một người dân biểu độc lập với quan điểm mới, có năng lực và kinh nghiệm đa dạng để đấu tranh cho những con người bình thường.

Với sự tin tưởng và ủng hộ của quý vị, tôi sẽ là người ủng hộ không mệt mỏi cho sự an toàn công cộng, thuế công bằng, sự lựa chọn trường học, quyền sở hữu nhà có thể đạt được, và chính phủ minh bạch và có trách nhiệm về tài chính. Cùng với nhau, chúng ta có thể đảm bảo Giấc Mơ Mỹ và Giấc Mơ California nằm trong tâm với của các thế hệ tương lai.

Vui lòng truy cập www.ElectBenjaminYu.com

1360

JUDIE MANCUSO

Điều Hành Phi Lợi Nhuận/Nữ Doanh Nhân

DÂN CHỦ

TUỔI: 59

Tôi đã sống ở Laguna Beach 27 năm và là người sáng lập, CEO, và chủ tịch của Tổ Chức Nhân Ái Xã Hội trong Hội Lập Pháp, một tổ chức phi lợi nhuận hàng đầu dành riêng cho việc bảo vệ môi trường, con người, và động vật.

Sự quyết tâm và thiện ý của tôi để làm việc với cả hai phía chính là chìa khóa để đấu tranh một số quyền lợi đặc biệt to lớn nhất của thế giới - và giành chiến thắng. Tổ chức phi lợi nhuận của tôi đã tài trợ cho hơn 54 dự luật tiểu bang, với 19 cái đã được ký thành luật.

Trong sự nghiệp ban đầu của tôi, tôi đã dành 20 năm như là một nhà quản lý trong ngành công nghệ thông tin dẫn dắt các đội ngũ kỹ sư lớn để tự động hóa và điều hành các doanh nghiệp từ nhỏ đến các tập đoàn hàng tỷ đô la.

Tôi đã vinh dự được bổ nhiệm vào Hội Đồng Y Tế Thú Y California, là nơi tôi đã dành 8 năm để củng cố danh tiếng của tôi là một nhà xây dựng có sự đồng thuận và một nhà lãnh đạo chín chắn. Hiện tại, tôi là Phó Chủ tịch của Ủy Ban Môi Trường Bền Vững Laguna Beach.

Tôi sẽ đứng lên bảo vệ cho các cộng đồng của chúng ta bằng cách hành động thiết thực và quyết đoán để bảo vệ nền kinh tế ven biển của chúng ta bằng cách đấu tranh để giữ cho đại dương của chúng ta sạch sẽ, bảo vệ động vật hoang dã của chúng ta, và chống lại sự biến đổi khí hậu trong khi đó tạo ra các việc làm năng lượng sạch.

Tôi sẽ chú tâm đến sức khỏe cộng đồng, tội phạm gia tăng, nhà ở, và tình trạng vô gia cư bằng các chiến lược đã được chứng minh. Tôi cũng sẽ đảm bảo rằng các quyết định về sức khỏe của một người phụ nữ luôn luôn là giữa cô ấy và bác sĩ của cô ấy.

Tôi đã trải nghiệm để có được sự kiên nhẫn, bí quyết, khả năng lãnh đạo và lý lịch cần thiết để mang lại các kết quả thực tế. Tôi sẽ là một người bênh vực cho những việc đang làm là đúng đắn và đứng lên bảo vệ cho các cử tri của tôi.

Tôi trân trọng kêu gọi phiếu bầu của quý vị. Xin cảm ơn quý vị.

www.judiemancuso.com

1360

STEVEN "STEVE" CHOI

CỘNG HÒA

Dân Biểu Tiểu Bang/Nhà Giáo Dục/Doanh Nhân

Các Cử Tri Thân mến:

Tôi muốn trồng cây vào phiếu bầu của quý vị để cứu thoát tiểu bang của chúng ta! California đã đang đi sai hướng. Hội đồng lập pháp bị kiểm soát bởi một Đảng Phái chiếm đại đa số ở Sacramento đã đưa cho chúng ta các mức thuế cao hơn, các trường học kém chất lượng, tội phạm gia tăng, dân số vô gia cư ngày càng tăng, chi phí sinh hoạt tăng vọt, và giá xăng cao nhất ở trong nước. Các doanh nghiệp nhỏ và lớn đang chuyển đi khỏi tiểu bang của chúng ta ngày một đông. Các việc làm, các cơ hội, và các gia đình khó khăn đang bị ép buộc rời khỏi tiểu bang của chúng ta do xu hướng thuế và kinh doanh không thân thiện của California.

Trong hơn 20 năm, tôi đã tận tâm cho việc giảm thuế, bảo vệ người tiêu dùng, và hỗ trợ các gia đình khó khăn đang cố gắng tạo ra một cuộc sống tốt đẹp hơn tại đây ở California. Tôi tự hào đã dành toàn bộ sự nghiệp phục vụ công của tôi ở Quận Orange, đầu tiên là một Thành Viên Hội Đồng Học Khu Thống Nhất Irvine, sau đó là một Ủy Viên Hội Đồng và Thị Trưởng Irvine, và bây giờ là Thành Viên Hội Đồng Lập Pháp từ năm 2016.

Các Ủy Ban Lập Pháp tôi hiện tại đang phục vụ là: Giáo Dục Đại Học (Phó Chủ Tịch), Ngân Hàng và Tài Chính; Dịch Vụ Nhân Sinh; Nghệ Thuật, Giải Trí, Thể Thao, Du Lịch, và Truyền Thông Mạn; và Đạo Đức Lập Pháp. Vợ tôi và tôi là các chủ doanh nghiệp về giáo dục hơn 30 năm ở Irvine, và có hai người con đã trưởng thành, một bác sĩ và một luật sư.

Những thách thức chúng ta đối mặt ở California không thể được giải quyết bởi sự kiểm soát một Đảng Phái ở Sacramento; chúng ta cần sự cân bằng và các ý tưởng từ cả hai đảng phái chính. Tôi đang kêu gọi phiếu bầu của quý vị để trở thành tiếng nói của quý vị ở Sacramento, để trở thành một sự cân bằng chống lại quy tắc Một Đảng Phái trong hội đồng lập pháp, và để cứu thoát tiểu bang của chúng ta. www.stevenchoi.org.

LAURIE DAVIES

CỘNG HÒA

Nữ Dân Biểu Tiểu Bang/Chủ Doanh Nghiệp

Chúng ta cần những nhà lãnh đạo tận tâm, có kinh nghiệm, đã qua thử thách để đại diện cho chúng ta tại Sacramento -- đặc biệt là khi các cư dân và cộng đồng địa phương của chúng ta đang đối mặt với những thách thức kinh tế và xã hội chưa từng có.

Là Nữ Dân Biểu Tiểu Bang của quý vị, tôi đã làm việc theo một tinh thần lưỡng đảng để ban hành thành công các giải pháp hợp lẽ thường đối với nhiều thách thức mà tiểu bang chúng ta phải đối mặt.

Là Nữ Dân Biểu của quý vị, tôi đã và sẽ tiếp tục ủng hộ các chính sách mà:
giảm thuế; bảo toàn Dự Luật 13;
loại bỏ các quy định nặng nề; cắt giảm chi tiêu chính phủ lãng phí;
thúc đẩy an toàn cho các khu dân cư và công viên; giải quyết cuộc khủng hoảng vô gia cư;
và ngăn chặn việc phóng thích sớm những kẻ bị kết án tội đại hình.

Trong nhiệm kỳ hiện tại của tôi, tôi đã soạn thảo sáu điều luật mới mà đã được nhất trí thông qua - và sau đó được ký bởi Thống Đốc! Trong nhiệm kỳ tới của tôi, ưu tiên của tôi sẽ gồm có:

Tài trợ đầy đủ cho lực lượng cảnh sát, cứu hỏa và đội ứng cứu khẩn cấp của chúng ta, và đảm bảo họ nhận được tất cả khóa huấn luyện cần thiết;
Tăng tiếp cận tới sự điều trị sức khỏe tâm thần và nghiện ma túy;
Tăng cường tiếp cận tới nhà ở lâu dài cho người vô gia cư;
Lấp đầy cát trên các bãi biển của chúng ta; giữ cho không gian tự nhiên, các công viên và vùng nước của chúng ta xinh đẹp;
Và bảo vệ các quyền của phụ huynh đồng thời đảm bảo tất cả học sinh đều học ở các trường tốt - một mã số vùng ZIP code không nên quyết định tương lai của một trẻ em.

Tôi hội đủ điều kiện để phục vụ, có bằng đại học từ CSULB. Tôi đã sở hữu và điều hành thành công doanh nghiệp riêng của tôi ở California trong 20 năm - và trước đây đã từng là một Ủy Viên Hội Đồng và Thị Trưởng.

Tôi và chồng của tôi tổ chức lễ kỷ niệm ngày cưới lần thứ 28 năm nay - và trong 33 năm qua, tôi tự hào coi Miền Nam California là mái nhà.

Tôi trân trọng kêu gọi phiếu bầu và sự tiếp tục ủng hộ của quý vị.
www.Daviesforca.com

KIMBERLY LA SALLE

Cố Vấn Pháp Luật

Với 27 năm kinh nghiệm là một luật sư, tôi đang tranh cử cho Thẩm Phán Tòa Thượng Thẩm OC. Tôi sẽ mang lại suy nghĩ hợp lệ thường, sự công bằng, kinh nghiệm sâu rộng, sự lãnh đạo, và tính chính trực cho vị trí thẩm phán.

Tôi đã phục vụ với tư cách vừa là một Công Tố Viên và một Luật Sư Biện Hộ Công, đấu tranh cho luật pháp và trật tự và bảo vệ các quyền hiến pháp của người bị cáo buộc. Kinh nghiệm của tôi bao gồm làm việc với những người sống sót của bạo hành gia đình và mở rộng sang cả những vấn đề dân sự.

Là một công tố viên, tôi đã làm việc để bảo vệ các nạn nhân và mang những kẻ tội phạm bạo lực ra công lý. Tôi sẽ cải thiện an toàn cộng đồng bởi vì tôi hiểu rõ toàn cảnh các vấn đề từ cả hai bên.

Là cố vấn luật sư biện hộ, tôi đã làm việc với các đối tác tư pháp để giải quyết nhu cầu của các cá nhân đang vật lộn với sức khỏe tâm thần, nghiện ngập và suy giảm học tập, để giảm thiểu tội phạm và đảm bảo sự an toàn cộng đồng.

Tôi là một người nhận Giải thưởng Các Nữ Luật Sư California năm 2022, bởi vì chứng minh được rằng với lòng dũng cảm và nỗ lực chăm chỉ, có thể đem lại sự thay đổi tích cực.

Phó Chánh Án Marie Hernandez và các đối tác tư pháp khác, là những người làm việc để bảo đảm sự tin nhiệm công chúng, sự tin tưởng và sự an toàn là một ưu tiên, ủng hộ cho việc tranh cử của tôi.

Tôi là con gái của một Thượng Sĩ, em gái của một cựu chiến binh Việt Nam, người con nhỏ tuổi nhất trong 10 người và tận tâm với công việc của tôi là bệnh vực cho trẻ em và thanh thiếu niên.

Tôi vinh dự để nhận được phiếu bầu của quý vị cho Ghế Thẩm Phán #5.

TUỔI: 52

CLAUDIA C. ALVAREZ

Công Tố Viên, Quận Orange

Là một cư dân của Quận Orange trong 42 năm, giữ gìn an toàn cho các gia đình Quận Orange luôn luôn là ưu tiên hàng đầu của tôi.

Là một Công Tố Viên Cấp Cao, tôi đã làm việc chăm chỉ trong 22 năm tại Quận Orange để bảo vệ công chúng bằng việc truy tố những kẻ tội phạm nguy hiểm, bảo vệ những quyền lợi của nạn nhân và bảo đảm sự chịu trách nhiệm. Kinh nghiệm chống tội phạm của tôi gồm có khởi tố các băng đảng, những kẻ xâm phạm tình dục, những kẻ phóng hỏa, những tên ăn trộm, những kẻ buôn ma túy và các tội phạm bạo lực khác. Tại các buổi điều trần cho việc phóng thích trước thời hạn, tôi bảo đảm những kẻ sát nhân, những kẻ hiếp dâm và các băng đảng bị kết án phải bị quy trách nhiệm.

Tôi cũng đã phục vụ với tư cách là một Nữ Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố, Giám Đốc Khu Thủy Lợi Quận Orange và Ủy Viên Quản Trị Khu Cao Đẳng Cộng Đồng Rancho Santiago. Trải nghiệm này mang lại cho tôi sự hiểu biết to lớn về các vấn đề và những thử thách mà các cư dân Quận Orange phải đối mặt. Công việc phục vụ công của tôi đã tập trung vào việc giúp cho cộng đồng của chúng ta an toàn hơn bằng cách hỗ trợ các chương trình thanh thiếu niên, chính sách chống băng đảng, thi hành luật pháp kiên quyết và tạo dựng các vùng an toàn cho trẻ em chống lại những kẻ lạm dụng tình dục. Tại các trường cao đẳng của chúng ta, các biện pháp an toàn cần thiết cũng đã được thiết lập.

Đây là một vinh dự và đặc ân để phục vụ quý vị. Là Thẩm Phán Tòa Thượng Thẩm, lời cam kết của tôi đối với sự an toàn của chúng ta sẽ tiếp tục, bảo đảm tính công lý, công bằng, chính trực và trách nhiệm.

Tôi tự hào được ủng hộ bởi Cảnh Sát Trưởng Quận Orange Don Barnes và Các Công Tố Viên Quận Orange, Các Cảnh Sát Trưởng Quận Orange và Các Hiệp Hội Linh Cứu Hòa Quận Orange, cùng với Liên Đoàn Lao Động Quận Orange và nhiều thẩm phán, các viên chức cảnh sát, các viên chức dân cử lưỡng đảng, các nhà giáo dục, các nhà lãnh đạo cộng đồng và các chủ doanh nghiệp.

Tôi trân trọng kêu gọi phiếu bầu của quý vị.

www.alvarez4judge.com

2705

2705

DANIEL (DAN) ESPINOSA

Luật Sư Hành Nghề

Mang ơn duy nhất đối với người dân của Quận Orange, công bằng, bình đẳng, và công lý là nền tảng cho sự ủng hộ của tôi mà không cần xem xét đến đảng phái, nhóm hay liên kết đảng phái hay tổ chức nào. 40 năm hành nghề pháp lý tư nhân trong quận đã trang bị cho tôi với sự kiên nhẫn, lòng quả cảm, trách ẩn, và hiểu biết cần thiết để phục vụ người dân của quận ở vị trí này.

Sự công bằng tư pháp đòi hỏi rằng môi trường hợp được cân nhắc một cách khách quan dựa trên những lý lẽ phải trái tương ứng của nó. Với hơn 150 vụ xét xử qua tay tôi xuyên khắp phạm vi hệ thống tư pháp, hình sự, dân sự, cũng như luật gia đình, tôi không thấy bị khó khăn trong một phạm vi riêng lẻ nào của luật pháp. Tôi là một ứng cử viên đủ tiêu chuẩn ở mức cao đang tranh cử cho chức vụ này.

Tôi đã sống tại Quận Orange từ năm 1976, ba người con của tôi, Danny, Christina và Katherine được nuôi dạy và giáo dục tại Thành Phố Santa Ana, cả ba đều tốt nghiệp từ Trường Trung Học Mater Dei. Giờ là những người trưởng thành, chúng vẫn tiếp tục cư trú tại Quận Orange.

Tôi không phải là một chính trị gia chuyên nghiệp đang tìm kiếm thêm một chức vụ khác. Tôi không có khát vọng gì ngoài một cam kết theo các yêu cầu của vị trí này. Sự liên kết chặt chẽ của tôi với Quận, cá nhân lẫn chuyên nghiệp, khiến cho sự ủng hộ của tôi phù hợp nhất cho vị trí tư pháp này.

2705

CHRISTOPHER DUFF

Công Tố Viên, Quận Orange

Là một công tố viên cấp cao chuyên nghiệp, tôi đã cống hiến sự nghiệp của tôi cho sự an toàn cộng đồng, quyền của các nạn nhân, và bảo vệ người dân của Quận Orange bằng cách truy tố những tội phạm bạo lực. Tôi cứng rắn, nhưng công bằng, và đó là cách tôi sẽ làm việc trong vai trò là một thẩm phán.

Tôi vinh dự nhận được sự ủng hộ bởi Cảnh Sát Trưởng Don Barnes, Hiệp Hội Phó Cảnh Sát Trưởng OC, Hiệp Hội Công Tố Viên OC, Lực Lượng Cứu Hỏa Chuyên Nghiệp OC, lực lượng thực thi pháp luật ở khắp Quận Orange, các thẩm phán, các tổ chức về quyền của nạn nhân, và để hưởng sự ủng hộ lưỡng đảng từ nhiều viên chức dân cử và các nhà lãnh đạo cộng đồng và doanh nghiệp.

Trong sự nghiệp hàng chục năm dài của tôi là một công tố viên, tôi đã truy tố những kẻ giết người, thành viên băng đảng, và tội phạm tình dục. Tôi cũng đã giữ chức Phụ Tá Đặc Biệt Văn Phòng Biện Lý Hoa Kỳ, khởi tố các vụ án để tước bỏ súng khỏi tay các thành viên băng đảng bạo lực và những kẻ phạm tội đại hình.

Là một cư dân lâu năm của Quận Orange, và với tư cách là một người chồng và người cha, tôi biết tầm quan trọng để giữ an toàn cho các đường phố của chúng ta. Trong những lúc nguy hiểm này, chúng ta cần những thẩm phán là người hiểu biết công lý ở vị trí tuyến đầu. Tôi biết ơn những sự ủng hộ to lớn mà tôi nhận được. Tôi trân trọng kêu gọi phiếu bầu của quý vị, và khuyến khích quý vị truy cập trang mạng của tôi để tìm hiểu thêm tại www.duff4judge.com.

TUỔI: 51

JOE DANE

Ủy Viên Tòa Thượng Thẩm, Quận Orange

TUỔI: 57

Ngồi ở Ghế Chủ Tọa với tư cách là một Ủy Viên Tòa Thượng Thẩm, tôi làm việc tại ban hình sự và phụ trách qua các vụ án từ lần trình diện tòa đầu tiên đến các phiên xử, xử lý cả tội đại hình và tội tiểu hình.

Hơn 30 năm kinh nghiệm của tôi là một viên chức tư pháp hiện hành, là một công tố viên và một Phó Cảnh Sát Trưởng Trù Bị đã giúp tôi đặc biệt hội đủ điều kiện để trở thành một Thẩm Phán Tòa Thượng Thẩm cứng rắn mà công bằng.

Tôi là một công tố viên trong 12 năm, đã xét xử hơn 125 vụ án. Tại Văn Phòng Biện Lý Khu Quận Tulare và Văn Phòng Biện Lý Khu Quận Orange tôi đã xét xử các vụ án nghiêm trọng nhất, bao gồm các vụ tấn công tình dục, giết người và tội phạm băng đảng. Sau đó, tôi điều hành công ty luật riêng của tôi và giữ chức Thẩm Phán Lâm Thời.

Là một Phó Cảnh Sát Trưởng Trù Bị ở Quận Los Angeles, tôi được giao nhiệm vụ tuần tra tại Trạm Lakewood, bên trong và xung quanh Bellflower. Thông qua những trải nghiệm đó mà tôi đã được động viên bởi các công tố viên để theo học trường luật và trở thành một Công Tố Viên.

Vợ chồng tôi có hai con gái. Chúng tôi là chủ sở hữu nhà và là các tình nguyện viên tích cực trong cộng đồng, nhà thờ và 4-H của chúng tôi.

Tôi tự hào nhận được sự ủng hộ bởi hàng tá đồng nghiệp của tôi, các thẩm phán mà tôi làm việc chung hàng ngày, cũng như các tổ chức và chuyên viên thi hành luật pháp. Vui lòng truy cập JoeDaneForJudge.com để có một danh sách hoàn chỉnh.

Tôi kêu gọi phiếu bầu của quý vị cho vị trí Thẩm Phán Tòa Thượng Thẩm.

MARC A. GIBBONS

Luật Sư Tố Tụng Hình Sự

Tôi là một người dân của Quận Orange. Tôi đã kết hôn và có hai con trai tuyệt vời. Tôi đang tranh cử cho chức vụ Thẩm Phán của Tòa Thượng Thẩm bởi vì tôi tin tưởng rằng tôi sở hữu quan điểm, tính khí, và kiến thức để trở thành một thẩm phán công bằng và khách quan mà ở đó tất cả các bên đều có thể được lắng nghe và là nơi công lý sẽ được thực hiện. Ưu tiên hàng đầu của tôi là bảo vệ công chúng, để đảm bảo rằng tất cả các bên đều nhận được cơ hội công bằng và bình đẳng, và đấu tranh để các nạn nhân và các thành viên gia đình của các nạn nhân được hồi phục một cách toàn vẹn. Quan trọng nhất, tôi sẽ luôn ghi nhớ rằng đây là một đặc ân để phục vụ những người dân của Quận Orange.

Hiện giờ, tôi là một cộng sự, với cha của tôi, tại Gibbons & Gibbons. Trong suốt sự nghiệp của tôi, tôi đã là một luật sư tố tụng hình sự và đã xét xử hơn 90 phiên tòa hình sự. Tôi chịu trách nhiệm về hoạt động hàng ngày của công ty. Tôi đã hỗ trợ các gia đình có con em với nhu cầu đặc biệt được nhận dịch vụ từ các học khu.

Tôi được ủng hộ bởi các thẩm phán, các công tố viên, các luật sư tố tụng hình sự, các luật sư dân sự, các luật sư gia đình, các nhà lãnh đạo dân sự, và lực lượng thực thi pháp luật.

Vui lòng bỏ phiếu cho Marc A. Gibbons vào Ghế 11, Thẩm Phán Tòa Thượng Thẩm.
www.Gibbons4Judge2022.com

SHAWN NELSON

Chánh Phó Biện Lý Khu, Quận Orange

TUỔI: 55

Với tư cách là Chánh Phó Biện Lý Khu Quận Orange tôi tự hào đã giúp dẫn dắt văn phòng của chúng ta, bằng cách đấu tranh vì quyền lợi của các nạn nhân, bắt buộc những tên tội phạm phải chịu trách nhiệm và có các sửa đổi hợp lý cho những người bị bệnh tâm thần và người phạm tội nhỏ lần đầu. Trong khi tội phạm đã hoành hành trong các cộng đồng trên toàn California và toàn quốc gia chúng ta vẫn giữ tinh hình phạm tội trong tầm kiểm soát.

Tôi là sự lựa chọn hơn hẳn cho các lực lượng thực thi pháp luật và bảo vệ quyền lợi cho các nạn nhân bao gồm Hiệp Hội Phó Cảnh Sát Trưởng Quận Orange, Liên Hiệp Các Nạn Nhân của Tội Ác, Hiệp Hội Nghiên Cứu Các Viên Chức Cảnh Sát, POA của Huntington Beach và các viên chức dân cử lưỡng đảng.

Trước khi trở thành một công tố viên tôi đã trải qua hai thập kỷ với tư cách là đối tác quản lý của một văn phòng luật về dân sự là nơi tôi khởi kiện và điều tra các vụ án phức tạp trong nhiều lĩnh vực khác nhau bao gồm Khoản Đền Bù Bảo Hiểm, Việc Làm, Tố Tụng Kinh Doanh, Gian Lận Chứng Khoán và Trách Nhiệm Pháp Lý đối với Sản Phẩm.

Tôi đã có vinh dự được phục vụ trong Hội Đồng Giám Sát của Quận Orange trong 8 1/2 năm và là Thị Trưởng của Fullerton hai lần. Tôi đã phục vụ trong nhiều ban bao gồm Sở Giao Thông Vận Tải Quận Orange, AQMD, và Khu Thủy Lợi Quận Orange và làm huấn luyện viên bóng bầu dục và bóng rổ cho thanh thiếu niên.

Tôi đã kết hôn được 30 năm và có 3 người con đã trưởng thành.

Sau hơn 25 năm xét xử, điều trần, phân xử, hòa giải và lấy lời khai, giờ đây tôi muốn phục vụ quý vị với tư cách là một thẩm phán tòa thượng thẩm. Tôi sẽ vinh dự khi nhận được sự ủng hộ của quý vị.

Hãy bỏ phiếu cho Shawn Nelson cho Chức Vụ Thẩm Phán # 11.

Cảm Ơn Quý Vị.

Nelsonjudge.com

ERIN BELTRAN ROWE

Công Tố Viên, Quận Orange

Tôi luôn gọi sự hỗ trợ của quý vị để tiếp tục những nỗ lực của tôi để bảo vệ các nạn nhân của tội ác và mang lại công lý bình đẳng cho tất cả mọi người.

Tôi là Công Tố Viên Cấp Cao và là một luật sư công tố với 26 năm kinh nghiệm tại Văn Phòng Biện Lý Khu Quận Orange. Tôi đã cống hiến sự nghiệp của mình để đấu tranh cho các nạn nhân tội ác. Với tư cách là Liên Lạc Viên về Quyền Của Nạn Nhân, tôi làm việc với các nạn nhân của tội ác, đảm bảo các nhu cầu của họ được tôn trọng và giải quyết.

Xử lý các vụ áp tải nghiêm trọng đối với những kẻ đào tẩu bạo lực và nguy hiểm nhất của Quận Orange, tôi đã làm việc với các trụ sở tại địa phương, liên bang, và quốc tế để trao trả các nghi phạm giết người, lạm dụng tình dục trẻ em, tấn công tình dục, bạo hành gia đình, băng đảng, và những kẻ tình nghi gian lận cho Quận Orange để truy tố.

Tôi cũng là Tổng Trưởng Ban Đạo Đức của Văn Phòng Biện Lý Khu Quận Orange, thực hiện hướng dẫn đạo đức cho các công tố viên để đảm bảo sự tin cậy và công bằng của công chúng.

Tôi đã trưởng thành, học đại học, và nuôi dạy hai con ở Quận Orange. Tôi là một khuyến liệu pháp viên đã được chứng nhận và là tình nguyện viên của Trung Tâm Y Tế UCI; Wounded Warriors; hỗ trợ cuộc sống nơi tạm trú cho thanh niên, và các cơ sở ngân hàng thực phẩm; các sự kiện thể thao trung học và sức khỏe tâm thần; và các tổ chức dành cho trẻ em có nhu cầu đặc biệt.

Lựa chọn của Lực Lượng Thực Thi Pháp Luật: Tôi nhận được sự ủng hộ của Cảnh Sát Trưởng Don Barnes, lực lượng thực thi pháp luật địa phương, bao gồm các Phó Cảnh Sát Trưởng Quận Orange, Các Hiệp Hội Cảnh Sát Anaheim, Newport Beach, Westminster, và Santa Ana; OC Cops; Lực Lượng Cứu Hỏa Chuyên Nghiệp Quận Orange; và Các Công Tố Viên Quận Orange, các thẩm phán, cùng những người ủng hộ cho nạn nhân.

Để biết thêm chi tiết, vui lòng truy cập: www.roweforjudge2022.com

TUỔI: 50

RAY BROWN

Luật Sư Hành Nghề

Tôi đã phục vụ trong 9 năm là một Thẩm Phán Tạm Thời cho Tòa Thượng Thẩm OC. 29 năm sự nghiệp tư pháp của tôi đã cống hiến cho việc bênh vực những người yếu thế và bảo vệ các nạn nhân.

Thành tựu đáng tự hào nhất của tôi gồm có các phán quyết đạt được công lý cho Jimena Orozco, một bé gái 4 tuổi bị giết hại dã man, và cho Antonio Saldivar, một cậu bé 17 tuổi bị bắn chết trên đường phố.

Mang lại tiếng nói cho những người không còn có thể biện hộ cho chính họ là hoàn toàn đáp ứng mong muốn và khuyến khích tôi tranh cử cho chức Thẩm Phán - để giúp đảm bảo mọi người dân được đối xử công bằng, với phẩm giá, được lắng nghe và thấu hiểu, và được đánh giá dựa trên bản chất tính cách của họ.

Tôi chưa bao giờ thất bại trong một phiên tòa xét xử bồi thẩm đoàn, là một chuyên viên được Hội Đồng Luật Sư Tiểu Bang chứng nhận về xử án dân sự, được vinh danh là Siêu Luật Sư và được đánh giá hạng AV, được công nhận thuộc mức xuất sắc nhất trong chuyên môn pháp lý, giao tiếp và đạo đức. Tôi có bằng cấp về Luật, Biên Tập và Tâm Lý Học.

Khi không làm việc, tôi thích chơi cờ bàn, mọi thứ liên quan tới Marvel và DC, và dành thời gian bên người vợ tuyệt vời của tôi, hai con nhỏ của chúng tôi là những đứa con tuyệt vời hơn chúng nghĩ, hai con mèo của chúng tôi đáng yêu như chúng thể hiện và hai con chó gần như không hung dữ như chúng tưởng tượng.

Những sự ủng hộ gồm có:

- Thẩm Phán Alex Martinez
- Thẩm Phán Thierry Colaw
- Thẩm Phán Gregory Lewis
- Thẩm Phán Michael Jesic

www.raybrownforjudge.com

TUỔI: 56

CRAIG E. KLEFFMAN

Công Tố Viên, Quận Los Angeles

Cộng đồng có quyền mong đợi sự chính trực, tin cậy, và trách nhiệm từ các thẩm phán của họ. Tôi đặc biệt hội đủ điều kiện để đáp ứng là một Thẩm Phán Tòa Thượng Thẩm nhờ có kinh nghiệm pháp lý dày dặn của tôi, vai trò cá nhân của tôi đối với sự an toàn cộng đồng của chúng ta, và lời cam kết hoàn toàn của tôi về sự công bằng cho cả bị cáo và các nạn nhân của tội ác. Là một thẩm phán, quý vị có thể tin tưởng ở tôi về tính công bằng.

Tôi là một Công Tố Viên Quận có kinh nghiệm. Trong 15 năm qua, tôi đã ủng hộ cho các nạn nhân của các tội ác bạo lực và cho các gia đình của các nạn nhân bị mưu sát. Tôi đã tìm kiếm công lý cho trẻ em đã bị giết bởi những người lái xe say rượu, các nạn nhân của bạo hành gia đình, và các nạn nhân của các tội ác hận thù và bạo lực băng đảng.

Tôi sống ở Quận Orange với vợ và hai con nhỏ của tôi. Tôi đặc biệt cam kết đảm bảo sự an toàn về an toàn cộng đồng của chúng ta cho các trẻ em, cư dân, công nhân, trường học và doanh nghiệp của chúng ta. Tôi cam kết trở thành một thẩm phán công bằng. Là một công tố viên có đạo đức cho các tội ác bạo lực, tôi đã có công trong việc truy tìm bản án chung thân cho những kẻ mưu sát tàn bạo và trả tự do cho những người bị buộc tội bất công.

www.kleffman4judge.com.

TUỔI: 53

BRAHIM BAYTIEH

Công Tố Viên

Trong 25 năm, từ Tháng Tư 1997 đến Tháng Hai 2022, Brahim Baytieh đã phục vụ và bảo vệ công chúng giúp buộc những kẻ hiệp dâm, những tội phạm bạo hành gia đình, và những kẻ sát nhân bạo lực nhất phải ngồi sau song sắt của Quận Orange. Ông đã xử lý một số vụ án mạng nghiêm trọng nhất và truy tố hơn 50 kẻ giết người.

Brahim Baytieh được vinh danh là "Công Tố Viên Xuất Sắc Của Năm" của California, và cũng được Giải thưởng Sherwood danh giá vì chống lại những tội ác thù ghét.

Brahim Baytieh tin rằng phục vụ như một thẩm phán phải có sự khiêm tốn, một tinh thần cởi mở, và sự cam kết cho các tiêu chuẩn đạo đức cao nhất.

Kinh nghiệm, thành tích, và tính cách của Brahim Baytieh đã giúp ông nhận được sự ủng hộ từ Cảnh Sát Trưởng Quận Orange Don Barnes, Lực Lượng Cứu Hỏa Quận Orange, Các Phó Cảnh Sát Trưởng Quận, Thẩm Phán Tòa Thượng Thẩm, Hiệp Hội Biện Lý Quận Orange, Liên Minh Cựu Chiến Binh Quận Orange, Liên Đoàn Lao Động Quận Orange, các nhân viên tòa án, công tố viên, 17 Cảnh Sát Trưởng, và các nhà lãnh đạo cộng đồng lưỡng đảng.

Trong hơn 30 năm, Brahim và vợ ông đã coi Quận Orange là nhà và nuôi dạy 3 người con đang theo học trường công. Brahim Baytieh đã hoạt động tình nguyện trong cộng đồng của chúng ta như là một huấn luyện viên AYSO, Điều Phối Viên Lớp Học Lion's Heart, và tình nguyện viên PTA.

Với tư cách là Thẩm Phán Tòa Thượng Thẩm của chúng ta, Brahim Baytieh sẽ giữ vững luật pháp và bảo vệ sự an toàn cộng đồng đồng thời đảm bảo quyền tiếp cận công lý. Ông rất biết ơn về sự cân nhắc và bỏ phiếu của quý vị.

Tim hiểu thêm tại Baytieh4Judge.com

Brahim Baytieh

TUỔI: 52

ERIC SCARBROUGH

Công Tố Viên, Quận Orange

Trong gần hai mươi năm qua, tôi đã cống hiến sự nghiệp của mình để phục vụ và bảo vệ người dân của Quận Orange, nơi tôi sinh ra và lớn lên. Tôi là một Công Tố Viên Cấp Cao trong Đơn Vị Điều Tra Án Mạng và tôi đã truy tố những tội nghiêm trọng nhất, bao gồm tấn công tình dục người lớn và trẻ em, hãm hiếp, giết người, và sát nhân hàng loạt. Tôi đã nỗ lực để mang lại công lý cho các nạn nhân và bắt những người phạm tội đến tội, giữ an toàn cho cộng đồng của chúng ta.

Tôi nhận được sự ủng hộ của Cảnh Sát Trưởng Don Barnes, Giám Sát Viên Quận Orange Andrew Do, Hiệp Hội Phó Cảnh Sát Quận Orange, cùng hàng tá thẩm phán và hiệp hội cảnh sát. Tôi được hỗ trợ bởi các công tố viên và luật sư bào chữa, các nhà lãnh đạo cộng đồng và Liên Đoàn Lao Động Quận Orange.

Công việc của tôi đã được vinh danh trên 48 Hours, Inside Evil của đài CNN, và People Magazine Investigates. Tôi thường tổ chức khóa đào tạo pháp lý cho các luật sư và các viên chức thực thi pháp luật, và tôi tham gia tình nguyện với học sinh mâu giáo và học sinh trung học ở Santa Ana.

Một thẩm phán giỏi phải hiểu luật pháp, lắng nghe với một tinh thần cởi mở, thể hiện sự chính trực, và cư xử với mọi người với sự đàng hoàng và tôn trọng.

Trong một thời điểm mà mọi người đang mất niềm tin vào hệ thống tư pháp của chúng ta, tôi cam kết sẽ phục vụ với tư cách là một thẩm phán là người sẽ giữ vững các tiêu chuẩn đạo đức cao nhất, nuôi dưỡng niềm tin mạnh hơn vào hệ thống pháp luật của chúng ta và phục vụ tất cả người dân của Quận Orange.

Kinh Nghiệm. Liêm Chính. Tận Tâm.
www.Scarbrough4judge.com

JESSICA CHA

Luật Sư Tòa Án Gia Đình

Tôi đang tranh cử chức Thẩm Phán Tòa Thượng Thẩm Quận Orange bởi vì chúng ta cần các thẩm phán có kinh nghiệm phong phú, hiểu lẽ thường, và có các tiêu chuẩn đạo đức cao nhất.

Với tư cách là Thẩm Phán Tòa Thượng Thẩm của quý vị, tôi sẽ:

Cứng rắn nhưng công bằng.

Tuyên các bản án mà phù hợp với tội danh để những tội phạm bạo lực không thể tiếp tục gây án.

Đem kinh nghiệm xử án sâu rộng của tôi để đấu tranh cho các cá nhân và gia đình chịu ảnh hưởng bởi bạo hành gia đình, tội phạm bạo lực, chết oan, quyền nuôi con, ly dị, và tranh chấp kinh doanh.

Thể hiện sự tôn trọng và yêu cầu chịu trách nhiệm.

Lực lượng cảnh sát, các công tố viên, nhân viên cứu hỏa, thẩm phán, doanh nghiệp, cộng đồng và các nhà lãnh đạo về quyền cho nạn nhân, và những người dân có liên quan như quý vị ủng hộ tôi bởi vì:

Tôi là một người ủng hộ quyết liệt cho các gia đình, trẻ em, và các cộng đồng an toàn hơn;

Tôi có kinh nghiệm như là một luật sư liên bang cứng rắn làm việc cho các dự án mật của Bộ Thương Mại Hoa Kỳ; và

Tôi có tầm nhìn và tôn trọng các tiêu chuẩn đạo đức cần có để trở thành một Thẩm Phán Tòa Thượng Thẩm hiệu quả cao.

Là một Người Mỹ Gốc Á lớn lên ở Quận Orange, tôi tự hào về cội nguồn của mình. Tôi đã lấy bằng đại học từ trường UC San Diego và Đại Học Luật Syracuse đồng thời có gần hai thập kỷ kinh nghiệm ở phòng xử án.

Đạo đức và chính trực là quan trọng. Vui lòng bỏ phiếu cho Jessica Cha vào vị trí Thẩm Phán Tòa Thượng Thẩm Quận Orange.

www.JessicaChaForJudge.com

BENJAMIN STAUFFER

Luật Sư Hành Nghề

Được sự ủng hộ của Hiệp Hội Công Tố Viên OC và Cảnh Sát Trưởng Garden Grove Tom DaRe.

Là một Công Tố Viên, Sĩ Quan Cảnh Sát Garden Grove, và hành nghề tư nhân thực hiện điều tra hành vi sai trái của cảnh sát như một bên thứ ba không thiên vị, Benjamin Stauffer đã cống hiến cuộc đời ông cho việc thi hành luật pháp ở Quận Orange.

Ben đã phục vụ 31 năm tại Sở Cảnh Sát Garden Grove, bắt đầu là một điều phối viên vào năm 1985 và về hưu khi là một Đại Úy vào năm 2016. Khi vẫn là một viên chức toàn thời gian, Ben đã theo học trường luật, làm luật sư cho Văn Phòng Biện Lý Khu và Thẩm Phán William Evans ở các phiên tòa hình sự, và đã trở thành một luật sư vào năm 2008. Ông đã phục vụ hai năm là Công Tố Viên trước khi trở lại hành nghề tư nhân vào năm 2021.

Ben tin rằng luôn làm điều đúng đắn, đúng cách, cho những lý do chính đáng. Là một thẩm phán, Ben Stauffer sẽ đảm bảo quyền tiếp cận bình đẳng tới các phiên tòa và một sự điều hành về tư pháp công bằng, không thiên vị và bình đẳng cho người dân Quận Orange.

Ben đã dành toàn bộ sự nghiệp của ông cho việc thi hành luật pháp và tập trung vào việc đưa luật pháp và trật tự trở lại tòa án.

Benjamin Stauffer
Stauffer4judge.com

TUỔI: 55

PEGGY HUANG

Phó Bộ Trưởng Tư Pháp, Tiểu Bang California

Thật thường xuyên, tôi chứng kiến công lý bị khuất phục trong các phiên tòa xử án của chúng ta và những tên tội phạm nguy hiểm được phóng thích trở về lại cộng đồng của chúng ta. Đó là tại sao tôi kêu gọi phiếu bầu của quý vị cho chức vụ Thẩm Phán.

Phó Bộ Trưởng Tư Pháp Tiểu Bang California là người luôn tận tâm đấu tranh cho các nạn nhân của tội ác và gia đình của họ.

Công Tố Viên Hình Sự giàu kinh nghiệm là người đã thành công kết án những tên tội phạm rình rập trẻ em và những người dân cao niên dễ bị tổn thương.

Người Bảo Hộ của Trẻ Em là người đại diện cho những trẻ em bị lạm dụng, bị bỏ bê và chậm phát triển. Đã làm việc với các bậc phụ huynh để củng cố thành công luật an toàn cho trẻ em của Tiểu Bang California.

Tôi cũng mang nhiệt huyết phục vụ những nhu cầu của cộng đồng chúng ta: Nữ Ủy Viên Hội Đồng (2014-hiện tại) và Thị Trưởng Thành Phố Yorba Linda (2017 & 2021)

Thành Viên Hội Đồng Quản Trị của Quỹ Tưởng Niệm Trung Tâm Y Tế Providence St. Jude

Người Ủng Hộ cho Khu Dân Cư của Chúng Ta về Khởi Xương Sử Dụng Đất Địa Phương

Bảo Vệ cho An Toàn Công Cộng: Tôi tin rằng những hình phạt phải phù hợp với tội danh, đặc biệt đối với những tên tội phạm chuyên nghiệp và những kẻ bị kết án tội bạo lực.

Giảm Tình Trạng Vô Gia Cư: Tôi ủng hộ việc sử dụng các tòa xét nghiệm sức khỏe tâm thần để mang lại các liệu pháp điều trị cai nghiện thuốc và y tế cần thiết cho những người vô gia cư.

Về cá nhân tôi, tôi là người gốc Đài Loan và là cư dân 19 năm của Quận Orange. Chồng tôi, Dr. James Huang, là bậc cha mẹ đầy tự hào của hai cô con gái.

Tôi vinh dự được phục vụ với tư cách là Thẩm Phán Tòa Thượng Thẩm Quận Orange của quý vị. HuangForJudge2022.com

2730

2730

ALMA M. HERNANDEZ

Công Tố Viên, Quận Riverside

Alma M. Hernandez là Công Tố Viên Cấp Cao. Cô tự hào đã phục vụ Quận Riverside và đã tìm kiếm công lý cho các nạn nhân và gia đình của họ bằng sự liêm chính trong 15 năm qua. Alma M. Hernandez đã dành một phần ba sự nghiệp của bà để làm việc trong Đội Điều Tra Lạm Dụng Tình Dục và Bạo Hành Trẻ Em bảo đảm kết án trong các trường hợp bạo hành nghiêm trọng nhất, bao gồm tra tấn, bắt cóc, và sát hại trẻ em.

Alma M. Hernandez đã giúp gìn giữ sự an toàn cho người dân khỏi vấn nạn bạo lực bằng đảng trong 5 năm qua. Cô đã truy tố các tội danh bạo lực, bao gồm hiếp dâm, lạm dụng tình dục trẻ em, và giết người, bao gồm cả những vụ giết người trong trường hợp đặc biệt. Cô là người đầu tiên ở Quận Riverside và có thể ở tiểu bang, xét xử một vụ án bằng đảng giết người theo phiên bản mới nhất của Đạo Luật STEP. Kể từ đó, cô đã đào tạo các công tố viên và các trụ sở thực thi pháp luật tương tự về việc thực hiện luật mới này.

Alma được ủng hộ bởi Biện Lý Khu Quận Riverside Michael A. Hestrin, Luật Sư Biện Hộ Công Quận Riverside Steven L. Harmon, Phó Thẩm Phán Richard T. Fields, các Thẩm Phán của Tòa Thượng Thẩm tại Quận Orange và Riverside, Hiệp Hội Công Tố Viên Quận Riverside, Hiệp Hội Điều Tra Bằng Đảng Quận Riverside, Cảnh Sát Trưởng của Santa Ana, và các Công Tố Viên ở các Quận Orange và Riverside. Alma M. Hernandez cũng nhận được sự hỗ trợ bởi các nhà lãnh đạo Cộng Đồng và Doanh Nghiệp tại Quận Orange. Vui lòng truy cập www.Almahernandez4judge.com để xem danh sách ủng hộ mới nhất.

Là một thành viên lâu đời của Cộng Đồng Quận Orange, là nơi cô đã chọn để nuôi dưỡng gia đình của cô, Alma M. Hernandez đang trở về quê nhà để tiếp tục lời cam kết của cô cho việc phục vụ công chúng. Đó là niềm vinh dự của cô khi phục vụ quý vị.

Alma M. Hernandez

2730

MICHELE BELL

Ủy Viên Tòa Thượng Thẩm, Quận Orange

TUỔI: 44

Là một Ủy Viên Tòa Thượng Thẩm Quận Orange, tôi được bổ nhiệm bởi các thẩm phán để đảm nhận công việc của một thẩm phán. Được phân về Ban Hình Sự, tôi chịu trách nhiệm về các vấn đề liên quan đến giết người, cướp của, quấy rối tình dục trẻ em, tấn công tình dục, bạo lực bằng đảng, trộm cắp, và ma túy. Là một thẩm phán, tôi sẽ tiếp tục đưa ra các quyết định để bảo vệ sự an toàn cho trẻ em, người dân, và các doanh nghiệp của chúng ta.

Tôi vinh dự nhận được sự ủng hộ của Cảnh Sát Trưởng Don Barnes, Hiệp Hội Các Viên Chức Cảnh Sát Santa Ana, hơn 50 Thẩm Phán Tòa Thượng Thẩm, đa số thành viên lưỡng đảng trong Hội Đồng Giám Sát của chúng ta và rất nhiều viên chức dân cử, Hiệp Hội Cứu Hỏa Chuyên Nghiệp Quận Orange, và Hiệp Hội Luật Sư Quận Orange – là nơi đại diện cho hơn 500 Biện Lý Khu, Luật Sư Biện Hộ Công, và Luật Sư Cố Vấn Quận.

Tôi đã có thời gian dài làm điều phối viên tiếp cận sinh viên, và trước đó đã làm việc trong Hội Đồng Quản Trị của Trung Tâm Luật Pháp Công Cộng và Đoàn Luật Sư Thurgood Marshall.

Là vợ của một DA điều tra về Bằng Đảng của Quận Orange, là mẹ của hai cậu con trai, cựu Luật Sư Biện Hộ Công, và cư dân Irvine, tôi đã cống hiến 14 năm qua trong sự nghiệp của tôi cho dịch vụ công ở Quận Orange.

Là con gái của một người nhập cư, tôi tin vào cơ hội và trân trọng kêu gọi phiếu bầu của quý vị.

www.bellforjudge.com

2730

ANDREA MADER

Công Tố Viên Cấp IV, Quận Los Angeles

Trong 15 năm qua, tôi đã là tiếng nói cho hàng trăm nạn nhân là những người đã bị bắt phải im lặng vì bị mưu sát, bị trọng thương dưới bàn tay của những tên tội phạm bạo lực, hoặc các thành viên băng đảng đường phố. Tôi đã bảo vệ công lý cho các nạn nhân và gia đình của họ mà nếu không họ sẽ bị bỏ rơi bởi hệ thống pháp luật của chúng ta.

Ngoài ra, tôi đã khởi tố thành công các vụ án về bạo hành gia đình, đối xử tàn ác với động vật, hành hung, giả mạo, và trộm cắp xe và tài sản. Tôi hiểu rõ những nỗi đau thương mà những tội ác này gây ra không chỉ đối với các gia đình, mà còn với toàn bộ cộng đồng.

Tôi tự hào là một phần của một gia đình có niềm tin để tin tưởng vào việc bảo vệ cộng đồng của chúng ta. Chồng tôi là một Phó Cảnh Sát Trưởng Trụ Bị hưu của Quận Orange. Chúng tôi đã cố vấn cho những thanh thiếu niên có nguy cơ bằng cách hoạt động tình nguyện trong các chương trình trường công nói trẻ em, giống như con gái nhỏ của chúng tôi, được trao cho quyền để phân biệt giữa việc lựa chọn cuộc sống tích cực và tiêu cực.

Bất chấp áp lực chính trị chưa từng có, trong vai trò là Công Tố Viên, tôi đã trung thành với các nghĩa vụ đạo đức của tôi và lời tuyên thệ bảo vệ cộng đồng của chúng ta. Với tư cách là một Thẩm Phán, tôi sẽ tiếp tục duy trì các quyền hiến pháp của các nạn nhân ngay cả khi phải đối mặt với những nỗ lực phối hợp để xóa bỏ các biện pháp bảo vệ này.

Tôi trân trọng cơ hội được sử dụng kinh nghiệm của tôi để phục vụ Quận Orange, mái nhà của tôi trong 20 năm qua.

STEVE MCGREEVY

TUỔI: 52

Công Tố Viên, Quận Orange

Kinh Nghiệm Là Quan Trọng. Với tư cách là một Công Tố Viên, tôi đã phục vụ và bảo vệ người dân Quận Orange trong hơn 25 năm qua khởi tố các vụ án mạng và tấn công tình dục. Tôi đã xét xử 115 phiên tòa bồi thẩm đoàn bao gồm 42 vụ án giết người. Hiện tại tôi là Trưởng Đơn Vị Án Mạng của Biện Lý Khu.

Thông qua nỗ lực làm việc và một sự cam kết vững vàng đối với công lý và sự chính trực, tôi đã nhận được sự tôn trọng và ủng hộ của các thẩm phán, công tố viên và luật sư biện hộ.

Trước khi trở thành một công tố viên, tôi đã làm công việc như một luật sư dân sự đại diện cả hai bên trong các vụ kiện tụng.

Sự phục vụ của tôi cho cộng đồng đã cho tôi có được những sự ủng hộ của Cảnh Sát Trưởng Don Barnes, 60 Thẩm Phán Tòa Thượng Thẩm, Lực Lượng Cứu Hỏa Quận Orange, Liên Minh Cựu Chiến Binh Quận Orange, Các Phó Cảnh Sát Trưởng Quận, Liên Đoàn Lao Động Quận Orange, các điều tra viên chuyên về băng đảng và án mạng, nhân viên tòa án, luật sư về người tiêu dùng, các tổ chức về an toàn cộng đồng và các Cảnh Sát Trưởng địa phương.

Vợ chồng tôi đã nuôi dạy các con trai ở đây và tham gia tình nguyện tại trường và các hoạt động thể thao của các con.

Tôi tin vai trò của một thẩm phán là phải công bằng, độc lập và vận dụng pháp luật vào các điều thực tế với sự sáng suốt và chính nghĩa. Tôi sẽ mang lại cho mọi cá nhân quyền bình đẳng tiếp cận công lý.

Tôi hy vọng rằng 28 năm kinh nghiệm pháp lý đa dạng của tôi và sự phục vụ đối với Quận Orange sẽ xứng đáng với phiếu bầu của quý vị.

Tìm hiểu thêm: McGreevy4Judge.com

ISRAEL CLAUSTRO

Công Tố Viên, Quận Orange

Israel Claustro là một Công Tố Viên Cấp Cao Quận Orange/Trợ Lý Trưởng Tòa Án. Trong 21 năm, Israel đã bảo vệ các khu dân cư và gia đình Quận Orange bằng cách truy tố tội phạm bạo lực và dành công lý cho các nạn nhân của các vụ án mạng, bạo lực bằng súng, tội thù ghét, cướp xe, bắt cóc, và cướp có vũ trang. Israel biện hộ một cách trung thực cho các gia đình và nạn nhân của tội ác đồng thời theo đuổi công lý với sự chính trực.

Israel Claustro đã tận dụng khóa đào tạo và nghiên cứu chuyên ngành hóa học của ông để cải thiện luật DNA nhằm hỗ trợ việc truy đuổi Tên Sát Thủ Tiểu Bang Vàng khét tiếng.

Đạo đức làm việc, kinh nghiệm xét xử, và sự nghiệp xuất sắc của Israel Claustro đã cho ông sự ủng hộ đa dạng bao gồm Cảnh Sát Trưởng Don Barnes, hàng tá Thẩm Phán Tòa Án Thượng Thẩm, Lực Lượng Cứu Hỏa Quận Orange, các tổ chức thực thi pháp luật, Liên Đoàn Lao Động Quận Orange, Liên Minh Cựu Chiến Binh Quận Orange, những người sống sót sau tội ác, các công tố viên, luật sư dân sự và bảo vệ người tiêu dùng, nhân viên tòa án, cùng các nhà lãnh đạo cộng đồng lưỡng đảng.

Israel Claustro là một cố vấn và người hướng dẫn tích cực cho các học sinh trung học. Trong mười một năm, ông đã phục vụ như một đội trưởng của đội Hợp Tác Can Thiệp Giảm Thấp Bằng Đẳng cho các học sinh tiểu học, phụ huynh, và giáo viên.

Israel Claustro tin rằng "phục vụ với tư cách thẩm phán đòi hỏi sự khiêm tốn, một tinh thần cởi mở, độc lập và cam kết các tiêu chuẩn đạo đức cao nhất. Mỗi người khi bước vào phòng xử án đều xứng đáng được lắng nghe." Israel Claustro sẽ tuân theo luật pháp và đảm bảo quyền tiếp cận công lý.

Tim hiểu thêm cách Israel Claustro có thể nhận sự ủng hộ của quý vị: www.claustro4judge.com.

Israel "Izzy" Claustro

TUỔI: 46

KEVIN BRIAN JONES

Ủy Viên Tòa Thượng Thẩm, Quận Del Norte

Là một Ủy Viên Tòa Thượng Thẩm, tôi có cách xử sự và kinh nghiệm cần thiết mà chỉ dịch vụ ngành tư pháp mới có thể thực sự cung cấp. Cư dân lâu năm của Quận Orange, có học vấn, đã kết hôn và đã nuôi dạy ba người con ở đây, tôi có một tình yêu với Quận Orange và các cư dân của quận. Tất cả chúng ta đều có quyền áp dụng luật pháp một cách bình đẳng và không thiên vị.

Chủ trương của tôi rất đơn giản, Công Lý cho Các Nạn Nhân, Nhà Tù cho Các Tội Phạm, và một sự ngăn cấm với chính trị và sự thiên vị ra khỏi phòng xử án. Là một luật sư tham gia xét xử tại phòng xử án trong hai thập kỷ cộng với việc tình nguyện như: Thẩm Phán Lâm Thời ở Los Angeles (2012-2014); State Bar Special Master (2010-2020); Tình Nguyện Viên Cố Vấn cho Trẻ Tạm Tha Vị Thành Niên; một Người Linh Cứu Hỏa; Viên Chức Cảnh Sát Đặc Biệt & Thành Viên Ủy Ban Cố Vấn; và Thành viên Nhóm Chống Khủng Bạo, tôi cam kết hết mình với cộng đồng của tôi và có kinh nghiệm về công lý.

Kinh nghiệm hành nghề luật sư của tôi bao gồm toàn bộ phạm vi, (dân sự, hình sự, gia đình, hành chính), từ các vấn đề đơn giản đến các vụ việc liên quan đến các vấn đề phức tạp. Với nền tảng phân xử của tôi, tôi cam kết áp dụng pháp luật công bằng, bỏ qua chính trị hoặc sự thiên vị.

Như lời nói đúng nhất bởi Tổng thống Lincoln, "không có người nào đủ tốt để quản lý một người khác mà không có sự đồng thuận của người kia". Tôi trân trọng kính xin sự đồng thuận/bỏ phiếu của quý vị.

Với Sự Tôn Trọng Sâu Sắc Nhất,

Kevin Brian Jones

www.KEVINBRIANJONES.com

STEFAN BEAN

Giám Đốc Học Khu/Phụ Huynh

Là một trẻ mồ côi khuyết tật được mang ra khỏi Việt Nam trong chiến tranh và đưa đến Mỹ, tôi đã nhìn thấy trực tiếp được nền giáo dục chất lượng có thể định hình cuộc đời một đứa trẻ như thế nào.

Khi tôi đến Mỹ tôi đã học tiếng Anh, đạt xuất sắc ở trường trung học, và giành học bổng vào USC. Tôi sau đó trở thành giáo viên, gặp người vợ đã quá cố của tôi và bắt đầu nuôi dạy bốn người con.

Tôi được thăng chức thành hiệu trưởng và trong bảy năm giữ chức lãnh đạo học khu - bốn năm là Giám Đốc Học Khu, phục vụ hàng ngàn học sinh khắp Miền Nam California. Tôi hy vọng sẽ là một nhà tranh đấu của các gia đình bằng cách đặt học sinh lên hàng đầu - không phải các nhóm lợi ích đặc biệt, vận động hành lang hay chính trị.

Đây là triết lý giáo dục của tôi:

Học sinh là ưu tiên

Phụ huynh hiểu những khó khăn của con em của họ rõ nhất

Giám đốc học khu nên luôn giữ lại tiền dành cho lớp học

Giám đốc học khu không nên lãng phí tiền vào các vụ kiện tụng chính trị

Việc giáo dục ở Quận Orange nên bắt đầu từ việc trao quyền và thu hút phụ huynh, học sinh và giáo viên trên toàn quận.

Hãy tham gia với những người ủng hộ dưới đây để bỏ phiếu cho tôi:

Ủy Viên Hội Đồng Giáo Dục OC Mari Barke

Ủy Viên Hội Đồng Giáo Dục OC Tiến Sĩ Ken Williams

Ủy Viên Hội Đồng Giáo Dục OC Tim Shaw

Ủy Viên Hội Đồng Giáo Dục OC Tiến Sĩ Lisa Sparks

Ủy Viên Hội Đồng Giáo Dục OC (Ret.) Linda Lindholm

Câu Lạc Bộ Lincoln OC

Để biết thêm thông tin vui lòng truy cập www.drbeanoc.com.

AL MIJARES

Giám Đốc Các Học Khu Quận Orange

Thật vinh dự và ưu ái cho tôi được giữ chức Giám Đốc Học Khu Quận Orange của quý vị từ năm 2012. Vai trò của tôi là Giám Đốc Học Khu của Quận là một người phi đảng phái đòi hỏi phải có kỹ năng, phép lịch sự, và xây dựng sự đồng thuận. Vài năm trước, tôi đã giới thiệu #Kindness1Billion để đoàn kết các học sinh, phụ huynh, và các bên liên quan trong quận xung quanh sứ mệnh và tầm nhìn của chúng tôi để dẫn dắt quốc gia về Sự Sẵn Sàng và Thành Công trong Trường Đại Học và Nghề Nghiệp. Tỷ lệ tốt nghiệp của chúng ta là 91%, và tỷ lệ đủ điều kiện vào trường UC/CSU của chúng ta là cao nhất trong số các quận lớn. Những kết quả này giành được ngay cả trong thời kỳ đại dịch. Hơn nữa, Quận Orange là quận lớn đầu tiên ở California mở cửa cho giảng dạy trực tiếp.

Với tư cách là Giám Đốc Học Khu Quận, tôi phục vụ thanh thiếu niên vô gia cư và diện nuôi dưỡng, học sinh bỏ học, khu bảo trợ công lý cho trẻ vị thành niên, trẻ em có nhu cầu về thể chất - tâm thần - xã hội - hành vi, và trẻ em bị sa sút trong học tập. Tôi và trụ sở của tôi làm việc với Cảnh Sát Trưởng Don Barnes về các vấn đề an toàn học đường và lạm dụng chất kích thích. Trong suốt sự nghiệp của tôi là một giám đốc học khu, tôi đã xác lập những lựa chọn cho phụ huynh, bao gồm các trường chuyên cơ bản, tuyển sinh kép và các chương trình công nghệ nghề nghiệp như OC Pathways, cộng với tôi đã dẫn đầu việc mở bảy trường bán công ở Quận Orange.

Xin cảm ơn sự ủng hộ của quý vị,
Al Mijares, Ph.D.

Hãy truy cập www.Mijares4schools.com để biết sự ủng hộ, các lời bình luận, và các tin tức.

MARTHA FLUOR

Ủy Viên Hội Đồng Trường Học Về Hưu

Các trẻ em, phụ huynh, cộng đồng của chúng ta xứng đáng nhận điều tốt hơn!

Các hội đồng trường nên cam kết để đảm bảo học sinh được nhận một nền giáo dục chất lượng xuất sắc trong các trường học an toàn, trang thiết bị tốt với các giáo viên và nhân viên có trình độ cao, thay vì phung phí hàng triệu đô la vào các vụ kiện chống lại Tiểu Bang và Giám Đốc Các Học Chánh OC.

Các hội đồng trường nên hỗ trợ các học sinh. Học sinh đang gặp khó khăn trong học tập. Sự sa sút trong học tập ở tất cả các cấp lớp là đáng kể. Nhiều học sinh có các vấn đề về sức khỏe tâm thần, xã hội, và hành vi. Thay vì lốt túi các luật sư giá cao, các nguồn vốn quý giá nên được hướng đến những học sinh này.

Chúng ta phải ngăn chặn việc chi tiêu lãng phí tiền thuế của quý vị.

Là Ủy Viên Hội Đồng Trường Học OC dân cử của quý vị, tôi cam kết:

Quản lý tiền của người nộp thuế và duy trì giám sát tài khóa hiệu quả và có ích. Hướng các nguồn lực đến học sinh, khu vực địa phương, và trường học.

Ủng hộ các quyết định của Học Khu tại địa phương của quý vị. Phê duyệt các trường bán công hợp lý về tài chính, phù hợp về giáo dục, được quản lý tốt.

Quản trị với phép lịch sự, chính trực, minh bạch và khoan dung.

Với tư cách là Ủy Viên Hội Đồng Trường Học NMUSD về hưu và cựu Chủ Tịch của Hiệp Hội Các Hội Đồng Trường California, 29 năm làm việc của tôi luôn đặt trẻ em và phụ huynh lên hàng đầu! Tiền thuế đã được chi cho các lớp học, cung cấp nền giáo dục chất lượng cao, đem lại cơ hội vào đại học/ngành nghiệp, các khóa học nghề thuật trực quan/biểu diễn, và tăng cường các nguồn lực về sức khỏe tâm thần.

Hãy bỏ phiếu cho Martha Fluor - đó là một phiếu bầu cho các con em và gia đình của chúng ta, các trường học của chúng ta, các cộng đồng của chúng ta!

www.marthafluor.com

3015

MARI BARKE

Hội Đồng Giáo Dục Quận Orange, Ủy Viên Quản Trị Khu 2

Tôi đang tranh cử để tái đắc cử nhằm tiếp tục sự ủng hộ của tôi cho các học sinh và các quyền của phụ huynh. Tôi tin rằng trọng tâm vẫn phải là học sinh và gia đình các em, không phải những lợi ích đặc biệt. Phụ huynh sẽ quyết định sự lựa chọn giáo dục cho con em họ, không phải chính phủ.

Là một thành viên cộng đồng và phụ huynh của những học sinh đã tốt nghiệp từ các trường ở Quận Orange, tôi hiểu rằng tất cả trẻ em đều xứng đáng được hưởng một nền giáo dục chất lượng cao. Tôi và chồng tôi lớn lên tại cộng đồng địa phương của chúng ta và tiếp tục đền đáp lại bằng cách giúp cho hệ thống giáo dục công của chúng ta tốt hơn.

Trong bốn năm qua, nền tảng về giáo dục và tài chính của tôi đã giúp tôi quản lý các vấn đề về giáo dục và ngân sách. Suốt bốn năm qua tôi đã:

Tập trung vào học sinh, không phải chính trị.

Dẫn đầu các nỗ lực để chấp thuận cho các trường bán công khả thi.

Lắng nghe những quan tâm của phụ huynh về việc giáo dục của con em họ.

Bỏ phiếu để chấp thuận mọi yêu cầu lưu chuyển liên học khu của phụ huynh.

Đấu tranh để giữ tiền thuế của chúng ta ở các trường học địa phương, không phải ở Sacramento.

Cắt giảm lãng phí và yêu cầu các sở ngành chịu trách nhiệm cho những hoạt động của họ.

Mỗi đứa trẻ đều có một lộ trình giáo dục riêng phù hợp nhất cho chúng. Giáo dục nên bắt đầu với việc trao cho phụ huynh sự lựa chọn nơi để gửi con em họ. Các lựa chọn bao gồm các trường công trong cộng đồng, trường bán công, trường tư thục, và học tại nhà. Dưới sự lãnh đạo của tôi, chúng ta đã chuyển các cuộc họp hội đồng từ 10:00 giờ sáng sang 5:00 giờ chiều và đã thêm các chương trình phát sóng trực tiếp để mang lại sự minh bạch và quyền truy cập cho các phụ huynh đang làm việc và các thành viên cộng đồng. Chúng tôi luôn hoan nghênh ý kiến đóng góp của cộng đồng. Tôi chưa bao giờ bỏ lỡ một cuộc họp nào suốt nhiệm kỳ bốn năm của tôi.

Hãy cùng những người ủng hộ sau đây bỏ phiếu cho tôi vào Hội Đồng Giáo Dục Quận Orange, Ủy Viên Quản Trị Khu số 2:

Nữ Dân Biểu Quốc Hội, Michelle Steel

Cảnh Sát Trưởng Quận Orange, Don Barnes

Dân Biểu Tiểu Bang, Kevin Kiley

Nữ Dân Biểu Tiểu Bang, Janet Nguyen

Nữ Dân Biểu Tiểu Bang, Laurie Davies

Dân Biểu Tiểu Bang, Steven Choi

Thượng Nghị Sĩ Tiểu Bang (ret.), Gloria Romero

Thượng Nghị Sĩ Tiểu Bang (ret.), John Moorlach

Ủy Viên Quản Trị Hội Đồng Giáo Dục Quận Orange, Dr. Lisa Sparks

Ủy Viên Quản Trị Hội Đồng Giáo Dục Quận Orange, Tim Shaw

Ủy Viên Quản Trị Hội Đồng Giáo Dục Quận Orange, Dr. Ken Williams

Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố Newport Beach, Will O'Neill

Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố Costa Mesa, Don Harper

Thị Trưởng Costa Mesa (ret.), Stephen Mensinger

Thị Trưởng Costa Mesa (ret.), Jim Ringheimer

Thị Trưởng Cypress, Paulo Morales

Chủ Tịch Học Khu Cypress, Bonnie Peat

Thị Trưởng Seal Beach (ret.), Ellery Deaton

Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố Huntington Beach, Erik Peterson

Tôi cảm kích khi quý vị bỏ phiếu cho tôi, Mari Barke, vào Hội Đồng Giáo Dục Quận Orange, Ủy Viên Quản Trị Khu số 2.

www.maribarke.com

TIM SHAW

Ủy Viên Được Bổ Nhiệm, Hội Đồng Giáo Dục Quận Orange,
Ủy Viên Quản Trị Khu số 4

Học sinh và phụ huynh của chúng ta cần một người sẽ ưu tiên họ. Trong thời gian là một Ủy Viên Quản Trị Hội Đồng Giáo Dục Quận Orange, một giáo sư đại học, và một Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố La Habra, tôi đã tăng cường khả năng của tôi để giúp các cơ quan chính phủ có hiệu quả, năng suất và tập trung vào các cử tri hơn.

Giáo dục là trọng tâm quan trọng nhất của tôi và vợ tôi là Shannon. Chúng tôi đang nuôi dạy sáu con trai tại Quận Orange là nơi bọn trẻ theo học trường công. Tôi muốn thế hệ tiếp theo có nhiều hơn nữa các cơ hội tôi từng có.

Đây là những nguyên tắc giáo dục mang tính định hướng của tôi:

Hội đồng của chúng ta nên tập trung vào học sinh, không phải chính trị. Phụ huynh nên được trao quyền lựa chọn sự giáo dục cho con em của họ. Giáo viên nên không bao giờ gặp khó khăn trong việc tiếp nhận các nguồn tài nguyên giảng dạy hàng ngày. Sự sẵn sàng cho nghề nghiệp và đại học phải là một tiêu chuẩn được đáp ứng bởi mỗi trẻ em. Các học khu của chúng ta phải minh bạch và có trách nhiệm với phụ huynh, không phải những lợi ích đặc biệt.

Tôi đã theo học các trường địa phương trong Học Khu Liên Kết Lowell, đã trở thành Hướng Đạo Sinh Đại Bàng, và tiếp tục theo học tại Trường Trung Học La Habra. Thời thanh niên, tôi đã phục vụ một sứ mệnh nói Tiếng Tây Ban Nha trong 2 năm cho nhà thờ của tôi, đã lấy bằng cử nhân của Đại Học Southern Illinois, và bằng thạc sĩ của Đại Học George Washington.

Ngay sau khi nhận bằng thạc sĩ tôi đã khám phá ra niềm đam mê giảng dạy của tôi và bắt đầu dạy môn Chính Phủ Hoa Kỳ tại trường Cao Đẳng Rio Hondo. Năm nay sẽ là năm thứ 18 tôi phục vụ các sinh viên của tôi!

Vào năm 2008 tôi được bầu chọn bởi cử tri La Habra để phục vụ trong Hội Đồng Thành Phố, và tôi giữ chức Thị Trưởng trong cả hai lần 2012 và 2018. Tôi muốn làm được nhiều việc hơn cho cộng đồng của tôi, vì vậy tôi đã chọn tham gia vào khu vực bằng cách phục vụ trong các hội đồng của Sở Vệ Sinh Quận Orange và Sở Vận Tải Quận Orange.

Tôi tin rằng những ưu tiên tôi đã nêu ra ở trên sẽ đạt được với sự lãnh đạo phù hợp trong cộng đồng chúng ta. Tôi sẽ vinh dự có được phiếu bầu của quý vị để vào Hội Đồng Giáo Dục Quận Orange.

Một số người ủng hộ tôi bao gồm:

Chủ Tịch Hội Đồng Giáo Dục Quận Orange Mari Barke
Phó Chủ Tịch Hội Đồng Giáo Dục Quận Orange Dr. Ken Williams
Ủy Viên Quản Trị Hội Đồng Giáo Dục Quận Orange Dr. Lisa Sparks
Thị Trưởng Anaheim Harry Sidhu
Thị Trưởng Lâm Thời Fullerton Bruce Whitaker
Ủy Viên Hội Đồng Fullerton Nick Dunlap
Thị Trưởng Lâm Thời La Habra James Gomez
Thị Trưởng Placentia Rhonda Shader
Ủy Viên Hội Đồng Buena Park Beth Swift
Thượng Nghị Sĩ Tiểu Bang (Ret.) Gloria Romero

Để biết thêm thông tin, vui lòng xem tại trang mạng của tôi:
www.shawforschools.com

PAULETTE CHAFFEE

Giáo Viên/Thành Viên Hội Đồng Phi Lợi Nhuận

Quý Láng Giềng Thân Mến,

Khi bắt đầu thoát khỏi đại dịch kinh hoàng này, chúng ta cần những nhà lãnh đạo có thể đem các cộng đồng đến với nhau và trao cho trẻ em chúng ta niềm hy vọng cùng niềm tin vào tương lai của các em. Tôi là Paulette Chaffee, và tôi đang tranh cử vào Hội Đồng Giáo Dục Quận Orange bởi vì tôi mệt mỏi về các chính trị gia nổi nóng, gây chia rẽ là hình mẫu tiêu cực cho 600,000 học sinh của chúng ta và là những người đã chi tiêu \$3,000,000+ số tiền của người đóng thuế vào các vụ kiện phủ phiếm thay vì dồn nguồn lực cho các trường học và gia đình đang gặp khó khăn.

Tôi cam kết sẽ làm cho ngành giáo dục phục vụ cộng đồng của chúng ta, không phải cho các chính trị gia. Với tư cách là một người mẹ và nhà giáo dục của trường công, không ngừng lên tiếng cho các học sinh và phụ huynh, tôi sẽ đem đến khả năng lãnh đạo cần thiết để xây dựng sự hợp tác với các tổ chức phi lợi nhuận, các doanh nghiệp địa phương, và các cơ sở giáo dục cao học để tạo ra những lộ trình dẫn đến những công việc có ý nghĩa và được trả lương cao cho các học sinh của chúng ta.

Tôi hiểu rằng trẻ em và gia đình đã chịu đựng tổn thương sâu sắc từ đại dịch này. Một số em đã gặp khó khăn với cảm xúc và việc điều chỉnh lại các công việc xã hội hằng ngày. Chúng ta cần giúp các em đó trở lại trạng thái bình thường. Với ý kiến từ các phụ huynh, chúng ta phải ưu tiên cho sức khỏe tinh thần của học sinh, để chúng có thể phát triển thành những người lớn thành công.

Tôi tận tâm lắng nghe học sinh và phụ huynh để làm cho hệ thống trường công OC của chúng ta xuất sắc. Tôi vinh dự khi nhận được phiếu bầu của quý vị.

Trân trọng,

Paulette Chaffee
www.PauletteChaffee.com

LISA SPARKS

Hội Đồng Giáo Dục Quận Orange, Ủy Viên Quản Trị Khu 5

Với tư cách là ủy viên quản trị OCBE của quý vị, tôi vẫn đang đấu tranh cho các quyền lợi của phụ huynh trong bốn năm qua và sẽ tiếp tục bảo đảm cho các gia đình được thông báo về những quyết định đối với chương trình học và sức khỏe ảnh hưởng đến những học sinh và kết quả học tập của các em.

Tôi là một người mẹ có 3 người con đã theo học ở mọi cấp lớp trong các trường công của Quận Orange, một giáo viên-học giả nổi tiếng trên toàn quốc, và là trưởng khoa sáng lập được giao nhiệm vụ xây dựng Khoa Truyền Thông của Đại Học Chapman.

Ngoài ra, để phục vụ quý vị với tư cách là ủy viên quản trị của quý vị, tôi đã đảm nhiệm trong các vai trò sau:

Trưởng Khoa, Khoa Truyền Thông, Đại Học Chapman;
Chứng Nhận Sau Tiến Sĩ Cấp Lãnh Đạo Quản Lý Giáo Dục, Đại Học Harvard;
Chủ Tịch và Giám Đốc của Chương Trình Nghiên Cứu Sau Đại Học, Đại Học Chapman;
Giám Đốc của Chương Trình Giáo Dục Tổng Hợp và Nghiên Cứu Sau Đại Học, Đại Học George Mason;
Diễn giả TED

Giáo dục trẻ em biết suy nghĩ, viết, đọc, và phân tích có tư duy suy luận là trách nhiệm của chúng ta và tôi cam kết 100% sẽ tìm kiếm và thực hiện các giải pháp phù hợp với con em của chúng ta và các phụ huynh của các bé. Tôi nghe và hiểu rõ là các phụ huynh và con em đang bị căng thẳng và bức bối với những trải nghiệm về giáo dục từ Mẫu Giáo - Lớp 12 của các em trong các trường công của chúng ta, là việc phải được giải quyết một cách có hệ thống.

Tôi là người ủng hộ mạnh mẽ cho hệ thống giáo dục công của chúng ta bao gồm các trường học bán công và cộng đồng địa phương bằng cách bảo đảm rằng chính quyền hoạt động hiệu quả với việc ra quyết định tài chính phù hợp và có trách nhiệm. Tôi ủng hộ việc đầu tư tiền trực tiếp vào các lớp học của chúng ta và phản đối các chỉ thị của chính phủ làm cản trở kết quả học tập.

Kinh nghiệm điều hành một Ngành/Khoa toàn diện tại Đại Học Chapman của tôi đã giúp tôi hiểu rõ cách để quản lý và hướng dẫn cho số giáo dục khi tôi được đặc cử lần đầu tiên bởi cử tri.

Trong thời gian là Ủy Viên Quản Trị Hội Đồng Giáo Dục Quận Orange, tôi đã:

Đấu tranh để mở lại các trường học một cách an toàn và có trách nhiệm. Bảo đảm cho các trường học của chúng ta nhận được đầy đủ kinh phí cho học sinh.

Bênh vực những phụ huynh đang đấu tranh đến cùng với những lợi ích đặc biệt và tính quan liêu trong giáo dục.

Cắt giảm các quỹ chính trị và vận động hành lang dư thừa khỏi sở của chúng ta.

Bảo vệ những quyền lợi và những lựa chọn giáo dục của các phụ huynh, bao gồm việc mở rộng số lượng các trường bán công.

Hãy tham gia cùng những người ủng hộ sau đây để bỏ phiếu cho tôi vào Hội Đồng Giáo Dục Quận Orange:

Câu Lạc Bộ Lincoln Quận Orange
Michelle Steel Nữ Dân Biểu Quốc Hội
Will O'Neill Ủy Viên Hội Đồng của Newport Beach
Diane Dixon Nữ Ủy Viên Hội Đồng của Newport Beach
Ken Williams Ủy Viên Quản Trị Hội Đồng Giáo Dục Quận Orange
Tim Shaw Ủy Viên Quản Trị Hội Đồng Giáo Dục Quận Orange
Mari Barke Ủy Viên Quản Trị Hội Đồng Giáo Dục Quận Orange
Lisa Bartlett Giám Sát Viên Quận Orange
Scott Voights Ủy Viên Hội Đồng của Lake Forest
Laurie Davies Dân Biểu Tiểu Bang

Đó là niềm vinh dự của tôi khi có được phiếu bầu của quý vị. Hãy truy cập www.sparksforschools.com để biết thêm thông tin.

SHERINE SMITH

Giám Đốc Trường Học Hồi Huru

Là một cựu giáo viên, hiệu trưởng, và giám đốc trường học, tôi biết những cộng đồng của chúng ta muốn các trường học công vững mạnh. Các học sinh của chúng ta xứng đáng có được những trường công xuất sắc. Đó là lý do tại sao tôi đã luôn đấu tranh cho một nền giáo dục đẳng cấp thế giới cho mỗi đứa trẻ. Tôi sẽ cắt giảm việc lãng phí và giữ lại tiền thuế trong các lớp học của chúng ta. Tôi sẽ chống lại các nhà chính trị chuyên nghiệp là những người đã tiêu tốn hàng triệu đô la của người nộp thuế vào các vụ kiện phủ phàm.

Các giáo viên và phụ huynh biết việc đọc, viết, toán học, tư duy phản biện, và sáng tạo là những kỹ năng quan trọng mà các học sinh cần để đạt được thành công. Tôi sẽ chuyển số tiền thuế đã lãng phí vào các vụ kiện tụng sang các chương trình, khóa đào tạo, và các quy mô lớp học nhỏ nhờ đó các giáo viên có thể tiếp cận được mỗi một học sinh.

Giáo viên và phụ huynh biết các học sinh cần các kỹ năng thực tế mà họ có thể sử dụng trong trường đại học, nghề nghiệp, và quân đội. Tôi sẽ tập trung vào việc mở rộng đào tạo kỹ thuật hướng nghiệp cho các học sinh trung học.

Giáo dục không dừng lại khi tiếng chuông cuối cùng vang lên. Tôi sẽ thúc đẩy các chương trình bồi dưỡng và sau giờ học nhiều hơn cho các trẻ em của chúng ta.

Không có gì quan trọng hơn sự an toàn của con cái của chúng ta. Tôi sẽ làm việc để làm cho các trường học an toàn hơn, bao gồm hệ thống gió thích hợp, bổ sung thêm việc giám sát khuôn viên trường, các buổi diễn tập sự an toàn thường xuyên, và lập kế hoạch hợp tác với các viên chức pháp luật và phòng cháy chữa cháy của địa phương.

Hãy bỏ phiếu cho Sherine Smith - chúng ta hãy đặt học sinh và phụ huynh lên hàng đầu! www.voteshherine.com

VICENTE SARMIENTO

Thị Trưởng Santa Ana/Chủ Doanh Nghiệp

Thị Trưởng Vicente Sarmiento có đủ các giá trị, kinh nghiệm, và tầm nhìn để trở thành Giám Sát Viên Quận Orange mới của chúng ta. Ông ấy sẽ làm việc để cải thiện chất lượng cuộc sống cho tất cả cư dân. Vicente được nuôi dạy ở khu trung tâm Quận Orange, đã theo học các trường công địa phương, và quay lại quê nhà của ông, Santa Ana, để bắt đầu kinh doanh và gây dựng gia đình của ông sau khi học xong đại học. Là một người cha, Thị Trưởng Sarmiento tin rằng mọi người đều xứng đáng được cảm thấy an toàn trong khu dân cư của họ.

Thị Trưởng Sarmiento đã thực hiện các chiến lược nhằm giữ cho các trường học, công viên, và lối đi bộ của chúng ta an toàn, đồng thời đem đến cho những người đang trải qua tình trạng vô gia cư các dịch vụ sức khỏe tâm thần mà họ cần.

Là một Ủy Viên Hội Đồng, Vicente đã lãnh đạo thành phố lớn thứ hai của Quận Orange vượt qua cuộc đại suy thoái, đồng thời bảo vệ các chủ sở hữu nhà và các doanh nghiệp địa phương. Là Thị Trưởng, ông đã cân bằng ngân sách của thành phố, tăng dự trữ tài chính, và tạo ra thặng dư một lần khoảng \$42 triệu. Quan trọng nhất, Santa Ana hiện có tỷ lệ dương tính với Covid-19 thấp nhất trong toàn Quận, sau khi bị ảnh hưởng nhiều nhất.

Với tư cách là Giám Sát Viên, Vicente sẽ ưu tiên giải quyết cho nhà ở giá cả phải chăng và chi phí sinh hoạt tăng cao. Vào thời điểm khi mà nhiều người đang phải vật lộn để trả các hóa đơn của họ, Thị Trưởng Sarmiento đã lãnh đạo sự phục hồi kinh tế sau COVID, giúp các doanh nghiệp nhỏ và người thuê nhà nhận được sự hỗ trợ mà họ cần, và đảm bảo trả tiền rui ro/nguy hiểm cho những người lao động tuyến đầu thiết yếu của chúng ta.

Vicente sẽ luôn sát cánh cùng các gia đình lao động bởi vì mọi người xứng đáng được nhận một chi phiếu tiền lương mà họ có thể nuôi đủ một gia đình, và một nơi làm việc an toàn. Là Thị Trưởng, Vicente cũng thành lập một quỹ bảo vệ pháp lý chung để giúp các gia đình được ở cùng nhau.

Là Giám Sát Viên, Vicente sẽ mở ra một khởi đầu mới cho Quận Orange bằng cách giải quyết những vấn đề quan trọng nhất đối với cư dân, bao gồm:

Giải Quyết Tình Trạng Vô Gia Cư
Bảo Vệ Các Khu Dân Cư Của Chúng Ta
Gia Tăng Nhà Ở Giá Cả Phải Chăng
Cải Thiện Chăm Sóc Sức Khỏe Cộng Đồng
Mở Rộng Các Công Viên & Không Gian Xanh Của Chúng Ta
Tăng Cường Tính Minh Bạch và Chịu Trách Nhiệm của Chính Quyền

Thị Trưởng Sarmiento đã có một bằng BA về Kinh Tế từ Trường Đại Học UC Berkeley, và bằng luật của ông từ UCLA. Ông tự hào trở về mái nhà tại Santa Ana cùng vợ ông là Eva để nuôi dạy ba người con và chú chó "Magic", bắt đầu tự hành nghề luật riêng tại Santa Ana, và tham gia dịch vụ công để cải thiện quê nhà của ông.

Hãy tham gia cùng Liên Đoàn Lao Động Quận Orange, Thượng Nghị Sĩ Hoa Kỳ Alex Padilla, và các viên chức dân cử, các tổ chức, và cư dân đang ủng hộ chiến dịch của Thị Trưởng Sarmiento vì một tương lai tươi sáng và thịnh vượng hơn cho tất cả người dân ở Quận Orange.

www.sarmientoforsupervisor.com

Vicente Sarmiento

KIM BERNICE NGUYEN

Nữ Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố Garden Grove

Tôi không ngại thách thức hiện trạng chung, đón nhận đổi mới và tạo ra những làn sóng. Ở tuổi 25, tôi đã trở thành người gốc Latinh đầu tiên được bầu vào Hội Đồng Thành Phố Garden Grove. Là tiếng nói cho tất cả cư dân, tôi đấu tranh cho phát triển kinh tế, các dự án cơ sở hạ tầng quá hạn, và mở rộng và cải tạo công viên. Tôi đặt an toàn cộng đồng là ưu tiên hàng đầu, thực hiện một kế hoạch trật tự cộng đồng hiệu quả. Là con gái của một người mẹ Mexico và người cha Việt Nam, tôi sẽ luôn đấu tranh để đảm bảo những người nhập cư có một nơi an toàn trong cộng đồng của chúng ta.

Tôi đang tranh cử vào Hội Đồng Giám Sát Quận Orange để giải quyết các vấn đề khó khăn các khu dân cư chúng ta đang đối mặt. Tôi cũng sẽ mang lại một nền tảng sức khỏe cộng đồng rất cần thiết cho quận. Chúng ta cần giải quyết sự khủng hoảng nhà ở và tình trạng vô gia cư, tăng cường các nguồn lực an toàn cộng đồng, mở rộng cứu trợ COVID-19, và kết hợp với chính quyền địa phương, y tế, và các nhà lãnh đạo cộng đồng để giải quyết một cách toàn diện và hợp tình nạn lạm dụng chất kích thích và cuộc khủng hoảng sức khỏe tâm thần Quận Orange đang đối mặt.

Quận Orange cần một nhà lãnh đạo mới táo bạo với những ý tưởng mới mẻ, không phải một chính trị gia chuyên nghiệp khác. Tôi trân trọng kêu gọi phiếu bầu của quý vị để tôi có thể trở thành tiếng nói xứng đáng của Trung tâm Quận Orange.

Hãy bỏ phiếu cho Kim Nguyen. Một Giám Sát Viên cho tất cả chúng ta.

www.votekimnguyen.com

JON DUMITRU

Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố Orange, Khu Vực 2

Tôi sinh ra và lớn lên ở Khu Vực 2 của Quận Orange và tốt nghiệp các trường công lập tại đây. Tôi đã hoạt động tích cực tại Hiệp Hội Tim Mạch Hoa Kỳ, Hội Chữ Thập Đỏ Hoa Kỳ, Hiệp Hội Nhân Từ Cứu Hỏa Quận Orange, Hiệp Hội Cứu Hỏa Tiểu Bang California, và Hội Nam Hướng Đạo Sinh Hoa Kỳ.

Đây là một vinh dự để được phục vụ với tư cách là Ủy Viên cho Khu Vực 2 của Thành Phố Orange, nơi tôi đã:

Mang lại 10 ngân sách cân bằng

Tăng số nhân viên của Sở Cảnh Sát và Cứu Hỏa để bảo vệ các đường phố của chúng ta

Đấu tranh chống tăng thuế và phí

Xây dựng thêm các công viên, sự kiện cộng đồng, và chương trình cho người cao niên

Nhờ 29 năm làm việc tại Sở Cứu Hỏa Quận Orange cho tôi kinh nghiệm tuyệt vời về lĩnh vực an toàn cộng đồng.

Tôi sẵn sàng lãnh đạo Quận Orange trong những thời điểm khó khăn này với tư cách là Giám Sát Viên:

Đấu tranh phân đổi các ý đồ gây nguy hiểm cho sự an toàn chung và làm suy yếu các viên chức cảnh sát và các phó Cảnh Sát Trưởng của chúng ta

Tuyệt đối không dung thứ cho các chính sách thất bại liên tục về tình trạng vô gia cư và tội phạm

Đấu tranh cho một Quận Orange an toàn, đảm bảo an ninh tài chính

Nỗ lực để đưa Quận Orange thành quận an toàn nhất California

Tâm nhìn của tôi đối với Quận Orange là tôn trọng lẫn nhau, tôn vinh lịch sử của chúng ta và cùng nhau mở rộng các doanh nghiệp cũng như tạo công ăn việc làm.

Tôi lấy làm vinh dự khi nhận được phiếu bầu của quý vị. Cùng nhau, chúng ta sẽ đảm bảo Khu vực 2 của Quận Orange luôn là nơi tốt nhất để sống, làm việc và nuôi dạy một gia đình.

Vui lòng hãy bỏ phiếu cho Jon Dumitru vào vị trí Giám Sát Viên Quận Orange, Khu Vực 2. www.dumitruforsupervisor.com hoặc 714-420-9969

4002

JUAN VILLEGAS

Viên Chức Cảnh Sát Trưởng

Tôi đã cống hiến cuộc đời tôi cho dịch vụ công và là một người lên tiếng về các vấn đề mang tính thách thức. Tôi là một Cựu Chiến Binh Lục Quân Hoa Kỳ, là thành viên 32 năm của Sở Cảnh Sát Trưởng Quận Orange và quan trọng nhất là một người cha.

Tôi vinh dự được phục vụ các cư dân của Santa Ana, thành phố lớn nhất của Khu Vực 2 với tư cách là Nghị Viên và Thị Trưởng Lâm Thời trong bốn năm. Với kinh nghiệm và kiến thức tích lũy được, tôi đã sẵn sàng phục vụ như là Giám Sát Viên Khu Vực 2 của quý vị.

Trong nhiệm kỳ của mình, tôi đã đưa đến thêm số tiền cho an toàn cộng đồng để giữ trật tự cộng đồng, sửa chữa cơ sở hạ tầng, thành lập một Trung Tâm Công Lý Gia Đình cho các nạn nhân của bạo hành gia đình, lạm dụng trẻ em và người già.

Tôi đã làm việc về những Nơi Ở Cho Người Vô Gia Cư và nhà ở cho lực lượng lao động với giá cả phải chăng cho các cựu chiến binh và gia đình và thành lập một lực lượng làm nhiệm vụ về doanh nghiệp nhỏ để hỗ trợ các doanh nghiệp địa phương bị ảnh hưởng bởi Covid-19.

Là con trai của một gia đình nhập cư, tôi hiểu tầm quan trọng của một công việc ổn định, có các cơ hội cho con em của chúng ta thành công trong một môi trường an toàn, có nơi ở và tiếp cận với dịch vụ chăm sóc sức khỏe.

Đã đến lúc chúng ta tạo ra những bước đi táo bạo để cải thiện chất lượng cuộc sống của chúng ta. Chúng ta có thể làm điều này cùng với nhau.

Tôi chân thành kêu gọi phiếu bầu của quý vị.

Trân trọng,

Juan Villegas

www.votejuanvillegas.com

4002

CECILIA "CECI" IGLESIAS

Nữ Doanh Nhân/Giám Đốc Chính Sách

Khu Vực 2 của Quận Orange luôn là ngôi nhà của tôi. Người nhập cư từ El Salvador, theo học tại các trường công Quận Orange. Tôi có bằng Thạc Sĩ về Hành Chính Công, đã làm việc cho Sở Dịch Vụ Xã Hội Quận Orange và các doanh nghiệp. Đã được bầu hai lần làm Ủy Viên Quản Trị Hội Đồng Trường và Nữ Ủy Viên Hội Đồng. Người ủng hộ mạnh mẽ cho An Toàn Cộng Cộng và Những Người Đóng Thuế.

Là một người mẹ đơn thân làm hai công việc, tôi xác định với các cư dân Khu Vực 2 là những người hy sinh để hỗ trợ cho các gia đình của chúng ta. Mẹ của tôi, một Mục Sư, đã dạy tôi để có Đức Tin mạnh mẽ, phục vụ người khác và chịu trách nhiệm trước Đức Chúa Trời và cộng đồng của tôi.

Cam kết của tôi là:

Bảo Vệ Tự Do, Giá Trị và Chất Lượng Cuộc Sống của quý vị

Tăng Cường An Toàn Cộng Cộng

Giải quyết hợp tình khủng hoảng vô gia cư và yêu cầu trách nhiệm cá nhân

Phân bổ nguồn vốn cho nhà ở giá cả phải chăng, chăm sóc trẻ em, các công viên và giải trí, dịch vụ thanh thiếu niên, cựu chiến binh và người cao niên

Phản đối việc tăng thuế bán hàng và bất động sản, thuế và phí cho khí đốt.

Các gia đình lao động ở Khu Vực 2 chỉ trả đủ rồi!

Tạo việc làm và các doanh nghiệp mới

Ứng Hộ Phụ Huynh, Học Sinh và Lựa Chọn Trường Học

Với tư cách là Giám Sát Viên Ứng Hộ An Toàn Cộng Cộng, Bảo Thủ Về Tài Chính, tôi sẽ làm việc với các cư dân, tổ chức phi lợi nhuận, cộng đồng tin ngưỡng và doanh nghiệp ở Garden Grove, Orange, Anaheim, Tustin và Santa Ana (G.O.A.T.S) để chuyển biến Quận Orange trở thành một nơi tuyệt vời hơn nữa để sống và làm việc.

Hãy cùng đi nào G.O.A.T.S! Bỏ phiếu cho Cecilia "Ceci" Iglesias vào Hội Đồng Giám Sát Khu Vực 2 Quận Orange.

Liên hệ với tôi tại iglesias4supervisor@gmail.com.

4002

SUNNY PARK

Thị Trưởng Buena Park

Bây giờ là thời điểm cho sự thay đổi ở Quận Orange.

Tôi là Sunny Park Thị Trưởng của Buena Park và tôi đang tranh cử để mang đến sự thay đổi mà chúng ta cần.

Giữa lúc COVID-19 – Hội Đồng Giám Sát liên tục từ chối những lời kêu gọi đòi hỏi chính quyền minh bạch hơn. Họ đã từ chối việc bắt buộc đeo khẩu trang ngay từ lúc biến thể Delta bắt đầu tăng vọt và sau đó từ chối cho phép tiếp cận với các viên chức y tế công cộng khi chúng ta cần tới họ nhất.

Giờ đây, quận của chúng ta đang phải vật lộn với tình trạng vô gia cư đáng báo động, tình trạng thiếu nhà ở với giá cả phải chăng và cuộc khủng hoảng an toàn công cộng.

Thật rõ ràng là hiện trạng đang thất bại. Quận Orange xứng đáng có một nhà lãnh đạo cộng đồng hậu đại dịch, có tầm nhìn hướng đến tương lai là người có thể nắm bắt được sự thay đổi mà đại dịch đã đem đến và đưa quận đi đúng hướng. Đó là tại sao rúí ro nếu không giải quyết thoả đáng chưa từng cao như hiện tại.

Là một người mẹ và một người nhập cư, tôi hiểu rõ những khó khăn mà rất nhiều người trong các cộng đồng trên toàn Quận Orange phải đối mặt hàng ngày. Đó là vì sao tôi đã tham gia vào việc phục vụ công – để nâng đỡ các cộng đồng bị thiệt thòi, bảo vệ hành tinh của chúng ta, và bảo đảm rằng các khu dân cư của chúng ta an toàn, lành mạnh và thịnh vượng.

Từ việc phục vụ trong vai trò là Thị Trưởng của Buena Park và tham gia Ban Quản Trị của Sở Cứu Hỏa Quận Orange, cho đến việc nhận được Huy Chương Vàng Tổng Thống cho Phục Vụ Thiện Nghiệp từ Tổng Thống Barack Obama – Sự nghiệp của đời tôi đã tập trung xoay quanh vào việc đền đáp và phục vụ công chúng.

Là Giám Sát Viên của quý vị, tôi sẽ:

Khẩn cấp giải quyết tình trạng vô gia cư, giúp cung cấp các dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần cho những người vô gia cư và đưa họ vào nhà ở lâu dài;

Tăng cường tính minh bạch ở quận, đặc biệt là về y tế công cộng;

Yêu cầu tất cả viên chức dân cử, bao gồm cả chính tôi, phải có trách nhiệm;

Đẩy mạnh nền kinh tế của chúng ta bằng cách giúp đỡ các doanh nghiệp nhỏ;

Sát cánh cùng các gia đình lao động, tạo ra nhiều việc làm thuộc tầng lớp trung lưu hơn mà được trả lương cao, trong khi vẫn bảo vệ quyền lợi của những người lao động;

Chống lại biến đổi khí hậu bằng cách bảo vệ môi trường của chúng ta, giữ gìn không khí và nước sạch, và tạo ra cho quận có đến 100% là nguồn năng lượng sạch;

Mở rộng khả năng tiếp cận dịch vụ y tế và cải thiện sở y tế của quận chúng ta;

Giữ an toàn cho cộng đồng bằng cách đầu tư vào an toàn công cộng, giống như các lính cứu hỏa và nhân viên y tế ứng cứu khẩn cấp, trong khi đó ban hành những sửa đổi tư pháp hình sự hợp lý.

Đó là tại sao tôi được ủng hộ bởi:

Đảng Dân Chủ của Quận Orange

Các Nhân Viên Khách Sạn

Thượng Nghị Sĩ Bob Archuleta

Thượng Nghị Sĩ Dave Min

Dân Biểu Tiểu Bang Sharon Quirk-Silva

Thủ Quỹ Tiểu Bang California Fiona Ma

Cựu Thủ Quỹ Tiểu Bang California John Chiang

Các Gia Đình Lao Động

Hãy cùng tạo ra sự thay đổi bằng cách bầu chọn một Thị Trưởng địa phương năng động để đưa Hội Đồng Giám Sát OC theo một hướng mới.

Tôi sẽ rất vinh dự khi nhận được sự ủng hộ của quý vị – và phiếu bầu của quý vị – vào Ngày 7 Tháng Sáu.

Với lòng biết ơn,

Sunny Park

SunnyPark40C.com

DOUG CHAFFEE

Giám Sát Viên Quận Orange

Quý Láng Giềng Thân Mến,

Tôi vinh dự được đại diện cho các khu vực của Phía Bắc Quận Orange trong Hội Đồng Giám Sát kể từ năm 2018. Tôi biết ơn sự tin tưởng mà các cử tri đã đặt vào tôi, và tôi đã nỗ lực để mang lại kết quả cho các khu dân cư của chúng ta.

Chiến đấu với COVID-19 là ưu tiên hàng đầu của tôi, đặc biệt là bảo vệ những người cao niên là những người dễ bị tổn thương nhất. Giờ đây, chúng tôi đang cung cấp các mũi tiêm tăng cường cho tất cả những người muốn có.

Với tư cách là Giám Sát Viên của quý vị, tôi tự hào về công việc chúng ta đã làm:

Nhà ở cho những người vô gia cư bằng cách tăng khả năng tiếp cận với các giường ngủ tạm trú và nhà ở hỗ trợ lâu dài.

Ưu tiên ngân sách để giảm các tội phạm, giữ an toàn các khu dân cư, và đảm bảo thời gian phản ứng nhanh từ 911.

Hỗ trợ phát triển Làng Cựu Chiến Binh ở Placentia và Nghĩa Trang Cựu Chiến Binh ở Gypsum Canyon.

Bảo tồn không gian mở bằng cách đầu tư vào các công viên công cộng và khu giải trí cho trẻ em và gia đình như Coyote Hills ở Fullerton và Riverwalk ở Anaheim.

Thúc đẩy tính bền vững để giảm ô nhiễm và khí thải carbon như các đoàn tàu Metrolink của chúng ta mà hiện nay đang sử dụng dầu diesel sinh học.

Mở rộng các dịch vụ sức khỏe tâm thần bằng cách hỗ trợ xây dựng cơ sở BeWell OC mà đã mở cửa vào năm 2021 và lập kế hoạch cho các cơ sở BeWell bổ sung.

Ủng hộ thành lập Quỹ Tài Chánh Gia Cư Quận Orange để tài trợ nhà ở cho những người vô gia cư và ngừng người có nguy cơ mất nhà cửa.

Hỗ trợ các học khu địa phương bằng cách tài trợ Chromebook và truy cập internet, cũng như tài trợ cho các chương trình Ban Nhạc, Khiêu Vũ, và Âm Nhạc trong thời gian đại dịch.

Mỗi ngày, tôi đều mong muốn được phục vụ công chúng đặc biệt bằng cách giúp kết nối mọi người với các dịch vụ. Nếu quý vị có câu hỏi cho tôi, ý tưởng cho cộng đồng của chúng ta, hoặc vấn đề quý vị muốn thảo luận, vui lòng gọi (714) 343-8531 hoặc gửi email tới Doug@ChaffeeForSupervisor.com.

Để tìm hiểu thêm về tôi hoặc chiến dịch của tôi, hãy truy cập www.SupervisorDougChaffee.com.

Về Giám Sát Viên Doug Chaffee:

Trước khi được bầu vào Hội Đồng Giám Sát, Doug Chaffee đã phục vụ là Thị Trưởng và Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố Fullerton. Ông cũng là một chủ doanh nghiệp địa phương và luật sư. Doug là một sinh viên tốt nghiệp đáng tự hào của Trường Trung học Liên Hiệp Fullerton, Đại Học Redlands, và Trường Luật Đại học Northwestern. Ông ấy và vợ, Paulette, đã nuôi dạy hai con trai của họ ở Fullerton.

Với tư cách là Giám Sát Viên Quận Orange, Doug Chaffee phục vụ trong nhiều hội đồng và ủy ban, bao gồm Ủy Ban Chăm DỨT Tình Trạng Vô Gia Cư Quận Orange, Quỹ Tài Chánh Gia Cư Quận Orange, First 5 Quận Orange, Ủy Ban Gia Đình và Trẻ Em, và Hội Đồng Quản Trị Metrolink.

STEVEN C. VARGAS

Ủy Viên Hội Đồng/Thiếu Tá

Cuộc đời tôi được dành trọn để phụng sự: sau sự kiện ngày 11 tháng 9, tôi đã gia nhập Hải Quân Trù Bị Hoa Kỳ, được điều động đến Iraq, và vẫn phục vụ quốc gia của chúng ta với tư cách là một Thiếu Tá. Tôi phụng sự cộng đồng với tư cách là một Ủy Viên Hội Đồng và Cựu Thị Trưởng.

Sự phục vụ tình nguyện của tôi gồm có:

Sĩ Quan Phụ Tá Đương Nhiệm, Quân Đoàn Hoa Kỳ Brea Đồn 181
Cựu Chỉ Huy Trưởng, Cựu Chiến Binh Brea của Chiến Tranh Hải Ngoại Đồn 5384

Cựu Chủ Tịch, Câu Lạc Bộ Các Bé Trai và Bé Gái ở Placentia
Cựu Điều Hành Quận, Ấu Sinh Hướng Đạo Nhóm 820

Tôi đã sống tại khu vực của chúng ta từ năm 1978 và tôi đã kết hôn với cô hàng xóm Lisa cách đây 28 năm, cùng chia sẻ tình yêu và sự tôn trọng dành cho năm cô con gái của chúng tôi. Tôi muốn cải thiện Quận Orange cho các con để chúng nuôi dạy con cái chúng tại đây.

Từng là chủ một doanh nghiệp nhỏ, Thiếu Tá, và Thị Trưởng/Ủy Viên Hội Đồng, tôi biết làm điều gì để điều hành chính quyền nhờ hiệu quả kinh doanh và tính liêm chính của quân đội.

Là Giám Sát Viên của quý vị, tôi sẽ:

Đảm bảo chúng ta sẽ công tay tội phạm, không phải là các Phó Cảnh Sát Trưởng: chấm dứt nạn trộm cắp – bắt và nhốt những kẻ vi phạm pháp luật
Xây dựng các trung tâm điều trị – đưa những người dân vô gia cư về con đường hồi phục để sau đó tìm các lựa chọn nhà ở lâu dài
Phản đối việc tăng phí/thuế – các doanh nghiệp và người dân đã trả quá nhiều rồi

Tôi vinh dự được ủng hộ bởi:

Hiệp Hội Công Tố Viên của Quận Orange, những người biết tôi sẽ đấu tranh để bảo vệ sự an toàn của quý vị
Các Giám Sát Viên Quận Orange Don Wagner, Patricia Bates (ret.), Janet Nguyen (ret.), và Jim Silva (ret.)

Tôi là một chiến binh đầy nhiệt huyết là người sẽ không bao giờ bỏ rơi quý vị.
Hãy bỏ phiếu cho Vargas!

vargas4supervisor.com

DIANE L. HARKEY

Nữ Doanh Nhân/Cố Vấn Tài Chính

Lạm phát đang gia tăng... Tội phạm đang tồi tệ hơn... Những quy định chính phủ quá hà khắc. Các nhà lãnh đạo dân cử của chúng ta đang không lắng nghe những mối quan tâm của mọi người. Đã đến lúc gạt bỏ các chương trình nghị sự chính trị sang một bên và bầu chọn một Giám Sát Viên mới của Quận là người sẽ làm việc cho quý vị.

Tôi kêu gọi phiếu bầu của quý vị để mang lại sự lãnh đạo hợp lẽ thường cho Hội Đồng Giám Sát Quận Orange. Là một cư dân ven biển của Quận Orange trong suốt quãng đời trưởng thành của tôi, từ Newport Beach đến Dana Point, tôi tận tâm bảo vệ chất lượng cuộc sống mà điều này làm cho một phần của California của chúng ta như một nơi đặc biệt để gọi là nhà.

Trình độ chuyên môn của tôi gồm có:

Người Lãnh Đạo Doanh Nghiệp – Nữ doanh nhân tiên phong là người gây dựng một sự nghiệp 30-năm trong lĩnh vực tài chính và ngân hàng với 2 ngân hàng lớn.

Người Ủng Hộ Người Đóng Thuế – Đã đại diện cho Quận Orange tại Hội Đồng Thuế Tiểu Bang từ năm 2014 đến năm 2018.

Thị Trưởng Địa Phương – Đã từng là Thị Trưởng và Nữ Ủy Viên Hội Đồng tại Thành Phố Dana Point.

Người Lãnh Đạo Cộng Đồng – Đã đại diện cho Quận Orange tại Hạ Viện Tiểu Bang California trong sáu năm.

Học Vấn/Gia Đình – Tốt nghiệp Đại Học UC Irvine. Con gái của tôi sở hữu một doanh nghiệp thành đạt tại Newport Beach.

Là Giám Sát Viên của quý vị, tôi sẽ làm việc chăm chỉ để bảo vệ các quyền tự do hiến pháp và cá nhân, các cộng đồng, các bãi biển, các con đường và các công viên của chúng ta, và đảm bảo quản lý tài chính hợp lý của Quận Orange. Các ưu tiên bao gồm:

Bảo Vệ An Toàn Công Cộng: An toàn công cộng là vai trò số một của chính phủ. Tôi sẽ đảm bảo rằng Các Viên Chức Thực Thi Pháp Luật của chúng ta có các nguồn lực cần thiết để giữ cho các thành phố, các khu phố và các trường học an toàn. Được ủng hộ bởi Cảnh Sát Trưởng Don Barnes và Hiệp Hội Phố Cảnh Sát Trưởng Quận Orange.

Khôi Phục Chính Phủ Hạn Chế: Tôi sẽ ngăn chặn các quy định COVID quá hà khắc đã khiến quá nhiều trẻ em của chúng ta ra khỏi lớp học, tạo ra sự tàn phá và nỗi đau tài chính cho chúng ta và cộng đồng doanh nghiệp. Tôi sẽ sử dụng nền tảng tài chính của tôi để giảm chi tiêu lãng phí và thúc đẩy các giải pháp có trách nhiệm tài chính mà sẽ cải thiện các dịch vụ của quận, giảm các gánh nặng thuế và quy định và mang lại sự minh bạch lớn hơn cho chính quyền Quận Orange. Được ủng hộ bởi Những Người Nộp Thuế Howard Jarvis.

Duy Trì Chất Lượng Cuộc Sống của Chúng Ta: Tôi sẽ làm việc để bảo vệ những bãi biển độc nhất và những công viên tuyệt vời của chúng ta. Chúng ta cũng phải giảm tình trạng vô gia cư ngoài tầm kiểm soát mà đang có tác động tiêu cực cho các cộng đồng của chúng ta bằng cách cung cấp phương pháp điều trị hiệu quả hơn cho người bệnh tâm thần và nghiện ma túy cũng như giúp các thành phố tìm được nhà ở thay thế. Được ủng hộ bởi Diane Dixon Nữ ủy Viên Hội đồng Thành Phố Newport Beach, Elaine Gennawey Thị Trưởng Laguna Niguel, Joe Muller Thị Trưởng Dana Point.

Tôi sẽ lấy làm vinh dự để nhận phiếu bầu của quý vị và phục vụ với tư cách là Giám Sát Viên Quận mới của quý vị. Tôi sẽ làm việc chăm chỉ vì quý vị.
www.HarkeyForSupervisor2022.com

KATRINA FOLEY

Giám Sát Viên Quận Orange/Chủ Doanh Nghiệp

Giám Sát Viên Quận Orange Katrina Foley đã đấu tranh cho các gia đình của chúng ta và bảo vệ tiền thuế của chúng ta trong suốt năm đầu tiên của bà trong hội đồng. Giám Sát Viên Foley dùng hàng chục năm kinh nghiệm ở địa phương để phản đối Sacramento, đáp ứng các nhu cầu của thành phố sau nhiều năm bị bỏ quên bởi những người tiền nhiệm của bà, và mang về những kết quả cho cộng đồng của chúng ta. Kể từ khi gia nhập Hội Đồng Giám Sát Quận Orange, Katrina Foley đã:

Bảo vệ các khu dân cư của chúng ta bằng cách tài trợ đầy đủ cho các cơ sở thực thi pháp luật của Quận Orange, bao gồm khoản tài trợ để xử lý các bộ công cụ kiểm tra chứng cứ tội hiệp đàm tòn đọng và chống lại sự gia tăng của tội phạm thù ghét; giải quyết sự gia tăng các cơ sở cai nghiện bất hợp pháp và lập một kế hoạch chống lại tỷ lệ sử dụng thuốc fentanyl đáng báo động; và bỏ phiếu phản đối việc đưa những kẻ tội phạm bạo lực tình dục đến Quận Orange.

Giảm tình trạng vô gia cư bằng cách phê duyệt các cơ hội nhà ở mới và chuyển đổi các nhà trọ đột nạt và không an toàn; đảm bảo kinh phí để xử lý các lũu trại của người vô gia cư trong các công viên và các kênh ngập nước; và tăng cường các nguồn lực về sức khỏe tâm thần, bao gồm sự ngăn ngừa tự tử cho cựu chiến binh.

Bảo vệ sức khỏe công cộng và giữ cho các doanh nghiệp và trường học Quận Orange mở cửa bằng cách mở rộng khả năng chích ngừa và xét nghiệm COVID-19.

Cải thiện tính minh bạch và trách nhiệm giải trình của khoản ngân sách gần \$8 tỷ của quận bằng một sự giám sát phản đối các hợp đồng không đầu thầu; giảm phí dịch vụ và hoàn lại hơn \$8 triệu tiền thuế bất động sản. Sở Ghi Danh Quận Orange cho biết Foley đã "đúng khi thách thức các đồng nghiệp OC Supes," với các cuộc họp báo công khai của bà.

Bảo vệ các cộng đồng ven biển của chúng ta bằng cách giảm tiếng ồn và ô nhiễm không khí từ Sân Bay John Wayne; dẫn dắt ứng phó sự cố tràn dầu ở Quận Orange; bắt đầu lập kế hoạch Hành Động Về Khí Hậu đầu tiên trong lịch sử quận; và ủng hộ thành công cho kinh phí bồi đắp cát.

Giám Sát Viên Katrina Foley nhận được sự ủng hộ từ lực lượng cứu hỏa Quận Orange, nhân viên cứu thương, nhân viên an toàn công cộng, y tá, giáo viên, cựu chiến binh, nhân viên tạp hóa, nhân viên y tế, các tổ chức môi trường, cùng hơn 200 cộng đồng và các nhà lãnh đạo dân cử.

Giám Sát Viên Katrina Foley là một nữ doanh nhân thành đạt, luật sư, và người mẹ là người đã được bầu vào Hội Đồng Giám Sát của Quận Orange trong một cuộc bầu cử đặc biệt vào năm 2021. Trước đây bà là Thị Trưởng dân cử trực tiếp đầu tiên của Costa Mesa, một Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố địa phương, và thành viên Hội Đồng Giáo Dục Trưởng Newport-Mesa.

"Là Giám Sát Viên của quý vị, tôi luôn nỗ lực mỗi ngày để lắng nghe nhu cầu của cư dân Quận Orange và mang lại kết quả cho cộng đồng của chúng ta. Cùng với nhau, chúng ta đã bảo vệ sức khỏe công cộng, lập ra các chương trình sáng tạo để giúp đỡ doanh nghiệp địa phương, và làm việc khẩn trương để giảm tình trạng vô gia cư. Vẫn còn nhiều việc phải hoàn thành, nhưng tôi tự hào về những tiến bộ mà chúng ta đang đạt được.

Nếu quý vị có câu hỏi cho tôi hoặc ý tưởng cho cộng đồng của chúng ta, vui lòng gọi (714) 367-6126 hoặc gửi email cho tôi tại [Hello@KatrinaFoley.com](mailto>Hello@KatrinaFoley.com).

Tôi trân trọng kêu gọi phiếu bầu của quý vị."
- Giám Sát Viên Katrina Foley

PATRICIA C. 'PAT' BATES

Thượng Nghị Sĩ Tiểu Bang California

Việc khôi phục lòng tin vào chính quyền xuất phát từ tính liêm chính về tài chính và bầu chọn ra những dân biểu là những người có thể được tin tưởng cho tiền thuế của quý vị.

Với tư cách là Thượng Nghị Sĩ Quận Orange của quý vị, tôi đã nỗ lực làm việc để chấm dứt nạn tham nhũng và gian lận trong chính quyền và các cuộc bầu cử, chống lãng phí và bảo vệ những người đóng thuế. Với tư cách là Giám Sát Viên Quận Orange của quý vị tôi sẽ:

Phản đối việc tăng thuế và chống lãng phí, gian lận và lạm dụng trong chính quyền. Tôi tự hào về thành tựu của mình với tư cách là một người đấu tranh cho thuế và thứ hạng cao nhất của tôi trong tiểu bang do Hiệp Hội Người Nộp Thuế Howard Jarvis trao tặng.

Làm việc để loại bỏ những khu cắm trại của người vô gia cư khỏi các đường phố và các khu phố dân cư

Ủng hộ 100% đối với lực lượng cảnh sát và các cảnh sát trưởng của chúng ta và việc ban hành các điều luật để tăng cường an toàn công cộng.

Làm việc để làm cho cuộc sống có mức chi tiêu hợp lý hơn bằng cách giảm các khoản phí, thuế và các quy định mà làm tăng thêm hàng ngàn đô-la vào chi phí của mỗi gia đình.

Năng lực chuyên môn của tôi gồm có: phục vụ như là Thị Trưởng, Nhà Lập Pháp và Giám Sát Viên Quận Orange và phục vụ như là một thành viên của Ủy Ban Duyệt Xét Hiệu Suất California để cải thiện chính quyền tiểu bang. Tôi là một Nhà Sáng Lập của Hiệp Hội Nhà Lãnh Đạo Nữ California (CWLA).

Tôi là một người vợ, người mẹ và người bà đã cống hiến sự nghiệp của mình để bảo vệ lối sống mà chúng ta đang tận hưởng ở đây. Tôi sẽ vinh dự để nhận được phiếu bầu của quý vị. Vui lòng truy cập BatesforSupervisor.com.

KEVIN MULDOON

Thị Trưởng/Doanh Nhân Quận Orange

TUỔI: 43

Các vụ phạm tội và tình trạng vô gia cư đang đe dọa cộng đồng của chúng ta.

Là một cựu công tố viên, với bảy năm làm ủy viên hội đồng và thị trưởng đương nhiệm, tôi có một hồ sơ lâu năm về sự cứng rắn đối với tội phạm.

Sự an toàn công cộng là ưu tiên hàng đầu của tôi. Tôi ủng hộ cho các cảnh sát trưởng và cảnh sát của chúng ta và sẽ giữ cho họ luôn có đầy đủ ngân quỹ.

Tình trạng vô gia cư là một cuộc khủng hoảng trên toàn tiểu bang gây ra bởi các chính sách tồi tệ của Sacramento.

Là một doanh nhân và luật sư từng làm việc trong Tòa Bạch Ốc, tôi có nền tảng cần bản để giải quyết những vấn đề này.

Cá nhân tôi đã kiện Thống Đốc Newsom ra tòa án liên bang vì tùy ý đóng cửa các bãi biển của Quận Orange trong lúc COVID, bắt buộc ông ta phải mở lại các bãi biển ngay lập tức.

Những thành tựu của tôi gồm có:

Người chồng và người cha.

Lịch Sử luôn bảo vệ Dự Luật 13 và chống lại thuế.

Từng làm việc với các nhà lãnh đạo quận và địa phương để giải quyết vấn đề vô gia cư gia tăng. Chúng ta có nhiều việc hơn phải làm.

Từng dẫn đầu phong trào phản đối của thành phố về việc phóng thích sớm các tội phạm vào các khu dân cư của chúng ta.

Tôi là thành viên của Hội Đồng Dịch Vụ Quân Sự YMCA tại Trại Pendleton, đã hết mình giúp đỡ cho những gia đình quân nhân, và làm tình nguyện viên cho một nhóm bảo hộ cho nạn nhân của tội ác.

Đã được nuôi dạy ở Phía Nam Quận Orange, tôi là một cư dân trọn đời của Quận Orange.

Tôi và vợ tôi là Heather đang nuôi dạy con trai nhỏ của chúng tôi ở đây, và đang chuẩn bị chào đón một bé gái vào Tháng Sáu.

Tôi kêu gọi phiếu bầu của quý vị. www.VoteMuldoon.com

CLAUDE PARRISH

Thẩm Định Viên Quận Orange

Những cam kết của tôi khi nhậm chức hồi Ngày 5 Tháng Một, 2015 là:

Để, Loại bỏ lãng phí. Chỉ riêng năm nay, bộ phận của tôi đã trả lại \$2,363,000 vào ngân quỹ cho Quận.

Để, Kéo dài thời hạn đối với các đơn khiếu nại thuế từ Ngày 15 Tháng Chín đến Ngày 30 Tháng Mười Một. Bây giờ người đóng thuế có thêm 75 ngày để nộp các đơn khiếu nại.

Để, Hoàn tất Hồ Sơ Thuế Bất Động Sản đúng hạn. Hiện mỗi lần đều như vậy, lần đầu vào năm 2008. Hóa đơn thuế vào năm 2014 đã được nhận vào khoảng cuối Tháng Mười, từ năm 2015 đến nay chúng được nhận vào giữa Tháng Chín.

Để, Lập ra một Chức Vụ Nhà Ủng Hộ Người Đóng Thuế. Giờ đây chúng tôi có, "Một Người Biện Hộ Công cho Người Đóng Thuế" (www.ocassessor.gov/taxpayers-advocate) để hỗ trợ cho những người đóng thuế có các vấn đề, các sự cắt giảm Dự Luật 8, các mối quan tâm liên quan đến sự ủy thác, và giúp những người đóng thuế với các mối lo ngại của họ.

Để, Thành lập một văn phòng phụ ở phía nam quận. Giờ đây chúng tôi có, tại Tòa Thị Chính Mission Viejo, một văn phòng thuê miễn phí với các nhân viên hiện tại là những người sống gần đó, mà không tốn chi phí nào thêm đối với người đóng thuế.

Để, Cho phép người nộp thuế tất cả miễn trừ hợp pháp mà họ đủ điều kiện nhận, không có sự chậm trễ quan liêu quá mức. Bắt đầu với Nơi Nương Tựa cho Phụ Nữ Vô Gia Cư của Wise Place.

Để Giảm bớt số đơn kháng cáo từ 19,507 vào năm 2015. Hiện tại chỉ còn 5878 bởi vì có các sự đánh giá chính xác hơn.

Để, Bảo vệ Dự Luật 13. Một lần nữa, tôi đã nhận được sự ủng hộ của Hiệp Hội Người Đóng Thuế Howard Jarvis, PAC.

Luôn luôn duy trì một chính sách dễ dàng liên lạc, quý vị có thể gọi cho tôi: (714)697-1929.

Tôi trân trọng kêu gọi phiếu bầu của quý vị.
Claudeparrish11@yahoo.com

4011

RICHARD "RICK" FOSTER

Nhà Cung Cấp Nhà Ở cho Cựu Chiến Binh

TUỔI: 58

Chủ tịch Đảng Dân Chủ Ada Briceño ủng hộ chiến dịch tranh cử của tôi cho Thẩm Định Viên Quận Orange nhờ vào kinh nghiệm bốn thập kỷ của tôi trong lĩnh vực nhà ở và cam kết giúp đỡ những người gặp khó khăn.

Gia đình tôi đã coi Quận Orange là nhà với năm thế hệ, tôi lớn lên ở Garden Grove, và là một kết quả đáng tự hào của các trường công của chúng ta. Tôi đã làm việc trong khu vực tài chính và thế chấp và trong ba mươi năm qua tôi đã cung cấp nhà ở lâu dài cho các cựu chiến binh, người cao niên có nguy cơ rủi ro, và những nạn nhân của bạo hành gia đình.

Tôi đã lên tiếng cho những người dễ bị tổn thương nhất trong xã hội chúng ta, dẫn đầu các nỗ lực bảo vệ quyền con người cho những người tị nạn LGBTQ+ khắp thế giới và giúp những người được ân xá tái hòa nhập xã hội.

Tôi sẽ mang kinh nghiệm và lòng trắc ẩn của mình đến Văn Phòng Thẩm Định để làm dễ dàng hơn cho những người lần đầu mua nhà hiện thực hóa ước mơ sở hữu nhà của họ; giúp những người cao niên, cựu chiến binh, và người khuyết tật nhận những khoản tiết kiệm thuế mà họ đủ điều kiện được nhận, và đảm bảo không ai phải trả nhiều hơn mức yêu cầu.

Tôi tự hào nhận được sự ủng hộ từ Dân Biểu Quốc Hội Katie Porter và các gia đình lao động chăm chỉ tại Liên Đoàn Lao Động Quận Orange.

Hoa Kỳ đã được thành lập dựa trên căn bản người thuê nhà với sự đánh thuế công bằng, và điều đó bắt đầu bằng khâu thẩm định. Tôi tin Văn Phòng Thẩm Định là nền tảng cho nền dân chủ của chúng ta và với phiếu bầu của quý vị tôi sẽ giữ vững nguyên tắc này.

4011

HUGH NGUYEN

Chánh Lục Sự-Quản Lý Hồ Sơ Quận Orange

Tôi đã có được đặc ân để phục vụ với tư cách là Chánh Lục Sự Quận Orange kể từ Tháng Tư năm 2013, với 28 năm kinh nghiệm với chính quyền Quận. Tôi đang mong muốn nhận được phiếu bầu của quý vị vì tôi muốn tiếp tục quản lý văn phòng của tôi theo một cách tiết kiệm chi phí, cung cấp các dịch vụ công chất lượng cao và bảo vệ các hồ sơ công. Các thành quả của tôi gồm có phí ghi chép hồ sơ bất động sản thấp nhất ở California và dẫn đầu quốc gia về Hồ Sơ Ghi Chép Điện Tử với 10 triệu hồ sơ kể từ khi triển khai.

Những thành tựu chính gồm có:

Cung cấp dịch vụ Thứ Bảy hàng tháng cho các đơn xin giấy phép kết hôn, các buổi nghi lễ, và các đơn xin hộ chiếu, tại ba địa điểm của Quận kể từ Tháng Bảy năm 2013

Đã triển khai hệ thống "Bảng Mục Lục và Điều Chính Thông Tin Bí Mật Tự Động", đã cho kết quả có được khoản tiết kiệm \$7 triệu kể từ năm 2015 cải thiện bảo mật dữ liệu cá nhân cho các tài liệu về bất động sản

Đã triển khai Hệ Thống Tên Thương Hiệu của Doanh Nghiệp mới cho các chủ doanh nghiệp

Đã triển khai ứng dụng Các Đám Cưới OC trên điện thoại di động giúp giảm thời gian chờ đợi cho các nghi lễ và giấy phép kết hôn

Giải thưởng uy tín CSAC năm 2021 "Kết Hôn tại Trung Tâm Honda"

Giải thưởng NACO năm 2021 "Các Đám Cưới Trực Tuyến" & Kết Hôn tại Trung Tâm Honda

Cha tôi là một người lính Mỹ từng phục vụ tại Việt Nam. Tôi đã lớn lên ở Quận Orange, đã tốt nghiệp Trung Học và đã học đại học ở đây. Vợ tôi và tôi sống ở Santa Ana là nơi chúng tôi đã nuôi dạy hai người con của chúng tôi. Tôi đã được ủng hộ bởi hàng tá dân cử và những người lãnh đạo cộng đồng.

Tôi vinh dự khi có được phiếu bầu của quý vị để bầu lại tôi là Chánh Lục Sự Quận Orange của quý vị.

Xin cảm ơn quý vị.

VoteHughNguyen.com

4013

TODD SPITZER

Biện Lý Khu của Quận Orange-Quản Trị Hành Chính Công

Quận Orange là quận lớn an toàn nhất California. (<https://www.oag.ca.gov/crime>) Công việc của tôi là giữ cho điều đó được như vậy. Tôi không chấp nhận các thử nghiệm xã hội. Chúng ta có nguy cơ đánh mất tình trạng tội phạm thấp và chất lượng cuộc sống tuyệt vời của chúng ta.

Tôi sẽ không ủng hộ cho điều đó. Tôi là Biện Lý của quý vị. Tôi đấu tranh cho quý vị.

Một khi các thành phố xinh đẹp--Los Angeles và San Francisco--đã xuống cấp quá mức không thể nhận ra. Los Angeles DA George Gascon từ chối truy tố tội phạm và buộc các tội phạm phải chịu trách nhiệm.

Các cử tri tin tưởng tôi--Giám Sát Viên Quận Orange; Nhà Lập Pháp (Đã Soạn Thảo Luật Megan/Internet); Ủy Viên Quản Trị Hội Đồng Trường Học; Viên Chức Cảnh Sát; Giáo Viên Trường Học, Chủ Doanh Nghiệp.

Tôi đã truy tố các tội đại hình: các băng đảng khét tiếng, các tội phạm tình dục, nạn buôn người, những người lái xe say rượu, sự hành hạ động vật, "đập và trộm", theo dõi các vụ cướp tại nhà và sát nhân hàng loạt tồi tệ nhất của California--The Golden State Killer. Chúng tôi đã bắt được nghi phạm là người đã bắn bé 6 tuổi Aiden Leos trên xa lộ 55.

Tôi có một trong những Đơn Vị Chống Tội Phạm Thủ Hận cứng rắn nhất của Hoa Kỳ.

Tôi cũng cứng rắn; nhưng tôi chú tâm vào việc can thiệp sớm, đào tạo việc làm, điều trị bệnh tâm thần và nghiện ngập để cho những người phạm tội có một cơ hội. Tôi đã mở nơi nương tựa cho người vô gia cư đầu tiên của chúng ta và dọn sạch lòng sông một cách nhân đạo tại Sân Vận Động Angels với Thẩm Phán Carter.

Những sự ủng hộ đáng chú ý: Hiệp Hội của Phó Cảnh Sát Trưởng OC; Các Linh Cứu Hỏa Chuyên Nghiệp OC, Liên Hiệp Các Nạn Nhân của Tội Ác, Hiệp Hội Người Nộp Thuế OC, Hiệp Hội Các Người Làm Việc OC; Tây Ban Nha 100; Xây Dựng Thương Mại; Liên Minh Cựu Chiến Binh OC.

Chủ Tịch CAC Deputy DAs của Quận Orange Cyril Yu: "Chúng tôi hoàn toàn tin tưởng vào Spitzer để điều hành OCDA với sự chính trực và giữ cho cộng đồng của chúng ta an toàn."

Hãy giữ cho OC an toàn. Hãy bỏ phiếu cho Spitzer. www.ToddSpitzer.com
#NoLainOC

4014

PETE HARDIN

Luật Sư/Chủ Doanh Nghiệp

TUỔI: 43

Tội Phạm và Vô Gia Cư ở Quận Orange Đang Tăng Vọt.

Đặt các chính trị gia chuyên nghiệp phụ trách việc an toàn công cộng đã chứng minh thật là tai hại.

Năm ngoài số vụ giết người đã đạt một mức cao trong 22 năm:

Vô Gia Cư (+ 41%)

Các Cuộc Hành Hung bằng Súng Trầm Trọng Hơn (+ 51%)

Tội Phạm Bạo Lực (+ 10%)

Ăn Trộm (+ 11%)

Các vụ trộm cắp xe cộ (+ 35%)

Tội Phóng Hỏa (+ 33%)

Các Vụ Việc Thủ Hận Chống Lại Người Châu Á (+ 1800%)

(Nguồn: Dữ Liệu của Quận và Sở Tư Pháp)

Quận Orange đã từng là một trong những nơi an toàn nhất ở Hoa Kỳ.

Chúng ta cần một Biện Lý Khu mới.

Pete Hardin là một cựu chiến binh chiến đấu Thủy Quân Lục Chiến, một cựu Công Tố Viên và Trợ Lý Đặc Biệt của Luật Sư Hoa Kỳ. Ông đã dành cả cuộc đời của ông để tranh đấu cho quốc gia của chúng ta trên chiến trường và đấu tranh cho Quận Orange trong phòng xử án.

Hardin không phải là một chính trị gia, ông ta đã lãnh đạo Thủy Quân Lục Chiến trong chiến tranh. Là một sĩ quan Thủy Quân Lục Chiến, ông đã phục vụ tại Afghanistan như là một thành viên của Tiểu Đoàn Trinh Sát Số 1. Hardin đã đạt được cấp bậc Đại Úy, lãnh đạo văn phòng công tố cho đội quân lớn nhất trong Thủy Quân Lục Chiến, và được giải ngũ một cách danh dự vào năm 2013. Ông được ủng hộ bởi VoteVets.

Là một công tố viên, Hardin đã lãnh đạo các viên chức thực thi pháp luật và các đặc vụ liên bang trong việc truy tố hơn 100 vụ án và loại bỏ những tên tội phạm bạo lực, các tên buôn bán ma túy, và những kẻ lừa đảo. Ông đã làm việc chặt chẽ với các viên chức thực thi pháp luật từ khắp Quận Orange và các đặc vụ liên bang từ FBI, ATF, NCIS, Sở Mật vụ, An Ninh Nội Địa, và Bộ Ngoại Giao.

Quận Orange xứng đáng có nhà lãnh đạo thực sự. Những tội phạm cần đổi mặt với những hậu quả thực. Các nạn nhân xứng đáng nhận được công lý. Những người đóng thuế và người dân tuân thủ luật pháp cần những cải thiện mà sẽ sửa chữa hệ thống tư pháp hình sự kiểu cửa quay vòng của chúng ta và làm sạch đường phố của chúng ta.

Hardin sẽ tập trung các nguồn lực truy tố vào tội phạm bạo lực và đầu tư vào các chương trình điều trị ma túy, các dịch vụ sức khỏe tâm thần, đào tạo việc làm, can thiệp băng đảng, và các chương trình khác được chứng minh để giảm tội phạm. Ông ấy sẽ hợp tác với lực lượng thực thi pháp luật để phá vỡ các chu kỳ của việc giam giữ và sự vô gia cư. Ông ấy sẽ bắt những người phạm tội chịu trách nhiệm, mở rộng các dịch vụ cho các nạn nhân để hỗ trợ những người sống sót từ vụ án hình sự, và xóa bỏ sự vô trách nhiệm về tài chính và tình trạng lãng phí trong hệ thống tư pháp của chúng ta.

Để đảo ngược tỷ lệ tội phạm kinh hoàng của Quận Orange và khôi phục tình toàn vẹn cho văn phòng Biện Lý Khu thì chúng ta phải bầu một Biện Lý Khu mới, năng động, và có kinh nghiệm. Pete Hardin lấy làm vinh dự khi có phiếu bầu của quý vị.

www.PeteHardin.com

Pete Hardin

BRYAN CHEHOCK

Luật Sư Liên Bang

Với tư cách là Biện Lý Khu của quý vị, tôi sẽ làm việc không mệt mỏi để bảo vệ công chúng, giảm thiểu tội phạm, truy tố những kẻ chịu trách nhiệm cho những cái chết do dùng thuốc quá liều, khôi phục lòng tin của công chúng vào hệ thống pháp luật, và thúc đẩy giải quyết các vụ án hình sự một cách thích đáng, khách quan, và công bằng. Hơn nữa, tôi sẽ gắn kết với toàn cộng đồng, không chỉ với những nhóm lợi ích đặc biệt, mà để tạo ra sự thay đổi có ý nghĩa.

Tôi đã cống hiến sự nghiệp pháp lý của tôi cho dịch vụ công, an ninh quốc gia, và lực lượng thực thi pháp luật. Tôi đã làm việc với hàng trăm vụ án hình sự, và có kinh nghiệm và bản lĩnh để phục vụ hiệu quả với tư cách Biện Lý Khu.

Sau khi tốt nghiệp trường luật năm 1997 với bằng danh dự, tôi làm việc trong khu vực tư nhân và làm thư ký cho Toà Kháng Án Liên Bang ở cả hai Khu Vực Thứ Bảy và Khu Vực Thứ Mười Một. Kể từ năm 2006, tôi đã làm việc ở nhiều vị trí khác nhau trong Bộ Tư Pháp Hoa Kỳ, bao gồm F.B.I., và đã từng là Cố Vấn cho Cơ Quan Bài Trừ Ma Tuý Hoa Kỳ tại Khu Vực Phía Nam California trong sáu năm qua.

Trong thời gian phục vụ tại Bộ Tư Pháp Hoa Kỳ, tôi đã nhận được hai Giải thưởng Trợ Lý Tổng Chương Lý cho Sự Xuất Sắc và hai giải Phục Vụ Ưu Tú. Vào năm 2015, tôi đã nhận được Giải thưởng Tổng Chương Lý cho "Sự Xuất Sắc vì Tăng Lợi Ích An Ninh Quốc Gia Hoa Kỳ" liên quan đến công việc của tôi trong việc truy tố một cá nhân đã tìm cách đánh bom tại một buổi lễ Giáng Sinh nơi công cộng ở Portland.

Hiện tại tôi đang làm việc với các đối tác tiểu bang, địa phương, và liên bang để truy tố các thành viên tổ chức ma túy, các bác sĩ và dược sĩ chuyên hướng các chất kích thích bị kiểm soát, các thành viên băng đảng, và những kẻ buôn bán fentanyl cấp đường phố. Vào năm 2020, tôi được trao giải "Giải thưởng Xuất Sắc trong việc Theo Dõi Công Lý" bởi Biện Lý Hoa Kỳ tại Khu Vực Phía Nam California cho công sức của tôi trong vụ kiện liên quan đến các chất kích thích bị kiểm soát. Khi trao giải thưởng, Biện Lý Hoa Kỳ đã lưu ý rằng sự lãnh đạo và quyết định của tôi đã giúp đảm bảo sẽ "mang lại trái ngọt cho nhiều năm trong các cuộc điều tra về chất kích thích bị kiểm soát."

Tôi tin rằng các Biện Lý Khu không chỉ nên tránh những điều không đúng mà còn cả những biểu hiện của sự không đúng mực. Để giữ vững lòng tin của công chúng vào văn phòng và thậm chí tránh việc những biểu hiện của sự không đúng mực có trong những suy nghĩ của cử tri, tôi sẽ bỏ qua các khoản quyền góp chính trị trong chiến dịch này.

Tôi được nuôi dạy ở Quận Orange và biết nơi đây đặc biệt thế nào. Tôi đang tranh cử như là một người dân độc lập, không phải là một chính trị gia hay đại diện chính quyền, bởi vì Quận Orange xứng đáng có một Biện Lý Khu với một sự kiên định tập trung vào các lợi ích tốt nhất cho những người dân. Tôi trân trọng xin nhận được phiếu bầu của quý vị.

TUỔI: 51

MICHAEL A. JACOBS

Luật Sư Hành Nghề

Tôi là một cựu Công Tố Viên Quận Orange với 30 năm kinh nghiệm hành nghề công tố. Nếu được đắc cử làm Biện Lý Khu, tôi sẽ dùng kinh nghiệm của tôi để đảm bảo văn phòng biện lý khu hoạt động theo cách thức chuyên nghiệp, đạo đức, và quyền hạn tập trung vào việc truy tố các vụ vi phạm hình sự. Trong suốt sự nghiệp tôi đã làm việc trong các đơn vị như Nhóm Phụ Trách Tội Đại Hình, Tội Phạm Chuyên Nghiệp, Tấn Công Tinh Dục, Chống Ma Tuý/Đặc Nhiệm và An Mạng. Tôi đã làm việc trong Đơn Vị An Mạng được 13 năm và giám sát đơn vị này trong 3 năm. Tôi cũng quản lý các đơn vị như Nhóm Phụ Trách Tội Đại Hình và Chống Ma Tuý/Đặc Nhiệm.

Tôi không phải là chính trị gia. Công việc của tôi trong văn phòng là một luật sư xét xử. Tôi đã trải qua 25 trên 30 năm của tôi tại các đơn vị xét xử. Kinh nghiệm của tôi làm công tố viên gồm có 141 phiên tòa bồi thẩm đoàn, 75 vụ Tội Đại Hình trong đó có 26 vụ giết người. Trong suốt sự nghiệp tôi đã khởi tố vụ án đầu tiên là trường hợp lái xe khi say rượu dẫn đến kết án giết người cấp độ hai. Tôi cũng đã truy tố một vụ án tấn công tình dục hàng loạt khi lần đầu tiên ở Quận Orange kết quả DNA được đưa ra làm bằng chứng.

Trong thời gian giám sát Nhóm Phụ Trách Tội Đại Hình, tôi đã khởi xướng xem lại một loạt các vụ giết người tấn công tình dục xảy ra vào cuối những năm 1970. Cuộc điều tra dẫn đến việc bắt giữ Gerald Parker và kết án ông ta 6 tội danh giết người. Việc làm này cũng đã trả tự do cho một người đàn ông vô tội người đã bị kết án oan về một trong các tội danh và phải ngồi tù 16 năm. Sau khi Parker bị giam giữ, tôi đã tổ chức và nhận kinh phí từ tiểu bang cho một dự án về vụ giết người chưa được giải quyết có tên là TRACKRS. Sau đó, tôi khởi xướng Dự Án Vô Tội của Quận Orange. Dự án này liên quan đến việc cung cấp mẫu đơn Q.C.D.A cho tất cả các nhà tù của tiểu bang cho những tù nhân mà cảm thấy rằng họ đã bị kết án sai.

Công việc của Văn Phòng Biện Lý Khu là quan trọng với hệ thống tư pháp của chúng ta. Quyền hạn đã trao cho các công tố viên phải được áp dụng một cách cẩn thận và công bằng. Các vụ án cần được đánh giá và truy tố một cách có đạo đức mà không xâm phạm đến quyền của bị cáo. Tôi có kinh nghiệm và kiến thức để khôi phục tinh chính trực và chuyên nghiệp cho sự lãnh đạo của Văn Phòng Biện Lý Khu. Điều này đặc biệt cần thiết được đưa ra trong bầu không khí có xu hướng gia tăng các hành vi phạm tội và bạo lực mà dường như đang lan rộng khắp quốc gia.

Tôi cam kết khôi phục lòng tin của công chúng với hệ thống tư pháp hình sự địa phương của chúng ta. Vui lòng cho tôi cơ hội đó. Hãy bỏ phiếu cho Mike Jacobs vào DA.

MikeJacobsForOCDA.com



A

Thành Phố Huntington Beach, Dự Luật Thuế Kinh Doanh Cần Sa Thành Phố Huntington Beach

Thành Phố có nên thông qua một dự luật thuế đặc biệt lên đến 6% doanh thu gộp đối với các cơ sở bán lẻ Cần Sa và lên đến 1% doanh thu gộp đối với tất cả các cơ sở kinh doanh Cần Sa khác, dự kiến sẽ tạo ra khoảng \$300,000 đến \$600,000 hằng năm cho các mục đích đặc biệt là cấp ngân quỹ cho cảnh sát, ngăn ngừa tình trạng vô gia cư, các dịch vụ sức khỏe hành vi, và các chương trình can thiệp, và đánh thuế cho đến khi được chấm dứt bởi các cử tri hay không?

Phiếu bầu của quý vị có ý nghĩa gì

CÓ	KHÔNG
Một phiếu bầu "có" cho Dự Luật A sẽ thiết lập Thuế Kinh Doanh Cần Sa tại Huntington Beach nếu việc kinh doanh cần sa thương mại được cho phép.	Một phiếu bầu "không" phản đối Dự Luật A sẽ không thiết lập thuế như vậy.

Ủng hộ và phản đối

ỦNG HỘ	PHẢN ĐỐI
Rhonda Bolton Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố Huntington Beach Kim Carr Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố Huntington Beach (Thị Trưởng năm 2021) Dan Kalmick Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố Huntington Beach	Không có biện luận phản đối dự luật này được đệ trình.

Dự Luật trên Phiếu Bầu-A

Toàn Văn Dự Luật A
Thành Phố Huntington Beach

Các bản sao của văn bản của sắc lệnh được đề xuất này có sẵn trong Văn Phòng Lục Sự Thành Phố, các thư viện công cộng, và trên trang mạng của Thành Phố tại <https://huntingtonbeachca.gov/>. Để biết thêm thông tin hãy liên hệ Văn Phòng Lục Sự Thành Phố theo số (714) 536-5227.

Phân Tích Khách Quan
Thành Phố Huntington Beach
Dự Luật A

Dự Luật A được đệ trình cho các cử tri bởi Hội Đồng Thành Phố Huntington Beach và sẽ sửa đổi Bộ Luật Thành Phố Huntington Beach để thiết lập Thuế Kinh Doanh Cần Sa mà sẽ áp dụng cho các cơ sở kinh doanh cần sa thương mại có thể hoạt động ở Huntington Beach, như được định nghĩa trong sắc lệnh được đề xuất.

Sơ Lược

Vào Ngày 1 Tháng Ba, 2022, Hội Đồng Thành Phố Huntington Beach đã chấp thuận việc đệ trình một sắc lệnh cho sự chấp thuận của cử tri để sửa đổi Bộ Luật Thành Phố Huntington Beach ("HBMC") để thiết lập một loại thuế đặc biệt mà sẽ áp dụng cho các cơ sở kinh doanh cần sa thương mại có thể hoạt động ở Huntington Beach. Sắc lệnh sẽ thiết lập cả (i) một thuế suất không vượt quá 6% thuế đặc biệt địa phương trên doanh thu gộp nhận được bởi bất kỳ cơ sở kinh doanh bán lẻ cần sa nào; và (ii) một thuế suất không vượt quá 1% thuế đặc biệt địa phương đối với bất kỳ hoạt động kinh doanh cần sa nào khác, bao gồm nhưng không giới hạn ở việc trồng trong nhà, sản xuất, thử nghiệm tại phòng thí nghiệm, và phân phối. Thuế đặc biệt phải được chấp thuận bởi 2/3 số cử tri ở Huntington Beach, số tiền thu được từ thuế đó sẽ được gửi vào một quỹ đặc biệt của Thành Phố dành cho các dịch vụ cảnh sát vì sự an toàn công cộng, sức khỏe hành vi và ngăn ngừa tình trạng vô gia cư, cũng như các chương trình và dịch vụ can thiệp. Thuế đặc biệt này sẽ được đệ trình tại một cuộc bầu cử đặc biệt được hợp nhất với Cuộc Bầu Cử Sơ Bộ Toàn Tiểu Bang vào Tháng Sáu của Năm 2022.

Hội Đồng Thành Phố không thể bãi bỏ loại thuế đặc biệt này, hay đặt bất kỳ mức thuế được điều chỉnh nào vượt quá mức thuế tối đa.

Dự Luật

Nếu được thông qua, Dự Luật A sẽ sửa đổi HBMC để đánh thuế đặc biệt đối với các cơ sở kinh doanh cần sa thương mại như được định nghĩa trong sắc lệnh được đề xuất. Thuế sẽ được áp dụng ngay cả khi cơ sở kinh doanh hoạt động bất hợp pháp; tuy nhiên, Dự Luật không ủy quyền hoặc cho phép hoạt động kinh doanh được xem là bất hợp pháp. Số tiền từ Thuế Kinh Doanh Cần Sa được đề xuất sẽ được gửi vào một quỹ đặc biệt của Thành Phố chỉ được sử dụng cho các dịch vụ cảnh sát vì sự an toàn công cộng, sức khỏe hành vi và ngăn ngừa tình trạng vô gia cư, cũng như các chương trình và dịch vụ can thiệp. Số tiền thuế sẽ phụ thuộc vào doanh thu gộp của cơ sở kinh doanh đó. Thuế được áp dụng đối với các cơ sở kinh doanh cần sa thương mại, và không phải là thuế bán hàng được áp dụng đối với các bệnh nhân đủ điều kiện hoặc những người chăm sóc chính.

Dự Luật đặt ra các mức thuế có thể được điều chỉnh định kỳ bởi Hội Đồng Thành Phố, miễn là các mức thuế không vượt quá mức thuế tối đa đã được chấp thuận bởi cử tri. Thuế Kinh Doanh Cần Sa sẽ được trả trong các khoản nợ thuế, trên cơ sở hàng tháng và nếu không trả đúng hạn sẽ dẫn đến một số khoản tiền phạt và hình phạt tăng dần.

Dự Luật A cần có sự chấp thuận bởi 2/3 số cử tri. Một phiếu bầu "có" cho Dự Luật A sẽ thiết lập Thuế Kinh Doanh Cần Sa tại Huntington Beach nếu việc kinh doanh cần sa thương mại được cho phép. Một phiếu bầu "không" phản đối Dự Luật A sẽ không thiết lập thuế như vậy.

Phần tường trình trên đây là bản phân tích khách quan về Dự Luật A. Bản sao của văn bản của sắc lệnh được đề xuất này có sẵn trong Văn Phòng Lục Sự Thành Phố, các thư viện công cộng, và trên trang mạng của Thành Phố tại <https://huntingtonbeachca.gov/>. Để biết thêm thông tin, hãy liên lạc Văn Phòng Lục Sự Thành Phố theo số (714) 536-5227.

chữ ký/ Mike Vigliotta
Trưởng Phó Luật Sư Thành Phố

Dự Luật trên Phiếu Bầu-A

Biện Luận Ủng Hộ Dự Luật A

Vui lòng bỏ phiếu CÓ đối với Dự Luật A để thiết lập một mức thuế cho các cơ sở kinh doanh cần sa nếu họ được phép hoạt động ở Huntington Beach.

Vào năm 2016, **đa số** cư dân Huntington Beach đã bỏ phiếu ủng hộ Dự Luật 64 để hợp pháp hóa việc sử dụng cần sa giải trí (cần sa) ở California. Tuy nhiên, các hoạt động cần sa thương mại hiện đang bị cấm ở Huntington Beach.

CÓ, cho Dự Luật A không chấp thuận hoặc cho phép các cơ sở kinh doanh cần sa mở cửa và hoạt động ở Huntington Beach.

CÓ, cho Dự Luật A sẽ thiết lập quyền kiểm soát tại địa phương và đảm bảo rằng nếu được phép, các cơ sở kinh doanh cần sa thương mại hoạt động ở Huntington Beach sẽ đóng phần thuế hợp lý của họ. Loại thuế đặc biệt này sẽ mang lại cho Huntington Beach nguồn thu bổ sung để chi trả cho các dịch vụ cảnh sát và chăm sóc sức khỏe hành vi/tình trạng vô gia cư.

CÓ, cho Dự Luật A đơn giản sẽ cho phép Thành Phố thu thuế từ các cơ sở kinh doanh cần sa nếu được phép hoạt động trong cộng đồng. Bằng việc hành động ngay bây giờ, Thành Phố sẽ áp dụng thuế nếu việc kinh doanh cần sa được chấp thuận sau này hoặc bị ép buộc lên chúng ta bởi Sacramento.

CÓ, cho Dự Luật A sẽ đảm bảo doanh thu thuế được tạo ra từ việc mua bán cần sa được đặc biệt dành cho 1) các dịch vụ **cảnh sát** cho sự an toàn cộng đồng và 2) các dịch vụ ngăn ngừa/can thiệp tình trạng **vô gia cư** và chăm sóc sức khỏe hành vi.

Dự Luật A có trách nhiệm về tài chính, kịp thời, và thận trọng. Hãy đảm bảo rằng các cơ sở kinh doanh cần sa thương mại sẽ đóng phần thuế hợp lý của họ! Hãy tham gia cùng chúng tôi bỏ phiếu CÓ cho Dự Luật A.

Để biết thêm thông tin, truy cập www.huntingtonbeachca.gov/cannabis

chữ ký/ Rhonda Bolton
Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố Huntington Beach

chữ ký/ Kim Carr
Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố Huntington Beach (Thị Trưởng năm 2021)

chữ ký/ Dan Kalmick
Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố Huntington Beach

Không có biện luận phản đối dự luật này được đệ trình.



Dự Luật trên Phiếu Bầu-B

B

Thành Phố Newport Beach, Tu Chính Hiến Chương Thành Phố Newport Beach để Quy Định Cuộc Bầu Cử Thị Trưởng do Các Cử Tri Trực Tiếp Bầu Chọn

Có nên tu chính Điều IV, Hội Đồng Thành Phố, và Điều X, Các Cuộc Bầu Cử, của Hiến Chương Thành Phố Newport Beach để quy định cuộc bầu cử trực tiếp cho chức vụ Thị Trưởng, là người sẽ được đề cử bởi các cư dân và cử tri đã ghi danh bỏ phiếu của Thành Phố Newport Beach và được bầu chọn bởi các cử tri toàn Thành Phố hay không?

Phiếu bầu của quý vị có ý nghĩa gì

CÓ	KHÔNG
Bỏ phiếu “có” là biểu quyết ủng hộ việc tu chính Hiến Chương để quy định về cuộc bầu cử Thị Trưởng trực tiếp.	Bỏ phiếu “không” sẽ bác bỏ đề nghị tu chính Hiến Chương, giữ nguyên Hiến Chương như hiện tại.

Ủng hộ và phản đối

ỦNG HỘ	PHẢN ĐỐI
Will O'Neill Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố Newport Beach (Thị Trưởng năm 2020) Noah Blom Thị Trưởng Lâm Thời của Newport Beach	Brad Avery Ủy Viên Hội Đồng, cựu Thị Trưởng Joy Brenner Ủy Viên Hội Đồng

Dự Luật trên Phiếu Bầu-B

Toàn Văn Dự Luật B
Thành Phố Newport Beach

**Phụ Lục 1 cho Quyết Nghị Của Hội Đồng Thành Phố Về
Tu Chính Hiến Chương Thành Phố Newport Beach
nhằm Quy Định cho Cử Tri Trực Tiếp Bầu Cử Chức Vụ Thị Trưởng**

MỤC 1: NỘI DUNG BẢN TU CHÍNH HIẾN CHƯƠNG THÀNH PHỐ NEWPORT BEACH

Theo đây Hiến Chương Thành Phố của Thành Phố Newport Beach được tu chính như sau (gạch dưới thể hiện phần bổ sung và ~~gạch ngang~~ thể hiện phần bị xóa bỏ):

Mục 400. Viên Chức Dân Cử.

Các viên chức dân cử của Thành Phố sẽ gồm có một Hội Đồng Thành Phố có sáu bảy ủy viên và một Thị Trưởng. Thuật ngữ "Hội Đồng Thành Phố," "cơ quan lập pháp," hay những thuật ngữ khác tương tự khi được dùng trong Hiến Chương này hoặc bất cứ một điều khoản nào khác của luật sẽ được xem như là có ý nói tới hội đồng tập thể bao gồm Thị Trưởng và các ủy viên Hội Đồng Thành Phố, trừ khi điều khoản khác như vậy của hiến chương này hay điều khoản khác của luật có quy định rõ một ý nghĩa trái ngược hoặc trừ khi sự diễn giải như vậy sẽ rõ ràng là trái ngược với ý định và nội dung của điều khoản khác đó.

(a) Các ứng cử viên cho Hội Đồng Thành Phố sẽ được đề cử từ và bởi các đại biểu cử tri của mỗi trong số sáu bảy khu vực được tham chiếu tới tại Điều X của Hiến Chương này và toàn thể cử tri của Thành Phố sẽ bầu ra một người từ mỗi khu vực trong số đó vào thời gian và theo cách thức được quy định trong Hiến Chương này. Tỷ số hòa trong cuộc bỏ phiếu giữa các ứng cử viên cho ~~chức vụ~~ Hội Đồng Thành Phố sẽ được giải quyết bằng cách bốc thăm.

Với tính chất thay thế, và tuần tự, hai bốn nhiệm kỳ bốn năm (Khu Vực 2 và 5) sẽ được bầu tại một cuộc tổng tuyển cử địa phương diễn ra trong mỗi năm số chẵn là số chia hết cho bốn và bốn ba nhiệm kỳ bốn năm (Khu Vực 1, 3, 4 và 6) sẽ được bầu tại cuộc tổng tuyển cử địa phương tiếp theo như vậy diễn ra trong mỗi năm số chẵn là số không chia hết cho bốn, phù hợp với trình tự nhiệm kỳ của các ủy viên Hội Đồng hiện có vào ngày có hiệu lực của bản tu chính này.

Nhiệm kỳ của chức vụ sẽ là bốn năm. Nhiệm kỳ của mỗi ủy viên Hội Đồng Thành Phố bắt đầu vào ngày diễn ra cuộc họp Hội Đồng Thành Phố, sau cuộc bầu cử của họ, tại đó hội đồng sẽ nhận được chứng nhận kết quả bầu cử từ Lục Sự Thành Phố.

(b) Các ứng cử viên cho chức vụ Thị trưởng sẽ được đề cử bởi các cử tri của Thành Phố và được bầu chọn bởi cử tri của Thành Phố theo số đông vào thời gian và theo cách thức được quy định trong Hiến Chương này. Tỷ số hòa trong cuộc bỏ phiếu giữa các ứng cử viên cho chức vụ Thị Trưởng sẽ được giải quyết bằng cách bốc thăm. Chức vụ Thị Trưởng sẽ được bổ nhiệm tại cuộc tổng tuyển cử địa phương diễn ra vào mỗi năm số chẵn là số chia hết cho bốn.

Nhiệm kỳ của chức vụ sẽ là bốn năm. Nhiệm kỳ của Thị Trưởng sẽ bắt đầu vào ngày của cuộc họp Hội Đồng Thành Phố, theo sau cuộc bầu cử của ông hoặc bà ta, tại đó Hội Đồng sẽ nhận được chứng nhận kết quả bầu cử từ Lục Sự Thành Phố.

Mục 401. Điều Kiện Hợp Lệ.

(a) Không ai có đủ điều kiện để giữ chức vụ là một ủy viên Hội Đồng Thành Phố trừ khi ông hoặc bà ta hiện, và đã trong ít nhất ba mươi (30) ngày ngay trước khi sự đề cử hoặc bổ nhiệm của ông hoặc bà ta, là một cử tri đã ghi danh của khu vực nơi ông hoặc bà ta được đề cử hoặc bổ nhiệm, và ít nhất ba mươi (30) ngày ngay trước khi sự bổ nhiệm hoặc sự bầu chọn cho ông hoặc bà ta, là cử tri đã ghi danh của thành phố. Không ai có đủ điều kiện để giữ chức vụ là một ủy viên Hội Đồng Thành Phố cho một nhiệm kỳ của chức vụ ngay sau một nhiệm kỳ mà người đó được bầu làm Thị Trưởng.

Bất kể những quy định của Mục 400, không ai có thể hoặc vẫn còn đủ điều kiện để giữ chức vụ ủy viên Hội Đồng Thành Phố nhiều hơn hai (2) nhiệm kỳ bốn (4) năm liên tiếp. Những ủy viên của Hội Đồng Thành Phố đã phục vụ một hoặc nhiều nhiệm kỳ trước nhiệm kỳ hiện tại của họ sẽ có quyền phục vụ hết nhiệm kỳ đó, nhưng sẽ không đủ điều kiện được bầu chọn lại ngoại trừ như được đưa ra dưới đây. Những ủy viên của Hội Đồng Thành Phố đang phục vụ nhiệm kỳ đầu tiên của họ kể từ ngày bản tu chính này có hiệu lực sẽ đủ điều kiện để giữ chức vụ trong nhiệm kỳ bốn năm thứ hai khi nhiệm kỳ hiện tại hết hạn.

Mục này không nhằm mục đích thay đổi giới hạn về các nhiệm kỳ liên tiếp đối với một ủy viên của Hội Đồng Thành Phố được ban hành bởi cử tri vào Tháng Mười Một năm 1992, ngăn ngừa việc phục vụ hơn hai (2) nhiệm kỳ liên tiếp, và sẽ không được hiểu là khiến bất kỳ người nào không phục vụ hơn hai nhiệm kỳ liên tiếp với tính chất của cuộc bầu cử của họ trở nên không đủ điều kiện.

(b) Không ai có đủ điều kiện để giữ chức vụ Thị Trưởng trừ khi ông hoặc bà ta hiện, và đã trong ít nhất ba mươi (30) ngày ngay trước khi sự đề cử hoặc bổ nhiệm của ông hoặc bà ta, là một cử tri đã ghi danh của thành phố, và ít nhất ba mươi (30) ngày ngay trước khi sự bổ nhiệm hoặc sự bầu chọn cho ông hoặc bà ta, là cử tri đã ghi danh của thành phố.

Bất kể những quy định của Mục 400, không ai có thể hoặc vẫn còn đủ điều kiện để giữ chức vụ Thị Trưởng trong nhiều hơn hai (2) nhiệm kỳ bốn (4) năm.

Mục này nhằm mục đích ngăn ngừa việc phục vụ nhiều hơn hai (2) nhiệm kỳ đối với chức vụ Thị Trưởng, và sẽ không được dùng để kết luận rằng những người đã từng phục vụ trong vai trò ủy viên của Hội Đồng Thành Phố là không đủ điều kiện.

Mục 403. Vị Trí Trống.

Một vị trí trống trong Hội Đồng Thành Phố do bất kỳ nguyên nhân nào, sẽ được Hội Đồng Thành Phố thay thế chỗ trống bằng cách bổ nhiệm một người đủ điều kiện từ khu vực có vị trí trống đó, người được bổ nhiệm đó sẽ giữ chức vụ cho tới ngày Thứ Ba đầu tiên sau cuộc tổng tuyển cử thành phố tiếp theo và cho tới khi người kế nhiệm của người đó hội đủ điều kiện. Tại cuộc tổng tuyển cử thành phố tiếp theo sau khi có bất kỳ vị trí trống nào, một Ủy Viên Hội Đồng sẽ được bầu chọn từ khu vực có vị trí trống đó để phục vụ cho thời gian còn lại của nhiệm kỳ chưa hết hạn.

Một vị trí trống trong chức vụ Thị Trưởng do từ bất kỳ nguyên nhân nào, sẽ được bổ nhiệm trong thời gian còn lại của nhiệm kỳ chưa hết hạn bằng một cuộc bầu cử đặc biệt được thực hiện bởi Hội Đồng Thành Phố mà sẽ được tổ chức không ít hơn 88 ngày và không quá 103 ngày sau ngày vị trí trống có hiệu lực, ngoại trừ việc cuộc bầu cử đặc biệt có thể được tiến hành trong vòng 180 ngày kể từ ngày vị trí trống đó có hiệu lực để kết hợp với cuộc tổng tuyển cử của Thành Phố. Một cuộc bầu cử sẽ không được thực hiện, và chức vụ Thị Trưởng sẽ tiếp tục bị bỏ trống, nếu nhiệm kỳ hết hạn trong khung thời gian tổ chức một cuộc bầu cử đặc biệt.

Nếu một ủy viên của Hội Đồng Thành Phố hoặc Thị Trưởng tự vắng mặt trong tất cả các cuộc họp thường kỳ của Hội Đồng Thành Phố trong thời gian sáu mươi ngày liên tục kể từ và sau cuộc họp Hội Đồng Thành Phố thường kỳ lần cuối được tham dự bởi ủy viên đó, trừ khi được phép của Hội Đồng Thành Phố thông qua các biên bản chính thức của Hội Đồng, hoặc bị kết án về một tội danh liên quan tới đạo đức, hoặc không còn là một cử tri đủ điều kiện của khu vực của bà hoặc ông ta, chức vụ của ông hoặc bà ta sẽ bị bỏ trống và sẽ được tuyên bố bởi Hội Đồng Thành Phố.

Trong trường hợp Hội Đồng Thành Phố không thể bổ nhiệm vị trí trống bằng cách chỉ định trong vòng ba mươi ngày sau khi chức vụ đó được tuyên bố là bỏ trống, thì nó sẽ ngay lập tức buộc một cuộc bầu cử được tổ chức để bổ nhiệm vị trí trống đó từ khu vực thích hợp.

Dự Luật trên Phiếu Bầu-B

Mục 404. Thị Trưởng. Thị Trưởng Lâm Thời.

Vào ngày họp Hội Đồng Thành Phố vào lúc Hội Đồng nhận được chứng nhận kết quả của bất kỳ cuộc tổng tuyển cử địa phương hay bầu cử địa phương đặc biệt mà có bất cứ ủy viên nào của Hội Đồng được bầu, thì Hội Đồng Thành Phố, sau khi cho ủy viên mới đắc cử đó tuyên thệ và đủ điều kiện, sẽ chọn ra một trong các ủy viên của hội đồng để làm viên chức chủ tọa, là người sẽ có danh hiệu Thị Trưởng:

(a) Thị Trưởng sẽ chủ trì các cuộc họp và là thành viên biểu quyết của Hội Đồng Thành Phố, đồng thời sẽ có tiếng nói và quyền bỏ phiếu trong mọi thủ tục của Hội Đồng Thành Phố.

(b) Ngoại trừ những quy định trong Mục 405, Thị Trưởng sẽ có toàn quyền quyết định việc thiết lập các chương trình nghị sự của Hội Đồng Thành Phố và thay đổi trình tự công việc trong các chương trình nghị sự.

(c) Thị Trưởng sẽ có trách nhiệm chính nhưng không phải là duy nhất trong việc diễn giải các chính sách, chương trình và nhu cầu của chính quyền Thành Phố cho người dân, và nếu có dịp cần thiết, Thị Trưởng cần thông báo cho người dân về bất kỳ thay đổi nào trong chính sách hoặc chương trình.

(d) Thị Trưởng sẽ là người đứng đầu chính thức của Thành Phố cho các mục đích nghị thức, và sẽ thực hiện các bổn phận khác tương tự phù hợp với chức vụ, như được quy định bởi Hiến Chương này hoặc được yêu cầu bởi Hội Đồng Thành Phố. Thị Trưởng sẽ phục vụ trong khả năng này theo như ý định của Hội Đồng Thành Phố.

(e) Vào cùng thời điểm mà Thị Trưởng được bầu chọn thì Hội Đồng Thành Phố cũng sẽ chỉ định một ủy viên của hội đồng để làm Thị Trưởng Lâm Thời, là người sẽ phục vụ với tư cách đó theo như ý định của Hội Đồng Thành Phố. Thị Trưởng Lâm Thời sẽ thực thi những bổn phận của Thị Trưởng khi Thị Trưởng vắng mặt hay mất tư cách pháp lý.

Mục 405. Quyền Hạn Được Trao trong Hội Đồng Thành Phố.

Mọi quyền hạn của Thành Phố sẽ được trao cho Hội Đồng Thành Phố trừ khi có quy định khác trong Hiến Chương này. Với sự đồng thuận của ít nhất ba ủy viên trong Hội Đồng Thành Phố tại bất kỳ cuộc họp công khai nào, một nội dung có thể được thêm vào trong một chương trình nghị sự của Hội Đồng Thành Phố trong tương lai.

Mục 410. Số Ủy Viên Tối Thiểu. Hội Họp.

Đa số ủy viên của Hội Đồng Thành Phố sẽ lập thành số ủy viên tối thiểu để thực hiện công việc nhưng đôi khi nếu chỉ có ít ủy viên thì buổi họp có thể tạm hoãn. Để phục vụ mục đích về tính số ủy viên tối thiểu, Thị Trưởng sẽ được tính là một ủy viên của Hội Đồng Thành Phố. Nếu tất cả ủy viên của Hội Đồng đều vắng mặt tại bất kỳ buổi họp thường kỳ hay buổi họp thường kỳ được hoãn lại, thì Lục Sự Thành Phố có thể tuyên bố hoãn buổi họp đó để dời qua một ngày và giờ đã ấn định. Thông báo về một buổi họp được hoãn lại do có ít hơn số ủy viên tối thiểu theo quy định hay do quyết định của Lục Sự sẽ được gửi đi bởi Lục Sự hay có thể được miễn bởi sự chấp thuận theo cùng cách thức quy định trong Hiến Chương này về việc gửi hay miễn thông báo về các buổi họp đặc biệt của Hội Đồng Thành Phố; nhưng không cần phải nêu rõ những vấn đề sẽ được quyết định. Hội Đồng Thành Phố sẽ phân quyết về khả năng của các ủy viên của hội đồng theo như Hiến Chương quy định. Hội Đồng phải phân quyết tất cả những kết quả bầu cử. Hội đồng có thể thiết lập những quy tắc cho việc thực hiện các thủ tục của họ và trực xuất hoặc truy tố bất cứ ủy viên hay người nào khác có hành vi gây rối tại bất cứ buổi họp nào của hội đồng.

Mỗi ủy viên trong Hội Đồng Thành Phố và Thị Trưởng sẽ có quyền hành thực hiện việc tuyên thệ và chứng thực trong bất cứ cuộc điều tra hay thủ tục nào đang chờ giải quyết trước Hội Đồng Thành Phố. Hội Đồng Thành Phố sẽ có quyền hành và thẩm quyền để bắt buộc nhân chứng tham dự, thẩm vấn sau khi họ tuyên thệ và bắt buộc đưa ra bằng chứng trước hội đồng. Trát hầu tòa sẽ được ban hành dưới danh nghĩa Thành Phố và được chứng nhận bởi Lục Sự Thành Phố. Không tuân theo các trát hầu tòa này, hay từ chối làm chứng (với các lý do nằm ngoài hiến pháp), sẽ bị xem là phạm tội tiểu hình, và sẽ bị trừng phạt theo cùng cách thức vì sự vi phạm của Hiến Chương này có thể bị trừng phạt.

Theo yêu cầu của bất kỳ ủy viên nào, Lục Sự Thành Phố sẽ gọi tên từng người và yêu cầu họ đưa ra ý kiến đồng thuận hay phản đối về một vấn đề là đề tài được yêu cầu đưa vào biên bản cuộc họp.

Mục 1004. Cử Tri Ký Thỉnh Nguyện Đề Cử.

Những cử tri ký tên vào bất kỳ kiến nghị nào về việc đề cử bất kỳ người nào vào vị trí Ủy Viên Hội Đồng phải là cư dân và cử tri đã ghi danh của khu vực mà người đó được đề cử.

Những cử tri ký tên vào bất kỳ kiến nghị nào về việc đề cử bất kỳ người nào vào chức vụ Thị Trưởng phải là cư dân và cử tri đã ghi danh của Thành Phố.

Mục 1005. Khu vực.

Theo đây, Thành Phố được chia thành sáu bảy khu vực, tên và ranh giới tương ứng của những khu vực này sẽ được xác lập bởi sắc lệnh. Không một sắc lệnh thay đổi và xác định lại ranh giới của bất kỳ khu vực nào sẽ được ban hành trong vòng sáu tháng trước bất kỳ cuộc bầu cử Ủy Viên Hội Đồng thường kỳ nào.

Sau cuộc điều tra dân số quốc gia và sau đó là mười năm một lần Hội Đồng Thành Phố sẽ chỉ định một ủy ban để nghiên cứu và báo cáo với Hội Đồng Thành Phố để xem xét việc phân bổ lại khu vực Thành Phố. Khi nhận được bất kỳ báo cáo của ủy ban nào như vậy, và vào bất kỳ thời điểm nào được coi là cần thiết hoặc lý tưởng để ranh giới các khu vực được công bằng và hợp lý, Hội Đồng Thành Phố có thể dùng sắc lệnh để thay đổi và xác định lại ranh giới của bất kỳ hoặc tất cả sáu bảy khu vực được xác lập ở đây. Những ranh giới được xác định như vậy sẽ được thiết lập theo cách mà các khu vực, một cách khả thi nhất, sẽ tạo thành khu vực cấu thành những khu vực tự nhiên có lãnh thổ liên kết và nhỏ gọn đồng thời mang lại sự đại diện công bằng trong Hội Đồng Thành Phố. Bất kể đã có những quy định của Mục 401, sẽ không có sự phân bổ lại khu vực nào khiến cho bất kỳ Ủy Viên Hội Đồng nào không còn đủ điều kiện giữ chức vụ ở khu vực mà người đó được đề cử hoặc bổ nhiệm cho phân còn lại của nhiệm kỳ của ông hoặc bà ta, nếu được bầu chọn, hoặc cho tới cuộc tổng tuyển cử địa phương tiếp theo, nếu được bổ nhiệm. Bất kỳ lãnh thổ nào sau đây được sáp nhập hoặc hợp nhất với Thành Phố, tại thời điểm sáp nhập hoặc hợp nhất đó, sẽ được thêm vào một khu vực hoặc nhiều khu vực liền kề theo sắc lệnh của Hội Đồng Thành Phố.

MỤC 2: MÔ TẢ PHIẾU BẦU

Theo quy định Bộ Luật Chính Quyền mục 34458.5, mô tả phiếu bầu sau đây được bao gồm trong dự luật đề nghị Tu Chính Hiến Chương này:

TU CHÍNH HIẾN CHƯƠNG

THỊ TRƯỞNG BẦU CỬ TRỰC TIẾP – Dự luật Tu Chính Hiến Chương được đề nghị này sẽ tu chính Hiến Chương Thành Phố Newport Beach tại các Mục 400, 401, 1004, và 1005 để thay đổi thành phần của Hội Đồng Thành Phố từ bảy Ủy Viên Hội Đồng thành một Thị Trưởng và sáu Ủy Viên Hội Đồng. Thị Trưởng sẽ được đề cử bởi cư dân và cử tri đã ghi danh của Thành Phố Newport Beach ("Thành Phố") và được bầu cử bởi toàn thể cử tri của Thành Phố. Số lượng các khu vực của Hội Đồng Thành Phố sẽ giảm xuống còn sáu và các Ủy Viên Hội Đồng sẽ do toàn thể cử tri Thành Phố bầu ra từ mỗi khu vực trong số sáu khu vực này. Người được bầu làm Thị Trưởng sẽ phục vụ với nhiệm kỳ bốn năm và sẽ chỉ có thể giữ chức vụ Thị Trưởng trong hai nhiệm kỳ bốn năm trong cuộc đời của người đó. Ngoài ra, Thị Trưởng sẽ không đủ điều kiện để giữ chức vụ là một Ủy Viên Hội Đồng trong nhiệm kỳ ngay sau một nhiệm kỳ mà người đó được bầu làm Thị Trưởng. Dự luật này cũng sẽ tu chính Mục 403 của Hiến Chương để quy định một quy trình cho sự bổ nhiệm một vị trí bỏ trống của chức vụ Thị Trưởng.

Dự Luật trên Phiếu Bầu-B



Mục Hiến Chương 404, 405 và 410 sẽ được tu chính để quy định rằng Thị Trưởng sẽ: được tính là một Ủy Viên Hội Đồng cho mục đích xác lập số ủy viên tối thiểu theo quy định để tiến hành công việc; chủ trì mọi cuộc hội họp của Hội Đồng, là thành viên biểu quyết của Hội Đồng, có quyền quyết định trình tự công việc và có tiếng nói trong mọi hoạt động của Hội Đồng; cũng như thiết lập các chương trình nghị sự của Hội Đồng; tuy nhiên, tại bất kỳ cuộc họp Hội Đồng nào, ba Ủy Viên Hội Đồng mới có quyền quyết định bổ sung một nội dung nào đó vào một chương trình nghị sự trong tương lai. Bản Tu Chính Hiến Chương này không trao cho Hội Đồng Thành Phố quyền hạn để tăng mức thù lao của chính họ hoặc thù lao của các viên chức Thành Phố khác khi chưa có sự chấp thuận của cử tri.

MỤC 3: HIỆU LỰC TỪNG PHẦN

Ý định của người dân là các điều khoản của dự luật Tu Chính Hiến Chương này sẽ có hiệu lực từng phần và nếu bất cứ điều khoản nào của dự luật Tu Chính Hiến Chương này, hoặc việc áp dụng theo đó cho bất cứ người dân hay hoàn cảnh nào, được cho là không có hiệu lực, thì sự vô hiệu đó sẽ không ảnh hưởng tới bất cứ điều khoản hoặc việc áp dụng nào khác của dự luật Tu Chính Hiến Chương này mà điều khoản hoặc sự áp dụng khác đó vẫn có thể có hiệu lực dù không có điều khoản hay việc áp dụng vô hiệu trên.

MỤC 4: DỰ LUẬT MÂU THUẬN

Trong trường hợp dự luật Tu Chính Hiến Chương này và một hoặc các dự luật khác liên quan tới việc xác lập chức vụ Thị Trưởng dân cử, các khu vực của Hội Đồng Thành Phố, và các giới hạn nhiệm kỳ đối với Thị Trưởng, những nội dung khác được mô tả ở đây sẽ xuất hiện trên cùng một lá phiếu bầu cử thành phố đặc biệt đó, và dự luật hoặc các dự luật Hiến Chương khác sẽ được xem là mâu thuẫn với dự luật Tu Chính Hiến Chương này. Trong trường hợp dự luật Tu Chính Hiến Chương này nhận được số phiếu tán thành nhiều hơn, thì các điều khoản của dự luật này sẽ được áp dụng trọn vẹn, và các điều khoản của các dự luật hoặc dự luật khác sẽ không có hiệu lực và bị huỷ bỏ.

Nếu dự luật Tu Chính Hiến Chương này được chấp thuận bởi các cử tri nhưng bị thay thế toàn bộ hoặc một phần bởi bất kỳ dự luật mâu thuẫn nào khác được chấp thuận bởi các cử tri trong cùng một cuộc bầu cử, và dự luật mâu thuẫn khác đó sau đó được xét là không có hiệu lực, dự luật này sẽ tự thừa hành và có đầy đủ hiệu lực.

MỤC 5: THỰC THI

Trong trường hợp dự luật Tu Chính Hiến Chương này được chấp thuận:

- Các ủy viên Hội Đồng Thành Phố đương nhiệm vào thời gian mà những điều khoản trong Hiến Chương này có hiệu lực sẽ tiếp tục phục vụ cho tới khi nhiệm kỳ tương ứng của họ hết hạn và cho tới khi người kế nhiệm của họ được bầu và hội đủ điều kiện.
- Hội Đồng Thành Phố sẽ, không muộn hơn sáu (6) tháng trước cuộc tổng tuyển cử thành phố tiếp theo được tổ chức sau năm mà những tu chính Hiến Chương được thông qua ở đây có hiệu lực, tuân theo bất kỳ quy trình nào mà được yêu cầu bởi luật hiện hành và thông qua một sắc lệnh để xác lập ranh giới tương ứng của sáu (6) khu vực của Hội Đồng Thành Phố.
- Việc ban hành dự luật này sẽ không được diễn giải hay áp dụng để thiết lập lại hoặc mở rộng giới hạn đối với số nhiệm kỳ liên tiếp áp dụng cho bất kỳ người nào giữ chức vụ là một ủy viên Hội Đồng Thành Phố tại thời điểm dự luật này được chấp thuận bởi các cử tri.

MỤC 6: NGÀY CÓ HIỆU LỰC

Dự luật Tu Chính Hiến Chương này sẽ có hiệu lực theo quy định của pháp luật.

Dự Luật trên Phiếu Bầu-B

Phân Tích Khách Quan
Thành Phố Newport Beach
Dự Luật B

Dự luật này được đưa vào phiếu bầu bởi Hội Đồng Thành Phố ("Hội Đồng") của Thành Phố Newport Beach ("Thành Phố") theo thẩm quyền được quy định bởi Mục 3 Điều XI của Hiến Pháp California, Mục 1001 của Hiến Chương Thành Phố ("Hiến Chương"), và Mục 1415 (a)(2) và 9255(b)(1) của Bộ Luật Bầu Cử California. Dự Luật do Thành phố bảo trợ này sẽ tu chính Hiến Chương để quy định việc bầu cử trực tiếp Thị Trưởng bởi toàn thể cử tri của Thành Phố, thay vì việc Hội Đồng bầu một trong số các ủy viên làm Thị Trưởng. Người được bầu làm Thị Trưởng sẽ phục vụ một nhiệm kỳ bốn năm; chỉ đủ điều kiện để giữ chức vụ Thị Trưởng trong hai nhiệm kỳ bốn năm trong cuộc đời của người đó; và không đủ điều kiện để giữ chức vụ Ủy Viên Hội Đồng cho nhiệm kỳ ngay sau nhiệm kỳ mà người đó được bầu làm Thị Trưởng.

Hiện tại, một Ủy Viên Hội Đồng được bầu từ mỗi khu vực trong số bảy khu vực của Hội Đồng ("Các Khu Vực") bởi toàn thể đại biểu cử tri Thành Phố. Dự luật này đề nghị giảm số Khu Vực xuống còn sáu, cùng với việc bầu cử cho chức vụ Thị Trưởng và cho Khu Vực hai và năm sẽ được tổ chức trong cuộc tổng tuyển cử thành phố diễn ra trong năm chẵn là số chia hết cho bốn; và việc bầu cử cho Khu Vực một, ba, bốn và sáu được tổ chức trong cuộc tổng tuyển cử thành phố diễn ra trong những năm chẵn là số không chia hết cho bốn. Các ủy viên hội đồng sẽ vẫn được bầu từ mỗi Khu Vực trong số sáu Khu Vực bởi toàn thể cử tri Thành Phố. Ranh giới của sáu Khu Vực mới sẽ được xác lập ít nhất sáu tháng trước cuộc tổng tuyển cử thành phố vào năm 2024.

Dự luật này đề nghị để Thị Trưởng chủ trì ở các cuộc hội họp của Hội Đồng, là thành viên biểu quyết của Hội Đồng và có tiếng nói trong các quy trình của Hội Đồng. Ngoài ra, Thị Trưởng sẽ được tính là một Ủy Viên Hội Đồng cho mục đích xác lập số ủy viên tối thiểu để tiến hành công việc tại các cuộc hội họp của Hội Đồng. Thị Trưởng sẽ chịu trách nhiệm chính trong việc thiết lập các chương trình nghị sự của Hội Đồng; tuy nhiên, tại bất kỳ cuộc họp Hội Đồng nào, ba Ủy Viên Hội Đồng mới có quyền quyết định bổ sung một vấn đề nào đó vào một chương trình nghị sự trong tương lai. Ngoài ra, dự luật này đặt ra các quy trình để bổ nhiệm chức vụ Thị Trưởng nếu vị trí này bị bỏ trống.

Dự luật này sẽ không thiết lập lại hay mở rộng các giới hạn nhiệm kỳ đang được áp dụng cho các Ủy Viên Hội Đồng.

Dự luật đề nghị được Thành Phố bảo trợ này cần có sự chấp thuận của đa số cử tri. Bỏ phiếu "có" là biểu quyết ủng hộ việc tu chính Hiến Chương để quy định về cuộc bầu cử Thị Trưởng trực tiếp. Bỏ phiếu "không" sẽ bác bỏ đề nghị tu chính Hiến Chương, giữ nguyên Hiến Chương như hiện tại.

Phần tường trình trên là phân tích khách quan về Dự Luật B. Nếu quý vị muốn đọc toàn bộ bản văn của dự luật, hoặc muốn có một bản sao của dự luật, xin gọi cho Văn Phòng Lục Sự Thành Phố theo số (949) 644-3005 và một bản sao sẽ được cung cấp, gửi qua bưu điện, hoặc e-mail miễn phí tới quý vị, hoặc quý vị có thể truy cập www.newportbeachca.gov/2022election để nhận một bản sao.

chữ ký/Aaron C. Harp
Luật Sư Thành Phố

Dự Luật trên Phiếu Bầu-B

Biện Luận Ủng Hộ Dự Luật B

Quý vị có nên tự mình chọn ra Thị Trưởng? Hay quý vị nên để người khác lựa chọn thay cho mình?

Một ứng cử viên cho chức Thị Trưởng phải nên nói chuyện với quý vị, những cử tri, về những ưu tiên của họ đối với thành phố của chúng ta. Và quý vị nên bỏ phiếu cho ứng cử viên mà mình lựa chọn.

Nếu quý vị tin rằng quý vị nên tự mình chọn ra Thị Trưởng, thì hãy bỏ phiếu có. Chỉ đơn giản như vậy thôi.

Hiện tại, các ủy viên hội đồng từ các khu vực trên toàn thành phố lại quy tụ về một căn phòng mỗi năm một lần và chọn ra trong số họ người sẽ làm Thị Trưởng. Mặc dù Newport Beach có hơn 60,000 cử tri, nhưng Thị Trưởng được chọn ra chỉ bởi bảy người!

Dự luật tiên khởi "Bầu Ra Thị Trưởng Của Chúng Ta" này đặt quyền lực vào tay các cử tri, chứ không phải các chính trị gia.

Dự luật này cũng đặt ra những giới hạn nhiệm kỳ khắt khe nhất tại thành phố của chúng ta đối với chức vụ Thị Trưởng. Một người chỉ có thể phục vụ tổng cộng hai nhiệm kỳ trong đời.

Một ứng cử viên cho chức vụ Thị Trưởng nên nói chuyện với tất cả chúng ta về những ưu tiên của họ, ủng hộ một cuộc bỏ phiếu toàn thành phố, và chịu trách nhiệm trước tất cả chúng ta.

Những cử tri như chúng ta nên chọn ra Thị Trưởng của mình. Hãy bỏ phiếu có.

Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập www.ElectOurMayor.com

chữ ký/ Will O'Neill
Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố Newport Beach (Thị Trưởng Năm 2020)

chữ ký/ Noah Blom
Thị Trưởng Lâm Thời của Newport Beach

Bác Bỏ Biện Luận Ủng Hộ Dự Luật B

Những người ủng hộ không đề cập tới việc thông qua Dự Luật B sẽ không chỉ quy định bầu cử thị trưởng trực tiếp, mà còn bổ sung thêm những quyền lực mới nguy hiểm mà thị trưởng của Newport Beach hiện không có, bao gồm kiểm soát gần như hoàn toàn nội dung chương trình nghị sự của hội đồng.

Họ tuyên bố đề nghị của họ sẽ giúp chính quyền thành phố phản hồi nhiều hơn khi trong thực tế sẽ là ít hơn: một trong sáu khu vực hội đồng thành phố sẽ được đại diện bởi cả một thị trưởng và một ủy viên hội đồng, trao cho một khu vực đó thẩm quyền ra quyết định lớn hơn. Điều đó làm giảm thiểu tiếng nói của những ủy viên hội đồng khác và những cư dân mà họ đại diện.

Hiệu quả của chính quyền Thành Phố hiện tại của chúng ta không nằm ở quyền lực của một cá nhân được bầu, mà nằm ở quyền đưa ra ý kiến của người dân tới các ủy viên Hội Đồng Thành Phố, những người có quyền ra quyết định như nhau. Đó là cách thức tương tự được sử dụng bởi hầu hết mỗi thành phố có quy mô như chúng ta và đã phục vụ chúng ta rất tốt.

Hơn nữa, những người ủng hộ tuyên bố rằng đề nghị của họ áp dụng các giới hạn nhiệm kỳ khắt khe hơn trong khi thực tế thì ngược lại. Theo Dự Luật B, một người có thể phục vụ hai nhiệm kỳ trong hội đồng và hai nhiệm kỳ với tư cách thị trưởng, tổng cộng là mười sáu năm, xóa bỏ giới hạn nhiệm kỳ hiện tại của chúng ta.

Ngoài ra, một thị trưởng với các quyền lực mới được đề nghị sẽ mang quyền lực chính trị không được hoan nghênh tới Newport Beach, thu hút các lợi ích bên ngoài và dẫn tới những chiến dịch bầu cử thị trưởng tiêu tốn nhiều hơn \$500,000.

Đừng để các nhà tài trợ chiến dịch lớn quyết định tương lai của Newport Beach, và đừng để một người đưa ra quyết định đến cách vận hành của thành phố.

Hãy bỏ phiếu Không cho Dự Luật B.

chữ ký/ Nancy Gardner
Cựu Thị Trưởng, Newport Beach

chữ ký/ Homer L. Bludau
Cựu Quản Lý Thành Phố Newport Beach

chữ ký/ Evelyn R. Hart
Cựu Thị Trưởng, Newport Beach

chữ ký/ Clarence J. Turner
Cựu Thị Trưởng, Newport Beach

chữ ký/ Seymour Beek
Cựu Ủy Viên Cảng

Dự Luật trên Phiếu Bầu-B

Biện Luận Phản Đối Dự Luật B

Newport có nên có một chính trị gia là người cai quản hội đồng thành phố và tòa thị chính? Không.

Thành công và sự ổn định tài chính đáng kinh ngạc của thành phố chúng ta chứng tỏ sức mạnh của hệ thống hội đồng hiện tại của chúng ta. Thành phố của chúng ta không cần một Vị Vua.

Dự Luật B cho phép bất kỳ người nào đã sống ở Newport Beach 30 ngày hoặc nhiều hơn đều được tranh cử Thị Trưởng. Ai giành chiến thắng chức thị trưởng sẽ trở thành một siêu ủy viên hội đồng, chỉ phối chương trình nghị sự của hội đồng, giám sát các phòng ban của thành phố, và lãnh đạo quản lý thành phố. Nếu thị trưởng được bầu không quản lý được như các cử tri mong đợi, họ vẫn có thể tại vị trong bốn năm, có thể là tám. Như vậy là quá nhiều quyền lực trong một khoảng thời gian quá dài.

Trong 67 năm, Newport Beach đã có một hội đồng dân cử với bảy ủy viên chia sẻ quyền lực ngang bằng nhau. Hệ thống này phục vụ tốt cho thành phố của chúng ta, mang tới sự lãnh đạo ổn định mà không để cho bất kỳ một ủy viên hội đồng nào chỉ phối tòa thị chính.

Các công dân đã bầu thị trưởng của Newport bằng cách bỏ phiếu cho các ủy viên hội đồng những người mà sau cùng sẽ được đề cử và bầu làm thị trưởng bởi các cộng sự của họ. Hệ thống này xây dựng nên sự đồng thuận giữa cộng đồng và hội đồng.

Một hội đồng bình đẳng đảm bảo rằng mỗi khu vực trong thành phố của chúng ta có thể được đại diện bởi thị trưởng trong một năm. Các ủy viên hội đồng đóng vai trò kiểm soát lẫn nhau và cùng đảm bảo rằng thành phố được quản lý tốt.

Các thành phố có thị trưởng dân cử có xu hướng tạo ra các cỗ máy chính trị dành cho những chính trị gia đầy tham vọng. Điều đó có thể tốt cho một người nào đó khao khát có được chức vụ cấp quốc gia và tiểu bang, nhưng thị trưởng của chúng ta nên tập trung vào các nhu cầu của thành phố, thay vì tương lai chính trị của họ.

Dự Luật B giảm số khu vực hội đồng từ bảy xuống sáu. Thị trưởng sẽ không đại diện cho một khu vực. Điều này sẽ làm giảm quyền lực của cử tri. Nó cũng làm giảm sức hấp dẫn của việc phục vụ trong hội đồng nếu nó bị chi phối bởi một cá nhân. Quý vị có muốn phục vụ trong một hội đồng như vậy không?

Hãy bỏ phiếu không cho Dự Luật B (NoKing4Newport.com).

chữ ký/ Brad Avery
Ủy Viên Hội Đồng, cựu Thị Trưởng

chữ ký/ Joy Brenner
Ủy Viên Hội Đồng

Bác Bỏ Biện Luận Phản Đối Dự Luật B

Dự Luật tiên khởi này đưa ra cho quý vị một sự chọn lựa: quý vị có muốn chọn Thị Trưởng của quý vị không? Quý vị không đưa ra lựa chọn đó bây giờ, nhưng quý vị có muốn thực hiện lựa chọn đó trong tương lai không? Nếu câu trả lời là có, thì hãy bỏ phiếu có.

Sự thay đổi đó là quan trọng vì nó tước bỏ quyền lực tự tay các chính trị gia và đặt quyền lực vào tay các cử tri. Và một Thị Trưởng dân cử trực tiếp sẽ phát triển các mối quan hệ lâu dài hơn và nhất quán hơn để thúc đẩy lợi ích của thành phố chúng ta.

Dự Luật tiên khởi này hoàn toàn không phải là một thay đổi quá lớn. Quý vị được đại diện bởi bảy người là người muốn tranh cử chức vụ toàn thành phố, điều đó cũng sẽ đúng theo dự luật tiên khởi này.

Một Thị Trưởng dân cử trực tiếp sẽ là một trong bảy phiếu bầu mà không có bất kỳ quyền phủ quyết nào. Không có điều gì trong sự thay đổi này sẽ cho phép thuê nhiều nhân viên hơn. Đây không phải là một hệ thống "Thị Trưởng mạnh" như New York hay San Francisco.

Giới hạn nhiệm kỳ Hội Đồng Thành Phố được giữ nguyên. Tuy nhiên Thị Trưởng dân cử trực tiếp này sẽ có các giới hạn nhiệm kỳ khắt khe nhất tại thành phố – chỉ có thể phục vụ hai nhiệm kỳ, và sau đó bị cấm tranh cử chức vụ này suốt đời.

Những người phản đối không muốn các cử tri chọn Thị Trưởng của họ và đã thành lập một Ủy Ban Hoạt Động Chính Trị được gọi là "Nói Không với Thị Trưởng Dân Cử."

Chúng ta không nên có Thị Trưởng dân cử? Hay các cử tri nên chọn ra Thị Trưởng của họ?

Nếu quý vị muốn chọn Thị Trưởng của quý vị, thì hãy bỏ phiếu có. Chỉ đơn giản như vậy thôi.

Để biết thêm thông tin, xin truy cập www.ElectOurMayor.com

chữ ký/ Will O'Neill
Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố Newport Beach (Thị Trưởng năm 2020)

chữ ký/ Noah Blom
Thị Trưởng Lâm Thời của Newport Beach



Dự Luật trên Phiếu Bầu-C

C

Thành Phố Westminster, Xóa Bỏ Chức Vụ Thị Trưởng Dân Cử, và Tăng số Ủy Viên Hội Đồng và các Khu Vực của Ủy Viên Hội Đồng từ bốn lên năm.

Có nên thông qua sắc lệnh xóa bỏ chức vụ thị trưởng dân cử, và tăng số ủy viên hội đồng và các khu vực của ủy viên hội đồng từ bốn lên năm không?

Phiếu bầu của quý vị có ý nghĩa gì

CÓ	KHÔNG
Một phiếu bầu “có” là một phiếu để loại bỏ chức vụ của thị trưởng dân cử, và thay vào đó sẽ quy định rằng Hội Đồng Thành Phố sẽ bao gồm năm ủy viên hội đồng được bầu chọn từ năm khu vực địa lý.	Một phiếu bầu “không” là một phiếu bầu để giữ nguyên cơ cấu hiện tại, với một thị trưởng dân cử chọn theo số đông và bốn ủy viên hội đồng được bầu chọn từ các khu vực địa lý.

Ủng hộ và phản đối

ỦNG HỘ	PHẢN ĐỐI
<p>Terry Rains Cư Dân Westminster/Lãnh Đạo Cộng Đồng</p> <p>Claudia Steinmetz Ủy Viên Giao Thông/Lãnh Đạo Cộng Đồng</p> <p>Teri Vu-Nguyen Chủ Doanh Nghiệp/Ủy Viên Kế Hoạch</p> <p>Jessica Lostaunau Giáo Viên</p> <p>Nguyet Pham Y Tá Đã Đăng Ký Hành Nghề/Ủy Viên Kế Hoạch</p>	<p>Không có biện luận phản đối dự luật này được đệ trình.</p>

Dự Luật trên Phiếu Bầu-C

Toàn Văn Dự Luật C
Thành Phố Westminster

SẮC LỆNH SỐ. XXXX

MỘT SẮC LỆNH CỦA NGƯỜI DÂN THÀNH PHỐ WESTMINSTER, SỬA ĐỔI CHƯƠNG 2.04 ("HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ") CỦA BỘ LUẬT THÀNH PHỐ WESTMINSTER LOẠI BỎ CHỨC VỤ THỊ TRƯỞNG DÂN CỬ

XÉT RẰNG, các cử tri thuộc Thành Phố Westminster hiện tại trực tiếp bầu chọn một thị trưởng thông qua quy trình bỏ phiếu "theo số đồng"; và

XÉT RẰNG, các cử tri thuộc Thành Phố Westminster cũng hiện tại bầu chọn bốn ủy viên hội đồng từ bốn khu vực riêng biệt trong Thành Phố; và

XÉT RẰNG, Bộ Luật Chính Quyền Mục 34902(b) ủy quyền Hội Đồng Thành Phố đệ trình trước các cử tri câu hỏi về việc có loại bỏ chức vụ thị trưởng dân cử và "thiết lập lại quy trình bầu chọn chọn thị trưởng bởi hội đồng thành phố" hay không; và

XÉT RẰNG, Hội Đồng Thành Phố mong muốn đệ trình trước các cử tri câu hỏi về việc có thông qua sắc lệnh loại bỏ chức vụ thị trưởng dân cử và bầu chọn năm ủy viên hội đồng thành phố từ năm khu vực riêng biệt hay không; và

XÉT RẰNG, sắc lệnh này không phải là một "dự án" như được định nghĩa trong phần 14 CCR 15378 của Hướng Dẫn cho Đạo Luật Chất Lượng Môi Trường California ("CEQA") bởi vì đây là một "hoạt động tổ chức hoặc hành chính mà không đem lại sự thay đổi về mặt hình thức trực tiếp hoặc gián tiếp cho môi trường;

XÉT RẰNG, kể cả khi sắc lệnh này là một "dự án" thuộc CEQA, không có khả năng rằng việc thông qua sắc lệnh này sẽ có tác động đáng kể đến môi trường, bởi vì sắc lệnh này sẽ không dẫn đến việc xây dựng hoặc bất kỳ thay đổi nào khác với môi trường. Do đó, việc thông qua sắc lệnh này được miễn trừ khỏi Đạo Luật Chất Lượng Môi Trường California ("CEQA"), căn cứ theo Mục 15061(b)(3) của Hướng Dẫn CEQA (Tiêu Đề 14, Chương 3 của Bộ Luật Quy Định California).

NAY VÌ VẬY, NGƯỜI DÂN THÀNH PHỐ WESTMINSTER THEO ĐÂY QUYẾT ĐỊNH NHƯ SAU:

MỤC 1. Tiền Lương.

Mục 2.04.080 của Bộ Luật Thành Phố Westminster theo đây được sửa đổi để quy định như sau:

2.04.080 Tiền Lương.

Căn cứ theo Bộ Luật Chính Quyền California Mục 36516 và mục này của Bộ Luật Thành Phố Westminster, hội đồng thành phố của thành phố Westminster theo đây thiết lập khoản bồi hoàn cho ủy viên hội đồng với số tiền là tám trăm năm mươi đô-la và năm mươi xu mỗi tháng cho mỗi ủy viên hội đồng, có hiệu lực khi bắt đầu một nhiệm kỳ chức vụ mới bởi bất kỳ ủy viên hội đồng nào.

MỤC 2. Tổ Chức.

Mục 2.04.090 của Bộ Luật Thành Phố Westminster theo đây được sửa đổi để quy định như sau:

2.04.090 Tổ Chức.

(a) THỊ TRƯỞNG. Tại cuộc họp mà Hội Đồng Thành Phố chấp thuận việc xác nhận kết quả bầu cử sau bất kỳ cuộc tổng tuyển cử nào mà các ủy viên của Hội Đồng Thành Phố đặc cử, và tại cuộc họp đầu tiên vào Tháng Mười Hai trong bất kỳ năm không bầu cử nào, hoặc bất kỳ lúc nào khi có một vị trí trống đối với chức vụ Thị Trưởng, Hội Đồng Thành Phố sẽ họp và sẽ bầu chọn một trong các thành viên của mình làm chủ tọa, là người sẽ có Chức Danh Thị Trưởng. Thị Trưởng sẽ có tiếng nói và bỏ phiếu trong tất cả các cuộc họp của Hội Đồng Thành Phố. Thị Trưởng sẽ là người đứng đầu chính thức của Thành Phố cho tất cả các mục đích bao gồm cả nghi thức. Thị Trưởng sẽ thực hiện các nghĩa vụ giống như vậy mà có thể được quy định bởi bộ luật thành phố này hoặc có thể được áp đặt bởi Hội Đồng Thành Phố phù hợp với chức vụ. Thị Trưởng sẽ phục vụ trong quyền hạn như theo ý định của Hội Đồng Thành Phố.

(b) PHÓ THỊ TRƯỞNG. Tại cùng buổi họp khi Thị Trưởng được bầu chọn, Hội Đồng Thành Phố cũng sẽ chỉ định một trong những thành viên của mình làm Phó Thị Trưởng là người sẽ phục vụ trong quyền hạn như theo ý định của Hội Đồng Thành Phố. Phó Thị Trưởng sẽ thực hiện các nghĩa vụ của Thị Trưởng trong thời gian Thị Trưởng vắng mặt hoặc không có khả năng làm việc.

MỤC 3. Nhiệm Kỳ của Chức Vụ.

Mục 2.04.100 của Bộ Luật Thành Phố Westminster theo đây được sửa đổi để quy định như sau:

2.04.100 Nhiệm kỳ của chức vụ đối với các ủy viên hội đồng thành phố.

Cuộc tổng tuyển cử thành phố cho tất cả các viên chức thành phố dân cử sẽ được họp nhất cùng với cuộc tổng tuyển cử trên toàn tiểu bang vào ngày Thứ Ba đầu tiên sau ngày Thứ Hai đầu tiên của Tháng Mười Một trong mỗi năm số chẵn. Sẽ có năm ủy viên hội đồng dân cử của năm khu vực khác nhau trong thành phố, là những người sẽ phục vụ một nhiệm kỳ bốn năm.

MỤC 4. Các cuộc bầu cử theo khu vực.

Mục 2.04.120 của Bộ Luật Thành Phố Westminster theo đây được sửa đổi để quy định như sau:

2.04.120 Các cuộc bầu cử theo khu vực.

A. Hội Đồng Thành Phố. Năm ủy viên hội đồng dân cử sẽ được bầu cử theo khu vực vào các thời điểm và theo hình thức được quy định trong chương này, theo một trình tự được quyết định bởi sắc lệnh.

B. Cư Trú trong Các Khu Vực. Mỗi ủy viên của hội đồng thành phố phải là một cư dân của khu vực hội đồng mà ủy viên đó được đề cử tại thời điểm ủy viên đó được đề cử, bầu cử, và trong suốt nhiệm kỳ cho chức vụ của ủy viên đó. Trong trường hợp bất kỳ ủy viên nào của hội đồng thành phố không còn là cư dân của khu vực mà ủy viên đó (hoặc, trong trường hợp là một người được bổ nhiệm, một người tiền nhiệm) được đề cử, chức vụ đó sẽ ngay lập tức trở thành vị trí trống và sẽ được thay thế theo cách tương tự như được quy định ở đây đối với các vị trí trống khác. Nếu một ủy viên của hội đồng thành phố không còn là cư dân của khu vực mà ủy viên đó (hoặc, trong trường hợp là một người được bổ nhiệm, một người tiền nhiệm) được đề cử vì sự thay đổi ranh giới như được quy định ở đây, thì ủy viên đó sẽ không mất chức vụ trong nhiệm kỳ đó vì lý do thay đổi như vậy.

C. Các Khu Vực Hội Đồng. Thành phố theo đây được chia thành năm khu vực, như được quy định ở đây. Các ứng cử viên cho các vị trí trong hội đồng ở mỗi khu vực sẽ được đề cử và bầu chọn chỉ bởi các cử tri của khu vực đó và phải cư trú trong khu vực đó.

D. Các Ranh Giới Khu Vực. Các ranh giới của các khu vực của ủy viên hội đồng của thành phố sẽ được thiết lập theo cách thức được quy định bởi Bộ Luật Chính Quyền Mục 34877.5 và Bộ Luật Bầu Cử California Mục 10010.

E. Những Thay Đổi về Ranh Giới. Các ranh giới của các khu vực hội đồng thành phố nói trên có thể được thay đổi theo sắc lệnh được thông qua bởi hội đồng thành

Dự Luật trên Phiếu Bầu-C

phổ với ba trên năm số phiếu bầu của tất cả các ủy viên của hội đồng; trong trường hợp các khu vực phải được thành lập theo luật hiện hành. Xem Bộ Luật Bầu Cử 21601. Các ranh giới sẽ được điều chỉnh bởi hội đồng thành phố theo yêu cầu của pháp luật sau mỗi cuộc điều tra dân số liên bang mười năm một lần, hoặc khi được ủy quyền bởi luật pháp. Sau khi hội đồng thành phố thực hiện quyền thay đổi ranh giới của các khu vực, những thay đổi này sẽ ngay lập tức được phản ánh trong các ranh giới khu vực được xác định theo sắc lệnh được thông qua bởi hội đồng thành phố.

F. Người Giữ Chức Vụ Hiện Tại. Thị trưởng và bốn ủy viên của hội đồng thành phố giữ chức vụ vào thời điểm mục này có hiệu lực sẽ tiếp tục giữ chức vụ cho đến khi nhiệm kỳ hiện tại của họ kết thúc.

G. Các Cuộc Bầu Cử Hội Đồng Theo Trình Tự. Những ủy viên của Hội Đồng thuộc các khu vực một, bốn và năm sẽ được bầu chọn bắt đầu vào năm 2022 vào các vị trí trống của Hội Đồng, và vào mỗi năm thứ tư sau đó. Những ủy viên của Hội Đồng thuộc các khu vực hai và ba sẽ được bầu chọn bắt đầu vào năm 2024 vào các vị trí trống của Hội Đồng, và vào mỗi năm thứ tư sau đó.

MỤC 5. Giới Hạn Nhiệm Kỳ.

Đoạn 2.04.125 ("Giới hạn nhiệm kỳ") của Bộ Luật Thành Phố Westminster theo đây được sửa đổi để quy định như sau:

2.04.125 Giới hạn nhiệm kỳ.

A. Không người nào đủ điều kiện để giữ chức vụ ủy viên hội đồng trong hơn ba nhiệm kỳ bốn năm sau khi thông qua dự luật này, bắt đầu với những người đã đắc cử trong cuộc bầu cử Ngày 3 Tháng Mười Một, 2020.

B. Bất kể những điều đã nói ở trên và với mục đích giới hạn nhiệm kỳ, bất kỳ người nào được bổ nhiệm bởi hội đồng thành phố hoặc đắc cử để bổ nhiệm vào một chức vụ còn trống của một ủy viên hội đồng thành phố cho một nhiệm kỳ chưa kết thúc nhiều hơn một nửa nhiệm kỳ ban đầu sẽ được coi là đã phục vụ toàn nhiệm kỳ.

MỤC 6. Những Tu Chính Trong Tương Lại.

Không có điều gì trong sắc lệnh này nhằm ngăn cản Hội Đồng Thành Phố thông qua các sắc lệnh sau này mà sửa đổi trực tiếp những mục đã được sửa đổi bởi sắc lệnh này, trong trường hợp những sự sửa đổi như vậy không thay đổi thực tế rằng thị trưởng không được bầu chọn trực tiếp, và năm ủy viên hội đồng được bầu chọn từ năm khu vực. Hơn nữa, không có điều gì trong sắc lệnh này nhằm ngăn cản Hội Đồng Thành Phố thực hiện bất kỳ hành động nào, bao gồm cả việc thông qua các sắc lệnh tiếp theo, nhằm nâng cao các mục đích của sắc lệnh này.

MỤC 7. Diễn Giải. Không có điều gì trong sắc lệnh này nhằm ảnh hưởng trực tiếp đến vị trí của thị trưởng được bầu trực tiếp cho đến khi nhiệm kỳ chức vụ của Thị Trưởng hiện tại kết thúc.

MỤC 8. Hiệu Lực Từng Phần.

Nếu có bất cứ mục, tiểu mục, mệnh đề hoặc cum từ hoặc phần nào của bộ luật này vì bất cứ lý do gì bị xem là không hợp lệ hoặc sai hiến pháp theo phán quyết của bất cứ tòa án nào có thẩm quyền pháp lý, thì phán quyết đó sẽ không ảnh hưởng đến tính hợp lệ của tất cả các quy định khác của sắc lệnh này.

MỤC 9. Ngày Có Hiệu Lực.

Sắc Lệnh này sẽ có hiệu lực ngay lập tức khi được chấp thuận bởi đa số cử tri bỏ phiếu tại cuộc bầu cử thành phố đặc biệt được tổ chức vào Ngày 7 Tháng Sáu, 2022.

Dự Luật trên Phiếu Bầu-C

Phân Tích Khách Quan Thành Phố Westminster Dự Luật C

Hội Đồng Thành Phố Westminster hiện đang bao gồm bốn ủy viên hội đồng và một thị trưởng, mỗi người phục vụ nhiệm kỳ bốn năm. Mỗi ủy viên hội đồng đại diện cho một khu vực địa lý và được bầu ra bởi các cử tri của khu vực đó. Thị trưởng được bầu chọn theo số đông (bởi tất cả cử tri của Thành Phố). Thị trưởng làm nhiệm vụ như chủ tịch của Hội Đồng Thành Phố, là một thành viên bỏ phiếu của Hội Đồng Thành Phố, và thực hiện các chức năng mang tính nghi thức và hành chính nhất định (như là ký kết sắc lệnh và các quyết định được thông qua bởi Hội Đồng Thành Phố). Thị trưởng không có quyền phủ quyết.

Dự luật C là một sắc lệnh đưa vào phiếu bầu của Hội Đồng Thành Phố. Nếu sắc lệnh được thông qua bởi đa số cử tri Westminster, số lượng ủy viên hội đồng sẽ được nâng lên năm và chức vụ thị trưởng chọn theo số đông sẽ bị loại bỏ. Năm ủy viên hội đồng sau đó sẽ chọn một thành viên để làm thị trưởng. Thị trưởng sẽ, ngoài nhiệm vụ của họ là một ủy viên hội đồng, làm chủ tịch Hội Đồng Thành Phố, thực hiện các chức năng mang tính nghi thức và hành chính nhất định với tư cách là người đứng đầu chính thức của Thành Phố, và thực hiện các nhiệm vụ khác được giao bởi Bộ Luật Thành Phố hoặc Hội Đồng Thành Phố. Thị trưởng sẽ không có quyền phủ quyết, và có thể bị loại khỏi vị trí thị trưởng bằng một cuộc bỏ phiếu của Hội Đồng Thành Phố.

Các nhiệm kỳ của ủy viên hội đồng được sắp đặt xen kẽ, do đó tất cả các vị trí sẽ không đưa vào cuộc bầu cử cùng một lúc. Hai trong số các ủy viên hội đồng hiện tại (đại diện cho Khu Vực 2 và 3) đã đắc cử vào năm 2020, vì vậy bất kể dự luật này có được thông qua hay không, các vị trí của họ sẽ không có trong phiếu bầu cho đến năm 2024.

Nếu dự luật này không được thông qua, thì hai vị trí ủy viên hội đồng (Khu Vực 1 và 4) và chức vụ thị trưởng chọn theo số đông sẽ hiện diện trong phiếu bầu Tháng Mười Một 2022 để được bỏ phiếu. Tuy nhiên, nếu dự luật này được thông qua thì ba vị trí ủy viên hội đồng sẽ hiện diện trong phiếu bầu Tháng Mười Một 2022 (Khu Vực 1, 4 và Khu Vực 5 mới). Dự luật này sẽ không rút ngắn nhiệm kỳ của thị trưởng dân cử hiện tại, mà nhiệm kỳ của họ sẽ kết thúc khi cuộc bầu cử Tháng Mười Một 2022 được chứng nhận.

Kể từ ngày phân tích này được chuẩn bị vào Tháng Hai 2022, Hội Đồng Thành Phố đang trong quá trình thông qua các bản đồ khu vực cho cả một hội đồng bốn khu vực và một hội đồng năm khu vực. Các bản đồ này dự kiến sẽ được thông qua hoàn toàn không trễ hơn Ngày 17 Tháng Tư, 2022. Nếu dự luật này không được thông qua, thì bản đồ bốn khu vực sẽ được sử dụng trong cuộc bầu cử Tháng Mười Một 2022. Nếu dự luật này được thông qua, thì bản đồ năm khu vực sẽ được sử dụng thay thế.

Một phiếu bầu "có" là một phiếu để loại bỏ chức vụ của thị trưởng dân cử, và thay vào đó sẽ quy định rằng Hội Đồng Thành Phố sẽ bao gồm năm ủy viên hội đồng được bầu chọn từ năm khu vực địa lý. Một phiếu bầu "không" là một phiếu bầu để giữ nguyên cơ cấu hiện tại, với một thị trưởng dân cử chọn theo số đông và bốn ủy viên hội đồng được bầu chọn từ các khu vực địa lý.

Phần tương trình trên đây là một sự phân tích khách quan về Dự Luật C. Nếu quý vị muốn có một bản sao của dự luật, xin gọi cho Văn Phòng Lục Sự Thành Phố tại 714-548-3237 và một bản sao sẽ được gửi qua thư, cung cấp trực tiếp cho người nhận, hoặc gửi qua email, miễn phí cho quý vị. Toàn văn của dự luật có sẵn trên trang mạng Thành Phố tại <https://westminster-ca.gov>.

Chữ ký/ Christian Bettenhausen
Luật Sư Thành Phố

Dự Luật trên Phiếu Bầu-C

Biện Luận Ủng Hộ Dự Luật C

**Bỏ phiếu "CÓ" cho Dự Luật C để giảm sự lạm dụng quyền lực
và mang đến sự đại diện và các cơ hội công bằng
và bình đẳng cho tất cả các CƯ DÂN WESTMINSTER!**

DỰ LUẬT C SẼ:

- **NGĂN CHẶN** tình trạng tham nhũng và lạm dụng quyền lực tiềm tàng của các chính trị gia là những người giữ chức thị trưởng trong thời gian quá dài.
- **LẬP RA** năm khu vực ủy viên hội đồng là điều sẽ cải thiện và mở rộng đáng kể khả năng của các cộng đồng có mối quan tâm, các khu dân cư, và các nhóm thiểu số để bầu các ứng cử viên theo sự lựa chọn của họ.
- **MANG LẠI** cho các cử tri tại mỗi khu vực sự hài lòng khi thấy ủy viên hội đồng mà họ đã bầu sẽ phục vụ như là gương mặt đại diện của Thành Phố Westminster.
- **XẾP NGANG** Westminster với 26 thành phố khác trong Quận Orange để người dân bổ nhiệm thị trưởng của họ hàng năm.
- **PHI CHÍNH TRỊ HÓA** chức vụ thị trưởng và loại bỏ sự cần thiết phải trải qua một cuộc vận động chính trị toàn thành phố chi phí tốn kém để làm thị trưởng, cung cấp quyền tiếp cận và cơ hội bình đẳng cho các cư dân thuộc tất cả các nhóm kinh tế xã hội để tranh cử thị trưởng.
- **GIỚI THIỂU** những ý tưởng mới và sự cải tiến đến khả năng lãnh đạo cho Hội Đồng Thành Phố Westminster.
- **LÀM TĂNG** khả năng mà thị trưởng sẽ có kinh nghiệm ở chính quyền địa phương với tư cách là ủy viên hội đồng Westminster trước khi làm thị trưởng.
- **MỞ RỘNG** sự đại diện cộng đồng và thành phố ở bên ngoài/tại khu vực của các hội đồng và ủy ban.
- **LOẠI BỎ** ảo tưởng rằng thị trưởng điều hành thành phố hoặc có nhiều quyền lập pháp hơn các ủy viên hội đồng khác.

THỰC TẾ:

- Westminster chỉ có **hai** thị trưởng trong **22** năm!
- Westminster đã **không** có thị trưởng dân cử trực tiếp cho đến năm 1986. Dự luật này chỉ là tái thiết lập quy trình ban đầu về bầu cử thị trưởng hàng năm như trước năm 1986.
- Chỉ **bảy** thành phố tại Quận Orange có thị trưởng dân cử trực tiếp, tất cả trừ một nơi có dân số lớn hơn đáng kể so với Westminster.

**BỎ PHIẾU "CÓ" CHO DỰ LUẬT C ĐỂ GIẢM TÌNH TRẠNG
THAM NHŨNG VÀ MANG ĐẾN CÁC CƠ HỘI VÀ SỰ ĐẠI DIỆN
CÔNG BẰNG VÀ BÌNH ĐẲNG CHO TẤT CẢ CÁC CƯ DÂN CỦA
THÀNH PHỐ WESTMINSTER!**

Chữ ký/ Terry Rains
Cư Dân Westminster/Lãnh Đạo Cộng Đồng

Chữ ký/ Claudia Steinmetz
Ủy Viên Giao Thông/Lãnh Đạo Cộng Đồng

Chữ ký/ Teri Vu-Nguyen
Chủ Doanh Nghiệp/Ủy Viên Kế Hoạch

Chữ ký/ Jessica Lostaunau
Giáo Viên

Chữ ký/ Nguyet Pham
Y Tá Đã Đăng Ký Hành Nghề/Ủy Viên Kế Hoạch

Không có biện luận phản đối dự luật này được đệ trình.



Hãy Làm Nhân Viên Của Trung Tâm Bầu Cử!



HÃY THAM GIA CÙNG CHÚNG TÔI!



CHÚNG TÔI ĐANG TUYỂN DỤNG!

Hãy là một phần của nền dân chủ tuyệt vời của chúng ta.

Quận Orange cung cấp trợ giúp ngôn ngữ bằng **tiếng Trung Hoa, tiếng Đại Hàn, tiếng Tây Ban Nha và tiếng Việt** tại các Trung Tâm Bầu Cử được chỉ định, theo quy định của Đạo Luật về Quyền Bầu Cử của Liên Bang. Chúng tôi cần các nhân viên có thể nói được các ngôn ngữ này, cũng như tiếng Anh.

Quý vị có quan tâm?



Trực tuyến: ocvote.gov/jobs



Email: recruitment@ocvote.gov



Hãy gọi: 714-567-7321



Các Thông Tin Của Quý Vị Có Đúng Không?



Quý vị có:

- Chuyển đi nơi khác không?
- Đổi tên của quý vị hay không?
- Đổi chính đảng của quý vị hay không?

Nếu có, **quý vị cần ghi danh lại.**

Vui lòng kiểm tra xem:

- Tên của quý vị được viết chính xác hay không?
- Số căn hộ của quý vị có chính xác hay không?
- Số P.O. Box của quý vị có chính xác hay không?

Nếu không, vui lòng liên lạc với chúng tôi để chỉnh sửa lại thông tin của quý vị.



Ghi danh trực tuyến tại: **ocvote.gov/register**



Hãy gọi văn phòng của chúng tôi để yêu cầu đơn ghi danh bầu cử hoặc để chỉnh sửa lại bất cứ sai sót nào như tên, số căn hộ, hoặc số P.O. Box của quý vị, tại số **(714) 567-7600**

Quý vị có thể kiểm tra tình trạng ghi danh cử tri của quý vị tại: **ocvote.gov/verify**



Theo Dõi Phiếu Bầu của Quý Vị



Theo dõi phiếu bầu của quý vị từ lúc bắt đầu đến khi kết thúc.

Hãy sử dụng OC Ballot Express, quý vị có thể xem tình trạng phiếu bầu của mình trong toàn bộ quy trình gửi thư và xem tình trạng phiếu bầu của quý vị khi gửi trả lại. Quý vị cũng có thể đăng ký nhận cập nhật qua tin nhắn và email.

Theo dõi phiếu bầu của quý vị

Quý vị có thể theo dõi phiếu bầu của quý vị trực tuyến vào bất kỳ lúc nào bằng cách truy cập **ocvote.gov/track**.

Đăng ký nhận cập nhật

Quý vị cũng có thể đăng ký nhận cập nhật bằng tin nhắn hoặc email tại **ocvote.gov/track**.

Phiếu Bầu-qua-Thư của quý vị được theo dõi khi quý vị gửi lại qua bưu điện, bỏ vào một thùng đựng phiếu bầu, hoặc gửi tại một Trung Tâm Bầu Cử. Cho các lựa chọn gửi lại phiếu bầu, hãy truy cập **ocvote.gov/options**.



Đăng ký: **ocvote.gov/track**



Quý vị có câu hỏi? Hãy gọi chúng tôi: **714-567-7600**